

# FA用語辭典

FA Sözlüğü

繁體中文( 拼音標註 ) → 土耳其文

Klasik Çince (Pinyin) → Türkçe

以繁體中文、英文、土耳其文對照的方式，  
收錄了4000多條FA相關用語。

Klasik Çince, İngilizce ve Türkçe dahil yaklaşık 4000 FA terimi.

## 注意事項

Notlar

依照前後文不同，單字的翻譯可能有所差異。

本辭典收錄之單字僅供參考，使用時請注意。

Terimlerin tercümesi, cümle yapısı ve kullanım şartlarına bağlı olarak farklılık gösterebilir.  
Bu sözlükteki terimler sadece referanstır, lütfen gerçek kullanım esnasında özen gösterin.



| 繁體中文  | 英文                                    | 土耳其文                                      |
|---|---------------------------------------|---|
| shí liù wèi yuán CRC ( MODBUS 规 格 )<br>16位元 CRC ( MODBUS 規格 ) | 16-bit CRC (for MODBUS)               | 16-bit CRC (MODBUS için)                  |
| shí liù wèi yuán zī liào<br>16位元資料                            | 16-bit data                           | 16-bit veri                               |
| shí liù wèi yuán zī liào fù qiān yí<br>16位元資料負遷移              | 16-bit data negative transfer         | 16-bit veri negatif transferi             |
| shí liù wèi yuán shù wèi shù rù<br>16位元數位輸入                   | 16-bit digital input                  | 16-bit dijital giriş                      |
| ér zhóu yuán hú chā bǔ kòng zhì<br>2軸圓弧插補控制                   | 2-axis circular interpolation control | 2 eksenli dairesel enterpolasyon kontrolü |
| sān shí qī zhēn D-Sub lián jiē qì<br>37針D-Sub連接器              | 37-pin D-sub connector                | 37-pin D-sub konektör                     |
| sān D lì tǐ CAD<br>3D立體CAD                                    | 3-D cad                               | 3-D cad                                   |
| sān D lì tǐ yìn biǎo jī<br>3D立體印表機                            | 3-D printer                           | 3-D yazıcı                                |
| sì shí zhēn lián jiē qì lèi xíng<br>40針連接器類型                  | 40-pin connector type                 | 40-pin konektör tipi                      |
| sì běi pín<br>4倍頻   | multiplication by 4                   | 4 ile çarpma                              |
| bā wèi yuán zī liào<br>8位元資料                                  | 8 bit data                            | 8-bit veri                                |
| ABS jì shù qì<br>ABS計數器                                       | ABS counter                           | ABS sayacı                                |
| ABS shù zhī<br>ABS樹脂  | ABS resin                             | ABS reçine                                |
| ACK huí yíng<br>ACK回應   | ACK response                          | ACK yanımı                                |
| ActiveX kòng zhì<br>ActiveX 控制                                | ActiveX control                       | ActiveX kontrolü                          |
| ACT kòng zhì<br>ACT控制   | ACT control                           | ACT kontrolü                              |
| AC wài bù duān zì pí cì jiē dì<br>AC外部端子批次接地                  | AC external terminal batch ground     | AC harici terminal yığıн zemini           |
| AC sì fú<br>AC伺服  | AC servo                              | AC servo                                  |
| AC mǎ dá qū dòng qì mó zǔ<br>AC馬達驅動器模組                        | AC motor drive module                 | AC motor tahrik modülü                    |
| AC diàn kàng qì<br>AC電抗器                                      | AC reactor                            | AC reaktörü                               |
| AC diàn yuán gōng yíng qì<br>AC電源供應器                          | AC power supply                       | AC güç kaynağı                            |
| AC shù rù mó zǔ<br>AC輸入模組                                     | AC input module                       | AC giriş modülü                           |
| AG duān zì<br>AG端子  | AG terminal                           | AG terminalı                              |
| ANB zhǐ lìng<br>ANB指令   | ANB                                   | ANB                                       |
| ASCII<br>ASCII  | ASCII                                 | ASCII                                     |
| ASCII shí liù jìn wèi<br>ASCII十六進位                            | ASCII hexadecimal                     | ASCII onaltılığı                          |
| ASCII shí jìn wèi<br>ASCII十進位                                 | ASCII decimal                         | ASCII ondalığı                            |
| ASCII liè yìn<br>ASCII列印                                      | ASCII print                           | ASCII yazdırma                            |
| ASCII zì yuán<br>ASCII字元                                      | ASCII character                       | ASCII karakteri                           |
| ASCII zì chuàn<br>ASCII字串                                     | ASCII string                          | ASCII dizesi                              |
| ASCII zhǐ lìng<br>ASCII指令                                     | ASCII instruction                     | ASCII talimatı                            |
| ASCII kòng zhì mǎ<br>ASCII控制碼                                 | ASCII control code                    | ASCII kontrol kodu                        |
| ASCII mǎ<br>ASCII碼  | ASCII code                            | ASCII kodu                                |

| 繁體中文   | 英文  | 土耳其文   |
|--|---|--|
| ASCII mǎ liè yìn zhǐ lìng<br>ASCII 碼列印指令                             | print ASCII code instruction              | ASCII kodu yönergesini yazdır                |
| ASCII zhuǎn huàn<br>ASCII 轉換   | ASCII conversion<br>Conversion to ASCII   | ASCII dönüşümü<br>ASCII'ya dönüştürme        |
| AS-I jiè miàn mó zǔ<br>AS-I 介面模組                                     | AS-I interface module                     | AS-I arabirim modülü                         |
| AS-i zhǔ zhàn mó zǔ<br>AS-i 主站模組                                     | AS-i master module                        | AS-i ana modülü                              |
| ATA kǎ<br>ATA 卡  | ATA card                                  | ATA kartı                                    |
| AUI diàn lán<br>AUI 電纜   | AUI cable                                 | AUI kablosu                                  |
| B/NET jiè miàn mó zǔ<br>B/NET 介面模組                                   | B/NET interface module                    | B/NET arabirim modülü                        |
| BCD-BIN zhuǎn huàn<br>BCD-BIN 轉換                                     | BCD-BIN conversion                        | BCD-BIN dönüşümü                             |
| BCD zī liào<br>BCD 資料  | BCD data                                  | BCD verisi                                   |
| BCD suàn shù yún suàn zhǐ lìng<br>BCD 算術運算指令                         | BCD arithmetic operation instruction      | BCD aritmetik çalışma talimatı               |
| BCD shù wèi shū rù kāi guān<br>BCD 數位輸入開關                            | BCD digital input switch                  | BCD dijital giriş anahtarı                   |
| BCD shù wèi xiǎn shì qì<br>BCD 數位顯示器                                 | BCD digital display device                | BCD dijital görüntü aygıtı                   |
| BCD mǎ<br>BCD 碼  | BCD code                                  | BCD kodu                                     |
| BCD shū rù kāi guān<br>BCD 輸入開關                                      | BCD input switch                          | BCD giriş anahtarı                           |
| BCD xiǎn shì<br>BCD 顯示   | BCD display                               | BCD göstergesi                               |
| Centronics jiè miàn ( píng héng jiè miàn )<br>Centronics 介面 ( 平行介面 ) | Centronics interface                      | centronics arabirim                          |
| CF kǎ<br>CF 卡  | CF card                                   | CF kartı                                     |
| DIN guǐ dào<br>DIN 軌道  | DIN rail                                  | DIN rayı                                     |
| DOS/V gè rén diàn nǎo<br>DOS/V 個人電腦                                  | IBM-PC/AT-compatible personal computer    | IBM-PC/AT uyumlu kişisel bilgisayar          |
| D-Sub jiǔ zhēn<br>D-Sub 9針   | D-sub 9-pin                               | D-sub 9-pin                                  |
| D lèi jiē dì<br>D 類接地  | D-type grounding                          | D-tipi topraklama                            |
| FeRAM, tiě diàn suí jī cún qù jì yì tǐ<br>FeRAM，鐵電隨機存取記憶體            | FeRAM, ferroelectric random access memory | FeRAM, ferroelektrik rastgele erişim belleği |
| Flash kǎ<br>Flash 卡  | Flash card                                | flash kart                                   |
| I/O fēn pèi<br>I/O 分配  | I/O assignment                            | I/O ataması                                  |
| I/O fēn sǎn<br>I/O 分散  | I/O distribution                          | I/O dağılımı                                 |
| I/O jiāo fù<br>I/O 交付  | I/O delivery                              | I/O teslimi                                  |
| I/O huí yìng shí jiān<br>I/O 回應時間                                    | I/O response time                         | I/O yanıt süresi                             |
| I/O huí yìng sù dù<br>I/O 回應速度                                       | I/O response speed                        | I/O yanıt hızı                               |
| I/O wèi zhǐ<br>I/O 位址  | I/O address                               | I/O adresi                                   |
| I/O sì fú qì<br>I/O 伺服器  | I/O server                                | I/O sunucusu                                 |
| I/O gēng xīn<br>I/O 更新   | I/O refresh                               | I/O yenileme                                 |
| I/O xùn hào<br>I/O 訊號  | I/O signal                                | I/O sinyali                                  |

| 繁體中文   | 英文   | 土耳其文   |
|--|--|--|
| I/O 混合模組<br>I/O mó zǔ                                  | I/O combined module                              | I/O birleştirilmiş modül                       |
| I/O 模組<br>I/O mó zǔ                                    | I/O module                                       | I/O modülü                                     |
| I/O 編號<br>I/O biān hào                                 | I/O number                                       | I/O sayısı                                     |
| I/O 點數<br>I/O diǎn shù                                 | number of I/O points                             | I/O noktalarının sayısı                        |
| IC, 積體電路<br>IC, jī tǐ diàn lù                          | IC, integrated circuit                           | IC, entegre devre                              |
| I 操作<br>I cāo zuò                                      | I action   | I eylemi                                       |
| I 聲明<br>I shēng míng                                   | I statement                                      | I ifadesi                                      |
| JAN 碼<br>JAN mǎ  | JAN code   | JAN kodu                                       |
| JIS 碼<br>JIS mǎ  | JIS code   | JIS kodu                                       |
| JOG 速度<br>JOG sù dù                                    | JOG speed  | JOG hızı                                       |
| JOG 運行<br>JOG yùn háng                                 | JOG operation                                    | JOG çalışması                                  |
| L型支架<br>L xíng zhī jià                                 | L-bracket  | L-braket                                       |
| M 碼<br>M mǎ  | M code   | M kodu   |
| PC 診斷<br>PC zhěn duàn                                  | PLC diagnostics                                  | PLC tanılamaları                               |
| PLC 主體<br>PLC zhǔ tǐ                                   | programmable controller main unit                | programlanabilir kontrolör ana ünitesi         |
| PLC 固定台<br>PLC gù dìng tái                             | fixed stand of programmable controller           | programlanabilir kontrolör sabit standı        |
| PLC 接收資料區<br>PLC jiē shōu zī liào qū                   | Programmable controller receive data area        | programlanabilir kontrolörü veri alma alanı    |
| PLC 端接口<br>PLC duān jiē kǒu                            | programmable controller side I/F                 | programlanabilir kontrol tarafı I/F            |
| PLC 網路<br>PLC wǎng lù                                  | programmable controller network                  | programlanabilir kontrolör ağı                 |
| PLC 語言<br>PLC yǔ yán                                   | programmable controller language                 | programlanabilir kontrolör dili                |
| socket 函數<br>socket hán shù                            | socket function                                  | soket işlevi                                   |
| Socket 通訊<br>Socket tōng xùn                           | socket communication                             | soket iletişim                                 |
| Socket 通訊功能指令<br>Socket tōng xùn gōng néng zhǐ lìng    | socket communication function instruction        | soket iletişim işlevi yönergesi                |
| Socket 通訊指令<br>Socket tōng xùn zhǐ lìng                | socket communication instruction                 | soket iletişim yönergesi                       |
| Socket 通訊資料接收區<br>Socket tōng xùn zī liào jiē shōu qū  | Socket communication receive data area           | soket iletişim veri alma alanı                 |
| S 曲線比例<br>S qū xiàn bì lì                              | S-pattern ratio                                  | S-düzeni oranı                                 |
| S 曲線加減速<br>S qū xiàn jiā jiǎn sù                       | S-pattern acceleration/deceleration              | S-düzeni hızlanması/yavaşlaması                |
| telnet   | telnet   | telnet   |
| T 型分支連接<br>T xíng fēn zhī lián jié                     | T-branch connection                              | T-bölüm bağlantısı                             |
| 一字螺絲起子<br>yī zì luó sī qǐ zǐ                           | flat-blade driver                                | düz kanatlı sürücü                             |
| 一次迴轉中位置<br>( 1個脈衝單位 )<br>yī cì huí zhuǎn zhōng wèi zhì | within one-revolution position<br>(1 pulse unit) | bir devir konumu dahilinde<br>(1 darbe birimi) |
| 一般公用線路<br>yī bān gōng yòng xiān lù                     | general public line                              | genel ortak hat                                |

| 繁體中文  | 英文                         | 土耳其文                         |
|---|----------------------------|------------------------------|
| yí bān xíng shì zá xùn<br>一 般 形 式 雜 訊                 | normal mode noise          | normal mod gürültüsü         |
| yí bān biǎo xiàn<br>一 般 表 現                           | normal representation      | normal gösterim              |
| yí bān yuǎn duān I/O mó zǔ<br>一 般 遠 端 I/O 模 組         | standard remote I/O module | standart uzak I/O modülü     |
| yí duì duō lián jiē<br>一 對 多 連 接                      | multi-channel connection   | çoklu kanal bağlantısı       |
| yí lǎn<br>一 覽   | list                       | liste                        |
| yí lǎn biǎo<br>一 覽 表                                  | list                       | liste                        |
| yǐ tài wǎng lù<br>乙 太 網 路                             | Ethernet                   | Ethernet                     |
| èr xīn guāng xiān lián jiē qì<br>二 芯 光 纖 連 接 器        | 2-core optical connector   | 2 çekirdekli optik bağlayıcı |
| èr yǎng huà tàn<br>二 氧 化 碳                            | carbon dioxide gas         | karbondioksit gazı           |
| èr jìn wèi<br>二 進 位                                   | binary                     | ikili                        |
| èr jìn wèi dài mǎ<br>二 進 位 代 碼                        | binary code                | ikili kod                    |
| èr jìn wèi dài mǎ tōng xùn<br>二 進 位 代 碼 通 訊           | binary code communication  | ikili kod iletişim           |
| èr jìn wèi zī liào<br>二 進 位 資 料                       | binary data                | ikili veri                   |
| èr jìn wèi zhuǎn huàn<br>二 進 位 轉 換                    | Conversion to binary       | ikiliye dönüştürme           |
| èr jìn mǎ shí jìn wèi<br>二 進 碼 十 進 位                  | binary-coded decimal       | ikili kodlu ondalık          |
| èr jí guān<br>二 極 管                                   | diode                      | diyot                        |
| èr jí guān fāng shì<br>二 極 管 方 式                      | diode method               | diyot yöntemi                |
| èr jí guān tōng yòng zhuǎn huàn qì<br>二 極 管 通 用 轉 換 器 | diode common converter     | diyot ortak konvertörü       |
| èr jí guān kāi guān<br>二 極 管 開 關                      | diode switch               | diyot anahtarı               |
| èr jí guān diàn qiáo<br>二 極 管 電 橋                     | diode bridge               | diyot köprüsü                |
| èr wéi mǎ<br>二 維 碼                                    | two-dimensional code       | iki boyutlu kod              |
| rén jī jiè miàn<br>人 機 介 面                            | man-machine interface      | insan-makine arabirim        |
| rù kù<br>入 庫  | warehousing                | ambarlama                    |
| dāo jù<br>刀 具   | cutter                     | kesici                       |
| lì jiù zài hé<br>力 矩 載 荷                              | moment load                | moment yükü                  |
| shí liù jìn wèi<br>十 六 進 位                            | hexadecimal                | onaltılık                    |
| shí liù jìn wèi cháng shù<br>十 六 進 位 常 數              | hexadecimal constant       | onaltılık sabit              |
| shí zì luó sī qí zǐ<br>十 字 螺 絲 起 子                    | Phillips screwdriver       | yıldız tornavida             |
| shí jìn wèi<br>十 進 位                                  | decimal                    | ondalık                      |
| shí jìn wèi cháng shù<br>十 進 位 常 數                    | decimal constant           | ondalık sabit                |
| sān jiǎo xíng lián jiē<br>三 角 形 連 接                   | delta connection           | delta bağlantısı             |
| sān jiǎo hán shù<br>三 角 函 數                           | trigonometric function     | trigonometri işlevi          |
| sān jiǎo cè liàng xíng<br>三 角 測 量 型                   | triangulation type         | Üçgenleme tipi               |

| 繁體中文   | 英文                                       | 土耳其文  |
|--|--|---|
| sān xiāng jiāo liú diàn yuán gōng yīng qì<br>三相交流電源供應器 | three-phase AC power supply              | Üç fazlı AC güç kaynağı                     |
| sān xiāng mǎ dá<br>三相馬達                                | three-phase motor                        | Üç fazlı invertör<br>Üç fazlı motor         |
| sān xiāng biān pín qì<br>三相變頻器                         | three-phase inverter                     | Üç fazlı invertör                           |
| xià sǐ diǎn<br>下死點                                     | bottom-dead-center                       | alt ölü nokta                               |
| xià chén diàn yā<br>下沉電壓                               | voltage drop                             | voltaj düşüşü                               |
| xià chòng<br>下沖  | undershoot                               | hedefi tutturamama                          |
| xià lá shì liè biāo<br>下拉式列表                           | pull-down list                           | çekme listesi                               |
| xià lá shì xuǎn dān<br>下拉式選單                           | drop-down menu<br>pull-down menu         | açılır menü<br>çekme menü                   |
| xià xiànlí<br>下限                                       | lower limit/bottom limit                 | alt limit/üst limit                         |
| xià xiàn háng chéng fān wéi<br>下限行程範圍                  | lower stroke limit                       | alt vuruş limiti                            |
| xià xiàn háng chéng fān wéi kāi guān<br>下限行程範圍開關       | lower limit switch                       | alt limit anahtarı                          |
| xià jiàng shí jiān<br>下降時間                             | fall time                                | düşüş süresi                                |
| xià shì tú<br>下視圖                                      | bottom view                              | alt görünüm                                 |
| xià yì<br>下溢   | underflow                                | aşağı taşıma                                |
| xià zài<br>下載  | download                                 | indirme                                     |
| shàng shēng shí jiān<br>上升時間                           | rise time                                | yükselme süresi                             |
| shàng sǐ diǎn<br>上死點                                   | top dead center/top dead point           | üst ölü merkez/üst ölü nokta                |
| shàng xiàn háng chéng fān wéi<br>上限行程範圍                | upper stroke limit                       | üst vuruş limiti                            |
| shàng xiàn háng chéng fān wéi kāi guān<br>上限行程範圍開關     | upper limit switch                       | üst limit anahtarı                          |
| shàng chuǎn<br>上傳                                      | upload                                   | yükleme                                     |
| qiān jīn dǐng<br>千斤頂                                   | jack                                     | jak   |
| qiān kè<br>千克  | kg                                       | kg  |
| dà qì yā lì<br>大氣壓力                                    | atmospheric pressure                     | atmosferik basınç                           |
| zǐ mù lù<br>子目錄  | subcategory                              | alt dizin                                   |
| zǐ zhǐ lìng<br>子指令                                     | subcommand                               | alt komut                                   |
| zǐ kòng zhì zhàn<br>子控制站                               | sub-control station                      | alt kontrol istasyonu                       |
| zǐ jí<br>子集  | subset                                   | alt küme                                    |
| zǐ jí tiáo jiàn<br>子集條件                                | subset condition                         | alt küme koşulu                             |
| zǐ shùn xù chéng shì<br>子順序程式                          | subsequence program                      | alt dizi programı                           |
| zǐ wǎng lù zhē zhào<br>子網路遮罩                           | subnet mask                              | alt ağ maskesi                              |
| zǐ wǎng lù zhē zhào mó shì<br>子網路遮罩模式                  | sub-net mask pattern/subnet mask pattern | alt-ağ maskesi düzeni/alt ağ maskesi düzeni |

# FA用語辭典



三  
畫

| 繁體中文   | 英文                                    | 土耳其文   |
|--|---------------------------------------|--|
| cùn dòng 尺動  | Inching                               | darbeli yol verme                                  |
| cùn dòng yí dòng liàng 尺動移動量   | inching movement amoount              | darbeli yol verme hareketi miktarı                 |
| cùn dòng yún háng 尺動運行   | inching operation                     | darbeli yol verme işlemi                           |
| xiao gōng lǜ jí diàn qì 小功率繼電器   | minipower relay                       | mini güç rölesi                                    |
| gōng jiàn 工件   | workpiece                             | iş parçası   |
| gōng jiàn jiān gé 工件間隔   | workpiece interval                    | iş parçası aralığı                                 |
| gōng jiàn shù 工件數  | workpiece count                       | iş parçası sayısı                                  |
| gōng zuò tái qǐ dòng zhǐ lìng 工作台啓動指令<br>( IPPSTRT yi (P) )<br>( IPPSTRT 1 (P) ) | table start instruction               | tablo başlatma yönüğü (IPPSTRT1(P))                |
| gōng zuò qū 工作區  | work area<br>workspace                | çalışma alanı                                      |
| gōng zuò zhuāng zhì xì tǒng zī xùn 工作裝置系統資訊                                      | work device system information        | çalışma aygıtı sistem bilgisi                      |
| gōng xù biǎo 工序表   | list of processes                     | İşlem listesi                                      |
| gōng jù 工具   | tool                                  | alet<br>araç                                       |
| gōng jù liè 工具列  | tool bar                              | araç çubuğu  |
| gōng jù míng chēng 工具名稱  | tool name                             | araç adı   |
| gōng jù àn niǔ 工具按鈕  | tool button                           | araç düğmesi                                       |
| gōng jù tí shì xiǎn shì 工具提示顯示   | tool hint display                     | araç ipucu göstergesi                              |
| gōng shí 工時  | working hours                         | çalışma saatleri                                   |
| gōng chéng 工程  | project                               | proje  |
| gōng chéng gōng jù 工程工具  | engineering tool                      | mühendislik aleti                                  |
| gōng chéng nèi róng liè biǎo 工程內容列表  | project contents list                 | proje içerik listesi                               |
| gōng chéng zhǐ lìng mǎ 工程指令碼   | project script                        | proje komut dosyası                                |
| gōng chéng chuāng kǒu 工程窗口   | project window                        | proje penceresi                                    |
| gōng chéng zī liào 工程資料  | project data                          | proje verisi                                       |
| gōng chéng zī liào liè biǎo 工程資料列表   | project data list                     | proje verisi listesi                               |
| gōng chéng zī liào zǔ tài 工程資料組態   | project data configuration            | proje verisi yapılandırma                          |
| gōng chéng tú 工程圖  | process diagram                       | süreç şeması                                       |
| gōng chéng guǎn lí 工程管理  | process control<br>project management | İşlem kontrolü<br>süreç kontrolü<br>proje yönetimi |
| gōng chéng yán zhèng 工程驗證  | project verification                  | proje doğrulama                                    |

| 繁體中文  | 英文                                | 土耳其文                                 |
|---|-----------------------------------|--------------------------------------|
| gōng yè suǒ yǒu quán<br>工業 所有 權                     | industrial right                  | endüstriyel hak                      |
| gōng yè jí wú chén shì<br>工業 級無塵室                   | industrial clean room             | endüstriyel temiz oda                |
| gōng yè fèi liào<br>工業廢料                            | industrial waste                  | endüstriyel atık                     |
| yǐ gèng xīn<br>已更新                                  | refresh execution                 | yürütmeyi yenileme                   |
| gān rǎo qū yù<br>干擾區域                               | interference area                 | enterferans alanı                    |
| bù pí pèi shū chū<br>不匹配輸出                          | mismatch output                   | eşleşmeyen çıkış                     |
| bù píng héng zhuǎn jiù<br>不平衡轉矩                     | unbalanced torque                 | dengesiz tork                        |
| bù zhèng què lèi shè fā shè zhēn cè<br>不正確雷射發射偵測    | improper laser emission detection | uygun olmayan lazer emisyonu tespiti |
| bù kāi fàng gěi shǐ yòng zhě<br>不開放給使用者             | closed to users                   | kullanıcılarla kapalı                |
| bù xiù gāng mó piàn xíng<br>不鏽鋼膜片型                  | stainless steel diaphragm type    | paslanmaz çelik diafram tipi         |
| zhōng xīn xiàn<br>中心線                               | center line                       | merkez hat                           |
| zhōng dēng yán shí bǎo xiǎn sī<br>中等延時保險絲           | medium time-lag fuse              | orta gecikmeli sigorta               |
| zhōng dēng guàn xìng<br>中等慣性                        | medium inertia                    | ortam ataleti                        |
| zhōng jiān huà<br>中間化                               | median                            | medyan                               |
| zhōng jiān zhī jià<br>中間支架                          | intermediate support bracket      | ara destek braketii                  |
| zhōng duàn<br>中斷                                    | interrupt                         | kesme                                |
| zhōng duàn chéng shì jiān kòng liè biǎo<br>中斷程式監控列表 | interrupt program monitor list    | kesme programı izleme listesi        |
| zhōng duàn mó zǔ<br>中斷模組                            | interrupt module                  | kesme modülü                         |
| zhōng jì zhàn<br>中繼站                                | relay station                     | röle istasyonu                       |
| zhōng jì mó zǔ<br>中繼模組                              | relay module                      | röle modülü                          |
| zhī zì lián jiē xiàn<br>之字連接線                       | zigzag connection                 | zigzag bağlantı                      |
| hù bǔ<br>互補   | complementary                     | tamamlayıcı                          |
| hù suǒ<br>互鎖  | interlock                         | kilitleme                            |
| hù suǒ xùn hào<br>互鎖訊號                              | interlock signal                  | kilitleme sinyali                    |
| hù suǒ tiáo jiàn<br>互鎖條件                            | interlock condition               | kilitleme koşulu                     |
| hù suǒ zhuāng zhì<br>互鎖裝置                           | interlock device                  | kilitleme aygıtı                     |
| hù suǒ diàn lù<br>互鎖電路                              | interlock circuit                 | kilitleme devresi                    |
| jiè miàn<br>介面                                      | interface                         | arabirim                             |
| jiè miàn bǎn<br>介面板                                 | interface board                   | arabirim kartı                       |
| jiè miàn mó zǔ<br>介面模組                              | interface module                  | arabirim modülü                      |
| yuán jiàn 、 bù jiàn<br>元件、部件                        | element                           | eleman                               |
| yǔn xǔ<br>允許  | Allow                             | izin verme                           |
| yǔn xǔ zhuǎn sù<br>允許轉速                             | permissible speed                 | izin verilen hız                     |

| 繁體中文                                 | 英文                       | 土耳其文                      |
|--------------------------------------|--------------------------|---------------------------|
| nèi jiàn<br>內 建                      | built-in                 | yerleşik                  |
| nèi jīng<br>內 經                      | inside diameter          | iç çap                    |
| nèi bù jì diàn qì<br>內 部 繼 電 器       | internal relay           | dahili rôle               |
| nèi chā qì<br>內 插 器                  | interpolator             | interpolatör              |
| liù jiǎo kǒng luó shuān<br>六 角 孔 螺 桫 | Allen-head bolt          | alyan başlı civata        |
| liù jiǎo luó mǔ<br>六 角 螺 母           | hexagonal nut            | altigen somun             |
| gōng cùn<br>公 寸                      | dm                       | dm                        |
| gōng chǐ<br>公 尺                      | meter(m)                 | metre(m)                  |
| gōng yòng chéng shì<br>公 用 程 式       | utility                  | Yararlı                   |
| gōng gōng<br>公 共                     | common                   | genel                     |
| gōng gōng fāng shì<br>公 共 方 式        | wiring method for common | genel kablolama yöntemi   |
| gōng gōng jì yì tǐ qū<br>公 共 記 憶 體 區 | common memory area       | genel bellek alanı        |
| gōng gōng zǔ tài<br>公 共 組 態          | common configuration     | genel yapılandırma        |
| gōng gōng duān zǐ<br>公 共 端 子         | common terminal          | genel terminal            |
| gōng gōng xiàn<br>公 共 線              | common line              | genel hat                 |
| gōng lǐ<br>公 里                       | kilometer                | kilometre                 |
| gōng chā<br>公 差                      | tolerance                | tolerans                  |
| gōng qǐng<br>公 頃                     | hectare                  | hektar                    |
| gōng lì<br>公 蠢                       | millimeter(mm)           | milimetre(mm)             |
| fēn zhī<br>分 支                       | branch                   | dal                       |
| fēn zhī diǎn<br>分 支 點                | branch point             | dal noktası               |
| fēn dù pán<br>分 度 盤                  | index table              | indeks tablosu            |
| fēn duàn<br>分 段                      | inconsistency            | tutarsızlık               |
| fēn yè jiè miàn mó zǔ<br>分 頁 介 面 模 組 | paging interface module  | sayfalama arabirim modülü |
| fēn pèi<br>分 配                       | assign<br>assignment     | atama                     |
| fēn pèi qì<br>分 配 器                  | distributor              | dağıtıcı                  |
| fēn gē<br>分 割                        | partition                | bölüm                     |
| fēn jiě qì<br>分 解 器                  | resolver                 | çözümleyici               |
| fēn gé fú<br>分 隔 符                   | delimiter                | sınırlayıcı               |
| fēn pín bì<br>分 頻 比                  | dividing ratio           | bölme oranı               |
| fēn lí mó shì<br>分 級 模 式             | separate mode            | ayrı mod                  |
| fēn lèi gōng zuò qū<br>分 類 工 作 區     | category workspace       | kategori çalışma alanı    |

| 繁體中文                                   | 英文                          | 土耳其文                        |
|--|-----------------------------|-----------------------------|
| qiē kǒu<br>切 口                         | incision<br>kerf            | yarık<br>kertik             |
| qiē xuē<br>切 削                         | cutting                     | kesme                       |
| qiē huàn<br>切 換                        | switching<br>switchover     | değiştirme                  |
| qiē huàn zēng yì<br>切 換 增 益            | gain switching              | kazanç değiştirme           |
| qiē duàn<br>切 斷                        | shearing                    | kesme                       |
| gōu xuǎn kuàng<br>勾 選 框                | checkbox                    | onay kutusu                 |
| huà chéng chǔ lǐ<br>化 成 處 理            | chemical conversion coating | kimyasal dönüşüm kaplama    |
| huà xué qīng xǐ<br>化 學 清 洗             | chemical cleaning           | kimyasal temizleme          |
| pí pèi<br>匹 配                          | Match                       | eşleşme                     |
| pí pèi zhēn cè<br>匹 配 傳 測              | Match detection             | eşleşme tespit              |
| pí pèi shū chū<br>匹 配 輸 出              | match output                | eşleşme çıkışlı             |
| shèng jiàng qì<br>升 降 器                | lifter                      | kaldırıcı                   |
| shèng yā<br>升 壓                        | boost                       | güçlendirme                 |
| fǎn fāng xiàng<br>反 方 向                | negative direction          | negatif yön                 |
| fǎn xiàng dòng zuò<br>反 向 動 作          | reverse action              | ters hareket                |
| fǎn xiàng<br>反 相                       | reversed phase              | ters çevrilmiş faz          |
| fǎn jí xìng<br>反 極 性                   | reversed polarity           | zıt polarite                |
| fǎn diàn dòng shì<br>反 電 動 勢           | counter-electromotive force | zıt elektromotor kuvvet     |
| fǎn zhuǎn<br>反 轉                       | invert<br>reverse rotation  | ters çevirmek<br>ters dönüş |
| fǎn kuì<br>反 饋                         | feedback                    | geri bildirim               |
| fǎn kuì mài chōng<br>反 饋 脉 衝           | feedback pulse              | geri besleme pulsu          |
| fǎn kuì kòng zhì<br>反 饋 控 制            | feedback Control            | geri bildirim Kontrolü      |
| tài yáng néng diàn chí<br>太 陽 能 電 池    | solar cell / solar battery  | güneş hücresi / güneş pil   |
| kǒng<br>孔                              | orifice                     | orifis                      |
| kǒng jù<br>孔 距                         | pitch                       | hatve                       |
| kǒng jù cè liàng<br>孔 距 測 量            | pitch measurement           | hatve ölçüsü                |
| chǐ cùn<br>尺 寸                         | scale<br>size               | ölçeklendirme<br>boyut      |
| chǐ cùn yǔn xū piān chà<br>尺 寸 允 許 偏 差 | allowable deviation of size | izin verilen boyut sapması  |
| chǐ cùn huàn suàn<br>尺 寸 換 算           | scale conversion            | ölçeklendirme dönüşümü      |

| 繁體中文   | 英文  | 土耳其文                                     |
|--|---|--|
| chǐ cùn cè liáng 尺寸測量                              | dimension measurement                           | boyut ölçümü                             |
| yǐn shù 引數   | argument  | bağımsız değişken                        |
| yǐn xiàn 引線  | lead wire                                       | uç tel                                   |
| yǐn xiàn lián jiē qì 引線連接器                         | lead connector                                  | uç konektör                              |
| shǒu cè 手冊   | manual  | manuel                                   |
| shǒu cè chū chǎng zhuàng tài 手冊出廠狀態                | manual supply status                            | manuel besleme durumu                    |
| shǒu cè biān hào 手冊編號                              | manual number, manual code                      | manuel sayısı, manuel kodu               |
| shǒu zhǐ bǎo hù jí zhì 手指保護機制                      | finger protection mechanism                     | parmak koruma mekanizması                |
| shǒu dòng chōng chuáng 手動沖床                        | hand press                                      | el sıkıştırıcısı                         |
| shǒu dòng huī fù 手動恢復                              | manual reset                                    | manuel sıfırlama                         |
| shǒu dòng mài chōng chǎn shēng zhuāng zhì 手動脈衝產生裝置 | manual pulsar                                   | manuel pulsar                            |
| shǒu dòng kāi guān 手動開關                            | manual switch                                   | manuel anahtar                           |
| shǒu dòng mó shì 手動模式                              | manual mode                                     | manuel mod                               |
| shǒu tí shì 手提式                                    | hand-held system                                | portatif sistem                          |
| zhī yuán 支援  | support   | destek                                   |
| zhī yuán lù jìng 支援路徑                              | supported route                                 | desteklenen yol                          |
| wén jiàn 文件  | document  | belge                                    |
| wén zì 文字  | text  | metin                                    |
| wén zì kuàng 文字框                                   | text box  | metin kutusu                             |
| wén zì bù fèn 文字部分                                 | text part                                       | metin kısmı                              |
| wén zì dāng 文字檔                                    | text file                                       | metin dosyası                            |
| fāng kǒng chí lún 方孔齒輪                             | ratchet wheel                                   | circırılı makara                         |
| fāng xiàng jiān bié 方向鑑別                           | orientation recognition / orientation detection | yönlendirme tanıma / yönlendirme tespiti |
| rì chéng 日程  | schedule  | zamanlama                                |
| rì lì gēng xīn chǔ lì shí jiān 日曆更新處理時間            | calendar update processing time                 | takvim güncelleme işlemi süresi          |
| qiè què 欠缺   | missing   | eksik                                    |
| zhǐ huí fá 止回閥                                     | check valve                                     | kontrol vanası                           |
| bǐ lì kòng zhì 比例控制                                | Proportional control                            | oransal kontrol                          |
| bǐ lǜ 比率   | ratio   | oran                                     |
| máo biān 毛邊  | burr  | çapak                                    |
| shuǐ píng 水平                                       | horizontal                                      | yatay                                    |
| shuǐ píng zhōng xīn 水平中心                           | horizontal center                               | yatay merkez                             |
| shuǐ píng tóng bù xùn hào 水平同步訊號                   | signal for horizontal synchronization           | yatay senkronizasyon sinyali             |

| 繁體中文   | 英文                             | 土耳其文                      |
|--|--------------------------------|---------------------------|
| shuǐ píng zhēn cè diàn lù<br>水平偵測電路            | level detector circuit         | seviye detektör devresi   |
| shuǐ píng kòng zhì<br>水平控制                     | level control                  | seviye kontrolü           |
| shuǐ píng kāi guān<br>水平開關                     | level switch                   | seviye anahtarı           |
| shuǐ píng yí<br>水平儀                            | level gauge                    | seviye göstergesi         |
| shuǐ wèi<br>水位                                 | water level                    | su seviyesi               |
| shuǐ zhǔn<br>水準                                | level                          | seviye                    |
| huǒ zāi<br>火災                                  | fire                           | ateş                      |
| bīng xī<br>丙烯                                  | acrylic                        | akrilik                   |
| bīng xī suān shù zhī<br>丙烯酸樹脂                  | acrylic resin                  | akrilik reçine            |
| zhǔ yào gòu chéng<br>主要構成                      | component master               | bileşen ana ögesi         |
| zhǔ zhàn<br>主站                                 | master                         | ana                       |
|  | master station                 | ana istasyon              |
| zhǔ zhàn / běn jī zhàn mó zǔ<br>主站 / 本機站模組     | master/local module            | ana/yerel modül           |
| zhǔ dòng jiǎn zhèn<br>主動矩陣                     | active matrix                  | aktif matris              |
| zhǔ jī bān mó zǔ<br>主基板模組                      | main base module               | ana temel modülü          |
| zhǔ cháng shì chéng shì<br>主常式程式               | main routine program           | ana rutin program         |
| zhǔ cóng<br>主從                                 | Master-slave                   | ana-bağımlı               |
| zhǔ cóng yùn zhuǎn<br>主從運轉                     | Master-slave operation         | ana-bağımlı işletim       |
| zhǔ kòng tái<br>主控台                            | console                        | konsol                    |
| zhǔ kòng zhì<br>主控制                            | master control                 | ana kontrol               |
| zhǔ kòng zhì yuán jiàn<br>主控制元件                | main control element           | ana kontrol elemanı       |
| zhǔ kòng zhì zhǐ lìng<br>主控制指令                 | master control instruction     | ana kontrol yönergesi     |
| zhǔ kòng zhì qì<br>主控制器                        | main controller                | ana kontrolör             |
| zhǔ kòng zhóu<br>主控軸                           | master shaft                   | ana şaft                  |
| zhǔ jiē diǎn<br>主接點                            | main contact                   | ana kontak                |
| zhǔ sù shè dìng xiāng<br>主速設定箱                 | principal velocity setting box | temel hız ayarlama kutusu |
| zhǔ zhóu<br>主軸                                 | spindle                        | iğne                      |
| zhǔ kāi guān<br>主開關                            | main switch                    | ana anahtar               |
| zhǔ shùn xù chéng shì<br>主順序程式                 | main sequence program          | ana dizi programı         |
| zhǔ diàn lù<br>主電路                             | main circuit                   | ana devre                 |
| zhǔ diàn lù diàn yuán gōng yíng qì<br>主電路電源供應器 | main circuit power supply      | ana devre güç kaynağı     |
| zhǔ mó zǔ<br>主模組                               | main module                    | ana modül                 |
|  | master module                  |                           |

| 繁體中文  | 英文                                   | 土耳其文                                   |
|---|--------------------------------------|--|
| zhǔ jī<br>主 機                                 | host machine                         | ana sistem makinesi                    |
| zhǔ jī míng chēng<br>主 機 名 稱                  | host name                            | ana sistem adı / ana makine adı        |
| zhǔ jī wèi zhǐ<br>主 機 位 址                     | host address                         | ana sistem adresi                      |
| dài mǎ<br>代 碼                                 | code                                 | kod                                    |
| dài mǎ zhǎng dù<br>代 碼 長 度                    | code length                          | kod uzunluğu                           |
| dài mǎ lèi xíng<br>代 碼 類 型                    | Code type                            | kod türü                               |
| chōng diàn<br>充 電                             | charging                             | şarj                                   |
| chōng diàn pèng<br>充 電 泵                      | charge pump                          | şarj pompası                           |
| chū chāng<br>出 廠                              | ex-factory                           | fabrika teslimi                        |
| chū chāng yù shè wèi yí zhí<br>出 廠 預 設 位 移 值  | factory default setting offset value | fabrika varsayılan ayarı ofset değeri  |
| chū chāng yù shè zēng yì zhí<br>出 廠 預 設 增 益 值 | factory default setting gain value   | fabrika varsayılan ayarı kazanç değeri |
| chū chāng jiǎn chá<br>出 廠 檢 查                 | shipping inspection                  | sevkiyat denetimi                      |
| chū cuò kòng zhì fāng shì<br>出 錯 控 制 方 式      | error control system/method          | hata kontrol sistemi/yöntemi           |
| tū xíng<br>凸 形                                | embossing                            | kabartma                               |
| tū qǐ tú àn<br>凸 起 圖 案                        | embossment pattern                   | kabartma deseni                        |
| tū lún<br>凸 輪                                 | cam                                  | kam                                    |
| tū lún fāng shì<br>凸 輪 方 式                    | cam method                           | kam yöntemi                            |
| tū lún qǔ xiàn<br>凸 輪 曲 線                     | cam curve                            | kam eğrisi                             |
| tū lún qǔ xiàn tè zhēng zhí<br>凸 輪 曲 線 特 徵 值  | cam curve characteristic value       | kam eğrisi karakteristik değeri        |
| tū lún zhóu<br>凸 輪 軸                          | cam shaft                            | kam mili                               |
| tū lún kāi guān<br>凸 輪 開 關                    | cam-operated switch                  | kamlı anahtar                          |
| tū lún zī liào<br>凸 輪 資 料                     | cam data                             | kam verisi                             |
| jiā gōng zhōng xīn<br>加 工 中 心                 | machining center                     | makine merkezi                         |
| jiā gōng chéng xíng<br>加 工 成 形                | finishing and forming                | bitirme ve biçimlendirme               |
| jiā gōng liú chéng<br>加 工 流 程                 | work flow                            | iş akışı                               |
| jiā gōng jī<br>加 工 機                          | machinery                            | makine                                 |
| jiā mì<br>加 密                                 | encryption/encipherment              | şifreleme/kriptolama                   |
| jiā sù<br>加 速                                 | acceleration                         | hızlanma                               |
| jiā sù dù<br>加 速 度                            | acceleration                         | hızlanma                               |
| jiā sù shí jiān cháng shù<br>加 速 時 間 常 數      | Acceleration time constant           | hızlanma süresi sabiti                 |
| jiā sù zhuǎn jú<br>加 速 轉 矩                    | acceleration torque                  | hızlanma torku                         |
| jiā jiǎn sù<br>加 減 速                          | acceleration/deceleration            | hızlanma/yavaşlama                     |
| jiā jiǎn sù fāng shì<br>加 減 速 方 式             | acceleration/deceleration method     | hızlanma/yavaşlama yöntemi             |

| 繁體中文  | 英文   | 土耳其文                                       |
|---|--|--|
| jiā jiǎn sù shí jiān shè dìng chāo chū fàn wéi<br>加 減 速 時 間 設 定 超 出 範 圍 | outside the acceleration/deceleration time setting   | hızlanma/yavaşlama zaman ayarı dışında     |
| jiā zài diàn yā<br>加 載 電 壓  | applied voltage                                      | uygulanan voltaj                           |
| jiā rè<br>加 热   | heating  | ısıtma                                     |
| jiā rè qì<br>加 热 器  | heater   | ısıtıcı                                    |
| jiā gòu jiàn<br>加 購 件   | purchased parts                                      | satın alınan parçalar                      |
| jiā quán píng jūn<br>加 權 平 均  | weighted average                                     | ağırlıklı ortalama                         |
| gōng néng<br>功 能  | function   | İşlev                                      |
| gōng néng yī lǎn biǎo<br>功 能 一 覽 表                                      | function list  | İşlev listesi                              |
| gōng néng qū kuài<br>功 能 區 塊  | function block                                       | İşlev bloğu                                |
| gōng néng qū kuài (FB) yī lǎn biǎo<br>功 能 區 塊 (FB) 一 覽 表                | function block (FB) list                             | İşlev bloğu (FB) listesi                   |
| gōng néng qū kuài míng chēng<br>功 能 區 塊 名 稱                             | function block name                                  | İşlev bloğu adı                            |
| gōng néng zhàng zhì<br>功 能 裝 置  | function device                                      | İşlev aygıtı                               |
| gōng néng tú<br>功 能 圖   | function chart                                       | İşlev grafiği                              |
| gōng néng zàn cún qì<br>功 能 暫 存 器                                       | function register                                    | İşlev kaydı                                |
| gōng néng mó zǔ<br>功 能 模 組  | function module                                      | İşlev modülü                               |
| gōng néng shū rù<br>功 能 輸 入   | function input                                       | İşlev girişi                               |
| gōng néng shū rù xùn hào<br>功 能 輸 入 訊 號                                 | Function input signal                                | İşlev girişi sinyali                       |
| gōng néng shū rù duān zǐ<br>功 能 輸 入 端 子                                 | function input terminal                              | İşlev giriş terminali                      |
| gōng néng shū chū<br>功 能 輸 出  | function output                                      | İşlev çıkışlı                              |
| gōng néng xuǎn dān<br>功 能 選 單   | function menu  | İşlev menüsü                               |
| gōng néng jiàn<br>功 能 鍵   | function key   | İşlev anahtarı                             |
| gōng lǜ yuán jiàn<br>功 率 元 件  | power device   | güç aygıtı                                 |
| gōng lǜ biāo<br>功 率 表   | wattmeter  | watt ölçer                                 |
| gōng lǜ piān yí<br>功 率 偏 移  | power offset   | güç offseti                                |
| gōng lǜ sǔn hào<br>功 率 損 耗  | watt loss  | watt kaybı                                 |
| bāo zhuāng<br>包 裝   | lapping<br>packing                                   | bindirme<br>paketleme                      |
| bāo céng<br>包 層   | cladding   | giydirmeye                                 |
| bǎn chéng pǐn<br>半 成 品  | semi-manufactured goods<br>semi-manufactured-product | yarı işlenmiş mallar<br>yarı işlenmiş ürün |
| bǎn tú shì (kòng zhì)<br>半 圖 示 ( 控 制 )                                  | semi-graphic (Control)                               | yarı grafik (kontrol)                      |
| bǎn dǎo tǐ<br>半 導 體   | semiconductor  | yarı iletken                               |
| bǎn dǎo tǐ léi shè<br>半 導 體 雷 射   | semiconductor laser                                  | yarı iletken lazer                         |

| 繁體中文   | 英文  | 土耳其文                                      |
|--|---|---|
| kě yòng xìng<br>可 用 性  | usability                                 | kullanılabilirlik                         |
| kě yòng kōng jiān<br>可 用 空 間                                     | Empty Area                                | boş alan                                  |
| kě ān zhuāng mó zǔ shù<br>可 安 裝 模 組 數                            | number of mountable modules               | monte edilebilir modellerin sayısı        |
| kě nì yún zhuǎn<br>可 逆 運 轉                                       | reversible operation                      | ters çevrilebilir işlem                   |
| kě nì zhuǎn huàn qì<br>可 逆 轉 換 器                                 | reversible converter                      | ters çevrilebilir konvertör               |
| kě dòng fān wéi<br>可 動 範 圍                                       | Movable range                             | hareket edebilir aralık                   |
| kě chéng shì kòng zhì qì CPU                                     | programmable controller CPU               | programlanabilir kontrolör CPU'su         |
| kě chéng shì kòng zhì qì CPU mó zǔ                               | programmable controller CPU module        | programlanabilir kontrolör CPU modülü     |
| kě chéng shí kòng zhì qì fēn pèi                                 | programmable controller assignment        | programlanabilir kontrolör atama          |
| kě chéng shí kòng zhì qì zhǐ lìng                                | programmable controller command           | programlanabilir kontrolör komutu         |
| kě chéng shí kòng zhì qì jiù xù                                  | programmable controller ready             | programlanabilir kontrolör hazır          |
| kě chéng shí kòng zhì qì diàn yuán gōng yíng qì                  | programmable controller power supply      | programlanabilir kontrolör güç kaynağı    |
| kě biān chéng kòng zhì qì  | programmable controller                   | programlanabilir kontrolör                |
| kě biān chéng kòng zhì qì xi tǒng                                | programmable controller system            | programlanabilir kontrolör sistemi        |
| kě biān chéng luó jí kòng zhì qì                                 | programmable logic controller             | programlanabilir mantık kontrolörü        |
| kě shí xìng zì wǒ diào shì mó shì<br>( kě shí xìng lǜ bō qì II ) | adaptive tuning mode (adaptive filter II) | adaptif ayarlama modu (adaptif filtre II) |
| kě shí xìng jiǎn zhèn kòng zhì                                   | adaptive vibration suppression control    | adaptif titreşim kesme kontrolü           |
| kě kào xìng  | reliability                               | güvenilirlik                              |
| kě guān duān zhá liú tǐ  | gate turnoff thyristor                    | geçit kapatma tristörü                    |
| kě biān zhǎng dù   | Variable length                           | değişken uzunluk                          |
| líng cún wéi<br>另 存 爲  | save as                                   | farklı kaydet                             |
| tái chē<br>台 車   | trolley                                   | el arabası                                |
| sì xiàng xiān yùn háng<br>四 象 限 運 行                              | 4-quadrant operation                      | 4 kadranlı çalışma                        |
| wài xíng<br>外 形  | shape                                     | şekil                                     |
| wài xíng chǐ cùn<br>外 形 尺 寸                                      | external dimensions                       | harici boyutlar                           |
| wài xíng tú<br>外 形 圖   | outline drawing                           | taslak                                    |
| wài jīng<br>外 徑  | outer diameter                            | dış çap                                   |
| wài jiē mó zǔ<br>外 接 模 組   | Peripheral connection module              | çevresel bağlantı modülü                  |
| wài guǒ chéng shì<br>外 掛 程 式                                     | plug-in                                   | eklenti                                   |
| wài bù yīn sù<br>外 部 因 素   | external factor                           | harici faktör                             |
| wài bù bù xiàn<br>外 部 佈 線  | external wiring                           | harici kablolama                          |
| wài bù gù zhàng<br>外 部 故 障                                       | external failure                          | harici arıza                              |

| 繁體中文   | 英文                                     | 土耳其文                                   |
|--|--|--|
| wài bù gù zhàng zhěn duàn mó zǔ<br>外部 故障診斷模組                                       | external failure diagnostics module    | harici arıza tanılama modülü           |
| wài bù guī gé shù<br>外部規格書   | functional specification               | İşlevsel özellik                       |
| wài bù zhuāng zhì<br>外部裝置  | external device                        | harici aygıt                           |
| wài bù yí nán pái jiě<br>外部疑難排解  | external troubleshooting               | harici sorun giderme                   |
| wài bù cāo zuò<br>外部操作   | external operation                     | harici işlem                           |
| wài bù shū rù<br>外部輸入  | external input                         | harici giriş                           |
| wài bù shū chū<br>外部輸出   | external output                        | harici çıkış                           |
| wài bù chū fā qì<br>外部觸發器  | external trigger                       | harici tetikleyici                     |
| wài bù xiǎn shì mó zǔ<br>外部顯示模組  | external display module                | harici gösterge modülü                 |
| wài kāi<br>外殼  | case                                   | kutu                                   |
| wài guān<br>外觀   | external appearance                    | harici görünüm                         |
| shī sù<br>失速   | stall                                  | durma                                  |
| shī sù fáng zhǐ<br>失速防止  | stall prevention                       | durma önleme                           |
| shī sù fáng zhǐ dòng zuò zhǔn wèi<br>( zhuǎn jú xiān zhì )<br>失速防止動作準位<br>( 轉矩限制 ) | stall prevention operation level       | durma önleme işlemi seviyesi           |
| shī diào<br>失調   | maladjustment                          | ayarsızlık / uyumsuzluk                |
| jù jí zhǐ lìng yǐn shù zhuāng zhì<br>巨集指令引數裝置                                      | macro instruction argument device      | makro yönerge bağımsız değişken aygıtı |
| jù jí zéncún qì diàn lù<br>巨集暫存器電路   | macro register circuit                 | makro kayıt devresi                    |
| bù jú<br>布局  | layout                                 | düzen                                  |
| píng héng<br>平行  | parallel                               | paralel                                |
| píng héng jiè miàn<br>平行介面   | parallel interface                     | paralel arabirim                       |
| píng héng bù<br>平行埠  | parallel port                          | paralel bağlantı noktası               |
| píng héng lián jiē ( OR luó jí diàn lù )<br>平行連接 ( OR 邏輯電路 )                       | parallel connection (OR logic circuit) | paralel bağlantı (OR mantık devresi)   |
| píng héng cè shì<br>平行測試   | parallel run                           | paralel çalışma                        |
| píng héng chún shū<br>平行傳輸   | parallel transmission                  | paralel aktarım                        |
| píng jūn<br>平均   | average                                | ortalama                               |
| píng jūn shí jiān shè dìng zhí<br>平均時間設定值  | average time setting value             | ortalama zaman ayarlama değeri         |
| píng huá<br>平滑   | smooth/flat                            | pürüzsüz/düz                           |
| píng huá shí jiān cháng shù<br>平滑時間常數  | smoothing time constant                | düzleme süresi sabiti                  |
| píng huá lí hé qì<br>平滑離合器   | smoothing clutch                       | düzleme kavraması                      |
| píng héng<br>平衡  | balance                                | denge                                  |
| dǎ kōng jiā gōng<br>打孔加工   | piercing                               | delme                                  |
| běn dì huà<br>本地化  | localization                           | lokalizasyon                           |

# FA用語辭典

| 繁體中文  | 英文  | 土耳其文  |
|---|---|---|
| běn zhàn<br>本 站   | host station  | ana sistem istasyonu  |
| běn qí chǎn pǐn<br>本 期 產 品  | current product   | geçerli ürün  |
| běn jī<br>本 機   | local   | yerel   |
| běn jī zhǐ biāo<br>本 機 指 標  | local pointer   | yerel işaretçi  |
| běn jī zhàn<br>本 機 站  | local station   | yerel istasyon  |
| běn jī zhàn zī liào lián jié mó zǔ<br>本 機 站 資 料 連 結 模 組   | local station data link module                                    | yerel istasyon veri bağlantısı modülü                                 |
| běn jī lián jié zhuāng zhì<br>本 機 連 結 裝 置   | local link device   | yerel bağlantı aygıtı   |
| běn jī lián jié jì diàn qì<br>本 機 連 結 繼 電 器   | local link relay  | yerel bağlantı rölesi   |
| běn jī zhuāng zhì<br>本 機 裝 置  | local device  | yerel aygit   |
| běn jī zhuāng zhì kāi tóu / jié wěi<br>本 機 裝 置 開 頭 / 結 尾  | Local dev. start/end  | yerel aygit başlangıcı/bitişi   |
| běn jī zhuāng zhì jiān shì qì<br>本 機 裝 置 監 視 器  | Local device monitor  | yerel aygit monitörü  |
| běn jī mó zǔ<br>本 機 模 組   | local module  | yerel modül   |
| běn jī biān shù<br>本 機 變 數  | local variable  | yerel değişken  |
| wèi gēng xīn<br>未 更新  | refresh not executed  | yenileme yürütülmemi  |
| wèi zhí hóng zhòng shí<br>未 執 行 重 試   | retry not performed   | yeniden deneme gerçekleştirilmemi                                     |
| wèi cè<br>未 測   | missing   | eksik   |
| wèi guǎn lì<br>未 管 理  | out of control  | kontrol dışı  |
| zhèng / fù gōng yòng xíng<br>( jí jí / yuán jí gōng yòng xíng )<br>正 / 負 共 用 型<br>( 汲 極 / 源 極 共 用 型 ) | positive/negative common shared type<br>(sink/source shared type) | pozitif/negatif genel paylaşımı tipi<br>(alıcı/kaynak paylaşımı tipi) |
| zhèng gōng gōng duān<br>正 公 共 端   | positive common   | pozitif genel   |
| zhèng xiàng huí lù<br>正 向 迴 路   | positive loop   | pozitif döngü   |
| zhèng zài zhí háng hái yuán<br>正 在 執 行 還 原  | restore executing   | yürüteni geri yükleme   |
| zhèng xiāng<br>正 相  | normal phase  | normal faz  |
| zhèng jí<br>正 極   | anode   | anot  |
| zhèng luó jí<br>正 邏 輯   | positive logic  | pozitif mantık  |
| mǔ jiē tóu ( lián jiē qì )<br>母 接 頭 ( 連 接 器 )   | female (connector)  | dışı (konektör)   |
| yǒng jiǔ cí tiě<br>永 久 磁 鐵  | permanent magnet  | kalıcı magnet   |
| wā<br>瓦   | watt(W)   | watt(W)   |
| shēng chéng huà miàn<br>生 成 畫 面   | generated screen  | oluşturulan ekran   |
| shēng chǎn jì shù<br>生 產 技 術  | production technology   | üretim teknolojisi  |
| shēng chǎn jì huà<br>生 產 計 劃  | production plan   | üretim planı  |
| shēng chǎn chéng xù<br>生 產 程 序  | production procedure  | üretim prosedürü  |
| shēng chǎn liàng<br>生 產 量   | throughput  | üretilen iş   |

| 繁體中文                                       | 英文                          | 土耳其文                       |
|--|-----------------------------|----------------------------|
| shèng chǎn jiān gé<br>生 產 間 隔              | takt time                   | takt süresi                |
| shèng chǎn tú<br>生 產 圖                     | production drawing          | üretim çizimi              |
| shèng chǎn guǎnlǐ<br>生 產 管 理               | production management       | üretim yönetimi            |
| shèng chǎn chāng shāng<br>生 產 廠 商          | manufacturer                | üretici                    |
| shèng chǎn xiàn<br>生 產 線                   | production line             | üretim hattı               |
| shèng chǎn xiàn kòng zhì qì<br>生 產 線 控 制 器 | production line controller  | üretim hattı kontrolörü    |
| yòng hù duān<br>用 戶 端                      | client<br>client side       | istemci<br>istemci tarafı  |
| yóu chéng shì yù shè<br>由 程 式 預 設          | preset by program           | program tarafından ön ayar |
| bái sè wú guāng zhǐ<br>白 色 無 光 紙           | white mat paper             | beyaz mat kağıt            |
| bái sè bǔ zhèng<br>白 色 補 正                 | white balance               | beyaz dengesi              |
| bái chí dēng<br>白 燈 燈                      | incandescent lamp           | akkor lambası              |
| mù de dì<br>目 的 地                          | destination                 | hedef                      |
| mù qián wèi zhì<br>目 前 位 置                 | current position            | geçerli konum              |
| mù qián suǒ zài dì<br>目 前 所 在 地            | current location            | geçerli konum              |
| mù qián jìn gěi zhí<br>目 前 進 紿 值           | current value of feed       | akım besleme değeri        |
| mù shì jiǎn chá<br>目 視 檢 查                 | visual inspection           | gözle muayene              |
| mù biāo wù<br>目 標 物                        | target                      | hedef                      |
| mù biāo zhí<br>目 標 值                       | target value                | hedef değer                |
| mù lù<br>目 錄                               | directory                   | dizin                      |
| mù lù míng chēng<br>目 錄 名 稱                | directory name              | dizin adı                  |
| jiāo chā wǎng xiān<br>交 叉 網 線              | crossing cable              | çapraz kablo               |
| jiāo liú<br>交 流                            | AC (alternating current)    | AC                         |
| jiāo huò<br>交 貨                            | delivery                    | teslimat                   |
| jiāo huò rì qī<br>交 貨 日 期                  | delivery date               | teslimat tarihi            |
| jiāo huò dān<br>交 貨 單                      | delivery note               | teslimat notu              |
| jiāo huò qī yán chí<br>交 貨 期 延 遲           | delivery delay              | teslimat gecikmesi         |
| jiāo wò<br>交 握                             | handshake                   | el sıkışma                 |
| jiāo wò xùn hào<br>交 握 訊 號                 | handshake signal            | el sıkışma sinyali         |
| guāng jiē shōu yuán jiàn<br>光 接 收 元 件      | light-receiving element     | ışık alan eleman           |
| guāng zhóu<br>光 軸                          | beam axis                   | ışın ekseni                |
| guāng liàng fēn bù<br>光 量 分 佈              | light quantity distribution | hafif miktar dağıtımlı     |
| guāng yuán<br>光 源                          | light source                | ışık kaynağı               |

| 繁體中文   | 英文   | 土耳其文                                      |
|--|--|---|
| guāng zhào wéi dù jì yì tǐ<br>光 罩 唯 讀 記 憶 體              | masked ROM                                 | maskelenen ROM                            |
| guāng diàn kāi guān<br>光 電 開 關                           | optoelectronic switch                      | optoelektronik anahtar                    |
| guāng diàn guān kāi guān<br>光 電 管 開 關                    | photoelectric tube switch                  | fotoelektrik tüp anahtarı                 |
| guāng mù<br>光 幕  | light curtain                              | ışık perdesi                              |
| guāng ǒu hé qì<br>光 耦 合 器                                | photocoupler                               | foto bağlayıcı                            |
| guāng ǒu hé qì jué yuán<br>光 耦 合 器 絶 緣                   | photocoupler isolation                     | foto bağlayıcı yalitimı                   |
| guāng xué jiè miàn<br>光 學 介 面                            | optical interface                          | optik arabirim                            |
| guāng xué tōng xùn<br>光 學 通 訊                            | Optical Communication                      | optik iletişim                            |
| guāng xué rào jiē kāi guān<br>光 學 繞 接 開 關                | optic bypass switch                        | optik baypas anahtarı                     |
| guāng xiān zī liào lián jié mó zǔ<br>光 纖 資 料 連 結 模 組     | optical data link module                   | optik veri bağlantı modülü                |
| guāng xiān diàn lán<br>光 纖 電 纜                           | optical fiber cable                        | optik fiber kablo                         |
| xiān jìn S qū xiàn jiā jiǎn sù<br>先 進 S 曲 線 加 減 速        | advanced S-curve acceleration/deceleration | gelişmiş S-eğrisi hızlanması/yavaşlaması  |
| xiān jìn jiǎn zhèn kòng zhì<br>先 進 減 震 控 制               | advanced vibration suppression control     | gelişmiş adaptif titreşim kesme kontrolü  |
| xiān jìn cí tōng xiàng liàng kòng zhì<br>先 進 磁 通 向 量 控 制 | advanced flux vector control               | gelişmiş fluks vektör kontrolü            |
| quán yù qū duàn<br>全 域 區 段                               | global section                             | global kesit                              |
| quán yù zhuāng zhì<br>全 域 裝 置                            | global device                              | global aygıt                              |
| quán yù biān liàng<br>全 域 變 量                            | global variable                            | global değişken                           |
| quán bù qǔ xiāo<br>全 部 取 消                               | clear selection / deselect                 | seçimi temizle / kaldır                   |
| quán bì huí lù kòng zhì<br>全 閉 迴 路 控 制                   | Fully closed loop control                  | tam kapalı döngü kontrolü                 |
| quán liàng chéng jīng dù<br>全 量 程 精 度                    | accuracy to full-scale                     | tam ölçüye uygunluk                       |
| quán shù wèi kòng zhì<br>全 數 位 控 制                       | all digital control                        | tüm dijital kontroller                    |
| quán shù jiǎn chá<br>全 數 檢 查                             | whole inspection                           | tam muayene                               |
| quán fān wéi jǐng bào<br>全 範 圍 警 報                       | over-range alarm                           | aralık dışı alarmı                        |
| quán xuǎn<br>全 選   | select all                                 | tümü seç                                  |
| gōng yòng jiē dì<br>共 用 接 地                              | shared grounding/joint grounding           | paylaşılan topraklama/birleşik topraklama |
| gōng zhèn pín lǜ<br>共 振 頻 率                              | resonance frequency                        | rezonans frekansı                         |
| gōng tōng<br>共 通   | common                                     | genel                                     |
| gōng tōng jiē dì<br>共 通 接 地                              | common grounding                           | genel topraklama                          |
| gōng tōng shè dìng<br>共 通 設 定                            | common setup                               | genel kurulum                             |
| gōng tōng shè dìng zī liào<br>共 通 設 定 資 料                | common setting data                        | genel ayarlama verileri                   |
| gōng mó yì zhì bì<br>共 模 抑 制 比                           | common mode rejection ratio                | genel mod red oranı                       |
| gōng mó zào xùn<br>共 模 噪 訊                               | common mode noise                          | genel mod gürültüsü                       |
| zài shèng<br>再 生   | regeneration                               | rejenerasyon                              |

| 繁體中文                                       | 英文                                     | 土耳其文                                      |
|--|--|---|
| zài shēng diàn guò duō<br>再生 電過多           | excessive regeneration                 | aşırı rejenerasyon                        |
| liè yìn<br>列印                              | print<br>print out                     | yazdır<br>çıkta                           |
| liè yìn fù běn<br>列印副本                     | hardcopy                               | basılı kopya                              |
| liè yìn biāo tí dēng lù<br>列印標題登錄          | print title entry                      | yazdırma başlığı girişi                   |
| liè biǎo chéng shì<br>列表程式                 | list program                           | liste programı                            |
| liè biǎo mó shì<br>列表模式                    | list mode                              | liste modu                                |
| liè huà<br>劣化                              | deterioration                          | bozulma                                   |
| yìn zì<br>印字                               | mark / printing                        | işaret / yazdırma                         |
| yìn shùnghàn diàn lù<br>印刷電路               | pattern                                | düzen                                     |
| yìn shùnghàn diàn lù bǎn<br>印刷電路板          | printed circuit board                  | yazdırılmış devre panosu                  |
| wēi xiǎn wù pǐn<br>危險物品                    | dangerous goods                        | tehlikeli mallar                          |
| wēi xiǎn wù pǐn chǔ lǐ yuán zé<br>危險物品處理原則 | rules for handling dangerous materials | tehlikeli maddeleri kullanma kuralları    |
| tóng wèi<br>同位                             | parity                                 | eşlik                                     |
| tóng wèi wèi yuán<br>同位位元                  | parity bit                             | eşlik biti                                |
| tóng wèi jiǎn chā<br>同位檢查                  | parity check                           | eşlik kontrolü                            |
| tóng bù<br>同步                              | synchronization                        | senkronizasyon                            |
| tóng bù zhui zōng mó shì<br>同步追蹤模式         | synchronized tracking mode             | senkronize izleme modu                    |
| zhuī zōng zhí xíng shí jiān<br>同步執行時間      | tracking execution time                | izleme yürütme süresi                     |
| tóng bù kòng zhì<br>同步控制                   | synchronous control                    | senkron kontrol                           |
| tóng bù yì cháng<br>同步異常                   | tracking error                         | izleme hatası                             |
| tóng bù tōng xùn<br>同步通訊                   | tracking communication                 | izleme iletişim                           |
| tóng bù chuán shū<br>同步傳輸                  | tracking transfer                      | izleme transferi                          |
| tóng bù yún zhuǎn<br>同步運轉                  | equal speed operation                  | eşit hızda işlem                          |
| tóng bù diàn lán<br>同步電纜                   | tracking cable                         | izleme kablosu                            |
| tóng bù mó shì<br>同步模式                     | synchronization method                 | asenkron yöntem<br>senkronizasyon yöntemi |
| tóng bù biān mǎ qì<br>同步編碼器                | synchronous encoder                    | senkron kodlayıcı                         |
| tóng zhóu fǎn shè<br>同軸反射                  | coaxial reflective                     | koaksiyel yansıtıcı                       |
| tóng zhóu chuí zhí<br>同軸垂直                 | coaxial vertical                       | koaksiyel dikey                           |
| tóng zhóu diàn lán<br>同軸電纜                 | co-axial cable                         | koaksiyel kablo                           |
| diào chē<br>吊車                             | Crane                                  | vinç                                      |
| gè lián xiàn de zhuàng tài<br>各連線的狀態       | Status of each connection              | her bir bağlantının durumu                |

| 繁體中文  | 英文   | 土耳其文  |
|---|--|---|
| gè chéng shì zhù jiě<br>各 程 式 註 解   | comment by program   | programa göre yorum                           |
| gè xiāng cuò wù zì xùn<br>各 項 錯 誤 資 訊                                       | individual error information                               | bireysel hata bilgisi                         |
| gè xiāng cuò wù zì xùn xuǎn dān<br>各 項 錯 誤 資 訊 選 單                          | individual error information menu                          | bireysel hata bilgisi menüsü                  |
| xiàng liàng<br>向 量  | vector   | vektör  |
| xiàng liàng kòng zhì<br>向 量 控 制   | vector control   | vektör kontrolü                               |
| hé chéng<br>合 成   | compose  | oluştur                                       |
| hé chéng sù dù<br>合 成 速 度   | synthetic rate   | sentetik oran                                 |
| hé zuò<br>合 作   | combination  | kombinasyon                                   |
| hé bìng<br>合 併  | merge  | birleştirme                                   |
| hé bìng zī liào<br>合 併 資 料  | merge data   | veri birleştirme                              |
| hé gé pǐn<br>合 格 品  | non-defective product / conforming product                 | kusursuz ürün / uygun ürün                    |
| hé zī qí yè<br>合 資 企 業  | joint venture corporation                                  | ortak girişim kuruluşu                        |
| huí shēng zhì dòng qì<br>回 生 制 動 器  | regenerative brake   | rejeneratif fren                              |
| huí shēng fù zài lǜ<br>回 生 負 載 率  | regenerative load ratio                                    | rejeneratif yük oranı                         |
| huí shēng pèi xuǎn<br>回 生 配 選   | Regenerative option  | rejeneratif seçenek                           |
| huí shēng dàn yuán<br>回 生 單 元   | regeneration module  | rejenerasyon modülü                           |
| huí shēng diǎn zǔ qì<br>回 生 電 阻 器   | regenerative resistor                                      | rejeneratif rezistor                          |
| huí bō<br>回 波   | echo   | eko   |
| huí yīng<br>回 應   | response   | yanıt   |
| huí yīng dài mǎ<br>回 應 代 碼  | response code  | yanıt kodu                                    |
| huí yīng zhǐ dìng<br>回 應 指 定  | response specification                                     | yanıt teknik özelliği                         |
| huí yīng shí jiān<br>回 應 時 間  | response time  | yanıt süresi                                  |
| huí yīng sù dù<br>回 應 速 度   | response / responsiveness                                  | yanıt / yanıt verebilirlik                    |
| huí guī fǎn shè xíng<br>回 歸 反 射 型   | retro-reflective   | geriye yansıtıcı                              |
| duō CPU tóng bù qǐ dàng<br>多 CPU 同 步 啓 動                                    | multiple CPU synchronized boot-up                          | çoklu CPU senkronize başlatımı                |
| duō CPU xì tǒng<br>多 CPU 系 統  | multiple CPU systems                                       | çoklu CPU sistemleri                          |
| duō CPU xì tǒng zhuǎn yòng zhǐ lìng<br>多 CPU 系 統 專 用 指 令                    | multiple CPU system dedicated instruction                  | çoklu CPU sistemi özel yönergesi              |
| duō CPU cān shù<br>多 CPU 參 數  | multiple CPU parameter                                     | çoklu CPU parametresi                         |
| duō CPU jiān tóng bù zhōng duàn<br>多 CPU 間 同 步 中 斷                          | multiple CPU synchronous interrupt                         | çoklu CPU senkron kesintisi                   |
| duō CPU jiān zì dòng gēng xīn qū<br>多 CPU 間 自 動 更 新 區                       | multiple CPU auto refresh area                             | çoklu CPU otomatik yenileme alanı             |
| duō CPU jiān shí zhōng tóng bù<br>多 CPU 間 時 鐘 同 步                           | multiple CPU clock synchronization                         | çoklu CPU saat senkronizasyonu                |
| duō CPU jiān gāo sù chuán shū jì yì tǐ<br>多 CPU 間 高 速 傳 輸 記 憶 體             | multiple CPU high speed transmission memory                | çoklu CPU yüksek hızlı aktarım belleği        |
| duō CPU jiān gāo sù chuán shū zhǔn yòng zhǐ lìng<br>多 CPU 間 高 速 傳 輸 專 用 指 令 | multiple CPU high-speed transmission dedicated instruction | çoklu CPU yüksek hızlı aktarım özel yönergesi |

| 繁體中文  | 英文   | 土耳其文                                      |
|---|--|---|
| duō CPU jiān gāo sù huì liú pái<br>多 CPU 間 高 速 汇 流 排                            | multiple CPU high speed bus                          | çoklu CPU yüksek hızlı yol                |
| duō CPU jiān gāo sù huì liú pái zhǔn yòng zhī lìng<br>多 CPU 間 高 速 汇 流 排 專 用 指 令 | dedicated instruction of multiple CPU high speed bus | çoklu CPU yüksek hızlı yol özel yönergesi |
| duō CPU jiān chuán shū zhǔn yòng zhī lìng<br>多 CPU 間 傳 輸 專 用 指 令                | multiple CPU transmission dedicated instruction      | çoklu CPU aktarım özel yönergesi          |
| duō CPU jiān gōng yòng jì yì tǐ<br>多 CPU 間 共 用 記 憶 體                            | multiple CPU shared memory                           | çoklu CPU paylaşımı belleği               |
| duō CPU jiān gōng yòng zhùnghuà zhì<br>多 CPU 間 共 用 裝 置                          | cyclic transmission area device                      | döngüsel aktarım alanı aygıtı             |
| duō CPU jiān gāo sù zhǔjí bǎn mó zǔ<br>多 CPU 間 高 速 主 基 板 模 組                    | multiple CPU high speed main base module             | çoklu CPU yüksek hızlı ana taban modülü   |
| duō CPU jiān gāo sù chuán shū qū<br>多 CPU 間 高 速 傳 輸 區                           | multiple CPU high speed transmission area            | çoklu CPU yüksek hızlı aktarım alanı      |
| duō gōng<br>多 工   | multi-tasks  | çoklu görevler                            |
| duō gōng qì yuán jiàn<br>多 工 器 元 件  | multiplex element                                    | çoklu eleman                              |
| duō gōng néng<br>多 功 能  | multi-function                                       | çok işlevli                               |
| duō fāng jī huà hé wù<br>多 芳 基 化 合 物  | polyarylate  | poliarilat                                |
| duō xiāng mài chōng<br>多 相 脍 衝  | multi-phase pulse                                    | çok fazlı puls                            |
| duō zhàn diǎn ( cóng zhàn )<br>多 站 點 ( 從 站 )                                    | multi-drop (slave)                                   | çoklu bağlantı (bağımlı)                  |
| duō shù jué dìng xì tǒng<br>多 數 決 定 系 統   | majority vote system                                 | çoğunluk oyu sistemi                      |
| duō diǎn xíng chéng shì shè dìng qì<br>多 點 型 程 式 設 定 器                          | Multi-Point Program Setter                           | çok noktalı program belirleyici           |
| duō diǎn lián xiàn<br>多 點 連 線   | multidrop link                                       | çoklu bağlantı                            |
| duō diǎn lián xiàn mó zǔ<br>多 點 連 線 模 組   | multidrop link module                                | çoklu bağlantı modülü                     |
| zì yuán<br>字 元  | character  | karakter                                  |
| zì yuán chuàn<br>字 元 串  | character string                                     | karakter dizesi                           |
| zì yuán gāo dù<br>字 元 高 度   | character height                                     | karakter yüksekliği                       |
| zì yuán qū<br>字 元 區   | character area                                       | karakter alanı                            |
| zì yuán chǎn shèng qì<br>字 元 產 生 器  | character generator                                  | karakter oluşturucu                       |
| zì yuán kuān dù<br>字 元 寬 度  | character width                                      | karakter genişliği                        |
| zì yuán lèi xíng<br>字 元 類 型   | character type                                       | karakter tipi                             |
| zì xíng<br>字 型  | font   | yazı tipi                                 |
| zì xíng jì yì tǐ<br>字 型 記 憶 體   | font memory  | yazı tipi belleği                         |
| zì xíng zhì huàn<br>字 型 置 換   | font replacement                                     | yazı tipi değiştirme                      |
| zì cí<br>字 詞  | word   | sözcük                                    |
| zì cí cún qù<br>字 詞 存 取   | word access  | sözcük erişimi                            |
| zì cí dān wèi<br>字 詞 單 位  | in units of word                                     | sözcük birimi cinsinden                   |
| zì cí zhuāng zhì<br>字 詞 裝 置   | word device  | sözcük aygıtı                             |
| zì cí zī liào<br>字 詞 資 料  | word data  | sözcük verisi                             |
| cún qù<br>存 取   | access   | erişim                                    |

| 繁體中文   | 英文                             | 土耳其文                         |
|--|--------------------------------|------------------------------|
| cún qǔ fāng shì<br>存 取 方 式                         | access mode                    | erişim modu                  |
| cún qǔ cóng shù zhàn<br>存 取 從 屬 站                  | access slave station           | erişim bağımlı istasyonu     |
| cún qǔ zhōu qī<br>存 取 週 期                          | access cycle                   | erişim döngüsü               |
| cún qǔ kāi guān<br>存 取 開 關                         | access switch                  | erişim anahtarı              |
| cún qǔ diàn lù<br>存 取 電 路                          | access circuit                 | erişim devresi               |
| cún qǔ fān wéi<br>存 取 範 圍                          | access range                   | erişim aralığı               |
| cún qǔ quán<br>存 取 權                               | access authority, access right | erişim yetkisi, erişim hakkı |
| ān quán<br>安 全                                     | security                       | güvenlik                     |
| ān quán CSP dǎng àn<br>安 全 CSP 檔 案                 | safety CSP file                | emniyet CSP dosyası          |
| ān quán gōng néng qū kuài<br>安 全 功 能 區 塊           | safety function block          | güvenlik işlevi bloğu        |
| ān quán zhì dòng qì<br>安 全 制 動 器                   | safety brake                   | güvenlik freni               |
| ān quán mén<br>安 全 門                               | safety door                    | güvenlik kapısı              |
| ān quán kù cún<br>安 全 庫 存                          | safety inventory               | güvenlik stoğu               |
| ān quán cuò shī<br>安 全 措 施                         | safety measures                | güvenlik önlemleri           |
| ān quán diàn lù<br>安 全 電 路                         | safety circuit                 | emniyet devresi              |
| ān quán diàn lù yí cháng<br>安 全 電 路 異 常            | safety circuit error           | emniyet devresi hatası       |
| ān quán jiān shì shū chū<br>安 全 監 視 輸 出            | safety monitor output          | güvenlik monitörü çıkışı     |
| ān quán guǎn li<br>安 全 管 理                         | security management            | güvenlik yönetimi            |
| ān quán rěn zhèng<br>安 全 認 證                       | safety approval                | güvenlik onayı               |
| ān quán yuǎn duān zhuāng zhì zhàn<br>安 全 遠 端 裝 置 站 | safety remote device station   | emniyet uzak aygit istasyonu |
| ān quán shēn chá<br>安 全 審 查                        | safety review                  | güvenlik incelemesi          |
| ān quán biāo zhǔn<br>安 全 標 準                       | safety standards               | güvenlik standartları        |
| ān quán mó shì<br>安 全 模 式                          | SAFETY MODE                    | GÜVENLİK MODU                |
| ān quán cāo zuò<br>安 全 操 作                         | security operation             | güvenlik operasyonu          |
| ān quán jī zhì<br>安 全 機 制                          | safety mechanism               | emniyet mekanizması          |
| ān quán jiǎn chá<br>安 全 檢 查                        | safety inspection              | güvenlik denetimi            |
| ān quán jì diàn qì mó zǔ<br>安 全 繼 電 器 模 組          | safety relay module            | güvenlik rölesi modülü       |
| ān péi<br>安 培                                      | ampere                         | amper                        |
| ān zhuāng<br>安 裝                                   | install                        | kurulum                      |
|  | installation                   |                              |
| ān zhuāng kǒng<br>安 裝 孔                            | mounting hole                  | montaj deliği                |
| ān zhuāng zhī jià<br>安 裝 支 架                       | mounting bracket               | montaj braketii              |
| ān zhuāng fāng xiàng<br>安 裝 方 向                    | mounting direction             | montaj yönü                  |

| 繁體中文  | 英文                                | 土耳其文                           |
|---|-----------------------------------|--------------------------------|
| ān zhuāng yòng qiàn dìng<br>安裝用嵌釘           | mounting stud                     | montaj saplaması               |
| ān zhuāng kǒu zhǎo<br>安裝扣爪                  | mounting tab                      | montaj plakası                 |
| ān zhuāng biāo miàn<br>安裝表面                 | mounting surface                  | montaj yüzeyi                  |
| ān zhuāng guǐ<br>安裝軌                        | mounting rail                     | montaj rayı                    |
| ān zhuāng chéng xù<br>安裝程序                  | installation procedure            | kurulum prosedürü              |
| ān zhuāng jiān jù<br>安裝間距                   | mounting pitch                    | montaj hatvesi                 |
| ān zhuāng huán jìng<br>安裝環境                 | mounting environment              | montaj ortamı                  |
| ān zhuāng luó sī<br>安裝螺絲                    | mounting screw                    | montaj vidası                  |
| jiān fēng<br>尖峰                             | spike                             | ani yükselme                   |
| jiān fēng diàn yā<br>尖峰電壓                   | spike voltage                     | ani voltaj yükselmesi          |
| jiān zuǐ qiān<br>尖嘴鉗                        | needle-nose pliers                | Karaburun pense                |
| chéng běn<br>成本                             | cost                              | maliyet                        |
| chéng duì kāi qí<br>成對開啓                    | pairing open                      | eşleştirme açık                |
| shōu yì lǜ<br>收益率                           | yield rate                        | verim oranı                    |
| shōu fā<br>收發                               | communication<br>send/receive     | iletişim<br>gönderme/alma      |
| shōu fā qì<br>收發器                           | transceiver                       | aıcı verici                    |
| shōu fā qì diàn lǎn<br>收發器電纜                | transceiver cable                 | aıcı verici kablosu            |
| shōu suō<br>收縮                              | shrink                            | daralma                        |
| qū xiàn<br>曲線                               | curve                             | eğri                           |
| yǒu hài wù zhì<br>有害物質                      | harmful/hazardous/toxic substance | zararlı/tehlikeli/toksik madde |
| yǒu xiào zhí<br>有效值                         | effective value                   | etkin değer                    |
| yǒu xiào zài hé bì<br>有效載荷比                 | Effective load ratio              | etkin yük oranı                |
| yǒu xiào xiàng sù<br>有效像素                   | effective pixels                  | etkili pikseller               |
| yǒu wú zhù cè tōng xùn xié ding<br>有無註冊通訊協定 | Protocol registration selection   | protokol kaydı seçimi          |
| cí xiàng sù chǔ lǐ<br>次像素處理                 | sub-pixel processing              | alt piksel işlemi              |
| cí shù<br>次數                                | degree<br>times                   | derece<br>çarşı                |
| nǎi<br>氖                                    | neon                              | neon                           |
| nǎi qì<br>氖氣                                | neon gas                          | neon gazı                      |
| wū rǎn<br>污染                                | pollution                         | kirlilik                       |
| wū rǎn wù<br>污染物                            | contaminants                      | kirleticiler                   |
| huī sè wú xiào<br>灰色無效                      | grayout                           | grileşme                       |

| 繁體中文                                    | 英文                           | 土耳其文                              |
|---|------------------------------|-----------------------------------|
| huī jiē chǔ lǐ<br>灰階處理                  | Grayscale processing         | gri tonda işleme                  |
| huī xiàn<br>灰線                          | dirty                        | kirli                             |
| lǎo huà<br>老化                           | aging                        | eskime                            |
| zì shàng ér xià<br>自上而下                 | top down                     | tëpe aşağı                        |
| zì yóu yún zhuǎn<br>自由運轉                | free run                     | serbest çalışma                   |
| zì wǒ zhēn duān<br>自我診斷                 | self-diagnosis               | Otomatik tanılama                 |
| zì wǒ zhēn duān liè biǎo<br>自我診斷列表      | self-diagnostic list         | Otomatik tanılama listesi         |
| zì bǎo<br>自保                            | self-holding                 | kendiliğinden tutan               |
| zì bǎo diàn lù<br>自保電路                  | self-holding circuit         | kendiliğinden tutan devre         |
| zì dìng zì yuán<br>自訂字元                 | custom character             | özel karakter                     |
| zì dòng<br>自動                           | automatic                    | otomatik                          |
| zì dòng huà<br>自動化                      | automation                   | otomasyon                         |
| zì dòng shèng chéng<br>自動生成             | auto-generation              | otomatik oluşturma                |
| zì dòng huī fù<br>自動恢復                  | auto-replication             | otomatik çoğaltma                 |
| zì dòng jì lù<br>自動記錄                   | auto logging                 | otomatik kayıt                    |
| zì dòng bèi fèn<br>自動備份                 | auto-backup                  | otomatik yedekleme                |
| zì dòng bǔ cháng<br>自動補償                | auto correction              | otomatik düzeltme                 |
| zì dòng yùn zhuǎn<br>自動運轉               | automatic operation/auto-run | otomatik işletim/otomatik çalışma |
| zì dòng mó shì<br>自動模式                  | auto mode                    | otomatik mod                      |
| zì dòng diào shì<br>自動調適                | auto tuning                  | otomatik ayarlama                 |
| zì dòng diào shí huí yìng<br>自動調適回應     | auto tuning response         | otomatik ayarlama yanıtı          |
| zì dòng diào shí mó shì<br>自動調適模式       | auto tuning mode             | otomatik ayarlama modu            |
| zì fù shí yuán jiàn<br>自復式元件            | polyswitch                   | çoklu anahtar                     |
| zì rán duì shù<br>自然對數                  | natural logarithm            | doğal logaritma                   |
| sè chà<br>色差                            | color difference             | renk farkı                        |
| sè cǎi chǔ lǐ<br>色彩處理                   | color processing             | renk işleme                       |
| sè cǎi nóng dàn chǔ lǐ<br>色彩濃淡處理        | color shade-scale processing | renk gölge ölçüşi işleme          |
| sè wēn<br>色溫                            | color temperature            | renk sıcaklığı                    |
| háng dòng diàn huà , shǒu jī<br>行動電話，手機 | cellular phone, mobile phone | cep telefonu, mobil telefon       |
| háng chéng<br>行程                        | stroke                       | vuruş                             |
|   | trip                         | trip                              |
| háng chéng bì<br>行程比                    | Stroke ratio                 | vuruş oranı                       |
| háng chéng xiàn zhì fàn wéi<br>行程限制範圍   | stroke limit                 | vuruş sınırı                      |

| 繁體中文   | 英文   | 土耳其文                               |
|--|--|------------------------------------|
| háng chéng jié shù<br>行程 結 束   | stroke end                                 | vuruş sonu                         |
| háng jiān jù<br>行 間 距  | line space                                 | satır boşluğu                      |
| chuàn liè lián jiē ( AND luó jí diàn lù )<br>串 列 連 接 ( AND 邏 輯 電 路 ) | serial connection (AND logic circuit)      | seri bağlantı (AND mantık devresi) |
| chuàn héng<br>串 行  | serial                                     | seri                               |
| chuàn háng / USB lián jiē<br>串 行 / USB 連 接                           | serial/USB connection                      | seri/USB bağlantısı                |
| chuàn héng jiè miàn<br>串 行 介 面                                       | serial interface                           | seri arabirim                      |
| chuàn héng tōng xùn<br>串 行 通 訊                                       | serial communication                       | seri iletişim                      |
| chuàn héng tōng xùn CPU mó zǔ lián jiē<br>串 行 通 訊 CPU 模 組 連 接        | serial communication CPU module connection | seri iletişim CPU modülü bağlantı  |
| chuàn héng tōng xùn mó zǔ<br>串 行 通 訊 模 組                             | serial communication module                | seri iletişim modülü               |
| chuàn héng chuán shū<br>串 行 傳 輸                                      | serial transmission                        | seri aktarım                       |
| chuàn héng wěn yā qì<br>串 行 穩 壓 器                                    | series regulator                           | seri regülatör                     |
| chuàn lián kòng zhì<br>串 聯 控 制                                       | tandem control                             | tandem kontrolü                    |
| chuàn lián lián jiē<br>串 聯 連 接                                       | cascade connection                         | kaskad bağlantı                    |
| chuàn lián mó shì<br>串 聯 模 式   | cascade mode                               | Kaskad (kademeli dizi) modu        |
| wèi<br>位   | digit                                      | basamak                            |
| wèi yuán<br>位 元  | bit  | bit                                |
| wèi yuán fēn pèi<br>位 元 分 配  | bit assignment                             | bit atama                          |
| wèi yuán fǎn zhuǎn zhuǎn huàn<br>位 元 反 轉 轉 換                         | change bit inversion                       | bit dönüşümü değiştirmek           |
| wèi yuán wèi zhì<br>位 元 位 置  | bit position                               | bit konumu                         |
| wèi yuán zǔ<br>位 元 組   | byte                                       | bayt                               |
| wèi yuán zǔ jiāo huàn<br>位 元 組 交 換                                   | Byte swap                                  | bayt değiş tokusu                  |
| wèi yuán zǔ xù<br>位 元 組 序  | endianness                                 | endianness                         |
| wèi yuán chǔ li zhǐ lìng<br>位 元 處 理 指 令                              | bit processing instruction                 | bit işleme yönergesi               |
| wèi yuán sù lǜ<br>位 元 速 率  | bit rate                                   | bit oranı                          |
| wèi yuán dān wèi<br>位 元 單 位  | in units of bits                           | bit birimi cinsinden               |
| wèi yuán zhuāng zhì<br>位 元 裝 置                                       | bit device                                 | bit aygıtı                         |
| wèi yuán zī liào<br>位 元 資 料  | bit data                                   | bit verisi                         |
| wèi yuán zī liào shū rù huà miàn<br>位 元 資 料 輸 入 畫 面                  | bit data entry screen                      | bir verisi giriş ekranı            |
| wèi yuán mó shì<br>位 元 模 式   | bit pattern                                | bit örüntüsü                       |
| wèi zhǐ<br>位 址   | address                                    | adres                              |
| wèi zhǐ dì jiǎn fāng xiàng<br>位 址 遞 減 方 向                            | address decreasing direction               | adres azaltma yönü                 |
| wèi zhǐ dì zēng fāng xiàng<br>位 址 遞 增 方 向                            | address increasing direction               | adres artırma yönü                 |
| wèi zhǐ biāo jì fǎ<br>位 址 標 記 法                                      | address indication                         | adres göstergesi                   |

| 繁體中文   | 英文                                       | 土耳其文                                   |
|--|--|--|
| wèi yí<br>位 移  | offset                                   | ofset                                  |
| wèi yí / zēng yí zhí<br>位 移 / 增 益 值                                  | offset/gain value                        | ofset/kazanç değeri                    |
| wèi yí / zēng yí shè dìng cí shù<br>位 移 / 增 益 設 定 次 數                | offset/gain setting count                | ofset/kazanç ayarı sayısı              |
| wèi yí / zēng yí shè dìng zhàng tài<br>位 移 / 增 益 設 定 狀 態             | offset/gain setting status               | ofset/kazanç ayarı durumu              |
| wèi yí / zēng yí shè dìng zhàng tài xùn hào<br>位 移 / 增 益 設 定 狀 態 訊 號 | offset/gain setting status signal        | ofset/kazanç ayarı durumu sinyali      |
| wèi yí / zēng yí diào zhěng zhí zhì dìng<br>位 移 / 增 益 調 整 值 指 定      | offset/gain adjusted value specification | ofset/kazanç ayarlanmış değer özelliği |
| wèi yí zhí<br>位 移 值  | offset value                             | ofset değeri                           |
| wèi yí shè dìng zhàng tài<br>位 移 設 定 狀 態                             | offset setting status                    | ofset ayar durumu                      |
| wèi yí shè dìng mó shì<br>位 移 設 定 模 式                                | offset setting mode                      | ofset ayar modu                        |
| wèi yí shè dìng qǐng qiú<br>位 移 設 定 請 求                              | offset setting request                   | ofset ayar isteği                      |
| wèi yí liàng<br>位 移 量  | travel                                   | seyahat                                |
| wèi yí mó shì<br>位 移 模 式   | displacement mode                        | deplasman modu                         |
| wèi zhì fǎn kuì<br>位 置 反 饋   | positioning feedback                     | konum geri bildirimi                   |
| wèi zhì zhǐ lìng<br>位 置 指 令  | position command                         | konum komutu                           |
| wèi zhì mài chōng<br>位 置 脉 衝   | position pulse                           | konum darbesi                          |
| wèi zhì huí quān<br>位 置 回 圈  | position loop                            | konum döngüsü                          |
| wèi zhì huí quān zēng yí<br>位 置 回 圈 增 益                              | position loop gain                       | konum döngüsü kazancı                  |
| wèi zhì zhuī zōng kòng zhì<br>位 置 追 蹤 控 制                            | Position follow-up control               | konum takip kontrolü                   |
| wèi zhì zhēn cè qì<br>位 置 偵 測 器                                      | position detector                        | konum dedektörü                        |
| wèi zhì piān chà<br>位 置 偏 差  | position deviation                       | konum sapması                          |
| wèi zhì kòng zhì qì<br>位 置 控 制 器                                     | position controller                      | konum kontrolörü                       |
| wèi zhì shè dìng shí jiān<br>位 置 設 定 時 間                             | position setting time                    | konum ayarlama süresi                  |
| wèi zhì wù chà<br>位 置 誤 差  | position error                           | konum hatası                           |
| wèi zhì zēng yí<br>位 置 增 益   | position gain                            | konum kazancı                          |
| wèi zhì diào zheng<br>位 置 調 整  | position adjustment                      | konum ayarlaması                       |
| wèi shù<br>位 數   | digit count                              | basamak sayısı                         |
| sì fú<br>伺 服   | servo                                    | servo                                  |
| sì fú huí yíng xìng<br>伺 服 回 應 性                                     | servo response                           | servo yanıtı                           |
| sì fú xì tǒng<br>伺 服 系 統   | servo system                             | servo sistemi                          |
| sì fú mǎ dá<br>伺 服 馬 達   | servo-motor                              | servo motoru                           |
| sì fú cān shù<br>伺 服 參 數   | servo-parameter                          | servo parametresi                      |
| sì fú qiáng zhì tíng zhì<br>伺 服 強 制 停 止                              | servo forced stop                        | servo zorunlu durdurma                 |
| sì fú kòng zhì<br>伺 服 控 制  | servo control                            | servo kontrolü                         |

| 繁體中文  | 英文                                | 土耳其文                                |
|---|-----------------------------------|-------------------------------------|
| sí fú chéng shì<br>伺 服 程 式  | servo program                     | servo programı                      |
| sí fú kāi<br>伺 服 開  | servo-on                          | servo açık                          |
| sí fú kāi xùn hào<br>伺 服 開 訊 號                                    | Servo ON signal                   | servo AÇIK sinyali                  |
| sí fú diàn jī zhuǎn sù<br>伺 服 電 機 轉 速                             | servo motor speed                 | servo motor hızı                    |
| sí fú mó zǔ<br>伺 服 模 組  | servo module                      | servo modülü                        |
| sí fú qì<br>伺 服 器   | server                            | sunucu                              |
| sí fú qì duān<br>伺 服 器 端  | server side                       | sunucu tarafı                       |
| sí fú jī gòu , sí fú kòng zhì qì<br>伺 服 機 構 , 伺 服 控 制 器           | servo-mechanism, servo-controller | servo mekanizması, servo kontrolörü |
| sí fú kuò dà qì lián xiān zī xùn<br>伺 服 擴 大 器 連 線 資 訊             | servo amplifier connection data   | servo amplifikatör bağlantı verisi  |
| sí fú suǒ dìng<br>伺 服 鎖 定   | servo lock                        | servo kilidi                        |
| sí fú guān<br>伺 服 關   | servo off                         | servo kapalı                        |
| sí fú jǐng bào<br>伺 服 警 報   | Servo alarm                       | servo alarmı                        |
| sí fú qū dòng mó zǔ<br>伺 服 驅 動 模 組                                | servo drive module                | servo sürücü modülü                 |
| sí fú qū dòng qì<br>伺 服 驅 動 器                                     | servo amplifier                   | servo amplifikatörü                 |
| sí fú qū dòng qì lèi xíng<br>伺 服 驅 動 器 類 型                        | servo amplifier type              | servo amplifikatör tipi             |
| zhōn yòng 1/0 diǎn shù<br>佔 用 I/O 點 數                             | number of occupied I/O points     | kullanılan I/O noktalarının sayısı  |
| zuò yè píng tái<br>作 業 平 台  | operation platform                | çalıştırma platformu                |
| zuò yè xì tǒng (OS)<br>作 業 系 統 (OS)                               | Operating System (OS)             | İşletim Sistemi (OS)                |
| zuò yè zhǐ dǎo shù<br>作 業 指 導 書                                   | operation instructions            | çalıştırma yönergeleri              |
| zuò yè yuán<br>作 業 員  | operator                          | operatör                            |
| zuò yè guī dìng<br>作 業 規 定  | operation regulations             | çalıştırma düzenlemeleri            |
| zuò yè chéng xù shù<br>作 業 程 序 書                                  | manual for operation              | çalıştırma kılavuzu                 |
| zuò yè biāo zhǔn<br>作 業 標 準                                       | operation standard                | çalıştırma standarı                 |
| dī sù<br>低 速  | low speed                         | düşük hız                           |
| dī wēn yīn jí yíng guāng guān<br>低 溫 陰 極 螢 光 管                    | cold cathode fluorescent tube     | soğuk katot flüoresan tüp           |
| lěng què<br>冷 却   | cooling                           | soğutma                             |
| lěng qì dòng<br>冷 啓 動   | cold start                        | soğuk başlatma                      |
| shān chú<br>刪 除   | delete                            | silme                               |
| zhù pǎo zhǎng dù<br>助 跑 長 度                                       | approach length                   | yaklaşım uzunluğu                   |
| zhù yì mǎ yǔ yán<br>助 憶 碼 語 言                                     | mnemonic language                 | hatırlatıcı dil                     |
| jí shí<br>即 時   | real time                         | gerçek zaman                        |
| jí shí zì dòng tiáo zhéng<br>即 時 自 動 調 整                          | real time auto tuning             | gerçek zamanlı otomatik ayarlama    |
| jí shí wú gǎn yìng qì xiàng liàng kòng zhì<br>即 時 無 感 應 器 向 量 控 制 | Real sensorless vector control    | gerçek sensörsüz vektör kontrolü    |

| 繁體中文  | 英文  | 土耳其文   |
|---|---|--|
| jí shí mó shì<br>即 時 模 式  | real mode   | gerçek mod   |
| xī fù<br>吸 附  | suction   | emme   |
| xī fù què rèn<br>吸 附 確 認  | confirmation of suction                             | emme onayı   |
| hán lít liàng<br>含 鋰 量  | lithium content                                     | lityum içeriği   |
| jūn fāng gēn<br>均 方 根   | root mean square                                    | ortalama kare kök  |
| jūn héng<br>均 衡   | equalizing  | eşitleme   |
| gāi jù<br>夾 具   | jig   | kalibre  |
| gāi qiān<br>夾 鉗   | clamp   | kelepçe  |
| gāi jīn<br>夾 繫  | chucking  | aynaya bağlama   |
| gāi jīn yuán jiàn<br>夾 繫 元 件  | clamp fitting                                       | kelepçe bağlantısı   |
| wěi shù bù fèn<br>尾 數 部 分   | mantissa  | mantis   |
| xù liè bù<br>序 列 埠  | serial port   | seri bağlantı noktası  |
| xù xiàng xì tǒng<br>序 向 系 統   | sequence system                                     | sıra sistemi   |
| xù xiàng kòng zhì qì<br>序 向 控 制 器   | sequence controller                                 | sıra kontrolörü  |
| xù xiàng diàn lù<br>序 向 電 路   | sequential circuit                                  | sıralı devre   |
| xù hào<br>序 號   | serial number                                       | seri numarası  |
| xù hào xiǎn shì bǎn<br>序 號 顯 示 板  | serial number display<br>serial number plate        | seri numarası göstergesi<br>seri numarası plakası                      |
| xù hào xiǎn shì bù fèn<br>序 號 顯 示 部 分   | serial number display section                       | seri numarası gösterge bölümü  |
| kuài qǔ jì yì tǐ<br>快 取 記 憶 體   | cache memory  | önbellek   |
| kuài miǎn ROM<br>快 閃 ROM  | flash ROM   | flash ROM  |
| kuài miǎn ROM xiě rù qǐng qiú<br>快 閃 ROM 寫 入 請 求                                  | flash ROM write request                             | flash ROM yazma isteği   |
| kuài miǎn ROM cāo zuò<br>快 閃 ROM 操 作  | flash ROM operation                                 | flash ROM işlemi   |
| kuài miǎn jì yì tǐ<br>快 閃 記 憶 體   | flash memory  | flash bellek   |
| kuài sù shùn biàn mài chōng qún cè shì<br>快 速 瞬 變 脈 衝 群 測 試                       | fast transient burst test                           | hızlı geçici patlama testi   |
| kuài xiǎn<br>快 顯  | popup   | açılır pencere   |
| kuài xiǎn miàn bǎn<br>快 顯 面 板   | pop-up faceplate                                    | açılır pencere yüz plakası   |
| kuài xiǎn jìn zhǐ zhàng tài jiě chǔ wán chéng xuǎn dān<br>快 顯 禁 止 狀 態 解 除 完 成 選 單 | Completion of pop-up inhibit status<br>resumed menu | açılır pencere engelleme durumu devam ettirilen menüsünün tamamlanması |
| kuài xiǎn jìn zhǐ zhàng tài jiě chǔ xuǎn dān<br>快 顯 禁 止 狀 態 解 除 選 單               | Pop-up inhibit status resumed menu                  | açılır pencere engelleme durumu devam ettirilen menüsü                 |
| kuài xiǎn xuǎn dān<br>快 顯 選 單   | popup menu  | açılır menü  |
| kuài xiǎn jǐng bào<br>快 顯 警 報   | popup alarm   | açılır pencere alarmı  |
| kàng gǎn rǎo xìng<br>抗 干 扰 性  | noise resistance / noise tolerance                  | gürültü direnci / gürültü toleransı                                    |
| kàng zào qíng dù<br>抗 噪 強 度   | noise immunity                                      | gürültü bağışıklığı  |

| 繁體中文  | 英文  | 土耳其文   |
|---|---|--|
| kàng rǎo cè shì<br>抗擾測試   | immunity test                               | bağılıklık testi                                     |
| kàng rǔ biàn zhóu chéng<br>抗蠕變軸承                                    | anti-creep bearing                          | kaymayı önleyen rulman                               |
| jì shù tōng bào<br>技術通報   | TECHNICAL BULLETIN                          | TEKNİK BÜLTEN  |
| niū jīn zhuǎn jiá<br>扭緊轉矩   | tightening torque                           | sıkma torku  |
| è liú xián quān<br>扼流線圈   | choke coil                                  | şok bobini   |
| pī cí<br>批次   | lot   | lot  |
| pī cí chǔ lǐ<br>批次處理  | batch process/batch processing              | kesikli işlem/toplu işleme                           |
| pī cí chǔ lǐ kòng zhì<br>批次處理控制                                     | batch process control                       | kesikli işlem kontrolü                               |
| pī fā<br>批發   | wholesale                                   | toptan satış   |
| bǎn shǒu<br>扳手  | spanner                                     | ingiliz anahtarları                                  |
| shé biān jī<br>折邊機  | seam machine                                | dikiş makinesi                                       |
| tóu yǐng jī<br>投影機  | projector                                   | projektör  |
| gǎi shàn lǜ<br>改善率  | improvement rate                            | gelişme oranı  |
| gōng luó wén jiā gōng<br>攻螺紋加工                                      | tapping                                     | yiv açma   |
| gēng huàn bǎo xiǎn sī chuāng kǒu yòng fáng chén zhào<br>更換保險絲窗口用防塵罩 | dustproof cover for fuse replacement window | sigorta değiştirme penceresi için toz geçirmez kapak |
| gēng huàn zhuāng zhì<br>更換裝置  | Replace device                              | aygit değiştirme                                     |
| gēng huàn diàn chí<br>更換電池  | battery replacement                         | pil değişimi   |
| gēng huàn líng jiàn<br>更換零件   | replacement parts                           | yedek parçalar                                       |
| gēng xīn<br>更新  | refresh                                     | yenileme   |
| gēng xīn fāng shì<br>更新方式   | refresh mode                                | yenileme modu  |
| gēng xīn huí yìng zī liào jiē shōu zhōu qī<br>更新回應資料接收周期            | refresh data reception cycle                | veri alım döngüsünü yenileme                         |
| gēng xīn zhǐ lìng<br>更新指令   | refresh instruction                         | yenileme yönergesi                                   |
| gēng xīn cān shù<br>更新參數  | refresh parameters                          | parametreleri yenileme                               |
| gēng xīn chǔ lǐ<br>更新處理   | refresh processing                          | işlemi yenileme                                      |
| gēng xīn zhuāng zhì<br>更新裝置   | refresh device                              | aygıtı yenileme                                      |
| gēng xīn shū rù<br>更新輸入   | refresh input                               | girişti yenileme                                     |
| gēng xīn shū chū<br>更新輸出  | refresh output                              | yenileme çıkışlı                                     |
| gēng xīn diǎn shù<br>更新點數   | number of refresh points                    | yenileme noktası sayısı                              |
| cái liào<br>材料  | material                                    | malzeme  |
| cái zhí<br>材質   | material                                    | malzeme  |
| bù jìn<br>步進  | jog   | itme   |
| bù jìn mǎ dá<br>步進馬達  | stepping motor                              | adımlı motor   |
| bù jìn mǎ dá qū dòng qì<br>步進馬達驅動器                                  | stepping motor driver                       | adımlı motor sürücüsü                                |

# FA用語辭典

| 繁體中文   | 英文  | 土耳其文   |
|--|---|--|
| bù jìn jì diàn qì<br>步進繼電器                             | step relay                                      | adım rölesi                                    |
| bù shù<br>步數   | number of steps                                 | adım sayısı                                    |
| bù biān hào<br>步編號                                     | step number                                     | adım numarası                                  |
| bù zhuǎn yí jiān shí dìng shí qì qǐ dòng<br>步轉移監視定時器啓動 | startup of monitoring timer for step transition | adım geçisi için izleme zamanlayıcı başlangıcı |
| bù zhòu<br>步驟  | step  | adım   |
| bù zhòu nà shí jiān<br>步驟內時間                           | time in the step                                | adımdaki süre                                  |
| měi zhuǎn de mài chōng shù (AP)<br>每轉的脈衝數 (AP)         | number of pulses per revolution (AP)            | devir başına darbe sayısı (AP)                 |
| měi zhuǎn de yí dòng liàng (AL)<br>每轉的移動量 (AL)         | travel distance per revolution (AL)             | devir başına seyahat mesafesi (AL)             |
| chōng kǒng<br>沖孔                                       | beat pierce                                     | vuruş delme                                    |
| chōng chéng / háng chéng<br>沖程 / 行程                    | stroke  | vuruş  |
| chōng mó<br>沖模   | die   | döküm kalıbı                                   |
| qì gāng<br>汽缸  | air cylinder<br>cylinder                        | hava silindiri<br>silindir                     |
| jí xíng<br>汲型  | sink type                                       | alıcı tipi                                     |
| jí xíng shū chū mó zǔ<br>汲型輸出模組                        | sink type output module                         | alıcı tipi çıkış modülü                        |
| jí jí / yuán jí<br>汲極 / 源極                             | sink/source type                                | alıcı/kaynak tipi                              |
| jí jí / yuán jí qiè huàn kāi guān<br>汲極 / 源極切換開關       | sink/source selection switch                    | alıcı/kaynak seçim anahtarı                    |
| jí rù<br>汲極輸入  | sink input                                      | alıcı girişi                                   |
| jí rù shū chū jiè miàn<br>汲極輸入輸出介面                     | sink I/O interface                              | alıcı I/O arabirim                             |
| jí chū<br>汲極輸出   | sink output                                     | alıcı çıkış                                    |
| sī yǒu IP wèi zhí<br>私有IP位址                            | private IP address                              | özel IP adresi                                 |
| xì tǒng<br>系統  | system  | sistem   |
| xì tǒng dà xíng jì tǐ diàn lù<br>系統大型積體電路              | system LSI                                      | sistem LSI                                     |
| xì tǒng zhōng duàn zhǐ biāo<br>系統中斷指標                  | system interrupt pointer                        | sistem kesme işaretçisi                        |
| xì tǒng qiè huàn<br>系統切換                               | system switching                                | sistem değiştirme                              |
| xì tǒng bǎo hù<br>系統保護                                 | system protection                               | sistem koruması                                |
| xì tǒng bǎo hù kāi guān<br>系統保護開關                      | system protect switch                           | sistem koruma anahtarı                         |
| xì tǒng jì yì tǐ<br>系統記憶體                              | system memory                                   | sistem belleği                                 |
| xì tǒng qū<br>系統區                                      | restricted system area/system area              | kısıtlanmış sistem alanı/sistem alanı          |
| xì tǒng kòng zhì mó zǔ<br>系統控制模組                       | system control module                           | sistem kontrol modülü                          |
| xì tǒng qǐ dòng<br>系統啓動                                | system start-up                                 | sistem başlangıcı                              |
| xì tǒng zǔ tài<br>系統組態                                 | system configuration                            | sistem yapılandırması                          |
| xì tǒng zǔ tài zhuàng zhì<br>系統組態裝置                    | system configuration device                     | sistem yapılandırma aygıtı                     |

| 繁體中文  | 英文                            | 土耳其文                                |
|---|-------------------------------|-------------------------------------|
| xì tǒng shè jì<br>系統 設 計  | system design                 | sistem tasarımı                     |
| xì tǒng shè jì diàn lù fàn lì<br>系統 設 計 電 路 範 例                 | system design circuit example | sistem tasarımı devresi örneği      |
| xì tǒng dāng jī<br>系統 當 機                                       | system failure                | sistem arızası                      |
| xì tǒng zī liào<br>系統 資 料                                       | system data                   | sistem verileri                     |
| xì tǒng zī xun qū<br>系統 資 訊 區                                   | system information area       | sistem bilgisi alanı                |
| xì tǒng tú<br>系統 圖  | system diagram                | sistem şeması                       |
| xì tǒng jiān shì qì<br>系統 監 視 器                                 | system monitor                | sistem monitörü                     |
| xì tǒng guǎn lǐ<br>系統 管 理                                       | system management             | sistem yönetimi                     |
| xì tǒng guǎn lǐ yuán<br>系統 管 理 員                                | system manager                | sistem yöneticisi                   |
| xì tǒng zhěng tǐ<br>系統 整 體                                      | entire system                 | bütün sistem                        |
| xì tǒng huán jìng<br>系統 環 境                                     | system environment            | sistem ortamı                       |
| jiǎo dù<br>角 度  | angle                         | açı                                 |
| jiǎo pín lǜ<br>角 頻 率  | angular frequency             | açışal frekans                      |
| jiǎo féng<br>角 縫  | corner stitching              | köşe dikişi                         |
| fáng zhǐ fù fā<br>防 止 復 發                                       | prevention of re-occurring    | yeniden oluşum önleme               |
| fáng shuǐ jié gōu<br>防 水 結 構                                    | water-resistant construction  | suya dayanıklı yapı                 |
| fáng huǒ qiang<br>防 火 牆   | firewall                      | güvenlik duvarı                     |
| fáng chén mì fēng<br>防 露 密 封                                    | wiper seal                    | silecek contası                     |
| fáng cháo xìng<br>防 潮 性   | moisture resistance           | nem direnci                         |
| fáng zhèn xìng<br>防 震 性   | vibration resistance          | titreşim direnci                    |
| fáng zhèn xiāng jiāo<br>防 震 橡 膠                                 | vibration-protective rubber   | titreşim koruyucu kauçuk            |
| shì jiè tōng zhí<br>事 件 通 知                                     | event notification            | olay bildirimi                      |
| shì jiè fā biǎo tiáo jiàn<br>事 件 發 表 條 件                        | event issuance condition      | olay yayınlama koşulu               |
| yī xū qú<br>依 需 求   | on-demand                     | istek üzerine                       |
| shí yòng 、 chǔ lì<br>使 用 、 處 理                                  | handling                      | işleme                              |
| shí yòng shǒu cè<br>使 用 手 冊                                     | user's manual                 | kullanıcı kılavuzu                  |
| shí yòng zhě<br>使 用 者   | user                          | kullanıcı                           |
| shí yòng zhě qiè huàn<br>使 用 者 切 換                              | user switching                | kullanıcı değiştirme                |
| shí yòng zhě míng chéng<br>使 用 者 名 稱                            | user name                     | kullanıcı adı                       |
| shí yòng zhě míng chéng què rèn<br>使 用 者 名 稱 確 認                | check user name               | kullanıcı adını kontrol etme        |
| shí yòng zhě míng chéng shù rù què rèn<br>使 用 者 名 稱 輸 入 確 認     | check user name entry         | kullanıcı adı girişini kontrol etme |
| shí yòng zhě míng chéng shù rù lán wèi<br>使 用 者 名 稱 輸 入 欄 位     | user name entry field         | kullanıcı adı giriş alanı           |
| shí yòng zhě dìng shí shí zhōng No. líng<br>使 用 者 定 時 時 鐘 No. 0 | user timing clock No.0        | kullanıcı zamanlama saati No.0      |

| 繁體中文  | 英文   | 土耳其文   |
|---|--|--|
| shǐ yòng zhě dìng yí biāo qiān<br>使 用 者 定 義 標 籤                             | user-defined tag                             | kullanıcı tanımlı etiket                         |
| shǐ yòng zhě zhī dìng<br>使 用 者 指 定  | user-specified                               | kullanıcı tanımlı                                |
| shǐ yòng zhě xùn xí<br>使 用 者 訊 息  | USER MESSAGE                                 | kullanıcı mesajı                                 |
| shǐ yòng zhě xùn xí zhǐ lìng<br>使 用 者 訊 息 指 令                               | User message instruction                     | kullanıcı mesajı yönergesi                       |
| shǐ yòng zhě xùn xí huà miàn<br>使 用 者 訊 息 畫 面                               | user message screen                          | kullanıcı mesajı ekranı                          |
| shǐ yòng zhě shè dìng xì tǒng qū yù<br>使 用 者 設 定 系 統 區 域                    | user setting system area                     | kullanıcı ayarlama sistem alanı                  |
| shǐ yòng zhě shè dìng qū<br>使 用 者 設 定 區                                     | user setting area                            | kullanıcı ayarlama alanı                         |
| shǐ yòng zhě ruǎn dié<br>使 用 者 軟 磁  | user floppy disk                             | kullanıcı disketi                                |
| shǐ yòng zhě huà miàn<br>使 用 者 畫 面  | user-created screen                          | kullanıcı tarafından oluşturulan ekran           |
| shǐ yòng zhě chéng shì<br>使 用 者 程 式   | user program                                 | kullanıcı programı                               |
| shǐ yòng zhě zhù cè<br>使 用 者 註 冊  | user registration                            | kullanıcı kaydı                                  |
| shǐ yòng zhě zhù cè kuàng nèi róng<br>使 用 者 註 冊 框 內 容                       | user registration frame contents             | kullanıcı kaydı çerçevesi içerikleri             |
| shǐ yòng zhě zhǔn bèi wù pǐn<br>使 用 者 準 備 物 品                               | obtained by user                             | kullanıcı tarafından elde edilen                 |
| shǐ yòng zhě fān wéi<br>使 用 者 範 圍   | user range                                   | kullanıcı aralığı                                |
| shǐ yòng zhě fān wéi shè dìng zēng yì zhí<br>使 用 者 範 圍 設 定 增 益 值            | User range setting gain value                | kullanıcı ayarı ayarlama kazancı değeri          |
| shǐ yòng zhě fān wéi xiě rù yào qiú<br>使 用 者 範 圍 寫 入 要 求                    | User range write request                     | kullanıcı aralığı yazma isteği                   |
| shǐ yòng shòu míng cè shì<br>使 用 壽 命 測 試                                    | life test                                    | yaşam testi                                      |
| shǐ yòng shuō míng shù<br>使 用 說 明 書   | instruction manual                           | yönerge kılavuzu                                 |
| shǐ yòng suí jī cún qū huán chōng qū de tōng xùn<br>使 用 隨 機 存 取 緩 衝 區 的 通 訊 | communication using the random access buffer | rastgele erişim arabelleğini kullanarak iletişim |
| gōng shuǐ yuán<br>供 水 源   | water source                                 | su kaynağı                                       |
| gōng yīng<br>供 應  | supply                                       | kaynak   |
| lái liào jiǎn chā<br>來 料 檢 查  | incoming inspection / acceptance inspection  | gelen muayene / kabul muayenesi                  |
| liǎng bān zhì<br>兩 班 制  | two-shift system                             | iki vardiyalı sistem                             |
| liǎng jí qū dòng shì gù dìng diàn liú fāng shì<br>兩 極 驅 動 式 固 定 電 流 方 式     | fixed current mode with bipolar driving      | bipolar sürücülü sabit akım modu                 |
| qí tā zhàn<br>其 他 站   | another station/other stations               | başka bir istasyon/diğer istasyonlar             |
| hán shù<br>函 數  | function                                     | islev  |
| kè dù<br>刻 度  | scales                                       | ölçekler   |
| dào huò jiǎn chā<br>到 貨 檢 查   | receiving inspection                         | alış denetimi                                    |
| dào dà què rèn<br>到 達 確 認   | confirmation of arrival                      | varış onayı                                      |
| zhì dòng lì<br>制 動 力  | braking ability                              | frenleme becerisi                                |
| zhì dòng shì yí<br>制 動 式 1  | stopper type 1                               | durdurucu tipi 1                                 |
| zhì dòng shí yòng lǜ<br>制 動 使 用 率   | brake duty                                   | fren görevi                                      |
| zhì dòng róng xū shí yòng lǜ<br>制 動 容 許 使 用 率                               | permissible brake duty                       | izin verilen fren görevi                         |

| 繁體中文  | 英文                                   | 土耳其文                                   |
|---|--------------------------------------|--|
| zhì dòng mǎ dá<br>制動馬達                              | motor with brake                     | frenli motor                           |
| zhì dòng kāi qí wán chéng xùn hào<br>制動開啓完成訊號       | brake opening completion signal      | fren açma tamamlama sinyali            |
| zhì dòng kāi qí yào qiú<br>制動開啓要求                   | brake opening request                | fren açma isteği                       |
| zhì dòng diàn zǔ<br>制動電阻                            | braking resistor                     | frenleme direnci                       |
| zhì dòng diàn zǔ guò rè bǎo hù<br>制動電阻過熱保護          | braking resistor overheat protection | frenleme direnci aşırı ısınma koruması |
| zhì dòng diàn jīng tǐ yì cháng<br>制動電晶體異常           | brake transistor error               | fren transistörü hatası                |
| zhì dòng diàn jīng tǐ yì cháng zhēn cè<br>制動電晶體異常偵測 | brake transistor error detection     | fren transistörü hata tespiti          |
| zhì dòng diàn lù<br>制動電路                            | brake circuit                        | fren devresi                           |
| zhì dòng mó zǔ<br>制動模組                              | brake module                         | fren modülü                            |
| zhì dòng qì<br>制動器                                  | stopper                              | durdurucu                              |
| zhüe yuè gāo xiào lǜ IPM mǎ dá<br>卓越高效率IPM馬達        | premium high-efficiency IPM motor    | üst düzey yüksek verimli IPM motoru    |
| qū chū<br>取出  | draw out                             | çekme                                  |
| qū xiāo<br>取消                                       | cancel                               | iptal                                  |
| qū yàng<br>取樣                                       | sampling                             | örnekleme                              |
| qū yàng cì shù<br>取樣次數                              | sampling times                       | örnekleme sayısı                       |
| qū yàng jì shù zhí<br>取樣計數值                         | sampling count value                 | örnekleme sayma değeri                 |
| qū yàng jì shù zhí yì chū<br>取樣計數值溢出                | Sampling count value overflow        | örnekleme sayma değeri taşıması        |
| qū yàng zhí<br>取樣值                                  | sampling value                       | örnekleme değeri                       |
| qū yàng shí jiān<br>取樣時間                            | sampling time                        | örnekleme süresi                       |
| qū yàng zhuī zōng<br>取樣追蹤                           | sampling trace                       | örnekleme izi                          |
| qū yàng zhuī zōng wán chéng<br>取樣追蹤完成               | trace completed                      | iz tamamlandı                          |
| qū yàng zhuī zōng zhǔn bèi<br>取樣追蹤準備                | trace start                          | iz başlangıcı                          |
| qū yàng zhuī zōng dǎng àn<br>取樣追蹤檔案                 | sampling trace file                  | örnekleme izi dosyası                  |
| qū yàng chǔ lǐ<br>取樣處理                              | sampling processing                  | örnekleme işlemi                       |
| qū yàng chéng shì<br>取樣程式                           | sample program                       | örnek program                          |
| qū yàng zhōu qī<br>取樣週期                             | sampling period                      | örnekleme periyodu                     |
| shòu shāng<br>受傷                                    | injury                               | yaralanma                              |
| hū jiào<br>呼叫                                       | call                                 | çağrı                                  |
| hé xiào yán<br>和校驗                                  | sum check                            | toplamlı sağlama                       |
| hé xiào yán dài mǎ<br>和校驗代碼                         | sum check code                       | toplamlı sağlama kodu                  |
| zhōu wéi huán jìng<br>周圍環境                          | environment/ambiance                 | ortam/çevre                            |
| gù dìng zhī jià<br>固定支架                             | fixing bracket                       | sabitleme braketii                     |
| gù dìng bì lǜ<br>固定比率                               | fixed ratio                          | sabit oran                             |

| 繁體中文                                 | 英文                              | 土耳其文                                   |
|--------------------------------------|---------------------------------|--|
| gù dìng zhǎng dù<br>固定長度             | Fixed length                    | sabit uzunluk                          |
| gù dìng zhí<br>固定值                   | fixed value                     | sabit değer                            |
| gù dìng piān chà kòng zhì<br>固定偏差控制  | droop control                   | düşüş kontrolü                         |
| gù dìng sǎo miáo<br>固定掃描             | constant scan                   | sabit tarama                           |
| gù dìng jù lí<br>固定距離                | fixed-distance                  | sabit mesafe                           |
| gù dìng qì<br>固定器                    | anchor                          | ankraj                                 |
| gù dìng luó sī<br>固定螺絲               | mounting screw<br>self-up screw | montaj vidası<br>kendinden yukarı vida |
| gù dìng diǎn<br>固定點                  | fixed point                     | sabit nokta                            |
| gù tài diàn lù<br>固態電路               | solid state circuit             | katı hal devresi                       |
| gù tài jì diàn qì<br>固態繼電器           | solid state relay               | katı hal rölesi                        |
| nài mǐ<br>奈米                         | nanometer                       | nanometre                              |
| nài mǐ jì shù<br>奈米技術                | nanotechnology                  | nanoteknoloji                          |
| nài mǐ kòng zhì<br>奈米控制              | nano control                    | nano kontrol                           |
| dìng zǐ tiě xīn<br>定子鐵芯              | stator core                     | stator sac paketleri                   |
| dìng xiàng wán chéng<br>定向完成         | orientation completed           | yönlendirme tamamlandı                 |
| dìng xiàng zhuàng kuàng<br>定向狀況      | orientation status              | yönlendirme durumu                     |
| dìng xiàng zhǐ lìng<br>定向指令          | orientation command             | yönlendirme komutu                     |
| dìng xiàng kòng zhì<br>定向控制          | orientation control             | yönlendirme kontrolü                   |
| dìng xiàng yún zhuǎn<br>定向運動         | orientation operation           | yönlendirme işlemi                     |
| dìng xiàng cuò wù<br>定向錯誤            | orientation fault               | yönlendirme arızası                    |
| dìng wèi<br>定位                       | in-position<br>positioning      | uygun konum<br>konumlandırma           |
| dìng wèi huí yīng shí jiān<br>定位回應時間 | in-position response time       | uygun konumi yanıt süresi              |
| dìng wèi bǎn<br>定位板                  | locator plate                   | yerleştirici plakası                   |
| dìng wèi xùn hào<br>定位訊號             | in-position signal              | uygun konum sinyali                    |
| dìng wèi zhēn cè<br>定位偵測             | position detection              | konum tespiti                          |
| dìng wèi kòng zhì<br>定位控制            | position control                | konum kontrolü                         |
| dìng wèi fàn wéi<br>定位範圍             | in-position range               | uygun konum aralığı                    |
| dìng shí<br>定時                       | timing                          | zamanlama                              |
| dìng shí kāi guān<br>定時開關            | time switch                     | zaman ayarlı anahtar                   |
| dìng qī jiǎn chā<br>定期檢查             | periodic inspection             | periyodik muayene                      |
| dìng jù tuī jìn<br>定距推進              | fixed-feed                      | sabit besleme                          |

| 繁體中文   | 英文   | 土耳其文  |
|--|--|---|
| dìng jù tuī jìn kòng zhì<br>定 距 推 進 控 制                      | fixed feeding control                        | sabit besleme kontrolü                      |
| dìng diǎn zhuāng zhì<br>定 點 裝 置                              | pointing device                              | İşaretleme aygıtı                           |
| dìng é<br>定 額  | quota  | kota  |
| pà sī kā<br>帕 斯 卡  | pascal                                       | pascal                                      |
| dǐ pán<br>底 盤  | chassis                                      | şasi  |
| dǐ xiàn<br>底 線   | bobbin thread                                | bobin ipliği                                |
| yán zhǎng sǎo miào shí jiān<br>延 長 掃 描 時 間                   | extended scan time                           | uzatılmış tarama süresi                     |
| yán chí<br>延 遲   | delay  | gecikme                                     |
| yán chí shí jiān<br>延 遲 時 間                                  | delay Time                                   | gecikme Süresi                              |
| yán chí shí jiān zhì dìng<br>延 遲 時 間 指 定                     | delay time setting                           | gecikme süresi ayarlama                     |
| hú<br>弧  | arc  | ark   |
| hú 、diàn hú<br>弧 、電 弧  | arc  | ark   |
| hú dù<br>弧 度   | radian                                       | radyan                                      |
| hú dù zhuǎn huán<br>弧 度 轉 換                                  | radian conversion                            | radyan dönüştürme                           |
| wǎng fǎn tū lún<br>往 返 凸 輪                                   | reciprocating cam                            | ileri geri kam                              |
| xìng néng cè shì<br>性 能 測 試                                  | performance test                             | performans testi                            |
| chéng shòu yā li<br>承 受 壓 力                                  | withstanding pressure                        | dayanma basıncı                             |
| lā shēn kòng zhì<br>拉 伸 控 制                                  | draw control                                 | çekme kontrolü                              |
| tuò pā xué<br>拓 撲 學  | topology                                     | topoloji                                    |
| chōu ché biǎo<br>抽 查 表                                       | checksheet                                   | denetim çizelgesi                           |
| chōu yàng jiǎn chá<br>抽 樣 檢 查                                | sampling inspection                          | örnekleme muayenesi                         |
| chāi xiè<br>拆 卸  | removal                                      | çıkarma                                     |
| chāi fēng<br>拆 封   | unpacking                                    | paketten çıkarma                            |
| fàng dà<br>放 大   | zoom in                                      | yakınlaştırma                               |
| fàng dà tú<br>放 大 圖  | enlarged view                                | genişletilmiş görünüm                       |
| fàng dà xiǎn shì<br>放 大 顯 示                                  | enlarged display                             | genişletilmiş gösterge                      |
| míng àn dù diào jié<br>明 暗 度 調 節                             | shading adjustment                           | gölgelik ayarlama                           |
| fú wù chǔ lǐ<br>服 務 處 理                                      | service processing                           | hizmet işlemi                               |
| fú wù chǔ lǐ shí jiān<br>服 務 處 理 時 間                         | service process time                         | hizmet işlem süresi                         |
| fú wù chǔ lǐ zhí dìng<br>服 務 處 理 時 間 指 定                     | (specified) service process time             | (belirtilen) hizmet işlem süresi            |
| fú wù chǔ lǐ zhí háng cì shù zhí dìng<br>服 務 處 理 執 行 次 數 指 定 | (specified) service process execution amount | (belirtilen) hizmet işlemi uygulama miktarı |
| fú wù jiān gé shí jiān<br>服 務 間 隔 時 間                        | service interval time                        | sunucu aralık süresi                        |
| fú wù jiān gé cè liàng mó zǔ<br>服 務 間 隔 測 量 模 組              | service interval measurement module          | servis aralığı ölçüm modülü                 |

| 繁體中文   | 英文                                 | 土耳其文                                |
|--|------------------------------------|-------------------------------------|
| bǎn kuān dù<br>板 寬 度   | board width                        | pano genişliği                      |
| bō zhǎng<br>波 長  | wavelength                         | dalga uzunluğu                      |
| fǎ guó chuán jí xié huì<br>法 國 船 級 協 會                             | Bureau Veritas                     | Bureau Veritas                      |
| yóu cuī huǒ<br>油 淬 火   | oil quenching                      | yağda su verme                      |
| yóu cáo<br>油 槽   | oil groove                         | yağ oluğu                           |
| yóu wù<br>油 霧  | oil mist                           | yağ sis                             |
| bǎn běn shēng jí<br>版 本 升 級  | upgrading                          | yükseltme                           |
| bǎn běn shēng jí cí shù<br>版 本 升 級 次 數                             | number of version upgrades         | sürüm yükseltme sayısı              |
| bǎn běn shēng jí lù<br>版 本 升 級 記 錄                                 | version upgrade history            | sürüm yükseltme geçmişi             |
| bǎn běn shēng jí zì xùn<br>版 本 升 級 資 訊                             | version upgrade information        | sürüm yükseltme bilgisi             |
| bǎn běn zì xùn<br>版 本 資 訊  | version information                | sürüm bilgileri                     |
| wù jiàn<br>物 件   | object                             | nesne                               |
| wù jiàn jiǎo běn<br>物 件 腳 本  | object script                      | nesne komut dosyası                 |
| wù jǐng<br>物 鏡   | objective lens                     | objektif mercek                     |
| zhàng tài<br>狀 態   | status                             | durum                               |
| zhàng tài liè<br>狀 態 列   | status bar                         | durum çubuğu                        |
| zhàng tài shuān suō qì<br>狀 態 門 鎂 器                                | status latch                       | durum mandalı                       |
| zhàng tài shuān suō qì zhí háng bù zhòu shù<br>狀 態 門 鎂 器 執 行 步 驟 數 | status latch execution step number | durum mandalı yürütme adım numarası |
| zhàng tài jì lù<br>狀 態 記 錄   | status logging                     | durum kaydı                         |
| zhàng tài biāo qiān<br>狀 態 標 籤                                     | status tag                         | durum etiketi                       |
| zhàng tài biāo qiān miàn bǎn<br>狀 態 標 籤 面 板                        | status tag faceplate               | durum etiketi yüz plakası           |
| zhàng tài cāo zuò<br>狀 態 操 作                                       | status operation                   | durum çalışma                       |
| zhí chū xíng<br>直 出 型  | straight out type                  | düz çıkış tipi                      |
| zhí liú<br>直 流   | DC                                 | sabit akım                          |
| zhí jiē cún qù mó shì<br>直 接 存 取 模 式                               | direct access mode                 | doğrudan erişim modu                |
| zhí jiē cún qù shū rù<br>直 接 存 取 輸 入                               | direct access input                | doğrudan erişim girişi              |
| zhí jiē cún qù shū chū<br>直 接 存 取 輸 出                              | direct access output               | doğrudan erişim çıkışlı             |
| zhí jiē chǔ lǐ<br>直 接 處 理  | direct processing                  | doğrudan işleme                     |
| zhí jiē chǔ lǐ zhì lìng<br>直 接 處 理 指 令                             | direct processing instruction      | doğrudan işleme yönergesi           |
| zhí jiē lián jié zhuāng zhì<br>直 接 連 結 裝 置                         | link direct device                 | bağlantı doğrudan aygıtı            |
| zhí jiē zhuāng zhì<br>直 接 裝 置                                      | direct device                      | doğrudan aygit                      |
| zhí jiē mó shì<br>直 接 模 式  | direct mode                        | doğrudan mod                        |
| zhí jiē shū rù<br>直 接 輸 入  | direct input                       | doğrudan giriş                      |

| 繁體中文  | 英文                                 | 土耳其文                         |
|---|------------------------------------|------------------------------|
| zhí jiē shū chū<br>直 接 輸 出                                | direct output                      | doğrudan çıkış               |
| zhí jiē lí hé qì<br>直 接 離 合 器                             | direct clutch                      | doğrudan kavrama             |
| zhí jiē qū dòng mǎ dá<br>直 接 驅 動 馬 達                      | direct drive motor                 | doğrudan tahrik motoru       |
| zhí tōng xiàn<br>直 通 線                                    | straight cable                     | düz kablo                    |
| zhí xiàn<br>直 線   | straight line                      | düz hat                      |
| zhí yì shì BASIC<br>直 譯 式 BASIC                           | interpretive BASIC                 | yorumlanabilir BASIC         |
| xī zhī<br>矽 脂   | silicon grease                     | silikon yağı                 |
| xī kòng zhěng liú qì (SCR)<br>矽 控 整 流 器 (SCR)             | silicon-controlled rectifier (SCR) | silikon kontrollü doğrultucu |
| xī jīng yuán<br>矽 晶 圓                                     | silicon wafer                      | silikon yonga                |
| xī diàn róng qì<br>矽 電 容 器                                | silicon capacitor                  | silikon kapasitör            |
| xī diàn jīng tǐ<br>矽 電 晶 體                                | silicon transistor                 | silikon transistör           |
| xī mó piàn xíng<br>矽 膜 片 型                                | silicon diaphragm type             | silikon diafram tipi         |
| xī jiāo<br>矽 膠  | silicon varnish                    | silikonlu cila               |
| xī shù zhī<br>矽 樹 脂                                       | silicon resin                      | silikon reçine               |
| xī xiàng jiāo<br>矽 橡 膠                                    | silicon rubber                     | silikon kauçuk               |
| kōng wèi<br>空 位   | empty/vacant/reserved              | boş/uygun/ayırılmış          |
| kōng zhí<br>空 值   | null                               | sıfır                        |
| kōng qì yù chén shì<br>空 氣 浴 塵 室                          | air shower                         | hava duşu                    |
| kōng qì jìng huà lián jiē bù<br>空 氣 淨 化 連 接 埠             | air purge connection port          | pürjör bağlantı portu        |
| kōng qì guò lǜ qì<br>空 氣 過 濾 器                            | air filter                         | hava filtresi                |
| kōng chā cáo gài bǎn mó zǔ<br>空 插 槽 蓋 板 模 組               | blank cover module                 | boş kapak modülü             |
| kōng jiān<br>空 間  | space                              | boşluk                       |
| chū shǐ huà<br>初 始 化                                      | initialization                     | başlatma                     |
| chū shǐ huà zhōng<br>初 始 化 中                              | Initializing                       | başlatma                     |
| chū shǐ huà zhí<br>初 始 化 值                                | initial value                      | ilk değer                    |
| chū shǐ huà chǔ lǐ<br>初 始 化 處 理                           | initial processing                 | ilk işlem                    |
| chū shǐ huà tōng xùn<br>初 始 化 通 訊                         | initial communication              | ilk iletişim                 |
| chū shǐ huà chéng xù<br>初 始 化 程 序                         | initialization procedure           | başlatma prosedürü           |
| chū shǐ huà kāi shǐ<br>初 始 化 開 始                          | initial start                      | ilk başlatma                 |
| chū shǐ huà kāi shǐ mó shì<br>初 始 化 開 始 模 式               | initial start mode                 | ilk başlatma modu            |
| chū shǐ huà zī liào chǔ li wán chéng<br>初 始 化 資 料 處 理 完 成 | Initial data processing complete   | ilk veri işlemesi tamamlandı |
| biāo miàn wān qū<br>表 面 彎 曲                               | surface runout                     | yüzey deformasyonu           |
| biāo gé qǐ dòng chéng shì<br>表 格 啓 動 程 式                  | table start program                | tablo başlatma programı      |

| 繁體中文   | 英文   | 土耳其文                            |
|--|--|---------------------------------|
| biāo gé cāo zuò zhǐ lìng<br>表 格 操 作 指 令                  | table operation instruction                | tablo çalışma yönergesi         |
| fǎn huí<br>返 回   | return                                     | geri dönüş                      |
| fǎn huí jiàn<br>返 回 鍵                                    | return key                                 | geri dönüş anahtarı             |
| jìn jiē<br>近 接   | proximity                                  | yakınlık                        |
| jìn jiē kāi guān<br>近 接 開 關                              | proximity switch                           | yakınlık anahtarı               |
| jìn diǎn<br>近 點  | dog  | dog (jig ile)                   |
| jìn diǎn xiān zhì kāi guān<br>近 點 限 制 開 關                | limit switch for near point                | yakın nokta için limit anahtarı |
| jīn shǔ<br>金 屬   | metal, metal object                        | metal, metal nesne              |
| jīn shǔ chōng yā jiàn<br>金 屬 沖 壓 件                       | mold-pressed metal                         | kalıp pres metal                |
| jīn shǔ pí láo<br>金 屬 疲 勞                                | metal fatigue                              | metal yorgunluğu                |
| zhǎng dù<br>長 度  | length                                     | uzunluk                         |
| zhǎng tiáo tú lèi xíng<br>長 條 圖 類 型                      | bar type                                   | çubuk tipi                      |
| zhǎng qī kù cún<br>長 期 庫 存                               | long-term inventory                        | uzun dönemli envanter           |
| mén kāi / guān xùn hào<br>門 開 / 關 訊 號                    | door open/close signal                     | kapı açık/kapalı sinyali        |
| zǔ ní kòng zhì<br>阻 尼 控 制                                | damper control                             | sönumleyici kontrolü            |
| zǔ ní xiàn quān<br>阻 尼 線 圈                               | damper coil                                | sönumleyici bobini              |
| zǔ kàng<br>阻 抗   | impedance                                  | impedans                        |
| zǔ kàng zhuǎn huàn qì<br>阻 抗 轉 換 器                       | impedance converter                        | impedans konvertörü             |
| fù jiā<br>附 加  | add-on                                     | ek                              |
| fù jiā fāng shì<br>附 加 方 式                               | add-on system                              | ek sistemi                      |
| fù jiā gōng néng<br>附 加 功 能                              | added function                             | eklenen işlev                   |
| fù jiā jià zhí<br>附 加 價 值                                | added value                                | eklenen değer                   |
| fù jìn tōng guò<br>附 近 通 過                               | close passage/fly-by                       | kapalı geçit /hızlı geçiş       |
| fù dài diàn chí zǔ cān shù dān yuán<br>附 帶 電 池 組 參 數 單 元 | parameter module with battery pack         | pil takımı parametre modülü     |
| fēi quán xiāng<br>非 全 相                                  | open phase                                 | açık faz                        |
| fēi guān fāng biāo zhǔn<br>非 官 方 標 準                     | de facto standard                          | fiili standart                  |
| fēi kòng zhì mó zǔ<br>非 控 制 模 組                          | non-controlled module                      | kontrol edilmeyen modül         |
| fēi jiē chù zhēn cè<br>非 接 觸 偵 測                         | non-contact detection                      | kontaksız tespit                |
| fēi fǔ shí xìng qì tǐ<br>非 腐 蝕 性 氣 體                     | non-corrosive gas                          | aşındırıcı olmayan gaz          |
| liàng dù<br>亮 度  | intensity                                  | yoğunluk                        |
| liàng dù diào zhēng<br>亮 度 調 整                           | brightness adjustment/intensity adjustment | parlaklık ayarı/yoğunluk ayarı  |
| bǎi chí diàn lù<br>保 持 電 路                               | keep alive circuit                         | canlı tutma devresi             |
| bǎi chí mó shì<br>保 持 模 式                                | hold mode                                  | tutma modu                      |

| 繁體中文   | 英文                       | 土耳其文                         |
|--|--------------------------|------------------------------|
| bǎo chí shū chū<br>保 持 輸 出                         | hold output              | tutma çıkışlı                |
| bǎo xiǎn sī<br>保 險 絲                               | fuse                     | sigorta                      |
| bǎo xiǎn sī róng duàn<br>保 險 絲 熔 斷                 | blown fuse               | patlamış sigorta             |
| bǎo xiǎn sī duàn kāi mó zǔ<br>保 險 絲 斷 開 模 組        | fuse blown module        | sigorta patlama modülü       |
| bǎo xiǎn sī duàn kāi xiǎn shì<br>保 險 絲 斷 開 顯 示     | fuse blown indication    | sigorta patlama göstergesi   |
| bǎo xiǎn sī é ding gōng lǜ<br>保 險 絲 額 定 功 率        | fuse rating              | sigorta derecesi             |
| bǎo hù<br>保 護                                      | protect                  | koruma                       |
| bǎo hù yǎn jīng<br>保 護 眼 睛                         | eye protection           | göz koruması                 |
| bǎo hù kāi guān<br>保 護 開 關                         | protect switch           | koruma anahtarı              |
| bǎo hù diàn lù<br>保 護 電 路                          | protection circuit       | koruma devresi               |
| bǎo hù gōu zào<br>保 護 構 造                          | enclosure rating         | muhofaza derecelendirmesi    |
| xì shù<br>係 數                                      | coefficient<br>modulus   | katsayı<br>modülüs           |
| qián zhì fàng dà qì<br>前 置 放 大 器                   | preamplifier             | preamplifikatör              |
| qián kuì kòng zhì<br>前 饋 控 制                       | feed forward control     | besleme iletme kontrolü      |
| hòu<br>厚   | thickness/wall thickness | kalınlık/duvar kalınlığı     |
| hòu bǎn<br>厚 板                                     | plate                    | plaka                        |
| hòu dù<br>厚 度                                      | thickness                | kalınlık                     |
| pǐn zhì bǎo zhèng<br>品 質 保 證                       | quality assurance        | kalite güvencesi             |
| pǐn zhì guǎn lí<br>品 質 管 理                         | quality control          | kalite kontrolü              |
| chuí zhí<br>垂 直                                    | vertical                 | dikey                        |
| chuí zhí ān zhuāng<br>垂 直 安 裝                      | vertical mounting        | dikey montaj                 |
| xíng hào<br>型 號                                    | model number             | model numarası               |
| xíng hào míng<br>型 號 名                             | model                    | model                        |
| dìng zhì dà xíng jí tǐ diàn lù<br>客 制 大 型 積 體 電 路  | custom LSI               | özel LSI                     |
| dìng zhì chǎn pǐn<br>客 制 產 品                       | customized product       | özelleştirilmiş ürün         |
| kè zhì huà<br>客 製 化                                | customizability          | özelleştirilebilirlik        |
| fēng bāo<br>封 包                                    | packet                   | paket                        |
| fēng bāo gé shì<br>封 包 格 式                         | Packet format            | paket biçimi                 |
| fēng bāo jié gōu yào sù<br>封 包 結 構 要 素             | Packet element           | paket elemanı                |
| fēng bāo zī liào<br>封 包 資 料                        | Packet data              | paket verisi                 |
| fēng bāo zī liào qū<br>封 包 資 料 區                   | Packet data area         | paket verisi alanı           |
| fēng bāo zī liào qū shí yòng lǜ<br>封 包 資 料 區 使 用 率 | Packet data area usage   | paket verisi alanı kullanımı |

| 繁體中文  | 英文  | 土耳其文                                       |
|---|---|--|
| fēng bāo biān hào<br>封包編號                               | Packet No.                                      | paket No.                                  |
| fēng bāo lèi xíng<br>封包類型                               | Packet type                                     | paket tipi                                 |
| fēng zhuāng<br>封裝                                       | package   | paket                                      |
| jiàn lì shǐ yòng zhě zhù cè kuàng<br>建立使用者註冊框           | user registration frame creation                | kullanıcı kaydı çerçevesi oluşturma        |
| jiàn lì shí jiān<br>建立時間                                | settling time                                   | yatışma süresi                             |
| jiàn lì xīn dǎng àn<br>建立新檔案                            | new file creation                               | yeni dosya oluşturma                       |
| jiàn yì shù<br>建議書                                      | recommendations                                 | öneriler                                   |
| dài jī zhǔ mó zǔ<br>待機主模組                               | standby master module                           | bekleme ana modülü                         |
| dài jī shí jiān<br>待機時間                                 | standby time                                    | bekleme süresi                             |
| hòu rù xiān chū fǎ [ LIFO fǎ ]<br>後入先出法 [ LIFO 法 ]      | last in, first out method [LIFO method]         | son giren ilk çıkar yöntemi [LIFO yöntemi] |
| hòu gōng chéng<br>後工程                                   | later process                                   | daha sonraki süreç                         |
| jí tíng kāi guān<br>急停開關                                | deadman switch                                  | emniyet şalteri                            |
| huī fù shí jiān<br>恢復時間                                 | recovery time                                   | kurtarma süresi                            |
| biān píng xíng mǎ dá<br>扁平型馬達                           | flat motor                                      | düz motor                                  |
| biān píng diàn lán<br>扁平電纜                              | flat cable                                      | düz kablo                                  |
| ān yī xià<br>按一下  | click   | tıklama                                    |
| ān liāng xià<br>按兩下                                     | double-click                                    | çift tıklatma                              |
| ān niǔ wén zì<br>按鈕文字                                   | button text                                     | düğme metni                                |
| ān niǔ shì kāi guān<br>按鈕式開關                            | push-button switch                              | basma düğmeli anahtar                      |
| ān jiàn cāo zuò<br>按鍵操作                                 | key operation                                   | temel çalışma                              |
| zhǐ lìng<br>指令  | command   | komut                                      |
| zhǐ lìng biāo<br>指令表                                    | instruction list                                | yönerge listesi                            |
| zhǐ lìng mǎ<br>指令碼                                      | script  | komut dosyası                              |
| zhǐ lìng mǎ yī lǎn biǎo<br>指令碼一覽表                       | script file list                                | komut dosyası listesi                      |
| zhǐ lìng mǎ biān jí qì<br>指令碼編輯器                        | script editor                                   | komut dosyası düzenleyici                  |
| zhǐ lìng shù rù jiān shì jì shí qì<br>指令輸入監視計時器         | command input monitoring timer                  | komut girişi izleme zamanlayıcısı          |
| zhǐ lìng dǎng<br>指令檔                                    | script files                                    | komut dosyaları                            |
| zhǐ shì dēng<br>指示燈                                     | lamp  | lamba                                      |
| zhǐ dìng / shè dìng bù shù<br>指定 / 設定步數                 | step number specification/setting               | adım numarası özelliği/ayarı               |
| zhǐ dìng wèi yí<br>指定位移                                 | Offset specification                            | ofset özelliği                             |
| zhǐ dìng shǐ yòng zhé zhù cè kuàng<br>指定使用者註冊框          | user registration frame specification           | kullanıcı kaydı çerçevesi özelliği         |
| zhǐ dìng zhòng fù zhí háng hái yuán<br>指定重複執行還原         | specification of restoration repeated execution | geri yükleme yinelenen yürütme özelliği    |
| zhǐ dìng zhì huì huǎn chōng qū (word)<br>指定智慧緩衝區 (word) | Intelligent buffer select (word)                | akıllı ön bellek seçimi (sözcük)           |

| 繁體中文  | 英文   | 土耳其文   |
|---|--|--|
| zhǐ dìng qún zǔ<br>指定群組   | specified group  | belirtilen grup  |
| zhǐ dìng zhuāng zhì<br>指定裝置   | device specification   | aygit özelliği   |
| zhǐ dìng zhuāng zhì biān hào<br>指定裝置編號  | device No. specification   | aygit No. özelliği   |
| zhǐ dìng zhuāng zhì biān huà<br>指定裝置變化  | device change specification  | aygit değiştirme özelliği  |
| zhǐ dìng yuǎn duān zhuāng zhì zhàn chū shǐ huà chéng<br>指定遠端裝置站 初始化程序<br>xù zhù cè zhàn<br>序註冊站 | Specify station for registering remote device station initialization procedure | uzak istasyon başlatma prosedürünü kaydetme için istasyon belirtme |
| zhǐ dìng zēng yì<br>指定增益  | Gain specification   | kazanç özellikleri   |
| zhǐ dìng fān wéi<br>指定範圍  | specified range  | belirtilen aralık  |
| zhǐ bō kāi guān<br>指撥開關   | DIP switch   | DIP anahtarı   |
| zhǐ bō kāi guān zī xùn<br>指撥開關資訊  | DIP switch information   | DIP anahtarı bilgisi   |
| zhǐ biāo<br>指標  | pointer  | İşaretçi   |
| zhǐ biāo fēn zhī zhǐ lìng<br>指標分支指令   | pointer branch instruction   | İşaretçi dalı yönergesi  |
| gù zhàng<br>故障  | failure  | arıza  |
| gù zhàng yuán jiàn<br>故障元件  | shortage / stockout  | yokluk / stokta bulunmama  |
| gù zhàng ān quán<br>故障安全  | fail-safe  | başarısız-güvenli  |
| gù zhàng ān quán zì dòng tíng jī<br>故障安全自動停機  | fail-safe shutdown   | başarısız-güvenli kapama   |
| gù zhàng ān quán xì tǒng<br>故障安全系統  | fail-safe system   | başarısız-güvenli sistem   |
| gù zhàng ān quán huí lù<br>故障安全迴路   | fail-safe circuit  | başarısız-güvenli devre  |
| gù zhàng zì bǎo róng duàn shì lián jié<br>故障自保熔斷式連結   | fail-safe fusible link   | başarısız-güvenli sigortalı bağlantı                               |
| gò zhàng pāi chú<br>故障排除  | troubleshooting  | sorun giderme  |
| gò zhàng pāi chí zhǐ dǎo<br>故障排除指導  | troubleshoot guidance  | sorun giderme kılavuzu   |
| gò zhàng pāi chí liú chéng<br>故障排除流程  | troubleshooting flowchart  | sorun giderme akış grafiği   |
| gù zhàng fān lì<br>故障範例   | fault example  | arıza örneği   |
| shí jiā diàn yā ( sù dù xiàn zhì )<br>施加電壓(速度限制)  | override   | üzerine yazma  |
| xīng xíng lián jiē<br>星形連接  | star connection  | yıldız bağlantı  |
| shān gé , zuò biāo fāng gé<br>柵格，座標方格   | grid   | izgara   |
| duàn shù shè dìng lián jiē qì<br>段數設定連接器  | base number setting connector  | taban numarası ayarlama konektörü                                  |
| fú lǜ wán ( lěng méi )<br>氟氯烷(冷媒)   | freon  | freon  |
| liú chéng kòng zhì<br>流程控制  | flow control   | akış kontrolü  |
| liú chéng tú<br>流程圖   | flow chart   | akış grafiği   |
| liú chéng zhuǎn huàn<br>流程轉換  | changeover   | değiştirme   |
| liú liàng<br>流量   | flow   | akış   |
| liú liàng jì<br>流量計   | flow meter   | akış ölçer   |

| 繁體中文             | 英文                               | 土耳其文                             |
|------------------|----------------------------------|----------------------------------|
| 洩放電阻             | bleeder resistance               | boşaltıcı rezistansı             |
| 洩漏測試             | leak test                        | sızıntı testi                    |
| 洩漏電流             | leakage current                  | sızıntı akımı                    |
| 省力化              | labor saving                     | ış gücü tasarrufu                |
| 相互干擾             | mutual interference              | karşılıklı enterferans           |
| 相互干擾防止           | mutual interference prevention   | karşılıklı enterferansı önleme   |
| 相位角              | phase angle                      | faz açısı                        |
| 相位偵測端子           | phase detection terminal         | faz tespit terminalı             |
| 相位偵測器            | phase detector                   | faz dedektörü                    |
| 相位控制(方式)         | phase control (method)           | faz kontrolü (yöntem)            |
| 相位補償             | phase compensation               | faz dengelemesi                  |
| 相位誤差偵測           | position error detection         | konum hatası tespiti             |
| 相容               | compatibility                    | uyumluluk                        |
| 相容性              | compatibility                    | uyumluluk                        |
| 相對位置偵測           | relative position detection      | göreli konum tespiti             |
| 研磨               | grinding                         | aşındırma                        |
| 穿透式              | thru beam                        | karşılıklı sensör                |
| 突波               | surge                            | ani akım                         |
| 突波吸收二極體          | surge absorbing diode            | ani akım emici diyon             |
| 突波吸收器            | surge absorber                   | ani akım emici                   |
| 突波抗擾度EN61000-4-5 | Surge immunity EN61000-4-5       | ani akım bağışıklığı EN61000-4-5 |
| 突波抑制器            | surge killer                     | ani akım kesici                  |
| 突波現象             | surging phenomenon               | ani akım olayı                   |
| 突波電壓             | surge voltage                    | ani akım voltajı                 |
| 突波電壓抑制濾波器        | surge voltage suppression filter | ani akım voltajı kesme filtresi  |
| 突波雜訊             | surge noise                      | ani akım gürültüsü               |
| 耐久測試             | endurance test                   | dayanıklılık testi               |
| 耐火性              | fire-resistance                  | ateşe dayanıklılık               |
| 耐用年限             | useful life                      | kullanım ömrü                    |
| 耐氣候性             | weather resistance               | hava direnci                     |
| 耐電壓              | voltage-resistance               | voltaj dayanıklılığı             |
| 耐熔劑性             | flux-resistance                  | fluks direnci                    |
| 耐腐蝕型             | corrosion-proof (type)           | korozyona dayanıklılık (tip)     |

| 繁體中文   | 英文   | 土耳其文                             |
|--|--|----------------------------------|
| nài rè xíng<br>耐 熱 型   | heat-resistant (type)                                | ıSİya dayanıklılık (tip)         |
| nài chōng jī xíng<br>耐 衝 撃 性                                   | shock resistance                                     | darbeye dayanıklılık             |
| nài mó xíng<br>耐 磨 性   | abrasion-resistance                                  | aşınma direnci                   |
| nài mó xíng cè shì<br>耐 磨 性 測 試                                | abrasion resistance test                             | aşınma direnci testi             |
| nài huán jìng xíng<br>耐 環 境 性                                  | resistance to environment                            | ortama direnç                    |
| bèi guāng<br>背 光   | backlight  | arka ışık                        |
| bèi xià<br>背 隙   | backlash   | geri tepme                       |
| bèi xià bǔ cháng<br>背 隙 補 償                                    | backlash compensation                                | geri tepme dengeleme             |
| bèi xià bǔ cháng liàng<br>背 隙 補 償 量                            | backlash compensation/backslash Amount of correction | geri tepme dengeleme             |
| yǐng shù zì yuán<br>英 數 字 元                                    | alphanumeric character                               | alfasayısal karakter             |
| yào lǐng<br>要 領  | instruction  | yönerge                          |
| jì shí qì<br>計 時 器   | timer  | zamanlayıcı                      |
| jì liàng yí qì<br>計 量 儀 器                                      | metering instrument                                  | ölçüm aleti                      |
| jì suàn gōng shì<br>計 算 公 式                                    | calculation formula                                  | hesaplama formülü                |
| jì shù<br>計 數  | count  | sayma                            |
| jì shù fāng shì<br>計 數 方 式                                     | counter type   | sayaç tipi                       |
| jì shù fāng shì jiān shì qì<br>計 數 方 式 監 視 器                   | counter type monitor                                 | sayaç tipi monitörü              |
| jì shù shì<br>計 數 式  | Count type   | sayma tipi                       |
| jì shù shì yuán diǎn guī wèi<br>計 數 式 原 點 歸 位                  | count type home position return                      | sayma tipi ana konuma geri dönüş |
| jì shù zhí<br>計 數 值  | count value  | sayma değeri                     |
| jì shù zhí yí zhì<br>計 數 值 一 致                                 | counter value match                                  | sayaç değeri eşleşmesi           |
| jì shù zhí dà<br>計 數 值 大                                       | counter value large                                  | sayaç değeri büyük               |
| jì shù zhí xiǎo<br>計 數 值 小                                     | counter value small                                  | sayaç değeri küçük               |
| jì shù sù dù<br>計 數 速 度  | counting speed                                       | sayma hızı                       |
| jì shù yuán xuǎn zé<br>計 數 源 選 擇                               | Count Source Selection                               | sayma kaynağı seçimi             |
| jì shù shù<br>計 數 數  | number of count                                      | sayma sayısı                     |
| jì shù qì<br>計 數 器   | counter  | sayaç                            |
| jì shù qì gōng néng xuǎn zé<br>計 數 器 功 能 選 擇                   | Counter Function Selection                           | sayaç işlevi seçimi              |
| jì shù qì gōng néng xuǎn zé jiān shì qì<br>計 數 器 功 能 選 擇 監 視 器 | counter function selection monitor                   | sayaç işlevi seçimi monitörü     |
| jì shù qì mó zǔ<br>計 數 器 模 組                                   | counter module                                       | sayaç modülü                     |
| dìng huò<br>訂 貨  | order  | sipariş                          |
| dìng huò zhì jiāo huò de shí jiān<br>訂 貨 至 交 貨 的 時 間           | lead time  | uç süre                          |
| dìng dān shèng chǎn<br>訂 單 生 產                                 | Make To Order (MTO)                                  | siparişe dayalı üretim           |

| 繁體中文   | 英文   | 土耳其文   |
|--|--|--|
| dìng dān zǔ zhuāng<br>訂 單 組 裝  | Assemble To Order (ATO)                              | sipariş dayalı montaj                                  |
| dìng dān chǔ lǐ<br>訂 單 處 理   | order processing                                     | sipariş işlemi   |
| fù gōng gōng duān<br>負 公 共 端   | negative common                                      | negatif genel  |
| fù hé yīn shù<br>負 荷 因 數   | duty ratio   | görev oranı  |
| fù hé guàn liàng bì<br>負 荷 慣 量 比   | load inertia moment ratio                            | yük atalet momenti oranı                               |
| fù jí<br>負 極   | cathode  | katot  |
| fù zài biǎo<br>負 載 表   | load meter   | yük ölçer  |
| fù zài zǔ kàng<br>負 載 阻 抗  | load impedance                                       | yük empedansı  |
| fù zài lǜ<br>負 載 率   | load ratio   | yük oranı  |
| fù yā xíng<br>負 壓 型  | negative pressure type                               | negatif basınç tipi                                    |
| fù luó jí<br>負 邏 輯   | negative logic                                       | negatif mantık   |
| guǐ jì<br>軌 跡  | Locus  | yer  |
| zhòng xīn<br>重 心   | center-of-gravity                                    | ağırlık merkezi  |
| zhòng zuò<br>重 做   | redo   | yeniden yapma  |
| zhòng liàng<br>重 量   | weight   | ağırlık  |
| zhòng xīn pèi zhì<br>重 新 配 置   | reassignment   | yeniden atama  |
| zhòng xīn qǐ dòng<br>重 新 啓 動   | restart  | yeniden başlatma                                       |
| zhòng shí<br>重 試   | retry  | yeniden deneme   |
| zhòng shí cí shù<br>重 試 次 數  | number of retries                                    | yeniden deneme sayısı                                  |
| zhòng shí zhí liàng cí shù<br>重 試 執 行 次 數  | retry execution count                                | yeniden deneme yürütme sayısı                          |
| zhòng shí zhí láng dēng dài shí jiān<br>重 試 執 行 等 待 時 間                          | retry execution waiting time                         | yeniden deneme yürütme bekleme süresi                  |
| zhòng shí qī jiān<br>重 試 期 間   | during retry   | yeniden deneme sırasında                               |
| zhòng dié shì chuāng<br>重 叠 視 窗  | overlap window                                       | taşma penceresi  |
| shuān suò jì shù zhí<br>閂 鎖 計 數 值  | latch count value                                    | mandal sayısı değeri                                   |
| shuān suò jì shù zhí biān hào<br>閂 鎖 計 數 值 編 號                                   | latch count value number                             | mandal sayısı değer numarası                           |
| shuān suò jì shù zhí dù qǔ zhǐ lìng<br>( ICLTHR D YI (P) )<br>( ICLTHR D 1 (P) ) | latch count value read instruction<br>(ICLTHR D1(P)) | mandal sayısı değeri okuma yönergesi<br>(ICLTHR D1(P)) |
| shuān suò jì shù qì shù rù<br>閂 鎖 計 數 器 輸 入                                      | latch counter input                                  | mandal sayacı girişi                                   |
| shuān suò jì shù qì shù rù xùn hào<br>閂 鎖 計 數 器 輸 入 訊 號                          | latch counter input signal                           | mandal sayacı giriş sinyali                            |
| shuān suò qīng chú<br>閂 鎖 清 除  | latch clear  | mandal temizleme                                       |
| shuān suò qīng chū cāo zuò<br>閂 鎖 清 除 操 作  | latch clear operation                                | mandal temizleme işlemi                                |
| shuān suò zhuāng zhì<br>閂 鎖 裝 置  | latch device   | mandal aygıtı  |
| shuān suò zī liào bēi fèn cāo zuò yǒu xiào jiē diǎn<br>閂 鎖 資 料 備 份 操 作 有 效 接 點   | Latch data backup operation valid contact            | Mandal verisi yedekleme işlemi geçerli kontağı         |

| 繁體中文  | 英文   | 土耳其文                                    |
|---|--|---|
| shuān suǒ diàn lù<br>門鎖電路   | latch circuit                              | mandal devresi                          |
| shuān suǒ fān wéi<br>門鎖範圍   | latch range                                | mandal aralığı                          |
| shuān suǒ qì<br>門鎖器   | latch                                      | mandal                                  |
| xiān zhì<br>限制  | restriction                                | kısıtlama                               |
| xiān dìng fǎn shè xíng<br>限 定 反 射 型                                   | definite-reflective                        | kesin yansıtıcı                         |
| jīng é qū xián<br>降額曲線  | derating curve                             | oran azalma eğrisi                      |
| jīng é qū xián tú<br>降額曲線圖  | derating chart                             | oran azalma grafiği                     |
| miàn bǎn<br>面板  | faceplate<br>panel                         | yüz plakası<br>panel                    |
| miàn bǎn qiē gē chǐ cùn<br>面板切割尺寸                                     | panel cutting dimension                    | panel kesme boyutu                      |
| miàn bǎn ān zhuāng<br>面板安裝  | panel mounting                             | panel montajı                           |
| miàn bǎn zhí fān wéi<br>面板值範圍   | panel value range                          | panel değeri aralığı                    |
| miàn bǎn kòng zhì<br>面板控制   | faceplate control                          | yüz plakası kontrolü                    |
| miàn bǎn yí biǎo<br>面板儀表  | panel meter                                | panel ölçer                             |
| yīn liàng<br>音量   | volume                                     | ses şiddeti                             |
| fēng shàn gù zhàng<br>風扇故障  | fan fault                                  | fan arızası                             |
| fēng shàn gù zhàng shū chū<br>風扇故障輸出                                  | fan fault output                           | fan arızası çıkışlı                     |
| fēng shàn gài bǎn gù ding yòng luó sī<br>風扇蓋板固定用螺絲                    | fan cover fixing screws                    | fan kapağı sabitleme vidaları           |
| fēng qín<br>風琴  | organ                                      | organ                                   |
| bèi fú<br>倍幅  | double amplitude                           | çift genlik                             |
| gè rén diàn nǎo<br>個人電腦   | personal computer                          | kişisel bilgisayar                      |
| gè rén diàn nǎo CPU<br>個人電腦CPU  | PC CPU                                     | PC CPU                                  |
| gè rén diàn nǎo zhǔ jī bǎn<br>個人電腦主機板                                 | personal computer board                    | kişisel bilgisayar kartı                |
| gè rén diàn nǎo duān de diàn yuán gù zhàng zhuàng tài<br>個人電腦端的電源故障狀態 | power supply problem status on the PC side | PC tarafındaki güç kaynağı sorun durumu |
| gè rén diàn nǎo duān jiē kǒu<br>個人電腦端接口                               | PC side I/F                                | PC tarafı I/F                           |
| gè rén diàn nǎo cāo zuò huán jìng<br>個人電腦操作環境                         | personal computer environment              | kişisel bilgisayar ortamı               |
| gè xìng huà<br>個性化  | individuation                              | bireyselleştirme                        |
| xiū li<br>修理  | repair                                     | onarım                                  |
| dòng jié<br>凍結  | freeze                                     | donma                                   |
| pō miàn tú<br>剖面圖   | sectional view                             | kesitsel görünüm                        |
| yuán cǎi liào<br>原材料  | raw material                               | ham madde                               |
| yuán shí tú<br>原始圖  | original diagram                           | orijinal şema                           |
| yuán chǎn dì zhèng míng<br>原產地證明                                      | certificate of origin                      | orijin belgesi                          |

| 繁體中文  | 英文                               | 土耳其文  |
|---|----------------------------------|---|
| yuán diǎn<br>原點                                   | Home position                    | ana konum                                   |
| yuán diǎn wèi zhǐ<br>原點位址                         | OP address                       | OP adresi                                   |
| yuán diǎn zhì dòng qì tíng zhǐ<br>原點制動器停止         | stop by the origin stopper       | asıl durdurucu tarafından durdurma          |
| yuán diǎn zhì dòng qì tíng zhǐ shí<br>原點制動器停止式    | stopper method                   | durdurucu yöntemi                           |
| yuán diǎn yí wèi liàng<br>原點移位量                   | home position shift distance     | ana konum kayma mesafesi                    |
| yuán diǎn fù guī<br>原點復歸                          | home position return             | ana konuma geri dönüş                       |
| yuán diǎn fù guī mó shì<br>原點復歸模式                 | home position return mode        | ana konuma geri dönüş modu                  |
| mái rù xíng<br>埋入型                                | shielded type                    | korumalı tip                                |
| tào zhuāng ruǎn tǐ<br>套裝軟體                        | software package                 | yazılım paketi                              |
| tào zhuāng ruǎn tǐ zī xùn<br>套裝軟體資訊               | software package information     | yazılım paketi bilgisi                      |
| róng xū zhí<br>容許值                                | tolerance                        | tolerans                                    |
| róng xū fàn wéi<br>容許範圍                           | allowable range/acceptable range | izin verilen aralık/kabul edilebilir aralık |
| róng liàng 、 qū yù 、 kōng jiān<br>容量、區域、空間        | capacity                         | kapasite                                    |
| róng qì yīng yòng chéng shì<br>容器應用程式             | container application            | konteyner uygulaması                        |
| zhǎn shì jiān<br>展示間                              | showroom                         | sergi odası                                 |
| fēng zhí bǎo chí<br>峰值保持                          | peak hold                        | tepe tutma                                  |
| fēng zhí fù zài lǜ<br>峰值負載率                       | peak load ratio                  | tepe yük oranı                              |
| chā dòng<br>差動                                    | differential                     | diferansiyel                                |
| chā dòng xiàn lù qū dòng qì fāng shì<br>差動線路驅動器方式 | differential line driver system  | diferansiyel hat sürücü sistemi             |
| chā dòng chǐ lún<br>差動齒輪                          | differential gears               | diferansiyel dişlileri                      |
| chā yì<br>差異                                      | difference                       | fark  |
|   | differences                      | farklılıklar                                |
| kù cún<br>庫存                                      | inventory                        | envanter                                    |
| zuò biāo<br>座標                                    | coordinate                       | koordinat                                   |
| zuò biāo zhóu<br>座標軸                              | coordinate axes                  | koordinat eksenleri                         |
| jīng xiàng zài hé<br>徑向載荷                         | radial load                      | radyal yük                                  |
| zhèn dòng<br>振動                                   | chattering                       | gıcırdama                                   |
|   | vibration                        | titreşim                                    |
| zhèn dòng cè liàng<br>振動測量                        | vibration measurement            | titreşim ölçümü                             |
| zhèn fú<br>振幅                                     | amplitude                        | amplitüd                                    |
| zhèn dàngh<br>振蕩                                  | hunting                          | çevrinme                                    |
|   | oscillation                      | salınım                                     |
| zhèn dàngh kòng zhì<br>振蕩控制                       | oscillation control              | salınım kontrolü                            |

| 繁體中文   | 英文                              | 土耳其文                       |
|--|---------------------------------|----------------------------|
| xiào lǜ<br>效 率   | efficiency                      | verimlilik                 |
| liào wèi / děng jí<br>料 位 / 等 級                        | level                           | seviye                     |
| shí xiànl<br>時 限                                       | time limit                      | zaman sınırı               |
| shí qū<br>時 區  | time zone                       | zaman dilimi               |
| shí jiān dòng zuò<br>時 間 動 作                           | time action                     | zaman eylemi               |
| shí jiān jiǎn ché shí jiān<br>時 間 檢 查 時 間              | time check time                 | süre kontrol zamanı        |
| shí zhōng , zhōu bō pāi pín<br>時 鐘 , 周 波 拍 頻           | clock                           | saat                       |
| shí zhōng shè dìng què rèn xuǎn dān<br>時 鐘 設 定 確 認 選 單 | clock setting confirmation menu | saat ayarı onay menüsü     |
| shí zhōng shè dìng xuǎn dān<br>時 鐘 設 定 選 單             | clock setting menu              | saat ayarlama menüsü       |
| shí zhōng pín lǜ<br>時 鐘 頻 率                            | clock frequency                 | saat frekansı              |
| xiào zhǔn<br>校 準                                       | calibration                     | kalibrasyon                |
| hé xīn<br>核 心  | core                            | çekirdek                   |
| kuàng jià<br>框 架                                       | frame                           | çerçeve                    |
| kuàng jià sù dù<br>框 架 速 度                             | frame rate                      | çerçeve hızı               |
| kuàng jià jié gōu<br>框 架 結 構                           | frame structure                 | çerçeve yapısı             |
| kuàng jià biān hào zhǐ dìng<br>框 架 編 號 指 定             | frame number specification      | çerçeve numarası özelliği  |
| kuàng jià lèi xíng yí lǎn biǎo<br>框 架 類 型 一 覽 表        | frame type list                 | çerçeve tipi listesi       |
| gēn mù lù<br>根 目 錄                                     | root directory                  | kök dizin                  |
| shǔ xíng pèi xiàn gài bǎn<br>梳 型 配 線 蓋 版               | comb-shaped wiring cover        | tarak şekilli kablo örtüsü |
| gé shì huà<br>格 式 化                                    | format                          | birim                      |
| gé shì lèi xíng<br>格 式 類 型                             | format type                     | birim tipi                 |
| gé léi mǎ<br>格 雷 碼                                     | Gray code                       | gri kod                    |
| qì dòngh 式<br>氣 動 式                                    | pneumatic                       | pnömatik                   |
| qì yā dàn huáng<br>氣 壓 彈 簧                             | gas spring                      | gaz yayı                   |
| yǎng qì<br>氧 氣   | oxygen gas                      | oksijen gazı               |
| hài qì<br>氦 氣  | helium gas                      | helyum gazı                |
| xiāo hào diàn liú<br>消 耗 電 流                           | current consumption             | akım tüketimi              |
| xiāo hào diàn liàng<br>消 耗 電 量                         | power consumption               | güç tüketimi               |
| xiāo líng xì tǒng<br>消 零 系 統                           | zero-suppress system            | sıfır bastırma sistemi     |
| xiāo cí<br>消 磁   | demagnetization                 | manyetik giderme           |
| jìn shí<br>浸 蝕   | etching                         | aşındırma                  |
| jìn rùn zhēn cè<br>浸 潤 傳 測                             | wettability inspection          | ıslanabilirlik muayenesi   |
| fù zhā<br>浮 渣  | dross                           | cüruf                      |

# FA用語辭典

| 繁體中文                                     | 英文  | 土耳其文                                    |
|--|---|---|
| fú zhā yì zhì kòng zhì 浮 渣 抑 制 控 制       | dross reduction control                   | cüruf azaltma kontrolü                  |
| yù gāng qū xiàn 浴 缸 曲 線                  | bathtub curve                             | u eğrisi                                |
| tè bié dìng huò 特 別 訂 貨                  | special order                             | özel sipariş                            |
| tè shū lián jié zàn cún qì 特 殊 連 結 暫 存 器 | link special register                     | link özel kaydı                         |
| tè shū lián jié jì diàn qì 特 殊 連 結 繼 電 器 | link special relay                        | link özel rölesi                        |
| tè zhǒng zhǎng bì 特 種 長 臂                | high long arm                             | yüksek uzunluklu kol                    |
| xiá féng bǎn 狹 縫 板                       | slit plate                                | yırtık plaka                            |
| zhū biān féng 珠 邊 縫                      | pinpoint stitch                           | pin noktası dikişi                      |
| jǔ xíng 矩 形                              | rectangle                                 | dikdörtgen                              |
| jǔ zhèn shū rù zhī lìng 矩 陣 輸 入 指 令      | Matrix input instruction                  | matris girişi yönergesi                 |
| pò huài xìng zhēn cè 破 壞 性 偵 測           | destructive inspection                    | yıkıcı muayene                          |
| zhāi tiáo 窄 條                            | narrow bar                                | dar çubuk                               |
| zhàn 站                                   | station                                   | istasyon                                |
| zhàn hào 站 號                             | station number                            | istasyon numarası                       |
| zhàn hào qiè huàn kāi guān 站 號 切 換 開 關   | station number changing switch            | istasyon numarası değiştirme anahtarı   |
| zhàn hào shè dìng kāi guān 站 號 設 定 開 關   | station number setting switch             | istasyon numarası ayarlama anahtarı     |
| zhàn shù 站 數                             | Station count                             | İstasyon sayısı                         |
| suo yin 索 引                              | index                                     | indeks                                  |
| suo yin zì xùn 索 引 資 訊                   | index information                         | indeks bilgisi                          |
| suo yin zàn cún qì 索 引 暫 存 器             | index register                            | indeks kaydı                            |
| suo yin lán 索 引 欄                        | index column                              | indeks sütunu                           |
| zhǐ zhāng zhǎng dù 紙 張 長 度               | Sheet length                              | levha uzunluğu                          |
| quē kǒu 缺 口                              | notch                                     | çentik                                  |
| mài chōng 脈 衝                            | pulse                                     | puls                                    |
| mài chōng huà 脈 衝 化                      | pulse conversion, convert into pulse form | puls dönüşümü, puls biçimine dönüştürme |
| mài chōng chuàn xíng shì 脈 衝 串 形 式       | pulse train form                          | puls katarı formu                       |
| mài chōng chuàn zhì lìng 脉 衝 串 指 令       | pulse train command                       | puls katarı komutu                      |
| mài chōng chuàn shū rù 脉 衝 串 輸 入         | pulse train input                         | puls katarı girişi                      |
| mài chōng chuàn shū chū 脉 衝 串 輸 出        | pulse train output                        | puls katarı çıkışlı                     |
| mài chōng zhì lìng 脉 衝 指 令               | pulse command                             | puls komutu                             |
| mài chōng jì shù 脉 衝 計 數                 | pulse count                               | puls sayımı                             |
| mài chōng bǔ zhuō 脉 衝 捕 捉                | pulse catch                               | puls yakalama                           |
| mài chōng bǔ zhuō mó zǔ 脉 衝 捕 捉 模 組      | pulse catch module                        | puls yakalama modülü                    |

| 繁體中文   | 英文   | 土耳其文   |
|--|--|--|
| mài chōng bǔ zhuō shū rù<br>脈衝捕捉輸入   | pulse catch input                                      | puls yakalama girişi                                 |
| mài chōng xùn hào<br>脈衝訊號  | pulse signal<br>strobe signal                          | puls sinyali<br>strobe flaş sinyali                  |
| mài chōng mǎ dá<br>脈衝馬達  | pulse motor  | puls motoru  |
| mài chōng kòng zhì fāng fǎ<br>脈衝控制方法   | pulse control method                                   | puls kontrol yöntemi                                 |
| mài chōng qǐ dòng qì<br>脈衝啓動器  | impulse starter  | hareket başlatıcı                                    |
| mài chōng chǎn shèng qì<br>脈衝產生器   | pulse generator  | puls oluşturucu                                      |
| mài chōng fú hào<br>脈衝符號   | pulse code   | puls kodu  |
| mài chōng cè liàng zhí<br>脈衝測量值  | measured pulse value                                   | ölçülen puls değeri                                  |
| mài chōng cè liàng kāi shǐ zhǐ lìng<br>(SM 1 8 9 8 )<br>脈衝測量開始指令             | pulse measurement start command<br>(SM1898)            | puls ölçümü başlatma komutu (SM1898)                 |
| mài chōng cè liàng mó shì<br>脈衝測量模式  | pulse measurement mode                                 | puls ölçüm modu                                      |
| mài chōng cè liàng dù qù zhǐ lìng<br>( ICPLSRD yí (P) )<br>( ICPLSRD 1 (P) ) | Measured pulse value read instruction<br>(ICPLSRD1(P)) | ölçülen puls değeri okuma yönergesi<br>(ICPLSRD1(P)) |
| mài chōng kuān dù<br>脈衝寬度  | pulse width  | puls genişliği                                       |
| mài chōng kuān dù tiáo biàn<br>脈衝寬度調變  | pulse width modulation                                 | puls genişliği modülasyonu                           |
| mài chōng kuān dù tiáo biàn zhǐ lìng<br>脈衝寬度調變指令                             | Pulse width modulation instruction                     | puls genişliği modülasyonu yönergesi                 |
| mài chōng biān mǎ qì<br>脈衝編碼器  | pulse encoder  | puls kodlayıcı                                       |
| mài chōng shū rù<br>脈衝輸入   | pulse input  | puls girişi  |
| mài chōng shū rù sù dù<br>脈衝輸入速度   | pulse input speed                                      | puls giriş hızı                                      |
| mài chōng shū rù diàn yá shè dìng guān jiǎo<br>脈衝輸入電壓設定管腳                    | pulse input voltage setting pin                        | puls giriş voltajı ayarlama pini                     |
| mài chōng shū rù mó shì<br>脈衝輸入模式  | pulse input mode                                       | puls giriş modu                                      |
| mài chōng shū rù mó zǔ<br>脈衝輸入模組   | pulse input module                                     | puls giriş modülü                                    |
| mài chōng shū chū<br>脈衝輸出  | pulse output<br>strobe output                          | puls çıkışı<br>strobe flaş çıkışı                    |
| mài chōng shū chū fāng shì<br>脈衝輸出方式   | pulse output mode                                      | puls çıkış modu                                      |
| mài chōng shū chū zhǐ lìng<br>脈衝輸出指令   | Pulse output instruction                               | puls çıkışı yönergesi                                |
| mài chōng pín lǜ<br>脈衝頻率   | pulse frequency  | puls frekansı  |
| mài chōng jì diàn qì<br>脈衝繼電器  | impulse relay  | empülsiyon rölesi                                    |
| mài chōng lán lèi xíng<br>脈衝欄類型  | pulse train type                                       | puls katarı tipi                                     |
| jì yì kǎ<br>記憶卡  | memory card  | bellek kartı   |
| jì yì kǎ jiè miàn mó zǔ<br>記憶卡介面模組   | memory card interface module                           | bellek kartı arabirim modülü                         |
| jì yì kǎ ān zhuāng zhāng shù<br>記憶卡安裝張數                                      | number of mountable memory cards                       | takılabilir bellek kartı sayısı                      |

# FA用語辭典

| 繁體中文   | 英文                           | 土耳其文                               |
|--|------------------------------|------------------------------------|
| jì yì kǎ shí yòng qíng kuàng<br>記憶卡使用情況        | memory card use conditions   | bellek kartı kullanım koşulları    |
| jì yì tǐ<br>記憶體                                | memory                       | bellek                             |
| jì yì tǐ shí yòng zhāng tài dù qù<br>記憶體使用狀態讀取 | memory usage status read     | bellek kullanım durumu okuma       |
| jì yì tǐ bǎo hù<br>記憶體保護                       | memory protection            | bellek koruması                    |
| jì yì tǐ zhàng zǔ<br>記憶體重組                     | memory defragmentation       | bellek birleştirmesi               |
| jì yì tǐ róng liàng<br>記憶體容量                   | memory capacity              | bellek kapasitesi                  |
| jì yì tǐ guī gé<br>記憶體規格                       | memory specifications        | bellek özellikleri                 |
| jì yì tǐ duì yíng I/O<br>記憶體對應I/O              | memory-mapped I/O            | bellek eşleme I/O                  |
| jì yì tǐ xuǎn zé jīng piàn<br>記憶體選擇晶片          | memory selection chip        | bellek seçimi yongası              |
| jì lù<br>記錄                                    | logging<br><br>record        | kayıt                              |
| jì lù háng shù<br>記錄行數                         | Number of logging lines      | kayıt hat sayısı                   |
| jì lù zhuàng tài xiǎn shì<br>記錄狀態顯示            | logging status display       | kayıt durumu göstergesi            |
| jì lù gé shì<br>記錄格式                           | recording format             | kayıt formatı                      |
| jì lù dòng zuò<br>記錄動作                         | logging action               | kayıt eylemi                       |
| jì lù zī liào<br>記錄資料                          | log data<br><br>logging data | kayıt verisi<br><br>kayıt verileri |
| jì lù shù<br>記錄數                               | record number                | kayıt numarası                     |
| jì lù qū shì tú<br>記錄趨勢圖                       | historical trend graph       | geçmiş eğilim grafiği              |
| jì lù diǎn shù<br>記錄點數                         | record number                | kayıt numarası                     |
| jì lù lèi xíng<br>記錄類型                         | logging type                 | kayıt tipi                         |
| jì lù xiǎn shì<br>記錄顯示                         | history display              | geçmiş görüntüleme                 |
| tǎo lùn<br>討論                                  | discussion                   | tartışma                           |
| xùn xí<br>訊息                                   | message                      | mesaj                              |
| xùn xí biāo qiān<br>訊息標籤                       | message tag                  | mesaj etiketi                      |
| xùn hào liú chéng<br>訊號流程                      | signal flow                  | sinyal akışı                       |
| xùn hào liú chéng jì yì tǐ<br>訊號流程記憶體          | signal flow memory           | sinyal akışı belleği               |
| qǐ shǐ zì yuán<br>起始字元                         | start character              | başlangıç karakteri                |
| qǐ shǐ qū duān<br>起始區段                         | start section                | başlangıç bölümü                   |
| sòng liào jī<br>送料機                            | parts feeder                 | parça besleyici                    |
| nì shí zhēn<br>逆時針                             | counterclockwise             | saat yönünün tersine               |
| tuì chū / jié shù<br>退出 / 結束                   | exit/end                     | çıkış/son                          |
| huí quān<br>迴圈                                 | loop                         | döngü                              |

| 繁體中文  | 英文  | 土耳其文   |
|---|---|--|
| huí quān huí sòng<br>迴圈回送   | loop back   | geri döngü   |
| huí quān cì shù<br>迴圈次數   | loop count  | döngü sayısı                                       |
| huí quān cè shì<br>迴圈測試   | loop test   | döngü testi  |
| huí quān zǒng yán zhǎng jù lí<br>迴圈總延長距離                                    | loop overall distance                               | genel döngü mesafesi                               |
| zhuī zōng wán chéng<br>追蹤完成   | trace completed                                     | iz tamamlandı                                      |
| zhuī zōng zhí háng zhōng<br>追蹤執行中   | trace execution in progress                         | iz yürütülüyor                                     |
| zhuī zōng kāi shǐ<br>追蹤開始   | trace start   | iz başlangıcı                                      |
| zhuī zōng zhǔn bèi<br>追蹤準備  | trace preparation                                   | iz hazırlığı                                       |
| zhuī zōng zī liào PC dú qǔ<br>追蹤資料PC讀取                                      | Read trace data from PLC                            | PLC'den iz verilerini okuma                        |
| zhuī zōng zī liào xiě rù PC<br>追蹤資料寫入PC                                     | Write trace data to PLC                             | iz verilerini PLC'ye yazma                         |
| zhuī zōng diǎn<br>追蹤點   | trace point   | iz noktası   |
| zhuī zōng chù fā<br>追蹤觸發  | trace trigger                                       | iz tetikleyici                                     |
| zhuī zōng chù fā hòu<br>追蹤觸發後   | after trace trigger                                 | iz tetikleyiciden sonra                            |
| pèi fāng<br>配方  | recipe  | tarif  |
| pèi jiàn<br>配件  | attachment  | ek   |
| pèi jiē qì<br>配接器   | adapter   | adaptör  |
| pèi jiē qì ān zhuāng luó sī<br>配接器安裝螺絲                                      | adapter mounting screw                              | adaptör montajvidası                               |
| pèi jiē qì mó zǔ ān zhuāng zhī jià<br>配接器模組安裝支架                             | adapter module mounting bracket                     | adaptör modülü montaj braketı                      |
| pèi jiē qì mó zǔ ān zhuāng luó sī<br>配接器模組安裝螺絲                              | adapter module mounting screw                       | adaptör modülü montajvidası                        |
| pèi bēi zhēn duàn gōng néng de èr shí sì VDC rù mó zǔ<br>配備診斷功能的2~4VDC輸入模組  | 24VDC input module with diagnostic functions        | Tanılama işlevlerine sahip 24VDC giriş modülü      |
| pèi bēi zhēn duàn gōng néng de CC-Link I/O mó zǔ<br>配備診斷功能的CC-Link遠端I/O模組   | CC-Link remote I/O module with diagnostic functions | Tanılama işlevlerine sahip CC-Link uzak I/O modülü |
| pèi bēi zhēn duàn gōng néng de diàn jīng tǐ shū chū mó zǔ<br>配備診斷功能的電晶體輸出模組 | transistor output module with diagnostics function  | tanılama işlevine sahip transistör çıkış modülü    |
| pèi zhì tú<br>配置圖   | layout drawing                                      | düzen çizimi                                       |
| pèi zhì qì<br>配置器   | configurator  | yapilandırıcı                                      |
| pèi diàn pán<br>配電盤   | power distributor                                   | güç dağıtıçı                                       |
| pèi guǎn tú<br>配管圖  | piping diagram                                      | boru tesisatı şeması                               |
| pèi xiàn<br>配線  | wiring  | kablolama  |
| zhēn<br>針   | pin   | pin  |
| zhēn kǒng<br>針孔   | pinhole   | pin deliği   |
| zhēn jiān<br>針尖   | pinpoint  | pin noktası  |

| 繁體中文  | 英文   | 土耳其文                                      |
|---|--|---|
| zhēn bǎn<br>針板  | pinboard   | pin panosu                                |
| zhēn lián jiē qì<br>針連接器  | pin connector                                    | pin konektörü                             |
| zhēn hào<br>針號  | pin number                                       | pin numarası                              |
| zhēn diǎn pèi zhì<br>針點配置   | pin arrangement                                  | pin düzlenmesi                            |
| zhēn diǎn pái liè<br>針點排列   | pin layout                                       | pin düzeni                                |
| zhēn róng<br>陣容   | lineup   | dizi                                      |
| mǎ dá<br>馬達   | motor  | motor                                     |
| mǎ dá yǐn xiàn<br>馬達引線  | motor lead wire                                  | motor giriş teli                          |
| mǎ dá fù zài lǜ<br>馬達負載率  | motor load ratio                                 | motor yük oranı                           |
| mǎ dá kuāng hào<br>馬達框號   | motor frame number                               | motor çerçevesi numarası                  |
| mǎ dá cháng shù<br>馬達常數   | motor constant                                   | motor sabiti                              |
| mǎ dá zǔ hé yì cháng<br>馬達組合異常                                    | Motor combination error                          | motor kombinasyon hatası                  |
| mǎ dá sù dù<br>馬達速度   | motor rotation speed<br>motor speed              | motor dönüş hızı<br>motor hızı            |
| mǎ dá zhóu huàn suān fù zài guàn xìng lì jù<br>馬達軸換算負載慣性力矩        | load inertia moment to motor shaft               | motor şaftı yük atlaleti momenti          |
| mǎ dá zhóu huàn suān fù zài zhuǎn jú<br>馬達軸換算負載轉矩                 | load torque to motor shaft                       | motor şaftı yük torku                     |
| mǎ dá jí shù<br>馬達極數  | motor pole number                                | motor kutup numarası                      |
| mǎ dá guò fù zài tiào tuō<br>(diàn zì guò liú bǎo hù)<br>(電子過流保護) | motor overload rejection<br>(electronic thermal) | motor aşırı yük reddi (elektronik termal) |
| mǎ dá diàn liú zhí<br>馬達電流值                                       | Motor current value                              | motor akım değeri                         |
| mǎ dá diàn cí zhì dòng qì<br>馬達電磁制動器                              | motor electromagnetic brake                      | motor elektromanyetik freni               |
| mǎ dá rè xié shù<br>馬達熱係數   | motor hot coefficient                            | motor sıcak katsayı                       |
| mǎ dá rè mǐn diàn zǔ jiè miàn<br>馬達熱敏電阻介面                         | motor thermistor interface                       | motor termistör arabirim                  |
| mǎ dá pán fāng xiàng<br>馬達盤方向                                     | motor flange direction                           | motor flanş yönü                          |
| mǎ dá lì cí diàn liú<br>馬達勵磁電流                                    | motor exciting current                           | motor uyarı akımı                         |
| mǎ dá zhuǎn jú<br>馬達轉矩  | motor torque                                     | motor torku                               |
| mǎ dá suǒ dìng<br>馬達鎖定  | motor lock                                       | motor kilidi                              |
| mǎ dá é dìng diàn liú<br>馬達額定電流                                   | rated motor current                              | nominal motor akımı                       |
| mǎ dá qū dòng zhì lìng<br>馬達驅動指令                                  | motor drive command                              | motor tahrik komutu                       |
| gāo xìng néng mó shì QCPU<br>高性能模式 QCPU                           | High Performance model QCPU                      | yüksek performans modeli QCPU             |
| gāo zǔ biāo<br>高阻表  | megger   | meger cihazı                              |
| gāo liàng dù<br>高亮度   | high brightness                                  | yüksek parlaklık                          |
| gāo dù<br>高度  | height   | yükseklik                                 |

| 繁體中文  | 英文                              | 土耳其文                               |
|---|---------------------------------|------------------------------------|
| gāo mì dù cí dié qū dòng mó zǔ<br>高 密 度 磁 碟 驅 動 模 組       | super disk drive module         | süper disk sürücüsü modülü         |
| gāo sù<br>高速  | high-speed                      | yüksek hız                         |
| gāo sù qǔ yàng lǜ<br>高速 取 樣 率                             | high-speed sampling rate        | yüksek hızlı örnekleme oranı       |
| gāo sù jì shù mó zǔ<br>高速 計 數 模 組                         | high speed counting module      | yüksek hızlı sayma modülü          |
| gāo sù jì shù qì bì jiào qì<br>高速 計 數 器 比 較 器             | high-speed counter comparator   | yüksek hızlı sayaç karşılaştırıcı  |
| gāo sù xuán zhuǎn<br>高速 旋 轉                               | high speed revolution           | yüksek hızlı devir                 |
| gāo sù lián jié mó zǔ<br>高速 連 結 模 組                       | high-speed link module          | yüksek hızlı bağlantı modülü       |
| gāo sù shū rù mó zǔ<br>高速 輸 入 模 組                         | high-speed input module         | yüksek hızlı giriş modülü          |
| gāo jiě xī dù<br>高 解 析 度                                  | high-resolution                 | yüksek çözünürlük                  |
| gāo diàn yā<br>高 電 壓                                      | high voltage                    | yüksek voltaj                      |
| gāo pín jìn jiē kāi guān<br>高 頻 近 接 開 關                   | high frequency proximity switch | yüksek frekans yakınlık anahtarı   |
| gāo pín lǜ<br>高 頻 率                                       | high frequency                  | yüksek frekans                     |
| gāo líng mǐn dù<br>高 靈 敏 度                                | high sensitivity                | yüksek hassasiyet                  |
| qián zào lú<br>乾 燥 爐                                      | drying oven/Kiln                | kurutma fırını/Karkez fırını       |
| tíng zhǐ<br>停 止   | stop                            | durdurma                           |
| tíng zhǐ zì yuán<br>停 止 字 元                               | stop character                  | durdurma karakteri                 |
| tíng zhǐ wèi yuán<br>停 止 位 元                              | stop bit                        | durdurma biti                      |
| tíng zhǐ wèi yuán zhǎng dù<br>停 止 位 元 長 度                 | stop bit length                 | durdurma biti uzunluğu             |
| tíng zhǐ zhuàng tài<br>停 止 狀 態                            | stop status                     | durdurma durumu                    |
| tíng zhǐ zhuàng tài chù diǎn<br>停 止 狀 態 觸 點               | STOP contact                    | durdurma kontağı                   |
| tíng zhǐ fá<br>停 止 閥                                      | stop valve                      | durdurma vanası                    |
| tíng zhǐ jǐng bào<br>停 止 警 報                              | stop alarm                      | durdurma alarmı                    |
| tíng yòng<br>停 用  | disable                         | devre dışı bırakma                 |
| tíng yòng jǐng bào zhēn cè<br>停 用 警 報 偵 測                 | disable alarm detection         | alarm tespitini devre dışı bırakma |
| tíng liú<br>停 留   | dwell                           | durma                              |
| tíng liú shí jiān<br>停 留 時 間                              | Dwell time                      | durma süresi                       |
| tíng chán<br>停 產  | production discontinuation      | üretim kesme                       |
| tíng jí shí jiān<br>停 機 時 間                               | down time                       | çalışmama süresi                   |
| zhēn cè chū<br>偵 測 出                                      | detection                       | tespit                             |
| zhēn cè qū<br>偵 測 區                                       | detection zone                  | tespit alanı                       |
| zhēn cè jù lí<br>偵 測 距 離                                  | detecting distance              | tespit mesafesi                    |
| zhēn cuò<br>偵 錯   | debug                           | hata ayıklama                      |
| zhēn cuò gōng néng shí yòng qíng kuàng<br>偵 錯 功 能 使 用 情 況 | debug function usage            | hata ayıklama işlevi kullanımı     |

| 繁體中文   | 英文                                       | 土耳其文                                      |
|--|--|---|
| zhēn cuò zuò yè<br>偵錯作業                              | debug work                               | hata ayıklama işi                         |
| zhēn cuò gù zhàng zhēn duàn zhǐ lìng<br>偵錯・故障診斷指令    | debug and failure diagnostic instruction | hata ayıklama ve arıza tanılama yönergesi |
| zhēn cuò duì xiāng mó zǔ xuǎn zé<br>偵錯對象模組選擇         | Select target module for debugging       | hata ayıklama için hedef modülü seçme     |
| zhēn cuò mó shì<br>偵錯模式                              | debug mode                               | hata ayıklama mod                         |
| piān xīn dù cè liàng<br>偏心度測量                        | eccentricity measurement                 | eksantriklik ölçümü                       |
| piān chà<br>偏差                                       | deviation<br>dispersion                  | sapma<br>ayırma                           |
| piān chà jì shù qì<br>偏差計數器                          | deviation counter                        | sapma sayacı                              |
| piān zhì<br>偏置                                       | bias                                     | etki                                      |
| piān lí<br>偏離  | shift / position aberration              | kayma / konum sapması                     |
| jiǎn qiè jī<br>剪切機                                   | shear                                    | makas                                     |
| fù chéng shì<br>副程式                                  | subroutine<br>subroutine program         | alt rutin<br>alt rutin programı           |
| fù chéng shí hū jiào<br>副程式呼叫                        | subroutine call                          | alt rutin çağrıısı                        |
| fù chéng shí hū jiào zhǐ lìng<br>副程式呼叫指令             | subroutine program call instruction      | alt rutin programı çağrı yönergesi        |
| fù zhóu<br>副軸  | auxiliary axis                           | yardımcı eksen                            |
| fù dǎng míng<br>副檔名                                  | extension                                | uzantı                                    |
| dòng zuò<br>動作                                       | action                                   | eylem                                     |
| dòng tài zhì dòng qì<br>動態制動器                        | dynamic brake                            | dinamik fren                              |
| dòng tài zhì dòng qì hù suǒ<br>動態制動器互鎖               | Dynamic brake interlock                  | dinamik fren kilitleme                    |
| dòng tài tè xìng<br>動態特性                             | dynamic characteristics                  | dinamik karakteristik özellikler          |
| dòng tài jì yì tǐ , DRAM<br>動態記憶體 , DRAM             | dynamic memory, DRAM                     | dinamik bellek, DRAM                      |
| dòng tài sǎo miào<br>動態掃描                            | dynamic scan                             | dinamik tarama                            |
| dòng tài sǎo miào shū rù mó zǔ<br>動態掃描輸入模組           | dynamic scan input module                | dinamik tarama giriş modülü               |
| dòng tài sǎo miào shū rù shū chū mó zǔ<br>動態掃描輸入輸出模組 | dynamic scan I/O module                  | dinamik tarama I/O modülü                 |
| dòng tài tú biǎo<br>動態圖表                             | timing chart                             | zamanlama grafiği                         |
| dòng tài fán wéi<br>動態範圍                             | dynamic range                            | dinamik aralık                            |
| dòng tài shū rù mó zǔ<br>動態輸入模組                      | dynamic input module                     | dinamik giriş modülü                      |
| dòng tài shū chū mó zǔ<br>動態輸出模組                     | dynamic output module                    | dinamik çıkış modülü                      |
| qū duàn<br>區段  | segment                                  | segment                                   |
| qū duàn zhǎng dù<br>區段長度                             | segment length                           | segment uzunluğu                          |
| qū yù<br>區域  | area                                     | alan                                      |
| qū yù jiǎn chā<br>區域檢查                               | area check                               | alan kontrolü                             |

| 繁體中文              | 英文  | 土耳其文                                   |
|-------------------|---|--|
| 區塊                | block                                       | blok                                   |
| 區塊一覽表             | block list                                  | blok listesi                           |
| 區塊切換              | block switching                             | blok değiştirme                        |
| 區塊切換方式檔案暫存器       | file register in the block switching method | blok değiştirme yönteminde dosya kaydı |
| 區塊切換指令            | block switching instruction                 | blok değiştirme yönüğü                 |
| 區塊比較              | block comparison                            | blok karşılaştırması                   |
| 區塊否定獨佔邏輯NOR       | block exclusive NOR                         | blok özel kullanımı NOR                |
| 區塊詳細組態            | block detailed configuration                | ayrintılı blok yapılandırması          |
| 區塊獨佔邏輯OR          | block exclusive OR                          | blok özel kullanımı OR                 |
| 參考手冊              | reference manual                            | referans kılavuzu                      |
| 參考值               | reference value                             | referans değeri                        |
| 參數                | parameter                                   | parametre                              |
| 參數名稱              | Parameter name                              | parametre adı                          |
| 參數有效驅動器           | parameter-valid drive                       | geçerli parametre sürücüsü             |
| 參數個數              | number of parameters                        | parametre sayısı                       |
| 參數區域              | parameter area                              | parametre alanı                        |
| 參數區塊              | parameter block                             | parametre bloğu                        |
| 參數清除              | clear parameter                             | parametreyi temizleme                  |
| 參數異常              | parameter error                             | parametre hatası                       |
| 參數設定畫面            | parameter setting screen                    | parametre ayarlama ekranı              |
| 參數設定範圍            | parameter setting range                     | parametre ayarlama aralığı             |
| 參數模組              | parameter module                            | parametre modülü                       |
| 參數模組連接電纜          | parameter module connection cable           | parametre modülü bağlantı kablosu      |
| 參數確認測試(模式)        | parameter confirmation test (mode)          | parametre onay testi (mod)             |
| 參數編號              | parameter No.                               | parametre No.                          |
| 參數複製              | parameter copy                              | parametre kopyası                      |
| 參數儲存裝置異常          | parameter storage element error             | parametre depolama elemanı hatası      |
| 參數檔               | parameter file                              | parametre dosyası                      |
| 曼徹斯特方式            | Manchester method                           | Manchester yöntemi                     |
| 曼徹斯特編碼<br>(雙相位編碼) | Manchester code                             | Manchester kodu                        |
| 商用作業              | commercial operation                        | ticari operasyon                       |
| 商用電源供應器           | commercial power supply                     | ticari güç kaynağı                     |

| 繁體中文   | 英文                                   | 土耳其文                                   |
|--|--------------------------------------|--|
| duī gāo jī<br>堆 高 機                                | stacker                              | istifleyici                            |
| bù hào<br>埠 號                                      | port number                          | bağlantı noktası numarası              |
| jī běn xíng QCPU<br>基 本 型 QCPU                     | Basic model QCPU                     | temel model QCPU                       |
| jī běn guī gé shū<br>基 本 規 格 書                     | system specification                 | sistem teknik özelliği                 |
| jī běn huà miàn<br>基 本 畫 面                         | base screen                          | taban ekranı                           |
| jī běn diàn lù<br>基 本 電 路                          | basic circuit                        | temel devre                            |
| jī běn mó shì<br>基 本 模 式                           | base mode                            | taban modu                             |
| jī bǎn zhǐ dìng<br>基 板 指 定                         | base specification                   | taban özelliği                         |
| jī bǎn chā cáo shù<br>基 板 插 槽 數                    | number of base slots                 | taban yuvası sayısı                    |
| jī bǎn zī xìn<br>基 板 資 訊                           | base information                     | taban bilgisi                          |
| jī bǎn mó zǔ<br>基 板 模 組                            | base module                          | taban modülü                           |
| jī bǎn mó zǔ yí cháng<br>基 板 模 組 異 常               | base module error                    | taban modülü hatası                    |
| jī bǎn lèi xíng bǔ chōng zī xìn<br>基 板 類 型 補 充 資 訊 | additional information for base type | taban tipi için ek bilgi               |
| jī zuò<br>基 座                                      | base                                 | taban                                  |
| jī zuò ān zhuāng kǒng<br>基 座 安 裝 孔                 | base installation hole               | taban kurulum deliği                   |
| jī zuò pèi jiē qì<br>基 座 配 接 器                     | base adapter                         | taban adaptörü                         |
| jī zuò diàn lù duān lù<br>基 座 電 路 斷 路              | base circuit shut off                | taban devresi kapalı                   |
| jī zuò gài<br>基 座 蓋                                | base cover                           | taban kapağı                           |
| jī zhǔn mù biāo<br>基 準 目 標                         | datum target                         | veri hedefi                            |
| jī zhǔn zhóu sù dù<br>基 準 軸 速 度                    | Reference axis speed                 | Referans eksen hızı                    |
| jī zhǔn diǎn<br>基 準 點                              | reference point                      | referans noktası                       |
| jī shù<br>基 數                                      | radix                                | kök                                    |
| jī pín<br>基 頻                                      | base band                            | taban bandı                            |
| mì zhēn<br>密 鈎                                     | condensed stitching                  | yoğun dikiş                            |
| mì mǎ<br>密 碼                                       | password                             | parola                                 |
| mì mǎ zì yuán shù què rèn<br>密 碼 字 元 數 確 認         | check number of password characters  | parola karakteri sayısını kontrol etme |
| mì mǎ zhù cè<br>密 碼 註 冊                            | password registration                | parola kaydı                           |
| mì mǎ shù rù què rèn<br>密 碼 輸 入 確 認                | check password entry                 | parola girişini kontrol etme           |
| mì mǎ cuò wù<br>密 碼 錯 誤                            | password error                       | parola hatası                          |
| mì mǎ yàn zhèng<br>密 碼 驗 證                         | password authentication              | parola yetkilendirme                   |
| zhuǎn àn míng chéng<br>專 案 名 稱                     | project name                         | proje adı                              |
| zhuǎn àn lán wèi<br>專 案 欄 位                        | project field                        | proje alanı                            |
| chóng jiàn cuò wù zī xìn<br>常 見 錯 誤 資 訊            | common error information             | ortak hata bilgisi                     |

| 繁體中文  | 英文   | 土耳其文   |
|---|--|--|
| cháng jiàn cuò wù zī xùn xuǎn dān<br>常見錯誤資訊選單                   | common error information menu                                | ortak hata bilgisi menüsü                              |
| cháng guī CC-Link zhǔ mó zǔ<br>常規CC-Link主模組                     | standard CC-Link master module                               | standart CC-Link ana modülü                            |
| cháng bì jiē diǎn ( yòu chéng bì jiē diǎn )<br>常閉接點(又稱b接點)      | normally closed contact                                      | normal olarak kapalı kontak                            |
| cháng kāi jiē diǎn ( yòu chéng a jiē diǎn )<br>常開接點(又稱a接點)      | normally open contact  | normal olarak açık kontak                              |
| dài zhèng fù hào de shí liù wéi yuán èr jìn wèi<br>帶正負號的16位元二進位 | 16-bit signed binary   | 16 bit imzalı ikili dosya                              |
| dài nǎi guǎn de xiān wèi kāi guǎn<br>帶氖管的限位開關                   | limit switch with neon lamp                                  | neon lambalı limit anahtarı                            |
| dài tào guǎn fēi hàn jiē duān zǐ<br>帶套管非焊接端子                    | sleeved solderless terminal, solderless terminal with sleeve | manşonlu lehimsiz terminal, manşonlu lehimsiz terminal |
| dài luó wén de<br>帶螺紋的  | threaded   | dişli  |
| dài suǒ ding jié gòu de ān quán mén kāi guǎn<br>帶鎖定結構的安全門開關     | guard switch with an interlock                               | kilitli muhafaza anahtarı                              |
| zhàng lì kòng zhì<br>張力控制                                       | tension control  | gerilim kontrolü                                       |
| zhàng lì diào jié gǔn<br>張力調節輶                                  | dancer roll  | rakkas silindir  |
| qiáng huà sù jiāo<br>強化塑膠                                       | reinforced plastics  | güçlendirilmiş plastik                                 |
| qiáng zhì tíng zhǐ<br>強制停止                                      | Forced stop  | Zorunlu durdurma                                       |
| qiáng zhì jié shù<br>強制結束                                       | forced termination   | zorunlu sonlandırma                                    |
| qiáng zhì shū chū<br>強制輸出                                       | forced output  | zorunlu çıkış  |
| qiáng suān xìng cái liào<br>強酸性材料                               | strong acidic substances                                     | güçlü asidik maddeler                                  |
| qiáng jiǎn<br>強鹼  | strong alkali  | güçlü alkali   |
| cóng dòng jiàn<br>從動件   | follower   | izleyici   |
| cóng shǔ hán shù<br>從屬函數  | membership function  | üyelik işlevi  |
| cóng shǔ zhàn<br>從屬站  | slave station  | slave istasyon   |
| cóng shǔ zhóu<br>從屬軸  | slave axis   | slave eksen  |
| kòng zhì<br>控制  | control  | kontrol  |
| kòng zhì gōng xù liú chéng tú<br>控制工序流程圖                        | process flow chart for control                               | kontrol için süreç akış grafiği                        |
| kòng zhì qiē huàn<br>控制切換                                       | master switching   | ana değiştirme   |
| kòng zhì tái<br>控制台   | control panel  | kontrol paneli   |
| kòng zhì zhàn<br>控制站  | control station  | kontrol istasyonu                                      |
| kòng zhì hé<br>控制盒  | control panel  | kontrol paneli   |
| kòng zhì zī liào<br>控制資料  | control data   | kontrol verisi   |
| kòng zhì diàn lù diàn yuán gōng yīng qì<br>控制電路電源供應器            | Control circuit power supply                                 | kontrol devresi güç kaynağı                            |
| kòng zhì fá<br>控制閥  | control valve  | kontrol vanası   |
| kòng zhì mó zǔ<br>控制模組  | controlled module  | kontrol edilen modül                                   |
| kòng zhì fān wéi<br>控制範圍  | controller value range                                       | kontrolör değer aralığı                                |
| kòng zhì fān wéi xià xià zhí<br>控制範圍下限值                         | controller range lower limit                                 | kontrolör aralığı alt limiti                           |

| 繁體中文   | 英文                                   | 土耳其文                                |
|--|--------------------------------------|-------------------------------------|
| kòng zhì fàn wéi shàng xiànlíng zhí<br>控制範圍上限值 | controller range upper limit         | kontrolör aralığı üst limiti        |
| kòng zhì qì<br>控制器                             | controller                           | kontrolör                           |
| kòng zhì shū rù / shū chū<br>控制輸入 / 輸出         | control I/O                          | kontrol I/O                         |
| kòng zhì shū chū xùn hào<br>控制輸出訊號             | control output signals               | kontrol çıkış sinyalleri            |
| kòng qì qì zhěng hé shì<br>控器器整合式              | controller-integrated type           | kontrolör entegre tip               |
| juǎn dòng<br>捲動                                | scroll                               | kaydırma                            |
| juǎn dòng zhóu<br>捲動軸                          | scroll bar                           | kaydırma çubuğu                     |
| jiē lì bàng chuán dì<br>接力棒傳遞                  | baton pass                           | baton geçiş                         |
| jiē dì<br>接地                                   | ground<br>grounding                  | toprak<br>topraklama                |
| jiē dì gù zhàng<br>接地故障                        | Ground fault                         | toprak arızası                      |
| jiē dì zhù<br>接地柱                              | ground stud                          | zemin civisi                        |
| jiē dì huí lù<br>接地迴路                          | ground loop                          | zemin döngüsü                       |
| jiē dì duān zǐ<br>接地端子                         | earth terminal                       | toprak terminali                    |
| jiē dì xiàn<br>接地線                             | grounding cable                      | topraklama kablosu                  |
| jiē shōu<br>接收                                 | receive                              | alma                                |
| jiē shōu tòu jìng<br>接收透鏡                      | receiver lens                        | alıcı lens                          |
| jiē shōu diàn píng<br>接收電平                     | reception level                      | alma seviyesi                       |
| jiē tōng yán shí zuò yè<br>接通延時作業              | on-delay operation                   | gecikmeli başlayan çalışma          |
| jiē tōng yán shí dìng shí qì<br>接通延時定時器        | on-delay timer                       | Gecikmeli başlatma zamanlayıcısı    |
| jiē xiàn hé<br>接線盒                             | joint box                            | ek kutusu                           |
| jiē xiàn tú<br>接線圖                             | connection diagram<br>wiring diagram | bağlantı şeması<br>kablo şeması     |
| jiē diǎn<br>接點                                 | contact                              | kontak                              |
| jiē diǎn shū rù<br>接點輸入                        | contact input                        | kontak girişi                       |
| jiē diǎn shū chū<br>接點輸出                       | contact output                       | kontak çıkışlı                      |
| jiē diǎn shū chū mó zǔ<br>接點輸出模組               | contact output module                | kontak çıkış modülü                 |
| jiē chù shì diàn cí jì diàn qì<br>接觸式電磁繼電器     | contactor type electromagnetic relay | kontaktör tipi elektromanyetik rôle |
| jiē tīng duān<br>接聽端                           | listening side                       | dinleyici tarafı                    |
| sǎo miáo<br>掃描                                 | scan                                 | tarama                              |
| sǎo miáo zhōng xīn wèi zhì<br>掃描中心位置           | scanning center position             | merkez konumu tarama                |
| sǎo miáo fāng fǎ<br>掃描方法                       | scanning method                      | tarama yöntemi                      |
| sǎo miáo shí jiān<br>掃描時間                      | scan time                            | tarama süresi                       |

| 繁體中文  | 英文                          | 土耳其文                               |
|---|-----------------------------|------------------------------------|
| sǎo miào shí jiān cè liàng<br>掃描時間測量                | scan time measurement       | tarama süresi ölçümü               |
| sǎo miào shí jiān jiān shì qì<br>掃描時間監視器            | scan time monitor           | tarama süresi monitörü             |
| sǎo miào shí jiān jiān shì qì huà miàn<br>掃描時間監視器畫面 | scan time monitor screen    | tarama süresi monitörü ekranı      |
| sǎo miào zhí lǐng lèi xíng<br>掃描執行類型                | scan execution type         | tarama yürütme tipi                |
| sǎo miào zhí lǐng lèi xíng chéng shì<br>掃描執行類型程式    | scan execution type program | tarama yürütme tipi programı       |
| sǎo miào sù dù<br>掃描速度                              | scan speed                  | tarama hızı                        |
| sǎo miào zhōu qī<br>掃描週期                            | scan cycle                  | tarama döngüsü                     |
| sǎo miào jiān gé<br>掃描間隔                            | scan interval               | tarama aralığı                     |
| sǎo miào diàn lù<br>掃描電路                            | scanning circuit            | tarama devresi                     |
| sǎo miào mó shì zhǐ dìng<br>掃描模式指定                  | scan mode setting           | tarama modu ayarı                  |
| sǎo miào xiàn<br>掃描線                                | scan line                   | tarama hattı                       |
| sǎo miào qì<br>掃描器                                  | scanner                     | tarayıcı                           |
| sǎo miào yíng mù<br>掃描螢幕                            | scanning screen             | tarama ekranı                      |
| sǎo miào pín lǜ<br>掃描頻率                             | scanning frequency          | tarama frekansı                    |
| tuī lì fù hé<br>推力負荷                                | Thrust load                 | baskı yükü                         |
| shòu quán<br>授權                                     | license                     | lisans                             |
| shòu quán , yán zhèng<br>授權，驗證                      | authorized, authorization   | yetkilendirildi, yetkilendirme     |
| cǎi gòu<br>採購                                       | purchase                    | satın alma                         |
| cǎi gòu shǒu cè<br>採購手冊                             | purchase manual             | satın alma kılavuzu                |
| cǎi gòu guī gé shù<br>採購規格書                         | purchase specification      | satın alma özelliği                |
| pái chéng guǎn lǐ<br>排程管理                           | progress management         | ilerleme yönetimi                  |
| shē rù wù chā<br>捨入誤差                               | rounding error              | yuvarlama hatası                   |
| jiào dǎo<br>教導                                      | teaching                    | öğretme                            |
| jiào dǎo mó zǔ<br>教導模組                              | teaching module             | öğretme modülü                     |
| qǐ yòng jì shù zhì lìng<br>啓用計數指令                   | count enable command        | sayma etkinleştirme komutu         |
| qǐ yòng kāi guān<br>啓用開關                            | enable switch               | etkinleştirme anahtarı             |
| qǐ yòng biàn pín qì zuò yè<br>啓用變頻器作業               | Enable inverter operation   | invertör çalışmasını etkinleştirme |
| qǐ dòng<br>啓動                                       | start                       | başlangıç                          |
|   | start up                    |                                    |
| qǐ dòng wán chéng<br>啓動完成                           | starting completion         | başlangıç tamamlama                |
| qǐ dòng tiáo jiàn<br>啓動條件                           | Start condition             | başlangıç koşulu                   |
| qǐ dòng shè dìng kāi guān<br>啓動設定開關                 | start-up setting switch     | başlatma ayarı anahtarı            |
| qǐ dòng sù dù<br>啓動速度                               | startup speed               | başlatma hızı                      |

| 繁體中文   | 英文                            | 土耳其文                                 |
|--|-------------------------------|--------------------------------------|
| qǐ dòng kāi guān<br>啓動開關                     | start-up switch               | başlatma anahtarı                    |
| qǐ dòng diàn liú<br>啓動電流                     | starting current              | başlatma akımı                       |
| qǐ dòng shū rù shè dìng kāi guān<br>啓動輸入設定開關 | start-up input setting switch | başlatma giriş ayarı anahtarı        |
| qǐ dòng zhuǎn jiá<br>啓動轉矩                    | starting torque               | başlatma torku                       |
| xié dù<br>斜度                                 | taper                         | konik                                |
| xié dù chuān kǒng<br>斜度穿孔                    | slope pierce                  | slope pierce                         |
| xuán zhuǎn<br>旋轉                             | rotation                      | rotasyon                             |
| xuán zhuǎn dāo jù<br>旋轉刀具                    | rotary cutter                 | döner kesici                         |
| xuán zhuǎn zhǐ lìng<br>旋轉指令                  | rotation instruction          | dönüş yönergesi                      |
| xuán zhuǎn kāi guān<br>旋轉開關                  | rotating switch               | döner anahtar                        |
| xuán zhuǎn biān mǎ qì<br>旋轉編碼器               | rotary encoder                | döner kodlayıcı                      |
| tí xíng wù<br>梯形物                            | ladder                        | merdiven                             |
| tí xíng chéng shì<br>梯形程式                    | ladder program                | merdiven programı                    |
| tí xíng tú<br>梯形圖                            | ladder diagram                | merdiven diagramı<br>merdiven şeması |
| tiáo jiàn shè dìng kāi guān<br>條件設定開關        | condition setting switch      | koşul ayarlama anahtarı              |
| tiào mǎ<br>條碼                                | barcode                       | barkod                               |
| lí xíng kǒng<br>梨形孔                          | bell-shaped hole              | çan şekilli delik                    |
| háo kè<br>毫克                                 | mg                            | mg                                   |
| háo miǎo<br>毫秒                               | millisecond                   | milisaniye                           |
| qīng qì<br>氫氣                                | hydrogen gas                  | hidrojen gazı                        |
| yè jīng<br>液晶                                | liquid crystal                | likit kristal                        |
| yè jīng jiān shì qì<br>液晶監視器                 | LCD monitor                   | LCD monitör                          |
| yè tǐ lèi xíng<br>液體類型                       | fluid types                   | sıvı tipleri                         |
| qīng chǔ<br>清除                               | clear                         | temiz                                |
| qīng chǔ quán bù cān shù<br>清除全部參數           | All parameter clear           | tüm parametre temiz                  |
| qīng chǔ chéng shì jì yì tǐ<br>清除程式記憶體       | clear program memory          | program belleğini temizleme          |
| qīng chǔ mó shì<br>清除模式                      | clear mode                    | temiz mod                            |
| qīng chǔ dǎng àn zàn cùn qì<br>清除檔案暫存器       | file register clear           | dosya kaydı temizleme                |
| qīng jié yòng ruǎn dié<br>清潔用軟碟              | floppy disk for cleaning      | temizleme için flopi disk            |
| cùi huǒ<br>淬火                                | hardening                     | sertleştirme                         |
| hàn chà<br>焊剎                                | solder flux                   | lehim eritkeni                       |

| 繁體中文                                 | 英文                             | 土耳其文                         |
|--------------------------------------|--------------------------------|------------------------------|
| hàn jiē 焊接                           | solder<br>soldering<br>welding | lehim<br>lehimleme<br>kaynak |
| hàn jiē duān zǐ 焊接端子                 | soldering terminal             | lehimleme terminalı          |
| hàn jiē xiàn 焊接線                     | weld line                      | kaynak hattı                 |
| hàn jiē lèi xíng 焊接類型                | soldering type                 | lehim tipi                   |
| hàn jiē lèi xíng lián jiē qì 焊接類型連接器 | soldering type connector       | lehim tipi konektörü         |
| hàn xī bù zú 焊錫不足                    | insufficient solder            | yetersiz lehim               |
| hàn xī guò duō 焊錫過多                  | excessive solder               | aşırı lehim                  |
| hàn féng 焊縫                          | seam                           | dikiş                        |
| hàn diǎn jiǎn cè 焊點檢測                | soldering inspection           | lehim muayenesi              |
| lǐ xiǎng zhí xiàn 理想直線               | ideal line                     | ideal hat                    |
| xiān zhí (PV) 現值 (PV)                | present value (PV)             | geçerli değer (PV)           |
| xiān huò 現貨                          | actual goods                   | mevcut mallar                |
| xiān huò diào chā 現貨調查               | actual goods inspection        | mevcut malların muayenesi    |
| xiān chǎng wǎng lù 現場網路              | field network                  | alan ağı                     |
| chǎn pǐn zī xùn biǎo 產品資訊表           | product information list       | ürün bilgisi listesi         |
| luè guò zhí háng 略過執行                | skip execution                 | yürütmeyi atlama             |
| yí cháng 異常                          | error                          | hata                         |
| yí cháng huí yíng 異常回應               | abnormal response              | anormal yanıt                |
| yí cháng wéi zhì 異常位置                | faulty area                    | hatalı alan                  |
| yí cháng dìng yì 異常定義                | error definition               | hata tanımı                  |
| yí cháng zhàng tài 異常狀態              | error status                   | hata durumu                  |
| yí cháng zhēn cè 異常偵測                | error detection                | hata tespiti                 |
| yí cháng dòng zuò 異常動作               | faulty operation               | hatalı işlem                 |
| yí cháng chǔ lǐ 異常處理                 | error processing               | hata işleme                  |
| yí cháng shū chū 異常輸出                | error output                   | hata çıkışlı                 |
| yí wèi 移位                            | shift                          | kaydırma                     |
| yí wèi zhǐ lìng 移位指令                 | shift instruction              | kaydırma yönergesi           |
| yí wèi mǎ 移位碼                        | shift code                     | kaydırma kodu                |
| dì yí yóu xiān huà miàn 第一優先畫面       | first preferred screen         | tercih edilen ilk ekran      |
| dì yí shùn tài záoxùn 第一瞬態雜訊         | first transient noise          | ilk geçici gürültü           |
| fù hé biāo zhǔn 符合標準                 | compliance standards           | uyumluluk standartları       |

# FA用語辭典

| 繁體中文  | 英文   | 土耳其文                                   |
|---|--|--|
| fú hào dà xiǎo 符號大小                           | symbol size                                | sembol boyutu                          |
| fú hào wèi yuán 符號位元                          | sign bit                                   | İşaret biti                            |
| cū jiā gōng 粗加工                               | rough cutting                              | kaba kesim                             |
| cū xiàn 粗線                                    | thick line                                 | kalın çizgi                            |
| cū féng 粗縫                                    | basting                                    | teyelleme                              |
| zǔ zhuāng 組裝                                  | assembly                                   | montaj                                 |
| zǔ zhuāng gōng chā 組裝公差                       | fitting tolerance                          | bağlantı toleransı                     |
| zǔ zhuāng cuò wù 組裝錯誤                         | improper assembly                          | uygun olmayan montaj                   |
| lèi jiā qì 累加器                                | accumulator                                | akümülatör                             |
| lèi jì dìng shí qì 累計定時器                      | accumulated timer                          | birikmiş zamanlayıcı                   |
| lèi jì yún zhuǎn shí jiān 累計運轉時間              | total operating time                       | toplam çalışma süresi                  |
| zhōng duān 終端                                 | Terminator                                 | sonlandırıcı                           |
| zhōng duān qū yù 終端區域                         | terminator section                         | sonlandırıcı bölümü                    |
| zhōng duān diàn zǔ 終端電阻                       | terminating resistor                       | sonlandırma direnci                    |
| zhōng duān diàn zǔ shè dìng kāi guān 終端電阻設定開關 | terminating resistor setting switch        | sonlandırma direnci ayarlama anahtarı  |
| zhōng duān diàn zǔ xuǎn zé kāi guān 終端電阻選擇開關  | terminating resistor selection switch      | sonlandırma direnci seçme anahtarı     |
| chǔ lǐ CPU 處理CPU                              | Process CPU                                | İşlem CPU'su                           |
| chǔ lǐ xù zhuàng tài zì liào 處理序狀態資料          | process status data                        | İşlem durumu verisi                    |
| chǔ lǐ xù kòng zhì 處理序控制                      | process control                            | İşlem kontrolü<br>süreç kontrolü       |
| chǔ lǐ xù kòng zhì zhǐ lìng 處理序控制指令           | Process control instruction                | İşlem kontrolü yönergesi               |
| chǔ lǐ xù kòng zhì chéng shì yǔ yán 處理序控制程式語言 | (programming language for) process control | İşlem kontrolü (için programlama dili) |
| chǔ lǐ xù tiáo jiàn zì liào 處理序條件資料           | process condition data                     | İşlem koşulu verisi                    |
| chǔ lǐ xù jǐng bào 處理序警報                      | process alarm                              | İşlem alarmı                           |
| chǔ lǐ zhōu qī 處理週期                           | process cycle                              | süreç döngüsü                          |
| dài gài féng 袋蓋縫                              | flap stitch                                | düz dikiş                              |
| guī gé 規格                                     | specification<br>specifications            | teknik özellik<br>özellikler           |
| guī gé shù 規格書                                | specifications                             | özellikler                             |
| shè dìng 設定                                   | set<br>setting                             | ayarlanan<br>ayar                      |
| shè dìng zhí 設定值                              | setting value/set value                    | ayar değeri/ayarlanan değer            |
| shè dìng duān 設定端                             | set side                                   | ayarlanan taraf                        |

| 繁體中文   | 英文                                       | 土耳其文                                    |
|--|--|---|
| shè dìng xuǎn dān<br>設定選單  | setup menu                               | kurulum menüsü                          |
| shè jì shǒu cè<br>設計手冊   | design manual                            | tasarım kılavuzu                        |
| shè jì biàn gēng<br>設計變更   | design change                            | tasarım değişimi                        |
| shè bēi tóu zī<br>設備投資   | equipment investment                     | ekipman yatırımı                        |
| shè bēi yùn zhuǎn lǜ<br>設備運轉率                                    | equipment operation rate                 | ekipman çalışma oranı                   |
| ruǎn jiē xiàn<br>軟接線   | soft wired                               | yumuşak kablolu                         |
| ruǎn tǐ<br>軟體  | software                                 | yazılım                                 |
| ruǎn tǐ háng chéng fàn wéi<br>軟體行程範圍                             | software stroke limit                    | yazılım vuruş limiti                    |
| ruǎn tǐ háng chéng fàn wéi (xià xiànl )<br>軟體行程範圍(下限)            | software stroke limit lower limit value  | yazılım vuruş limiti alt limit değeri   |
| ruǎn tǐ háng chéng fàn wéi (shàng xiànl )<br>軟體行程範圍(上限)          | software stroke limit upper limit value  | yazılım vuruş limiti üst limit değeri   |
| ruǎn tǐ jì shí qì<br>軟體計時器                                       | soft timer                               | yazılımsal zamanlayıcı                  |
| ruǎn tǐ jì shù qì<br>軟體計數器                                       | soft counter                             | yazılımsal sayaç                        |
| ruǎn tǐ xiàn zhì<br>軟體限制   | Software limit                           | yazılım limiti                          |
| ruǎn tǐ shòu quán hé yuē<br>軟體授權合約                               | software license agreement               | yazılım lisansı sözleşmesi              |
| ruǎn tǐ kāi guān<br>軟體開關   | software switch                          | yazılım anahtarı                        |
| tōng yòng xíng<br>通用型  | universal model                          | evrensel model                          |
| tōng yòng xíng QCPU<br>通用型 QCPU                                  | Universal model QCPU                     | evrensel mod QCPU'su                    |
| tōng yòng guī gé<br>通用規格   | general specifications                   | genel teknik özellikler                 |
| tōng fēng kǒng<br>通風孔  | ventilating hole                         | havalanırma deliği                      |
| tōng fēng zhuāng zhì<br>通風裝置                                     | draft                                    | taslak                                  |
| tōng xùn<br>通訊   | communication                            | iletişim                                |
| tōng xùn xié ding<br>通訊協定  | communication protocol<br>protocol       | iletişim protokolü<br>protokol          |
| tōng xùn xié ding wèi zhí hóng<br>通訊協定未執行                        | Protocol unexecuted                      | protokol yürütülmedi                    |
| tōng xùn xié ding míng chéng<br>通訊協定名稱                           | Protocol name                            | protokol adı                            |
| tōng xùn xié ding zhuī jiā<br>通訊協定追加                             | add protocol                             | protokol ekleme                         |
| tōng xùn xié ding zhí hóng wán chéng<br>通訊協定執行完成                 | Protocol execution completion            | protokol yürütme tamamlama              |
| tōng xùn xié ding zhí hóng zhàng tài<br>通訊協定執行狀態                 | Protocol execution status                | protokol yürütme durumu                 |
| tōng xùn xié ding zhí hóng yào qiú<br>通訊協定執行要求                   | Protocol execution request               | protokol yürütme isteği                 |
| tōng xùn xié ding zhí hóng jì lù xiě rù zhí biāo<br>通訊協定執行記錄寫入指標 | Protocol execution log write pointer     | protokol yürütme kaydı yazma işaretçisi |
| tōng xùn xié ding zhí hóng jì lù chǔ cún shù<br>通訊協定執行記錄儲存數      | Number of stored protocol execution logs | saklanan protokol yürütme kaydı sayısı  |
| tōng xùn xié ding zhí cè shù<br>通訊協定註冊數                          | Number of registered protocols           | kayıtlı protokol sayısı                 |
| tōng xùn xié ding biān hào<br>通訊協定編號                             | Protocol No.                             | protokol No.                            |

| 繁體中文  | 英文  | 土耳其文   |
|---|---|--|
| tōng xùn bù<br>通訊埠  | communication port                                  | iletişim bağlantı noktası                        |
| tōng xùn sù dù<br>通訊速度  | communication speed                                 | iletişim hızı                                    |
| tōng xùn zī liào<br>通訊資料  | communication data                                  | iletişim verileri                                |
| tōng xùn duì xiāng zhuāng zhì<br>通訊對象裝置                                 | external device                                     | harici aygit                                     |
| tōng dào<br>通道  | channel   | kanal  |
| tōng dào biān hào<br>通道編號   | channel number                                      | kanal numarası                                   |
| tōng dào biān hào shè dìng kāi guān<br>通道編號設定開關                         | channel number setting switch                       | kanal numarası ayarlama anahtarı                 |
| tōng dào xuǎn zé<br>通道選擇  | channel selection                                   | kanal seçimi                                     |
| tōng dào xuǎn zé kāi guān<br>通道選擇開關                                     | channel selection switch                            | kanal seçimi anahtarı                            |
| tōng dào biān gēng zhǐ lìng<br>通道變更指令                                   | channel change command                              | kanal değiştirme komutu                          |
| tōng dào biān gēng qǐng qiú<br>通道變更請求                                   | Channel change request                              | kanal değiştirme isteği                          |
| lián jiē<br>連接  | connection  | bağlantı   |
| lián jiē yī lǎn biāo xuǎn zé<br>連接一覽表選擇                                 | communication setting selection                     | iletişim ayarlama seçimi                         |
| lián jiē zhǔ kòng tái<br>連接主控台  | console connection                                  | konsol bağlantısı                                |
| lián jiē bù<br>連接埠  | port  | bağlantı noktası                                 |
| lián jiē bù duì yíng I/O<br>連接埠對應I/O                                    | port-mapped I/O                                     | bağlantı noktası işlenen I/O                     |
| lián jiē lù jīng biāo<br>連接路徑表  | connection path list                                | bağlantı yolu listesi                            |
| lián jiē duān<br>連接端  | connecting side                                     | bağlantı tarafı                                  |
| lián jiē qì<br>連接器  | connector   | konektör   |
| lián jiē qì / duān zǐ tái zhuǎn huàn mó zǔ<br>連接器 / 端子台轉換模組             | connector/terminal block converter module           | konektör/terminal bloğu konvertör modülü         |
| lián jiē qì / duān zǐ tái zhuǎn huàn mó zǔ yòng<br>連接器 / 端子台轉換模組用<br>電纜 | cable for connector/terminal block converter module | konektör/terminal bloğu konvertör modülü kablosu |
| lián jiē qì ān zhuāng luó sī<br>連接器安裝螺絲                                 | connector screw                                     | konektör vidası                                  |
| lián jiē qì gù ding luó sī<br>連接器固定螺絲                                   | connector fixing screw                              | konektör sabitleme vidası                        |
| lián jiē qì zhēn jiǎo<br>連接器針腳  | connector pin                                       | konektör pini                                    |
| lián jiē qì qū<br>連接器區  | connector part                                      | konektör parçası                                 |
| lián jié<br>連結  | link  | bağlantı   |
| lián jié ID shè dìng kāi guān<br>連結ID設定開關                               | link ID setting switch                              | bağlantı kimliği ayarlama anahtarı               |
| lián jié yòng tè shù zàn cún qì<br>連結用特殊暫存器                             | special register (for link)                         | özel kayıt (bağlantı için)                       |
| lián jié yòng tè shù jì diàn qì<br>連結用特殊繼電器                             | special relay (for link)                            | özel röle (bağlantı için)                        |
| lián jié gēng xīn<br>連結更新   | link refresh  | bağlantı yenileme                                |
| lián jié gēng xīn zhǐ lìng<br>連結更新指令                                    | link refresh instruction                            | bağlantı yenileme yönüğü                         |
| lián jié gēng xīn shí jiān<br>連結更新時間                                    | link refresh time                                   | bağlantı yenileme süresi                         |

| 繁體中文   | 英文  | 土耳其文  |
|--|---|---|
| lián jié cān shù<br>連 結 參 數  | link parameter  | bağlantı parametresi                                  |
| lián jié zhuān yòng zhì lìng<br>連 結 專 用 指 令                                    | link dedicated instruction                            | bağlantı özel yönergesi                               |
| lián jié sǎo miào<br>連 結 掃 描   | link scan   | bağlantı tarama                                       |
| lián jié sǎo miào shí jiān<br>連 結 掃 描 時 間                                      | link scan time  | bağlantı tarama süresi                                |
| lián jié zhuāng zhì<br>連 結 裝 置   | link device   | bağlantı aygıtı                                       |
| lián jié zī liào<br>連 結 資 料  | link data   | bağlantı verisi                                       |
| lián jié zàn cún qì<br>連 結 暫 存 器   | link register   | bağlantı kaydı  |
| lián jié zàn cún qì gāo sù lǐng yù<br>連 結 暫 存 器 高 速 領 域                        | link register high-speed area                         | bağlantı kaydı, yüksek hızlı alan                     |
| lián jié mó zǔ<br>連 結 模 組  | link module   | bağlantı modülü                                       |
| lián jié yóu xiān shùn xù<br>連 結 優 先 順 序                                       | link priority   | bağlantı önceliği                                     |
| lián jié diǎn shù<br>連 結 點 數   | number of link points                                 | bağlantı noktası sayısı                               |
| lián jié jì diàn qì<br>連 結 繼 電 器   | link relay  | bağlantı rölesi                                       |
| lián zhóu qì<br>連 軸 器  | coupling  | kaplin  |
| lián xiàn<br>連 線   | connection  | bağlantı  |
| lián xiàn zī xùn<br>連 線 資 訊  | connection information                                | bağlantı bilgileri                                    |
| lián xiàn shù<br>連 線 數   | number of connections                                 | bağlantı sayısı                                       |
| lián xiàn biān hào<br>連 線 編 號  | connection number                                     | bağlantı sayısı                                       |
| lián xù<br>連 繼   | constant velocity                                     | sabit velosite  |
| lián xù fēng shàn<br>連 繼 風 扇   | sequential fan  | sıralı fan  |
| lián xù zhí láng fān wéi<br>連 繼 執 行 範 圍  | continuous running range                              | sürekli çalışma aralığı                               |
| sù dù xiān zhì zhǐ lǐng pín lǜ shè dìng qì<br>速 度 限 制 指 令 頻 率 設 定 器            | speed control command frequency setter                | hız kontrolü komutu frekans ayarlayıcı                |
| sù dù xiān zhì zhǐ shí<br>( sù dù shòu xiān shí shū chū )<br>( 速 度 受 限 時 輸 出 ) | speed limit indication<br>(output during speed limit) | hız sınırı göstergesi<br>(hız sınırı sırasında çıkış) |
| sù duàn bǎo xiǎn sī<br>速 斷 保 險 絲   | quick acting fuse                                     | seri sigorta  |
| tòu guāng lǜ<br>透 光 率  | permeability  | geçirgenlik   |
| bù jiàn<br>部 件   | component/part  | bileşen/parça   |
| bù jiàn kù biān jí qì<br>部 件 庫 編 輯 器   | library editor  | kitaplık düzenleyicisi                                |
| diào gōu<br>釣 鉤  | hook, latch, projection                               | kanca, mandal, yansıtma                               |
| bì hé dù què rèn<br>閉 合 度 確 認  | confirmation of closure                               | kapanış onayı   |
| bì huí quān kòng zhì<br>閉 迴 圈 控 制  | closed loop control                                   | kapalı döngü kontrolü                                 |
| xiān bō lǜ bō qì<br>陷 波 濾 波 器  | notch filter  | çentik süzgeci  |
| dǐng gài<br>頂 蓋  | Header  | üst bilgi   |
| lú sù dēng<br>鹵 素 燈  | halogen lamp  | halojen lamba   |

| 繁體中文   | 英文                                   | 土耳其文                                      |
|--|--------------------------------------|---|
| hán<br>焓                                       | enthalpy                             | entalpi                                   |
| bèi fēn<br>備份                                  | backup                               | yedekleme                                 |
| bèi fēn wán chéng<br>備份完成                      | backup completed                     | yedekleme tamamlandı                      |
| bèi fēn jì yì tǐ<br>備份記憶體                      | backup memory                        | yedekleme belleği                         |
| bèi fēn zhí láng zhōng<br>備份執行中                | Backup in execution                  | yürüten yedekleme                         |
| bèi fēn kāi shǐ qián<br>備份開始前                  | before backup start                  | yedekleme başlangıcından önce             |
| bèi fēn kāi shǐ jiē diǎn<br>備份開始接點             | backup start contact                 | yedekleme başlangıcı kontağı              |
| bèi fēn kāi shǐ zhǔn bèi wán chéng<br>備份開始準備完成 | backup start prepared                | yedekleme başlangıcı hazırlandı           |
| bèi fēn kāi shǐ zhǔn bēi jiē diǎn<br>備份開始準備接點  | backup start preparation completed   | yedekleme başlangıcı hazırlığı tamamlandı |
| bèi fēn zī liào<br>備份資料                        | backup data                          | yedekleme verisi                          |
| bèi fēn zī liào dàn<br>備份資料檔                   | backup data file                     | yedekleme verisi dosyası                  |
| bèi fēn duì xiāng zī liào<br>備份對象資料            | backup target data                   | yedekleme hedef verisi                    |
| bèi fēn mó shì<br>備份模式                         | backup mode                          | yedekleme modu                            |
| zuì dà zhí<br>最大值                              | maximum value                        | azami değer                               |
| zuì dà cān shù shè dìng shù<br>最大參數設定數         | maximum number of parameter settings | azami parametre ayarı sayısı              |
| zuì dà shè dìng zhàn shù<br>最大設定站數             | maximum number of set stations       | ayarlanan azami istasyon sayısı           |
| zuì dà shè dìng shù<br>最大設定數                   | maximum number of settings           | azami ayar sayısı                         |
| zuì dà zhuǎn sù<br>最大轉速                        | maximum rotation speed               | azami dönüş hızı                          |
| zuì xiǎo zhí<br>最小值                            | Minimum value                        | minimum değer                             |
| zuì jiā huà<br>最佳化                             | optimization                         | optimizasyon                              |
| zuì zhōng<br>最終                                | End                                  | uç  |
| zuì xīn cuò wù jì lù wèi zhì<br>最新錯誤記錄位址       | Latest error log address             | en son hata kaydı adresi                  |
| zuì xīn cuò wù mǎ<br>最新錯誤碼                     | Latest error code                    | en son hata kodu                          |
| dān yī rén wù<br>單一任務                          | single task                          | tekli görev                               |
| dān shí jī tǐ diàn lù (MIC)<br>單石積體電路 (MIC)    | monolithic IC (MIC)                  | monolitik IC (MIC)                        |
| dān xiàng tóu jìng<br>單向透鏡                     | half mirror                          | yarım ayna                                |
| dān cí dìng shí qì shū chū<br>單次定時器輸出          | one-shot timer output                | bir atış zamanlayıcı çıkışlı              |
| dān sè<br>單色                                   | monochrome                           | monokrom                                  |
| dān sè shí liù jí huī jiè<br>單色16級灰階           | monochrome 16 grayscale              | monokrom 16 gri tonlamalı                 |
| dān wèi<br>單位                                  | unit                                 | birim                                     |
| dān bù zhí háng<br>單步執行                        | step execution<br>step run           | adım yürütme                              |

| 繁體中文   | 英文  | 土耳其文                                |
|--|---|-------------------------------------|
| dǎn bù yùn zhuǎn<br>單步運轉                           | step operation                            | adım işlemi                         |
| dǎn xiāng mǎ dá<br>單相馬達                            | single-phase motor                        | tek fazlı motor                     |
| dǎn gè<br>單個                                       | individual                                | bireysel                            |
| dǎn tíng xiē bǎi xiàn<br>單停歇擺線                     | Trapezoid curve                           | Trapezoid eğri                      |
| dǎn duān<br>單端                                     | single-ended                              | tek uçlu                            |
| dǎn jià<br>單價                                      | unit price                                | birim fiyat                         |
| dǎn jiàn diào zhèng àn niǔ<br>單鍵調整按鈕               | one-touch adjustment button               | tek dokunuşlu ayarlama düğmesi      |
| dǎn wěn shū chū<br>單穩輸出                            | one-shot output                           | bir atışlık çıkış                   |
| dǎn chù<br>單觸                                      | one touch                                 | tek dokunuş                         |
| dǎn chù shì ān zhuāng<br>單觸式安裝                     | one-touch mounting                        | tek dokunuşlu montaj                |
| dǎn chù shì lián jiē qì<br>單觸式連接器                  | one-touch connector                       | tek dokunuşlu konektör              |
| dǎn chù dǎo fèng<br>單觸倒縫                           | reverse stitching                         | ters dikiş                          |
| dǎn chù fā<br>單觸發                                  | one shot                                  | bir atış                            |
| bào gào / bào biǎo<br>報告 / 報表                      | report                                    | rapor                               |
| bào jià<br>報價                                      | offer                                     | teklif                              |
| bào jià dān<br>報價單                                 | quotation                                 | alıntı                              |
| bào guān<br>報關                                     | customs clearance                         | gümrük muayenesi                    |
| jiù xù ON<br>就緒ON                                  | READY ON                                  | HAZIR AÇIK                          |
| qiàn tāo<br>嵌套                                     | nesting                                   | iç içe koyma                        |
| fù wèi<br>復位                                       | reset                                     | sıfırlama                           |
| fù wèi shí<br>復位時                                  | at reset                                  | sıfırlama sırasında                 |
| fù wèi shí jiān<br>復位時間                            | reset time                                | sıfırlama süresi                    |
| fù wèi kāi guān<br>復位開關                            | reset switch                              | sıfırlama anahtarı                  |
| fù wèi jiě chū xùn hào<br>復位解除訊號                   | reset release signal                      | serbest bırakma sinyalini sıfırlama |
| fù wèi diàn lù<br>復位電路                             | reset circuit                             | sıfırlama devresi                   |
| fù wèi mó shì kāi guān<br>復位模式開關                   | reset mode switch                         | sıfırlama modu anahtarı             |
| fù wèi xiàn quān<br>復位線圈                           | reset coil                                | sıfırlama bobini                    |
| fù wèi cǎo zuò<br>復位操作                             | reset operation                           | sıfırlama işlemi                    |
| xún huán tōng xùn<br>循環通訊                          | cyclic communication                      | çevrimsel iletişim                  |
| xún huán chuán sòng<br>循環傳送                        | cyclic transmission                       | çevrimsel aktarım                   |
| xún huán chuán sòng tóng bù zhōng duàn<br>循環傳送同步中斷 | cyclic transmission synchronous interrupt | çevrimsel aktarım senkron kesintisi |
| xún huán chuán sòng chǔ lǐ shí jiān<br>循環傳送處理時間    | cyclic transmission processing time       | çevrimsel aktarım işlemi süresi     |
| xún huán chuán sòng zhōu qī<br>循環傳送週期              | cyclic transmission cycle                 | çevrimsel aktarım döngüsü           |

| 繁體中文  | 英文  | 土耳其文                                  |
|---|---|---------------------------------------|
| xún huán zī liào 循環資料                                   | cyclic data                                       | çevrimsel veri                        |
| xún huán féng 循環縫                                       | cycle sewing                                      | döngü dikiş                           |
| duò xìng qì tǐ 憶性氣體                                     | inert gas   | soy gaz                               |
| zhǎng shàng tú xíng biān chéng qì 掌上圖形編程器               | hand-held graphic programmer                      | portatif grafik programlayıcı         |
| chā rù 插入   | incert/incertion                                  | ekleme/yerleştirme                    |
| chā rù zhǐ lìng 插入指令                                    | interrupt command                                 | kesme komutu                          |
| chā rù chéng shì 插入程式                                   | interrupt program                                 | kesme programı                        |
| chā zuò 插座  | socket  | soket                                 |
| chā zhēn kuān dù 插針寬度                                   | pin width   | pin genişliği                         |
| chā bǔ kòng zhì 插補控制                                    | interpolation control                             | enterpolasyon kontrolü                |
| chā cáo 插槽  | slot  | yuva                                  |
| chā cáo shù 插槽數   | number of slots                                   | yuva sayısı                           |
| chā cáo shù xiǎn shì chǔ lǐ 插槽數顯示處理                     | slot count display processing                     | yuva sayma görüntüüsü işlemi          |
| chā tóu 插頭  | plug  | tipa                                  |
| tí shèng diàn zǔ 提升電阻                                   | pull-up resistor                                  | kaldırma direnci                      |
| tí shì 提示   | prompt  | bilgi istemi                          |
| huàn qì kòng zhì 換氣控制                                   | ventilation control                               | havalandırma kontrolü                 |
| sàn rè 散熱   | heat dissipation                                  | ısı yayılımı                          |
| sàn rè qì guò rè 散熱器過熱                                  | heatsink overheat                                 | soğutucu aşırı ısınması               |
| sàn rè qì guò rè yù jǐng 散熱器過熱預警                        | heatsink overheat pre-alarm                       | soğutucu aşırı ısınması ön alarmı     |
| jīng piàn 晶片  | chip  | yonga                                 |
| jīng piàn ān zhuāng 晶片安裝                                | chip mounting                                     | yonga montajı                         |
| jīng piàn zǔ 晶片組  | chip set  | yonga seti                            |
| jīng piàn liè wén 晶片裂紋                                  | chip crack  | yonga çatlağı                         |
| jīng piàn diàn zǔ qì 晶片電阻器                              | chip resistor                                     | yonga direnci                         |
| jīng yuán 晶圓  | wafer   | yonga plakası                         |
| zhì huì gōng néng kāi guān 智慧功能開關                       | intelligent function switch                       | akilli işlev anahtarı                 |
| zhì huì gōng néng mó zǔ 智慧功能模組                          | intelligent function module                       | akilli işlev modülü                   |
| zhì huì gōng néng mó zǔ cān shù 智慧功能模組參數                | intelligent function module parameter             | akilli işlev modülü parametresi       |
| zhì huì gōng néng mó zǔ cān shù yí lǎn biǎo 智慧功能模組參數一覽表 | Intelligent Function Module Parameter List        | akilli işlev modülü parametre listesi |
| zhì huì gōng néng mó zǔ zhuān yòng zhǐ lìng 智慧功能模組專用指令  | intelligent function module dedicated instruction | akilli işlev modülü özel yönergesi    |
| zhì huì gōng néng mó zǔ yì cháng 智慧功能模組異常               | intelligent function module error                 | akilli işlev modülü hatası            |
| zhì huì gōng néng mó zǔ kāi guān 智慧功能模組開關               | intelligent function module switch                | akilli işlev modülü anahtarı          |

| 繁體中文   | 英文                                  | 土耳其文                         |
|--|-------------------------------------|------------------------------|
| zhì huì gōng néng mó zǔ zhuāng zhì 智慧 功能 模組 裝置 | intelligent function module device  | akıllı işlev modülü aygıtı   |
| zhì huì gōng néng mó zǔ jiān kòng 智慧 功能 模組 監控  | intelligent function module monitor | akıllı işlev modülü monitörü |
| zhì huì tōng xùn mó zǔ 智慧 通訊 模組                | intelligent communication module    | akıllı iletişim modülü       |
| zhì huì chā duàn 智慧 插斷                         | intelligent interrupt               | akıllı kesme                 |
| zhì huì zhuāng zhì zhàn 智慧 裝置 站                | intelligent device station          | akıllı aygit istasyonu       |
| zhì huì zhuāng zhì mó zǔ 智慧 裝置 模組              | intelligent device module           | akıllı aygit modülü          |
| zhì huì mó zǔ 智慧 模組                            | intelligent module                  | akıllı modül                 |
| tí dài pǐn 替代品                                 | substitute                          | yedek                        |
| qī mò kù cún 期末庫存                              | ending inventory                    | kapanış stoğu                |
| qī chū kù cún 期初庫存                             | initial inventory                   | ilk envanter                 |
| dàn huà 氮化                                     | nitriding                           | nitrürleme                   |
| yōng qì 氩氣                                     | argon gas                           | argon gazı                   |
| yóu biāo 游標                                    | cursor                              | imleç                        |
| yóu biāo kǎ chǐ 游標卡尺                           | vernier caliper                     | verniyeli kompas             |
| jiǎn sù 減速                                     | deceleration                        | yavaşlama                    |
| jiǎn sù bì 減速比                                 | speed-reduction rate                | hız azaltma oranı            |
| jiǎn sù shí jiān cháng shù 減速時間常數              | Deceleration time constant          | yavaşlama süresi sabiti      |
| jiǎn sù jī 減速機                                 | reducer                             | redüktör                     |
| jiǎn zhèn qì 減震器                               | damper                              | sönümlerici                  |
| wō diàn liú 涡電流                                | eddy current                        | girdap akımı                 |
| wō diàn liú sǔn hào 涡電流損耗                      | eddy current loss                   | girdap akımı kaybı           |
| wō lún fā diàn jī 涡輪發電機                        | turbine                             | türbin                       |
| cè lì qì 測力器                                   | dynamometer                         | dinamometre                  |
| cè sù fā diàn jī 測速發電機                         | tacho generator                     | tako oluşturucu              |
| cè liàng 測量                                    | measurement                         | ölçüm                        |
| cè liàng jīng dù 測量精度                          | measuring accuracy                  | ölçüm doğruluğu              |
| cè liàng yí 測量儀                                | gauge                               | gösterge                     |
| cè liàng yā lì 測量壓力                            | gauge pressure                      | gösterge basıncı             |
| cè wēn diàn zǔ 測溫電阻                            | resistabce temperature detector     | rezistans sıcaklık dedektörü |
| cè shì 測試                                      | test                                | test                         |
| cè shì kāi guān 測試開關                           | TEST switch                         | TEST anahtarı                |
| cè shì zhuāng zhì 測試裝置                         | tester                              | test cihazı                  |
| cè shì mó shì 測試模式                             | TEST MODE                           | TEST MODU                    |

| 繁體中文  | 英文                            | 土耳其文                                  |
|---|-------------------------------|---------------------------------------|
| cè shì mó shì yào qiū<br>測試 模式 要求                   | TEST MODE request             | TEST MODU isteği                      |
| cè shì cāo zuò<br>測試 操作                             | test operation                | test operasyonu                       |
| wú<br>無   | none                          | hiçbir                                |
| wú / ǒu shù / jī shù<br>無 / 偶數 / 奇數                 | none/even/odd                 | hiçbiri/tek/çift                      |
| wú mǎ dǎ yún zhuǎn<br>無馬達 運轉                        | motor-less operation          | motorsuz çalışma                      |
| wú tōng xìn xié dìng zhí héng jì lù<br>無通訊 協定 執行 記錄 | No protocol execution log     | protokol yürütme kaydı yok            |
| wú lián xiàn<br>無連線                                 | connectionless                | bağlantısız                           |
| wú chén shì<br>無塵室                                  | clean room                    | temiz oda                             |
| wú róng sī guò liú bǎo hù qì<br>無熔絲過流保護器            | no fuse breaker               | sigorta kesici yok                    |
| wú róng sī duàn lù qì<br>無熔絲斷路器                     | no fuse breaker               | sigorta kesici yok                    |
| wú xiàn diàn bō<br>無線電波                             | radio wave                    | radyo dalgası                         |
| wú xiào diàn zào xùn lǜ bō qì<br>無線電噪訊濾波器           | radio noise filter            | radyo gürültüsü filtresi              |
| wú rǎo dòng<br>無擾動                                  | bumpless                      | çıkıntısız                            |
| wú chǔ diǎn shū rù<br>無觸點輸入                         | non-contact input             | kontaksız giriş                       |
| huà miàn<br>畫面                                      | screen                        | ekran                                 |
| dēng rù<br>登入                                       | login                         | oturum açma                           |
| dēng rù míng chēng<br>登入名稱                          | log-in name                   | oturum açma adı                       |
| dēng rù shǐ yòng zhě zī xùn<br>登入使用者資訊              | login user information        | oturum açma kullanıcı bilgisi         |
| dēng rù mì mǎ yàn zhèng<br>登入密碼驗證                   | login password authentication | oturum açma parola kimlik doğrulaması |
| dēng rù guǎn lí<br>登入管理                             | login management              | oturum açma yönetimi                  |
| dēng rù yán zhèng<br>登入驗證                           | login authentication          | oturum açma kimlik doğrulaması        |
| dēng chū<br>登出                                      | logout                        | oturum kapatma                        |
| dēng jì biāo jì<br>登記標記                             | register mark                 | kayıt işaretti                        |
| dēng lù<br>登錄                                       | register                      | kayıt                                 |
| fā shēng cuò wù<br>發生錯誤                             | error occurring               | hata oluşumu                          |
| fā shè tòu jìng<br>發射透鏡                             | transmitter lens              | aktarıcı lensi                        |
| fā shè qì<br>發射器                                    | emitter<br>transmitter        | emitör<br>aktarıcı                    |
| fā sòng<br>發送                                       | send                          | gonderme                              |
| fā huò<br>發貨  | delivery/load                 | teslimat/yük                          |
| fā huò dán<br>發貨單                                   | outgoing stock list           | giden stok listesi                    |
| fā diàn liàng<br>發電量                                | power rate                    | güç oranı                             |
| fā rè liàng<br>發熱量                                  | calorific value               | kalorifik değer                       |

| 繁體中文   | 英文   | 土耳其文  |
|--|--|---|
| duǎn lù<br>短路  | short, short circuit<br>short-circuiting             | kısa, kısa devre<br>kısa devre                |
| yǐng dié qū dòng mó zǔ<br>硬碟驅動模組   | hard disk drive module                               | sabit disk sürücüsü modülü                    |
| yǐng tǐ háng chéng fān wéi<br>硬體行程範圍   | hardware stroke limit                                | donanım vuruş limiti                          |
| yǐng tǐ bǎn běn<br>硬體版本  | hardware version                                     | donanım sürümü                                |
| yǐng tǐ gù zhàng<br>硬體故障   | hardware failure                                     | donanım arızası                               |
| yǐng tǐ yì cháng<br>硬體異常   | hardware failure                                     | donanım arızası                               |
| yǐng tǐ shè jì<br>硬體設計   | hardware design                                      | donanım tasarımı                              |
| yǐng tǐ lián jiē<br>硬體連接   | hard-wired   | fiziksel bağıltılı                            |
| yǐng tǐ lián jiē luó jí<br>硬體連接邏輯  | hard-wired logic                                     | fiziksel bağıltılı mantık                     |
| yǐng tǐ cè shì<br>硬體測試   | hardware test  | donanım testi                                 |
| yǐng tǐ kāi guān<br>硬體開關   | hardware switch                                      | donanım anahtarı                              |
| yǐng tǐ zī xùn<br>硬體資訊   | hardware information                                 | donanım bilgisi                               |
| chéng shì<br>程式  | program  | program                                       |
| chéng shì 、 zhuāng zhì zhù jiě gōng yòng<br>程式、裝置註解共用                          | common device comment                                | genel aygit yorumu                            |
| chéng shì zhōng zhǐ zī xùn<br>程式中止資訊   | program abort information                            | program sona erdirme bilgisi                  |
| chéng shì fēn zhī zhǐ lìng<br>程式分支指令   | program branch instruction                           | program dalı yönergesi                        |
| chéng shì dī sù zhí héng zhù cè zhì lìng<br>程式低速執行註冊指令                         | program low-speed execution registration instruction | program düşük hız yürütme kaydı yönergesi     |
| chéng shì kuài qū jì yì tǐ<br>程式快取記憶體  | program cache memory                                 | program önbelleği                             |
| chéng shì pī cì chuán shū<br>程式批次傳輸  | program batch transfer                               | program toplu transferi                       |
| chéng shì róng liàng<br>程式容量   | program capacity                                     | program kapasitesi                            |
| chéng shì jì yì tǐ<br>程式記憶體  | program memory                                       | program belleği                               |
| chéng shì jì yì tǐ pī cì chuán shū zhí héng<br>程式記憶體批次傳輸執行<br>zhuàng tài<br>狀態 | program memory batch transfer execution status       | program belleği toplu transfer yürütme durumu |
| chéng shì zhuī zǒng<br>程式追蹤  | program trace  | program izi                                   |
| chéng shì zhí héng zhuàng tài jiǎn chá zhǐ lìng<br>程式執行狀態檢查指令                  | program execution status check instruction           | program yürütme durum kontrolü yönergesi      |
| chéng shì zhí héng guǎn lì yòng SFC chéng shì<br>程式執行管理用SFC程式                  | SFC program for program execution management         | program yürütme yönetimi için SFC programı    |
| chéng shì kòng zhì zhǐ lìng<br>程式控制指令  | program control instruction                          | program kontrolü yönergesi                    |
| chéng shì yì cháng<br>程式異常   | program error  | program hatası                                |
| chéng shì chǔ li<br>程式處理   | program processing                                   | program işleme                                |
| chéng shì shè jì<br>程式設計   | programming  | programlama                                   |
| chéng shì shè jì gōng jù<br>程式設計工具   | programming tool                                     | programlama aracı                             |
| chéng shì shè jì gōng jù cān shù<br>程式設計工具參數                                   | programming tool parameter                           | programlama aracı parametresi                 |

| 繁體中文   | 英文                                  | 土耳其文                                 |
|--|-------------------------------------|--------------------------------------|
| chéng shì shè jì gōng jù shū rù qū<br>程式設計工具輸入區            | input area for the programming tool | programlama aracı için giriş alanı   |
| chéng shì shè jì fāng fǎ<br>程式設計方法                         | programming method                  | programlama yöntemi                  |
| chéng shì shè jì guī gé<br>程式設計規格                          | programming specifications          | programlama özellikleri              |
| chéng shì shè jì yǔ yán<br>程式設計語言                          | programming language                | programlama dili                     |
| chéng shì shè jì yǔ yán guī gé<br>程式設計語言規格                 | programming language specifications | programlama dili özellikleri         |
| chéng shì shè jì mó zǔ<br>程式設計模組                           | programming module                  | programlama modülü                   |
| chéng shì huà miàn<br>程式畫面                                 | program screen                      | program ekranı                       |
| chéng shí yú shí<br>程式逾時                                   | program timeout                     | program zaman aşımı                  |
| chéng shí shí li<br>程式實例                                   | program example                     | program örneği                       |
| chéng shí jiān shì biāo<br>程式監視表                           | program monitor list                | program izleme listesi               |
| chéng shí yǔ yán<br>程式語言                                   | programming language                | programlama dili                     |
| chéng shí mó shì yún zuò<br>程式模式運作                         | program mode operation              | program modu işlemi                  |
| chéng shí xuǎn zé shù rù<br>程式選擇輸入                         | program selection input             | program seçim girişi                 |
| chéng shí yóu xiān mó shì<br>程式優先模式                        | program priority mode               | program öncelik modu                 |
| chéng shí dāng àn<br>程式檔案                                  | program file                        | program dosyası                      |
| chéng xù<br>程序   | procedure                           | prosedür                             |
| dēng dài pín dài<br>等待頻帶                                   | wait band                           | bekleme bandı                        |
| dēng jí<br>等級  | class<br>rank                       | sınıf<br>derece                      |
| děng sù<br>等速  | constant                            | sabit velosite                       |
| děng lí zǐ zhǎng shàng tú xíng biān chéng qì<br>等離子掌上圖形編程器 | plasma hand-held graphic programmer | plazma portatif grafik programlayıcı |
| jiāo xiān<br>絞線  | stranded wire                       | bükülü tel                           |
| jié shù chǔ lǐ<br>結束處理                                     | end processing                      | uç işleme                            |
| jié shù mǎ<br>結束碼  | end code                            | bitiş kodu                           |
| jié gòu<br>結構  | structure                           | yapı                                 |
| jié gòu huà wén zì yǔ yán<br>結構化文字語言                       | structured text language            | yapılardırılmış metin dili           |
| jié lù<br>結露   | dew formation                       | çiy oluşması                         |
| jué duì shì<br>絕對式   | absolute method                     | mutlak yöntem                        |
| jué duì shì biān mǎ qì<br>絕對式編碼器                           | absolute encoder                    | mutlak kodlayıcı                     |
| jué duì wèi zhì<br>絕對位置                                    | absolute position                   | mutlak konum                         |
| jué duì zhí tóng bù biān mǎ qì<br>絕對值同步編碼器                 | Absolute synchronous encoder        | mutlak senkron kodlayıcı             |
| jué duì zhí dìng wèi<br>絕對值定位                              | absolute positioning                | mutlak konumlandırma                 |
| jué duì zhí jiǎn cè qì<br>絕對值檢測器                           | absolute encoder                    | mutlak kodlayıcı                     |

| 繁體中文  | 英文                       | 土耳其文                    |
|---|--------------------------|-------------------------|
| jué duì yā lì<br>絕對壓力                       | absolute pressure        | mutlak basınç           |
| jué yuán<br>絕緣                              | insulation<br>isolation  | yalıtım<br>izolasyon    |
| jué yuán cè shí<br>絕緣測試                     | insulation test          | yalıtım testi           |
| jué yuán diàn zǔ<br>絕緣電阻                    | insulation resistance    | yalıtım direnci         |
| jué yuán qì<br>絕緣器                          | isolator                 | yalıtkan                |
| jué yuán biàn yā qì<br>絕緣變壓器                | insulated transformer    | yalıtımlı transformatör |
| sī wǎng<br>絲網                               | silk                     | ipek                    |
| huá shí<br>華氏                               | °F                       | °F                      |
| xū shè<br>虛設                                | dummy                    | maket                   |
| xū shè jiē diǎn<br>虛設接點                     | dummy contact            | maket kontak            |
| xū shè zhuāng zhì<br>虛設裝置                   | dummy device             | maket aygıt             |
| xū shè mó zǔ<br>虛設模組                        | dummy module             | maket modül             |
| xū xiàn<br>虛線                               | dashed line              | kesik çizgi             |
| xū nǐ CPU mó zǔ<br>虛擬CPU模組                  | virtual CPU module       | sanal CPU modülü        |
| shì xùn / RGB shū rù mó zǔ<br>視訊 / RGB 輸入模組 | video/RGB input module   | video/RGB giriş modülü  |
| shì xùn xùn hào<br>視訊訊號                     | video signal             | video sinyali           |
| shì xùn chuāng kǒu<br>視訊窗口                  | video window             | video penceresi         |
| shì xùn shū rù mó zǔ<br>視訊輸入模組              | video input module       | video giriş modülü      |
| shì chuāng<br>視窗                            | window                   | pencere                 |
| shì chuāng huà miàn<br>視窗畫面                 | Window screen            | pencere çerçevesi       |
| shí jiào gǎn yìng qì mó zǔ<br>視覺感應器模組       | vision sensor module     | görüş sensörü modülü    |
| zhù jiě<br>註解                               | comment                  | yorum                   |
| zhù jiě róng liàng<br>註解容量                  | comment capacity         | yorum kapasitesi        |
| zhù jiě zǔ<br>註解組                           | comment group            | yorum grubu             |
| zhù jiě chén shù<br>註解陳述                    | comment statement        | yorum ifadesi           |
| zhù jiě shù<br>註解數                          | number of comment points | yorum noktası sayısı    |
| zhù jiě shū rù<br>註解輸入                      | comment input            | yorum girişi            |
| zhù shì<br>註釋                               | note                     | not                     |
| píng gū<br>評估                               | assessment               | değerlendirme           |
| zhěn duàn<br>診斷                             | diagnosis                | tanılama                |
| xiàng zhēng jì hào<br>象徵記號                  | symbol mark              | sembol işaretti         |
| tiē shàng<br>貼上                             | paste                    | yapıştırma              |

| 繁體中文   | 英文                                      | 土耳其文                                |
|--|---|-------------------------------------|
| chāo xiǎo xíng<br>超 小 型                                      | ultra-small type                        | ultra küçük tip                     |
| chāo chū zhòng shì cì shù<br>超 出 重 試 次 數                     | retry count excess                      | yeniden deneme sayımı aşımı         |
| chāo dī guàn xìng<br>超 低 慣 性                                 | ultra-low inertia                       | ultra düşük atalet                  |
| chāo shí<br>超 時  | time out                                | zaman aşımı                         |
| chāo jí diàn róng qì<br>超 級 電 容 器                            | super capacitor                         | süper kapasitör                     |
| chāo báo xíng zhǔ jī bǎn mó zǔ<br>超 薄 型 主 基 板 模 組            | slim type main base module              | ince tipli ana taban modülü         |
| chāo báo xíng diàn yuán gōng yíng mó zǔ<br>超 薄 型 電 源 供 應 模 組 | slim type power supply module           | ince tipli güç kaynağı modülü       |
| chāo é kù cùn<br>超 額 庫 存                                     | excessive inventory                     | aşırı envanter                      |
| jù lí<br>距 離   | distance                                | mesafe                              |
| zhóu<br>軸  | axis                                    | eksen                               |
|  | shaft                                   | şaft                                |
| zhóu xiàng zài hé<br>軸 向 載 荷                                 | axial load                              | aksiyel yük                         |
| zhóu chéng<br>軸 承  | bearing                                 | yatak                               |
| zhóu qī<br>週 期   | cycle                                   | döngü                               |
| zhóu qī shí jiān<br>週 期 時 間                                  | cycle time                              | döngü süresi                        |
| jìn wèi qí biāo<br>進 位 旗 標                                   | carry flag                              | elde göstergesi (C flag)            |
| jìn xiāng diàn róng qì<br>進 相 電 容 器                          | power factor correction capacitor       | güç faktörü düzeltme kapasitörü     |
| jìn gěi<br>進 紿   | feed                                    | besleme                             |
| jìn gěi mài chēng<br>進 紿 脈 衝                                 | feed pulse                              | besleme pulsu                       |
| jìn gěi diào zhěng luó shuān<br>進 紿 調 整 螺 桖                  | feed screw                              | besleme vidası                      |
| liàng chǎn qián shí shèng chǎn<br>量 產 前 試 生 產                | trial production before mass production | toplu üretimden önce deneme üretimi |
| kāi<br>開   | open                                    | açık                                |
| kāi jiǎo<br>開 角  | opening angle                           | açıklık açısı                       |
| kāi shǐ<br>開 始   | start                                   | başlangıç                           |
| kāi shǐ xuǎn dān<br>開 始 選 單                                  | start menu                              | başlangıç menüsü                    |
| kāi fàng<br>開 放  | opening                                 | açıklık                             |
| kāi fàng fāng shì<br>開 放 方 式                                 | open method                             | açık yöntem                         |
| kāi fàng zhǐ shì<br>開 放 指 示                                  | open direction                          | açık yön                            |
| kāi fàng huí quān<br>開 放 迴 圈                                 | open loop                               | açık döngü                          |
| kāi fàng huí quān kòng zhì<br>開 放 迴 圈 控 制                    | open loop control                       | açık döngü kontrolü                 |
| kāi fàng chǔ li<br>開 放 處 理                                   | open processing                         | açık işleme                         |
| kāi fàng mó shì<br>開 放 模 式                                   | open mode                               | açık mod                            |
| kāi fàng qǐng qiú xùn hào<br>開 放 請 求 訊 號                     | open request signal                     | açık istek sinyali                  |

| 繁體中文  | 英文                                    | 土耳其文                                   |
|---|---------------------------------------|--|
| kāi qǐ 開 啓  | turn-on                               | açma                                   |
| kāi qǐ wán chéng xùn hào 開 啓 完 成 訊 號                              | Open completion signal                | açık tamamlama sinyali                 |
| kāi qǐ shǐ yòng shǒu cè 開 啓 使 用 手 冊                               | Open User's Manual                    | Açık Kullanıcı Kılavuzu                |
| kāi dài gǎn biān féng 開 袋 滾 邊 縫                                   | pocket seaming                        | cep dikişi                             |
| kāi fā 開 發  | development                           | gelişim                                |
| kāi fā tú 開 發 圖   | development chart                     | gelişim grafiği                        |
| kāi jí jí shì xì tǒng 開 集 極 式 系 統                                 | open collector                        | açık kolektör                          |
| kāi jí jí shì xì tǒng 開 集 極 式 系 統                                 | open-collector system                 | açık kolektör sistemi                  |
| kāi jí jí shì xíng 開 集 極 式 型                                      | open-collector type                   | açık kolektör tipi                     |
| kāi jí jí shì diàn lù 開 集 極 式 電 路                                 | open-collector circuit                | açık kolektör devresi                  |
| kāi jí jí shì shū chū 開 集 極 式 輸 出                                 | open-collector output                 | açık kolektör çıkışı                   |
| kāi jī 開 機  | boot                                  | ön yükleme                             |
| kāi jī dòng zuò 開 機 動 作   | boot operation                        | ön yükleme işlemi                      |
| kāi jī xuǎn xiàng 開 機 選 項   | boot option                           | ön yükleme seçeneği                    |
| kāi jī dǎng àn 開 機 檔 案  | boot file                             | ön yükleme dosyası                     |
| kāi guān qiē huàn 開 關 切 換   | switch selection                      | anahtar seçimi                         |
| kāi guān shì wěn yá qì 開 關 式 穩 壓 器                                | switching regulator                   | anahtarlama regülatörü                 |
| kāi guān zhuàng tài 開 關 狀 態                                       | switch status                         | anahtar durumu                         |
| kāi guān sù dù 開 關 速 度  | switching speed                       | değiştirme hızı                        |
| kāi guān diàn yuán gōng yīng qì 開 關 電 源 供 應 器                     | switching power supply                | bağlama güç kaynağı                    |
| jiān jù 間 距   | gap                                   | boşluk                                 |
| jiān jù / yí wèi diào zheng 間 距 / 移 位 調 整                         | span/shift adjustment                 | açıklık/kayma ayarlama                 |
| jiān gé 間 隔   | space                                 | boşluk                                 |
| jiān xì 間 隙   | arm and bed space                     | kol ve yatak alanı                     |
| jiān xì 閒 隙   | margin                                | kenar boşluğu                          |
| jiē yuè huí yīng fǎ 階 躍 回 應 法                                     | step response method                  | adım yanıt yöntemi                     |
| jí diàn jí 集 電 極  | collector                             | kolektör                               |
| jí xiàn qì 集 線 器  | hub                                   | göbek                                  |
| jí xiàn qì hé jié diǎn jiān zuì zhǎng jù lí 集 線 器 和 節 點 間 最 長 距 離 | maximum distance between hub and node | göbek ve düğüm arasındaki azami mesafe |
| rèn tǐ 韌 體  | firmware                              | ürün yazılımı                          |
| shùn xù gōng néng tú 順 序 功 能 圖                                    | sequential function chart             | sıralı işlev tablosu                   |
| shùn xù biǎo 順 序 表  | sequence diagram                      | sıra şeması                            |
| shùn xù zhǐ lìng 順 序 指 令  | sequence instruction                  | sıra yönergesi                         |

| 繁體中文                                       | 英文                                     | 土耳其文                                 |
|--|--|--------------------------------------|
| shùn xù kòng zhì 順序控制                      | sequence control                       | sıra kontrolü                        |
| shùn xù kòng zhì chéng shì yǔ yán 順序控制程式語言 | sequence control language              | sıra kontrolü dili                   |
| shùn xù sǎo miáo 順序掃描                      | sequence scan                          | sıra taraması                        |
| shùn xù sǎo miáo shí jiān 順序掃描時間           | sequence scan time                     | sıra tarama süresi                   |
| shùn xù lèi jì shí jiān cè liàng 順序累計時間測量  | sequence accumulation time measurement | sıra birikmesi süresi ölçümü         |
| shùn xù chéng shì 順序程式                     | sequence program                       | sıra programı                        |
| shùn shí zhēn fāng xiàng 順時針方向             | clockwise                              | saat yönünde                         |
| hēi tǐ 黑體                                  | gothic                                 | gotik                                |
| chuán dòng pí dài 傳動皮帶                     | timing belt                            | zamanlama kayışı                     |
| chuán dòng qì 傳動器                          | actuators                              | aktüatörler                          |
| chuán piào 傳票                              | slip                                   | kayma                                |
| chuán shū yán chí 傳輸延遲                     | transmission delay                     | aktarım gecikmesi                    |
| chuán shū sù dù 傳輸速度                       | transmission speed                     | aktarım hızı                         |
| chuán shū sù lǜ 傳輸速率                       | baud rate                              | baud hızı                            |
| chuán shū sǔn shī 傳輸損失                     | transmission loss                      | aktarım kaybı                        |
| chuán shū pín dài 傳輸頻帶                     | transmission band                      | aktarım bandı                        |
| qīng xié 傾斜                                | oblique (tilt)                         | eğik (yatık)                         |
| huí rù 汇入                                  | import                                 | içe aktarma                          |
| huí liú pái 汇流排                            | bus                                    | bus / Veri yolları                   |
| huí liú pái qiē huàn kāi guān 汇流排切換開關      | bus switching switch                   | yol değiştirme anahtarı              |
| huí liú pái qiē huàn mó zǔ 汇流排切換模組         | bus switching module                   | yol değiştirme modeli                |
| huí liú pái yán shēn 汇流排延伸                 | bus extension                          | bus uzantısı / veri yolları uzantısı |
| huí liú pái tōng xùn mó zǔ 汇流排通訊模組         | bus communication module               | yol iletişim modülü                  |
| huí liú pái lián jiē 汇流排連接                 | bus connection                         | yol bağlantısı                       |
| huí liú pái diàn yā 汇流排電壓                  | bus voltage                            | yol voltajı                          |
| yuán hú 圓弧                                 | arc                                    | ark                                  |
| yuán hú bǔ jiān 圓弧補間                       | circular interpolation                 | sirküler interpolasyon               |
| yuán dǐng xíng 圓頂型                         | dome type                              | kubbe tipi                           |
| yuán tǒng 圓筒                               | barrel                                 | varil                                |
| sù jiāo guāng xiān 塑膠光纖                    | plastic fiber                          | plastik fiber                        |
| tú céng 塗層                                 | coating                                | kaplama                              |
| tián liào 填料                               | packing                                | paketleme                            |
| wéi QR dài mǎ 微QR代碼                        | micro QR code                          | mikro QR kodu                        |

| 繁體中文   | 英文  | 土耳其文                                      |
|--|---|---|
| wēi xíng diàn nǎo<br>微型電腦                              | microcomputer                             | mikro bilgisayar                          |
| wēi xíng jì diàn qì<br>微型繼電器                           | miniature relay                           | minyatür rôle                             |
| wēi chǔ lǐ qì<br>微處理器                                  | MPU, microprocessor                       | MPU, mikro işlemci                        |
| wēi diàn nǎo dǐ bǎn<br>微電腦底板                           | microcomputer board                       | mikro bilgisayar kartı                    |
| wēi diàn nǎo lián jiē<br>微電腦連接                         | microcomputer connection                  | mikro bilgisayar bağlantısı               |
| wēi diàn nǎo chéng shì hū jiào<br>微電腦程式呼叫              | microcomputer program call                | mikro bilgisayar program çağrısı          |
| wēi diàn nǎo chéng shì qū<br>微電腦程式區                    | microcomputer program area                | mikro bilgisayar program alanı            |
| wēi diàn nǎo mó shì<br>微電腦模式                           | microcomputer mode                        | mikro bilgisayar modu                     |
| gǎn yǐng diàn liú<br>感應電流                              | induced current                           | endüklenen akım                           |
| gǎn yǐng qì<br>感應器                                     | sensor                                    | sensör                                    |
| gǎn yǐng qì tíng zhí shí jiān<br>感應器停止時間               | sensor out time                           | sensör çıkış süresi                       |
| gǎn yǐng qì diàn yuán gōng yǐng qì<br>感應器電源供應器         | power supply for sensors                  | sensörler için güç kaynağı                |
| gǎn yǐng qì jǐng bào<br>感應器警報                          | sensor alarm                              | sensör alarmı                             |
| dā zài<br>搭載   | piggyback                                 | sırıtta                                   |
| sōu xún mù lù / dāng àn zī xùn<br>搜尋目錄 / 檔案資訊          | directory/file information search         | dizin/dosya bilgisi arama                 |
| sǔn huǐ<br>損毀  | damage                                    | hasar                                     |
| xīn chǎn pǐn<br>新產品                                    | new product                               | yeni ürün                                 |
| huì tóng jiǎn chā<br>會同檢查                              | observed inspection/ witnessed inspection | gözlemlenen denetim/ tanık olunan denetim |
| jí huá lǜ guāng qì<br>極化濾光器                            | polarizing filter                         | polarizasyon filtresi                     |
| jí xìng<br>極性  | polarity                                  | polarite                                  |
| jí xiànxùn hào<br>極限訊號                                 | limit signal                              | limit sinyali                             |
| jí xiànxùn hào kòng zhì qiè huàn xùn hào<br>極限訊號控制切換訊號 | limit signal control switching signal     | limit sinyali kontrol değiştirme sinyali  |
| jí xiànxún huán fǎ<br>極限循環法                            | limit cycle method                        | limit döngüsü yöntemi                     |
| jí xiànx kāi guān<br>極限開關                              | limit switch                              | limit anahtarı                            |
| jí shù<br>極數   | pole number                               | kutup numarası                            |
| gài guān<br>概觀   | overview                                  | genel görünüm                             |
| yì liú<br>溢流   | overflow                                  | taşma                                     |
| yuán<br>源  | source                                    | kaynak                                    |
| yuán xíng<br>源型  | source type                               | kaynak tipi                               |
| yuán jí fù zài<br>源極負載                                 | source load                               | kaynak yükü                               |
| yuán jí shū rù<br>源極輸入                                 | source input                              | kaynak girişi                             |
| yuán jí shū rù shū chū jiè miàn<br>源極輸入輸出介面            | source I/O interface                      | kaynak I/O arabirimi                      |
| yuán jí shū chū<br>源極輸出                                | source output                             | kaynak çıkışlı                            |

| 繁體中文                                     | 英文                         | 土耳其文                       |
|--|----------------------------|----------------------------|
| wēn dù jì<br>溫度計                         | thermometer                | termometre                 |
| wēn dù gǎn yǐng qì<br>溫度感應器              | temperature sensor         | sıcaklık sensörü           |
| wēn dù diào jié mó zǔ<br>溫度調節模組          | temperature control module | sıcaklık kontrol modülü    |
| wēn dù diào jié qì<br>溫度調節器              | TC, temperature controller | TC, sıcaklık kontrolörü    |
| wēn dù shū rù mó zǔ<br>溫度輸入模組            | temperature input module   | sıcaklık giriş modülü      |
| huá shǔ<br>滑鼠                            | mouse                      | fare                       |
| huá shǔ cāo zuò<br>滑鼠操作                  | mouse operation            | fare işlemi                |
| zhǔn zhí tóu jìng<br>準直透鏡                | collimator lens            | kolimatör lensi            |
| zhǔn fēng zhí<br>準峰值                     | quasi-peak value           | tepemsi değer              |
| zhǔn shí xìng<br>準時性                     | Punctuality                | dakiklik                   |
| zhǔn běi ( liú chéng )<br>準備 (流程)        | preparation / procedures   | hazırlık / prosedürler     |
| zhǔn běi / wéi hù<br>準備 / 維護             | preparation/maintenance    | hazırlık/bakım             |
| zhào xiàng jī<br>照相機                     | camera                     | kamera                     |
| zhào xiàng jī diàn yuán<br>照相機電源         | camera power supply        | kamera güç kaynağı         |
| zhào xiàng jī diàn lǎn<br>照相機電纜          | camera cable               | kamera kablosu             |
| zhào xiàng jī kuò chōng mó zǔ<br>照相機擴充模組 | camera extension module    | kamera uzantı modülü       |
| xiá cī pǐn<br>瑕疵品                        | defective product          | kusurlu ürün               |
| xiá cī pǐn kù cún<br>瑕疵品庫存               | stock of the defectives    | kusurlu ürün stoğu         |
| xiá cī zhēn cè<br>瑕疵偵測                   | flaw detection             | hata tespiti               |
| dāng dì shèng chǎn<br>當地生產               | local production           | yerel üretim               |
| dāng dì cǎi gòu lǜ<br>當地採購率              | local purchase rate        | yerel satın alma oranı     |
| dāng qián mù lù<br>當前目錄                  | current directory          | geçerli dizin              |
| jìn zhǐ xiě rù cān shù<br>禁止寫入參數         | Parameter writing inhibit  | parametre yazma engeli     |
| wàn yòng zì yuán<br>萬用字元                 | wild card                  | joker karakter             |
| jié shěng pèi xiàn<br>節省配線               | wire saving                | kablo tasarrufu            |
| jié diǎn<br>節點                           | node                       | düğüm                      |
| jié diǎn wèi zhì<br>節點位址                 | node address               | düğüm adresi               |
| jīng yóu<br>經由                           | via                        | yolu ile                   |
| zhào miàn kāi guān<br>罩面開關               | mat switch                 | mat anahtar                |
| qún zǔ shù<br>群組數                        | number of groups           | grup sayısı                |
| luò xià<br>落下                            | drop                       | bırakma                    |
| luò dì chōng jī<br>落地衝擊                  | impact drop                | çarpma düşürme             |
| luò dì chōng jī xiào néng<br>落地衝擊效能      | impact drop performance    | çarpma düşürme performansı |

| 繁體中文   | 英文                                    | 土耳其文                                   |
|--|---------------------------------------|--|
| hào mǎ<br>號 碼  | number                                | sayı                                   |
| fēng míng qì<br>蜂 鳴 器  | buzzer                                | alarm                                  |
| fēng míng qì yīn<br>蜂 鳴 器 音  | buzzer sound                          | alarm sesi                             |
| zhàng pèi tú<br>裝 配 圖  | assembly drawing                      | montaj çizimi                          |
| zhàng pèi xiàn<br>裝 配 線  | assembly line                         | montaj hattı                           |
| zhàng zhì<br>裝 置   | device                                | aygit                                  |
| zhàng zhì yī lǎn biǎo<br>裝 置 一 覽 表                                 | device list                           | aygit listesi                          |
| zhàng zhì míng chéng<br>裝 置 名 稱                                    | device name                           | aygit adı                              |
| zhàng zhì hé jì<br>裝 置 合 計   | device total                          | aygit toplamı                          |
| zhàng zhì pī cì gèng huàn<br>裝 置 批 次 更 換                           | Device Batch Replacement              | aygit toplu değişimi                   |
| zhàng zhì pī liàng jiān shì qì<br>裝 置 批 量 監 視 器                    | device batch monitor                  | aygit toplu izleyici                   |
| zhàng zhì shǐ yòng liè biǎo<br>裝 置 使 用 列 表                         | list of used devices                  | kullanılan aygit listesi               |
| zhàng zhì chū shí zhí zhì<br>裝 置 初 始 值                             | initial device value                  | ilk aygit değeri                       |
| zhàng zhì chū shí zhí dāng àn<br>裝 置 初 始 值 檔 案                     | initial device value file             | ilk aygit değeri dosyası               |
| zhàng zhì chā xún duì huà kuàng<br>裝 置 查 詢 對 話 框                   | find device dialog box                | aygit bulma iletişim kutusu            |
| zhàng zhì zhí<br>裝 置 值   | device value                          | aygit değeri                           |
| zhàng zhì jì yì tǐ<br>裝 置 記 憶 體                                    | device memory                         | aygit belleği                          |
| zhàng zhì jì yì tǐ quán bù qīng chǔ<br>裝 置 記 憶 體 全 部 清 除           | device memory clear                   | aygit belleği temizleme                |
| zhàng zhì tiáo jiàn<br>裝 置 條 件                                     | device condition                      | aygit durumu                           |
| zhàng zhì qīng chú<br>裝 置 清 除                                      | device clear                          | aygit temizleme                        |
| zhàng zhì qīng chú xuǎn dān<br>裝 置 清 除 選 單                         | device clear menu                     | aygit temizleme menüsü                 |
| zhàng zhì cè shì<br>裝 置 測 試  | device test                           | aygit testi                            |
| zhàng zhì cè shì què rèn<br>裝 置 測 試 確 認                            | device test confirmation              | aygit testi onayı                      |
| zhàng zhì cè shì què rèn xuǎn dān<br>裝 置 測 試 確 認 選 單               | device test confirmation menu         | aygit testi onay menüsü                |
| zhàng zhì cè shì xuǎn dān<br>裝 置 測 試 選 單                           | device test menu                      | aygit testi menüsü                     |
| zhàng zhì dēng lù jiān shí<br>裝 置 登 錄 監 視                          | entry data monitor                    | giriş verisi monitörü                  |
| zhàng zhì zhù jiě<br>裝 置 註 解                                       | device comment                        | aygit yorumu                           |
| zhàng zhì zhù jiě dāng àn<br>裝 置 註 解 檔 案                           | device comment file                   | aygit yorumu dosyası                   |
| zhàng zhì zhù jiě xiǎn shí xuǎn zé<br>裝 置 註 解 顯 示 選 擇              | device comment display selection      | aygit yorumu görüntüleme seçimi        |
| zhàng zhì zhù jiě xiǎn shí xuǎn zé xuǎn dān<br>裝 置 註 解 顯 示 選 擇 選 單 | device comment display selection menu | aygit yorumu görüntüleme seçimi menüsü |
| zhàng zhì zī liào<br>裝 置 資 料                                       | device data                           | aygit verisi                           |
| zhàng zhì zī liào zhì dìng<br>裝 置 資 料 指 定                          | device data specification             | aygit verisi özelliği                  |
| zhàng zhì zī liào tiáo jiàn<br>裝 置 資 料 條 件 指 定                     | device data condition entry           | aygit verisi durum girişi              |

| 繁體中文   | 英文                              | 土耳其文                          |
|--|---------------------------------|-------------------------------|
| 裝置資料儲存檔<br>zhuāng zhì zī liào chǔ cún dǎng                 | device data storage file        | aygit verisi depolama dosyası |
| 裝置資訊<br>zhuāng zhì zī xùn                                  | device information              | aygit bilgisi                 |
| 裝置監視畫面<br>zhuāng zhì jiān shì huà miàn                     | device monitor screen           | aygit izleme ekranı           |
| 裝置監視器<br>zhuāng zhì jiān shì qì                            | device monitor                  | aygit izleyici                |
| 裝置監視器 / 測試<br>zhuāng zhì jiān shì qì / cè shì              | device monitor/test             | aygit izleyici/testi          |
| 裝置監視器 / 裝置測試<br>zhuāng zhì jiān shì qì / zhuāng zhì cè shì | device monitor/device test      | aygit izleyici/aygit testi    |
| 裝置範圍<br>zhuāng zhì fān wéi                                 | device range                    | aygit aralığı                 |
| 裝置編號<br>zhuāng zhì biān hào                                | device No.<br>device number     | aygit No.<br>aygit numarası   |
| 裝置編號指定畫面<br>zhuāng zhì biān hào zhǐ dìng huà miàn          | device No. specification screen | aygit No. özellik ekranı      |
| 裝置編輯<br>zhuāng zhì biān jí                                 | edit device                     | aygit düzelte                 |
| 裝置選擇<br>zhuāng zhì xuǎn zé                                 | Device select                   | aygit seçimi                  |
| 裝置選擇選單<br>zhuāng zhì xuǎn zé xuǎn dān                      | Device select menu              | aygit seçim menüsü            |
| 裝置點數<br>zhuāng zhì diǎn shù                                | device points                   | aygit noktaları               |
| 裝置類型<br>zhuāng zhì lèi xíng                                | device type                     | aygit tipi                    |
| 裝置變更<br>zhuāng zhì biān gēng                               | device change                   | aygit değişimi                |
| 裝置顯示畫面<br>zhuāng zhì xiǎn shì huà miàn                     | device display screen           | aygit görüntü ekranı          |
| 解多工器<br>jiě duō gōng qì                                    | demultiplexer                   | çoğullama çözücü              |
| 解析度<br>jiě xī dù   | resolution                      | çözüm                         |
| 解除安裝<br>jiě chū ān zhuāng                                  | uninstallation                  | sökme                         |
| 解除連接<br>jiě chū lián jiē                                   | disconnection                   | bağlantı kesme                |
| 解碼<br>jiě mǎ   | decode                          | kod çözümü                    |
| 解碼器<br>jiě mǎ qì   | decoder                         | kod çözücü                    |
| 解鎖<br>jiě suǒ  | unlock                          | kilidi aç                     |
| 解鎖狀態<br>jiě suǒ zhuàng tài                                 | unlocked status                 | kilidi açılmış durum          |
| 解鎖處理<br>jiě suǒ chǔ lǐ                                     | unlock processing               | kilit açma işlemi             |
| 詳細錯誤碼<br>xiáng xì cuò wù mǎ                                | detail error code               | ayrıntı hata kodu             |
| 試運轉<br>shí yùn zhuǎn                                       | test operation                  | test operasyonu               |
| 試運轉模式<br>shí yùn zhuǎn mó shì                              | test operation mode             | test operasyon modu           |
| 詢價<br>xún jià  | inquiry                         | sorgu                         |
| 資料<br>zī liào  | data                            | veri                          |
| 資料 FILL<br>zī liào FILL                                    | data FILL                       | veri DOLDURMA                 |
| 資料大小<br>zī liào dà xiǎo                                    | data size                       | veri boyutu                   |

| 繁體中文   | 英文  | 土耳其文                                    |
|--|---|---|
| zī liào fēn xī<br>資料 分析  | data analysis                               | veri analizi                            |
| zī liào fēn pèi<br>資料 分配                                       | data distribution                           | veri dağıtım                            |
| zī liào tóng bù<br>資料 同步                                       | tracking                                    | izleme                                  |
| zī liào zì<br>資料 字   | data word                                   | veri sözcüğü                            |
| zī liào cún qū<br>資料 存取  | data access                                 | veri erişimi                            |
| zī liào cún qū mó zǔ<br>資料 存取 模組                               | data access module                          | veri erişimi modülü                     |
| zī liào shōu jí<br>資料 收集                                       | data collection                             | veri toplama                            |
| zī liào shōu jí sì fú qì mó zǔ<br>資料 收集 伺服器 模組                 | data collection server module               | veri toplama sunucusu modülü            |
| zī liào wèi yuán shù<br>資料 位元 數                                | number of data bits                         | veri biti sayısı                        |
| zī liào gā<br>資料 夾   | folder                                      | klasör                                  |
| zī liào gā míng chéng<br>資料 夾名稱                                | Folder name                                 | klasör adı                              |
| zī liào hé xùn hào jiē shōu<br>資料 和訊號接收                        | data and signal reception                   | veri ve sinyal alımı                    |
| zī liào zhǎng dù<br>資料 長度                                      | data length                                 | veri uzunluğu                           |
| zī liào zhǎng dù chǔ cún qū<br>資料 長度 儲存區                       | Data length storage area                    | veri uzunluğu depolama alanı            |
| zī liào kù<br>資料 庫   | data bank<br>data base                      | veri bankası<br>veri tabanı             |
| zī liào jì yì tǐ<br>資料 記憶體                                     | data memory                                 | veri belleği                            |
| zī liào jì lù<br>資料 記錄   | data logging                                | veri kaydı                              |
| zī liào jì lù SD jì yì kǎ chuán sòng zhōng<br>資料 記錄 SD 記憶卡 傳送中 | Data storage in SD memory card              | SD bellek kartında veri depolama        |
| zī liào jì lù wèi wán chéng<br>資料 記錄 未完成                       | data logging not completed                  | veri kaydı tamamlanmadı                 |
| zī liào jì lù míng chéng<br>資料 記錄 名稱                           | data logging name                           | veri kaydı adı                          |
| zī liào jì lù wán chéng<br>資料 記錄 完成                            | data logging completed                      | veri kaydı tamamlandı                   |
| zī liào jì lù shǐ yòng wèi yuán<br>資料 記錄 使用位元                  | bit used for data logging                   | veri kaydı için kullanılan bit          |
| zī liào jì lù zhí héng zhōng<br>資料 記錄 執行中                      | Data logging execution                      | veri kaydı yürütme                      |
| zī liào jì lù shé dìng zhí lìng<br>資料 記錄 設定指令                  | data logging set instruction                | veri kaydı ayarlama yönergesi           |
| zī liào jì lù shé dìng zhí lìng zhí héng shí<br>資料 記錄 設定指令 執行時 | At the time of data logging set instruction | veri kaydı ayarlama yönergesi sırasında |
| zī liào jì lù jié guǒ dǎng<br>資料 記錄 結果檔                        | data logging result file                    | veri kaydı sonuç dosyası                |
| zī liào jì lù kāi shǐ<br>資料 記錄 開始                              | Data logging start                          | veri kaydı başlangıcı                   |
| zī liào jì lù zhǔn bèi<br>資料 記錄 準備                             | Data logging preparation                    | veri kaydı hazırlama                    |
| zī liào jì lù huǎn chōng<br>資料 記錄 緩衝                           | data logging buffer                         | veri kaydı arabelleği                   |
| zī liào jì lù qì<br>資料 記錄 器                                    | data logger                                 | veri kaydedici                          |
| zī liào jì lù dàng<br>資料 記錄 檔                                  | Data logging file                           | veri kaydı dosyası                      |
| zī liào jì lù chū fā<br>資料 記錄 觸發                               | Data logging trigger                        | veri kaydı tetikleyici                  |

# FA用語辭典

| 繁體中文   | 英文   | 土耳其文   |
|--|--|--|
| zī liào jì lù chū fā hòu<br>資料記錄觸發後  | After data logging trigger                             | veri kaydı tetikleyiciden sonra                        |
| zī liào zhuī zōng<br>資料追蹤  | data trace   | veri izi   |
| zī liào kòng zhì zhǐ lìng<br>資料控制指令  | data control instruction                               | veri kontrolü yönergesi                                |
| zī liào jiē shōu yào qiú<br>資料接收要求   | data receive request                                   | veri alma isteği                                       |
| zī liào zǔ tài<br>資料組態   | data configuration                                     | veri yapılandırması                                    |
| zī liào zhōng duān jiù xù (ER (DTR))<br>資料終端就緒 (ER (DTR))                          | Data terminal ready (ER (DTR))                         | veri terminali hazır (ER (DTR))                        |
| zī liào zhōng duān zhuāng zhì<br>資料終端裝置  | data terminal  | veri terminali   |
| zī liào chǔ lǐ<br>資料處理   | data processing  | veri işleme  |
| zī liào chǔ lǐ zhǐ lìng<br>資料處理指令  | data processing instruction                            | veri işleme yönergesi                                  |
| zī liào chǔ lǐ chéng shì<br>資料處理程式   | data processing program                                | veri işleme programı                                   |
| zī liào shè dìng xíng yuán diǎn fù guī<br>資料設定型原點復歸                                | data setting type home position return                 | veri ayar tipi ana konum geri dönüşü                   |
| zī liào shè dìng jié shù wèi yuán<br>資料設定結束位元                                      | data setting complete bit                              | veri ayarı tamamlama biti                              |
| zī liào tōng xùn<br>資料通訊   | data communication                                     | veri iletişimi   |
| zī liào tōng xùn kuàng<br>資料通訊框  | data communication frame                               | veri iletişimi çerçevesi                               |
| zī liào tōng xùn cuò wù<br>資料通訊錯誤  | data communication error                               | veri iletişimi hatası                                  |
| zī liào tōng dào jiē shōu zài bō zhēn cè<br>資料通道接收載波偵測<br>(CD (DCD))<br>(CD (DCD)) | Data channel reception carrier detection<br>(CD (DCD)) | veri kanalı alım taşıyıcısı tespiti<br>(CD (DCD))      |
| zī liào lián jié<br>資料連結   | data link  | veri bağlantısı  |
| zī liào lián jié zháng tài<br>資料連結狀態   | data link status                                       | veri bağlantısı durumu                                 |
| zī liào lián jié zhǐ lìng<br>資料連結指令  | data link instruction                                  | veri bağlantı yönergesi                                |
| zī liào lián jié tíng zhǐ<br>資料連結停止  | D-Link stop/Stop data link                             | veri bağlantısı durdurma/durdurma tarihi<br>bağlantısı |
| zī liào lián jié kòng zhì quán<br>資料連結控制權  | data link control right                                | veri bağlantısı kontrol hakkı                          |
| zī liào lián jié qǐ dòng<br>資料連結啓動   | data link start  | veri bağlantısı başlangıcı                             |
| zī liào lián jié yì cháng zhàn<br>資料連結異常站  | data link faulty station                               | veri bağlantısı arıza istasyonu                        |
| zī liào lián jié jiān tōng xùn cān shù<br>資料連結間通訊參數                                | transfer parameter between data links                  | veri bağlantıları arasında transfer parametresi        |
| zī liào lián jié jiān chuán sòng<br>資料連結間傳送  | transfer between data links                            | veri bağlantıları arasında transfer                    |
| zī liào lián jié duān zì tái<br>資料連結端子台  | data link terminal block                               | veri bağlantısı terminal bloğu                         |
| zī liào lián jié mó zǔ<br>資料連結模組   | data link module                                       | veri bağlantı modülü                                   |
| zī liào lián jié mó zǔ zhǐ lìng<br>資料連結模組指令  | data link module instruction                           | veri bağlantı modülü yönergesi                         |
| zī liào jí jiù xù (DR (DSR))<br>資料集就緒 (DR (DSR))                                   | data set ready   | veri kümlesi hazır (DR (DSR))                          |
| zī liào shùn xù<br>資料順序  | Data order   | veri sırası  |
| zī liào chuán sòng<br>資料傳送   | data transfer  | veri transferi   |
| zī liào chuán sòng zhǐ lìng<br>資料傳送指令  | data transfer instruction                              | veri transferi yönergesi                               |

| 繁體中文                                     | 英文  | 土耳其文                                    |
|--|---|---|
| zī liào chuán sòng yāo qiū<br>資料傳送要求     | data transmission request                     | veri aktarım talebi                     |
| zī liào chuán sòng sù dù<br>資料傳送速度       | data transfer rate<br>data transmission speed | veri transfer hızı<br>veri aktarım hızı |
| zī liào dié<br>資料碟                       | data disk                                     | veri diski                              |
| zī liào xiě rù yāo qiū<br>資料寫入要求         | data write request                            | veri yazma isteği                       |
| zī liào shù<br>資料數                       | Number of data                                | veri sayısı                             |
| zī liào shù kě biàn<br>資料數可變             | Variable number of data                       | değişken veri sayısı                    |
| zī liào shù gù dìng<br>資料數固定             | Fixed number of data                          | sabit veri sayısı                       |
| zī liào shù chǔ cún qū<br>資料數儲存區         | Data quantity storage area                    | veri miktarı depolama alanı             |
| zī liào zàn cún qì<br>資料暫存器              | data register                                 | veri kaydı                              |
| zī liào zàn cún qì gāo sù qū<br>資料暫存器高速區 | data register, high-speed area                | veri kaydı, yüksek hızlı alan           |
| zī liào mǎ<br>資料碼                        | data code                                     | veri kodu                               |
| zī liào cāo zuò<br>資料操作                  | data operation                                | veri operasyonu                         |
| zī liào cāo zuò zhǐ lìng<br>資料操作指令       | data operation instruction                    | veri operasyonu yönergesi               |
| zī liào shū rù<br>資料輸入                   | data input                                    | veri girişi                             |
| zī liào chǔ cún qū<br>資料儲存區              | Data storage area                             | veri depolama alanı                     |
| zī liào chǔ cún dān wèi<br>資料儲存單位        | Unit of stored data                           | saklanan veri birimi                    |
| zī liào dāng<br>資料檔                      | data file                                     | veri dosyası                            |
| zī liào zhuǎn huàn<br>資料轉換               | data conversion                               | veri dönüştürme                         |
| zī liào lèi xíng<br>資料類型                 | data type                                     | veri tipi                               |
| zī liào lèi xíng zhǐ dìng<br>資料類型指定      | data type specification                       | veri tipi özelliği                      |
| zī liào yán zhèng<br>資料驗證                | data verification                             | veri doğrulama                          |
| zī xùn<br>資訊                             | information                                   | bilgi                                   |
| zī xùn mó zǔ<br>資訊模組                     | communication module                          | iletişim modülü                         |
| zī yuán zī liào<br>資源資料                  | resource data                                 | kaynak verisi                           |
| lù yóu zī xùn<br>路由資訊                    | routing information                           | yönlendirme bilgisi                     |
| lù yóu qì<br>路由器                         | router  | yönlendirici                            |
| tiào zhuǎn<br>跳轉                         | jump  | atlama                                  |
| tiào zhuǎn diàn lù<br>跳轉電路               | jump circuit                                  | atlama devresi                          |
| zài bō<br>載波                             | carrier                                       | taşıyıcı                                |
| zài bō pín dài<br>載波頻帶                   | carrier band                                  | taşıyıcı bandı                          |
| zài bō pín lǜ<br>載波頻率                    | carrier frequency                             | taşıyıcı frekansı                       |
| yún háng<br>運行                           | operating                                     | çalıştırma                              |

| 繁體中文   | 英文                              | 土耳其文                            |
|--|---------------------------------|---------------------------------|
| yún háng zhàng tài<br>運 行 狀 態                          | operating status                | İşletim durumu                  |
| yún háng sù dù<br>運 行 速 度                              | operation speed / running speed | İşletim hızı / çalışma hızı     |
| yún háng cè shì<br>運 行 測 試                             | operation test / running test   | İşletim testi / çalışma testi   |
| yún héng zhǔn běi kāi guān<br>運 行 準 備 開 關              | operation preparation switch    | İşletim hazırlama anahtarı      |
| yún suàn<br>運 算  | calculation                     | hesaplama                       |
| yún suàn chǔ li<br>運 算 處 理                             | operation processing            | çalışma işlemi                  |
| yún suàn zhōu qī<br>運 算 週 期                            | operation period                | çalışma dönemi                  |
| yún suàn diàn lù<br>運 算 電 路                            | operation circuit               | çalışma devresi                 |
| yún shū<br>運 輸   | transportation                  | nakliye                         |
| yún shū zhù yì shì xiàng<br>運 輸 注 意 事 項                | cautions in transportation      | nakliye uyarıları               |
| yún zhuǎn shí jiān<br>運 轉 時 間                          | operation hours                 | çalışma saatleri                |
| yún zhuǎn lǜ<br>運 轉 率                                  | operating ratio                 | çalışma oranı                   |
| dǎ líng dùn diàn jīng tǐ<br>達 靈 頓 電 晶 體                | Darlington transistor           | Darlington transistörü          |
| guò chōng<br>過 沖                                       | overshoot                       | aşırı salınım                   |
| guò chōng liàng bù cháng<br>過 沖 量 補 償                  | Overshoot amount compensation   | aşırı salınım miktarı dengeleme |
| guò liú<br>過 流   | over current                    | aşırı akım                      |
| guò liú bǎo hù qì<br>過 流 保 護 器                         | breaker                         | kesici<br>kırıcı                |
| guò shèng jí bù zú<br>過 剩 及 不 足                        | overplus and shortage           | fazlalık ve azlık               |
| guò dù<br>過 渡  | transition                      | geçiş                           |
| guò zài<br>過 載   | overload                        | aşırı yük                       |
| guò diàn yā<br>過 電 壓                                   | overvoltage                     | aşırı voltaj                    |
| guò diàn yā lèi bié<br>過 電 壓 類 別                       | overvoltage category            | aşırı voltaj kategorisi         |
| guò lǜ<br>過 濾  | filtration                      | filtrasyon                      |
| yú shí<br>逾 時  | timeout                         | zaman aşımı                     |
| yú shí jiān shì jí shí qì , WDT<br>逾 時 監 視 計 時 器 , WDT | watchdog timer, WDT             | koruma zamanlayıcısı, WDT       |
| yú shí jiān shì qì<br>逾 時 監 視 器                        | Watchdog                        | koruma                          |
| qiān zǐ<br>鉗 子   | pliers                          | pens                            |
| qiān wèi èr jí guān<br>鉗 位 二 極 管                       | clamp diode                     | kelepçe diyot                   |
| gōu zhēn<br>鉤 針  | crochet needle                  | tiğ                             |
| mǎo jiē<br>鉚 接   | caulking                        | dolgu                           |
| mǎo hàn<br>鉚 焊   | seam welding                    | dikiş kaynağı                   |
| zhá liú tǐ<br>閘 流 體                                    | thyristor                       | tristör                         |

| 繁體中文   | 英文                               | 土耳其文                            |
|--|----------------------------------|---------------------------------|
| zhá liú tǐ kòng zhì<br>閘流體控制                     | thyristor control                | tristör kontrolü                |
| zhá liú tǐ biàn pín qì<br>閘流體變頻器                 | thyristor inverter               | tristör invertörü               |
| zhá dào<br>閘道                                    | gate                             | geçit                           |
| zhá dào zhèn liè<br>閘道陣列                         | gate array                       | geçit dizilimi                  |
| zhá fá<br>閘閥                                     | gate valve                       | geçit vanası                    |
| gé héng sǎo miáo<br>隔行掃描                         | interlaced scanning              | aralıklı tarama                 |
| léi shè<br>雷射                                    | laser                            | lazer                           |
| léi shè èr jí guān<br>雷射二極管                      | laser diode                      | lazer diyot                     |
| léi shè gān shè yí<br>雷射干涉儀                      | laser interferometer             | lazer interferometresi          |
| léi shè chū kǒu zhá<br>雷射出口閘                     | laser shutter                    | lazer kapatıcı                  |
| léi shè gōng lǜ yí<br>雷射功率儀                      | laser power meter                | lazer güç ölçer                 |
| léi shè wèi yí gǎn yǐng qì<br>雷射位移感應器            | laser displacement sensor        | lazer deplasman sensörü         |
| léi shè kòng zhì shù rù duān zì<br>雷射控制輸入端子      | laser control input terminal     | lazer kontrol girişi terminalı  |
| léi shè sǎo miáo qì<br>雷射掃描器                     | laser scanner                    | lazer tarayıcı                  |
| léi shè fā shè<br>雷射發射                           | laser emission                   | lazer emisyonu                  |
| léi shè fā shè jǐng gào zhǐ shì qì<br>雷射發射警吶指示器  | laser emission warning indicator | lazer emisyonu uyarı göstergesi |
| léi shè kāi qí / guān bì dìng shí<br>雷射開啓 / 關閉定時 | laser on/off timing              | lazer açma/kapama zamanlayıcısı |
| léi shè gǎn yǐng qì<br>雷射感應器                     | laser sensor                     | lazer sensörü                   |
| diàn zì jì shù qì<br>電子計數器                       | electronic counters              | elektronik sayaçlar             |
| diàn zì chǐ lún<br>電子齒輪                          | Electronic gear                  | elektronik dişli                |
| diàn zì lèi xíng<br>電子類型                         | electronic type                  | elektronik tip                  |
| diàn chí<br>電池                                   | battery                          | pil                             |
| diàn chí nèi jiàn zhuāng zhì<br>電池內建裝置           | device with built-in battery     | yerleşik pilli aygıt            |
| diàn chí shí yòng dù<br>電池使用度                    | amount of battery consumption    | pil tüketimi miktarı            |
| diàn chí yè<br>電池液                               | battery fluid                    | pil sıvısı                      |
| diàn chí hé<br>電池盒                               | battery holder                   | pil tutucu                      |
| diàn chí guī dìng<br>電池規定                        | battery regulation               | pil regülasyonu                 |
| diàn chí guī gé<br>電池規格                          | battery specifications           | pil özellikleri                 |
| diàn chí lián jiē qì<br>電池連接器                    | battery connector                | pil konektörü                   |
| diàn chí lián jiē qì jiē jiǎo<br>電池連接器接腳         | battery connector pin            | pil konektörü pini              |
| diàn chí bēi fèn<br>電池備份                         | battery back-up                  | pil yedeklemesi                 |
| diàn chí bēi fèn shí jiān<br>電池備份時間              | battery backup time              | pil yedekleme süresi            |
| diàn chí diàn lì zhuàng tài<br>電池電力狀態            | battery power condition          | pil gücü durumu                 |

| 繁體中文                                       | 英文                             | 土耳其文                          |
|--|--------------------------------|-------------------------------|
| diàn chí diàn liàng bù zú 電池電量不足           | battery low                    | pil düşük                     |
| diàn chí diàn liàng bù zú suǒ cún 電池電量不足鎖存 | battery low latch              | düşük pil mandalı             |
| diàn chí diàn yuán 電池電源                    | battery power                  | pil gücü                      |
| diàn chí diàn yā 電池電壓                      | battery voltage                | pil voltajı                   |
| diàn chí diàn yā bù zú 電池電壓不足              | battery voltage drop           | pil voltaj düşüşü             |
| diàn chí shòu mìng 電池壽命                    | battery life                   | pil ömrü                      |
| diàn chí jiǎn ché 電池檢查                     | battery check                  | pil kontrolü                  |
| diàn wèi 電位                                | potential                      | potansiyel                    |
| diàn kàng qì 電抗器                           | reactors                       | reaktörler                    |
| diàn hú fāng diàn 電弧放電                     | arc discharge                  | ark tahliyesi                 |
| diàn hú gé duàn 電弧隔斷                       | arc barrier                    | ark bariyeri                  |
| diàn hú gé duàn xíng jì diàn qì 電弧隔斷型繼電器   | relay with arc barrier         | ark bariyerli röle            |
| diàn zǔ 電阻                                 | resistance                     | direnç                        |
| diàn zǔ fù zài 電阻負載                        | resistance load                | direnç yükü                   |
| diàn liú 電流                                | current<br>Galvano             | akım<br>Galvano               |
| diàn liú jì 電流計                            | ammeter                        | akım ölçer                    |
| diàn liú huí quān 電流迴圈                     | current loop                   | geçerli döngü                 |
| diàn róng fǎn kuì 電容反饋                     | capacitor feedback             | kapasitör geri beslemesi      |
| diàn róng xíng 電容型                         | capacitance type               | kapasitans tipi               |
| diàn róng qǐ dòng 電容啓動                     | capacitor start                | kapasitör başlangıcı          |
| diàn róng yún zhuǎn shì mǎ dá 電容運轉式馬達      | capacitor operation type motor | kapasitör çalışma tipi motoru |
| diàn róng qì 電容器                           | capacitor                      | kapasitör                     |
| diàn róng qì zài shēng 電容器再生               | capacitor regeneration         | kapasitör rejenerasyonu       |
| diàn róng qì bèi fèn 電容器備份                 | capacitor backup               | kapasitör yedeği              |
| diàn shè tíng zhí dìng shí 電射停止定時          | laser stop timing              | lazer durdurma zamanlaması    |
| diàn hé 電荷                                 | electric charge                | elektrik yükü                 |
| diàn jīng tǐ 電晶體                           | transistor                     | transistör                    |
| diàn jīng tǐ mó zǔ 電晶體模組                   | transistor module              | transistör modülü             |
| diàn jīng tǐ shū chū 電晶體輸出                 | transistor output              | transistör çıkışısı           |
| diàn jīng tǐ shū chū mó zǔ 電晶體輸出模組         | transistor output module       | transistör çıkış modülü       |
| diàn jīng tǐ biàn pín qì 電晶體變頻器            | transistor inverter            | transistör invertörü          |
| diàn gǎn 電感                                | inductance                     | indüktans                     |

| 繁體中文   | 英文  | 土耳其文   |
|--|---|--|
| diàn gǎn qì 電感器  | inductor  | indüktör   |
| diàn yùn fàng diàn 電暈放電  | corona discharge  | korona boşalması                                   |
| diàn jí 電極   | electrode   | elektrot   |
| diàn jí tàn zhēn 電極探針  | electrode probe   | elektrot sondası                                   |
| diàn yuán 電源   | power   | güç  |
| diàn yuán gōng yíng 電源供應                                       | Power supply  | güç kaynağı  |
| diàn yuán lián jiē qì 電源連接器                                    | power connector   | güç konektörü                                      |
| diàn yuán bèi yuán zhǔ jī zuò mó zǔ 電源備援主基座模組                  | redundant power main base module                        | artık güç kaynağı ana taban modülü                 |
| diàn yuán bèi yuán xì zhǔ jī zuò mó zǔ 電源備援系主基座模組              | main base module for redundant power supply system      | artık güç kaynağı sistemi için ana taban modülü    |
| diàn yuán bèi yuán xì tōng kuò chōng jī zuò mó zǔ 電源備援系統擴充基座模組 | extension base module for redundant power supply system | artık güç kaynağı sistemi için uzanti taban modülü |
| diàn yuán bèi yuán jī zuò mó zǔ 電源備援基座模組                       | redundant power supply base module                      | artık güç kaynağı taban modülü                     |
| diàn yuán bèi yuán luò chāng jī zuò mó zǔ 電源備援擴充基座模組           | redundant power extension base module                   | artık güç kaynağı uzanti taban modülü              |
| diàn yuán diàn yā 電源電壓   | power supply voltage                                    | güç kaynağı voltajı                                |
| diàn yuán dēng 電源燈   | power lamp  | güç lambası  |
| diàn nǎo lián jié mó zǔ 電腦連結模組                                 | computer link module                                    | bilgisayar bağlantı modülü                         |
| diàn nǎo děng jí 電腦等級  | computer level  | bilgisayar seviyesi                                |
| diàn lù 電路   | circuit   | devre  |
| diàn lù bǎn 電路板  | substrate   | alt katman   |
| diàn lù bǎn ān zhuāng 電路板安裝                                    | PC board implementation                                 | PC kartı uygulaması                                |
| diàn lù bǎo hù qì 電路保護器  | circuit protector                                       | devre koruyucu                                     |
| diàn lù jié gōu 電路結構   | circuit structure                                       | devre yapısı                                       |
| diàn lù tú 電路圖   | ladder diagram  | merdiven diagramı<br>merdiven şeması               |
| diàn cí zhì dòng qì 電磁制動器                                      | electromagnetic brake                                   | elektromanyetik fren                               |
| diàn cí kāi guān 電磁開關  | electromagnetic switch                                  | elektromanyetik anahtar                            |
| diàn cí gǎn yíng 電磁感應  | electromagnetic induction                               | elektromanyetik indüksiyon                         |
| diàn cí jì diàn qì 電磁繼電器                                       | electromagnetic relay                                   | elektromanyetik rôle                               |
| diàn xiān 電線   | wire  | tel  |
| diàn qiáo 電橋   | bridge  | köprü  |
| diàn yā 電壓   | voltage   | voltaj   |
| diàn yā biǎo 電壓表   | voltmeter   | volt ölçer   |
| diàn yā fēng zhí 電壓峰值  | peak voltage  | tepe voltaj  |
| diàn yā shū chū 電壓輸出   | voltage output  | voltaj çıkışlı                                     |

| 繁體中文  | 英文  | 土耳其文  |
|---|---|---|
| diàn lǎn<br>電 纜   | cable   | kablo   |
| diàn lǎn jiǎn<br>電 纜 剪  | cable cutter                                    | kablo kesici                                      |
| diàn lǎn guī gé<br>電 纜 規 格  | cable specifications                            | kablo özellikleri                                 |
| diàn lǎn xiān<br>電 纜 線  | cable   | kablo   |
| líng xiāng diàn kàng qì<br>零 相 電 抗 器                                  | zero-phase reactor                              | sıfır fazlı reaktör                               |
| líng sù kòng zhì<br>零 速 控 制   | zero speed control                              | sıfır hız kontrolü                                |
| líng diàn liú zhēn cè<br>零 電 流 偵 測                                    | zero current detection                          | sıfır akım tespiti                                |
| líng diǎn jiāo yuè kāi guān<br>零 點 交 越 開 關                            | zero-cross switching                            | sıfır geçiş anahtarlama                           |
| líng diǎn jiāo yuè diàn yā<br>零 點 交 越 電 壓                             | zero cross voltage                              | sıfır geçiş voltajı                               |
| líng diǎn xùn hào<br>零 點 訊 號  | zero-point signal                               | sıfır noktalı sinyal                              |
| líng diǎn diào zhéng<br>零 點 調 整                                       | zero adjustment                                 | sıfır ayarlama                                    |
| yù cún chéng shì zhòng fù yún suàn<br>預 存 程 式 重 複 運 算                 | stored program repeat operation                 | saklanan program yineleme işlemi                  |
| yù gū shèng chǎn<br>預 估 生 產   | anticipated Production                          | beklene üretim                                    |
| yù chǔ lǐ<br>預 處 理  | preprocessing                                   | ön işlem  |
| yù shè<br>預 設   | default   | varsayılan  |
| yù shè zhí lìng<br>預 設 指 令  | preset command                                  | ön ayar komutu                                    |
| yù shè jì shù qì<br>預 設 計 數 器   | preset counter                                  | ön ayar sayacı                                    |
| yù shè zhí<br>預 設 值   | default value                                   | varsayılan değer                                  |
|   | preset value                                    | ön ayar değeri                                    |
| yù shè zhí xiě rù zhí lìng<br>( ICPREWR yí (P) )<br>( ICPREWR 1 (P) ) | Preset value write instruction<br>(ICPREWR1(P)) | ön ayar değeri yazma yönergesi<br>((ICPREWR1(P))) |
| yù shè zhuāng zhì<br>預 設 裝 置  | preset  | ön ayar   |
| yù shè lù yóu IP wèi zhí<br>預 設 路 由 IP 位 址                            | default router IP address                       | varsayılan yönlendirici IP adresi                 |
| yù shè shū rù<br>預 設 輸 入  | preset input                                    | ön ayar girişi                                    |
| yù suàn gū jià<br>預 算 估 價   | approximate estimate                            | yaklaşık tahmin                                   |
| yù jǐng<br>預 警  | pre-alarm                                       | ön alarm  |
| yù lǎn<br>預 覽   | preview   | ön izleme   |
| yù lǎn qū<br>預 観 區  | preview area                                    | ön izleme alanı                                   |
| shǔ lóng shí mǎ dǎ<br>鼠 籠 式 馬 達                                       | squirrel-cage motor                             | sincap kafesli motor                              |
| shǔ lóng shí gǎn yǐng mǎ dǎ<br>鼠 籠 式 感 應 馬 達                          | squirrel-cage induction motor                   | sincap kafesli indüksiyon motoru                  |
| shǔ lóng shí gǎn yǐng diàn dòng jī<br>鼠 籠 式 感 應 電 動 機                 | squirrel-cage induction motor                   | sincap kafesli indüksiyon motoru                  |
| xìng sù<br>像 素  | pixels  | pikseller   |
| tú piàn zhěng hé<br>圖 片 整 合   | sprite  | haraketli grafik                                  |

| 繁體中文  | 英文                                 | 土耳其文                            |
|---|------------------------------------|---------------------------------|
| tú xíng cāo zuò zhōng duān , GOT<br>圖形操作終端，GOT            | Graphic Operation Terminal, GOT    | grafik çalışma terminali        |
| tú xíng xiǎn shì<br>圖形顯示                                  | graphics display                   | grafik göstergesi               |
| tú biǎo<br>圖表   | chart<br>graph                     | grafik                          |
| tú xiàng gé shì<br>圖像格式                                   | image format                       | görüntü biçimi                  |
| tú xiàng gǎn yǐng qì<br>圖像感應器                             | image sensor                       | görüntü sensörü                 |
| tú xiàng dǎng<br>圖像檔                                      | image file                         | görüntü dosyası                 |
| tú céng<br>圖層   | layer                              | katman                          |
| diàn piàn<br>墊片   | gasket                             | salmastra                       |
| diàn quān<br>墊圈   | washer                             | rondela                         |
| shǒu mìng<br>壽命   | life                               | yaşam                           |
| shǒu mìng zhēn cè diàn yuán gōng yǐng mó zǔ<br>壽命偵測電源供應模組 | Life detection power supply module | Yaşam tespit güç kaynağı modülü |
| shí jí chǐ cùn<br>實際尺寸                                    | actual size                        | asıl boyut                      |
| shí jí chéng běn<br>實際成本                                  | practical cost                     | pratik maliyet                  |
| shí jí shǐ yòng zhí<br>實際使用值                              | actual service value               | asıl hizmet değeri              |
| shí jí kù cún<br>實際庫存                                     | practical inventory                | pratik envanter                 |
| shí jí cè liáng<br>實際測量                                   | actual measurement                 | asıl ölçüm                      |
| shí shù<br>實數   | real number                        | gerçek sayı                     |
| duì bì<br>對比  | contrast                           | kontrast                        |
| duì bì shè ding<br>對比設定                                   | contrast adjustment                | kontrast ayarlama               |
| duì bì diào zhěng xuǎn dān<br>對比調整選單                      | contrast menu                      | kontrast menüsü                 |
| duì huà kuang<br>對話框                                      | dialog box                         | iletişim kutusu                 |
| duì qí<br>對齊  | position adjustment / alignment    | konum ayarlama / hizalama       |
| duì yíng biāo zhǔn<br>對應標準                                | corresponding standards            | ilgili standartlar              |
| guàn xìng<br>慣性   | inertia                            | atalet                          |
| guàn xìng jǔ<br>慣性矩                                       | moment of inertia                  | atalet momenti                  |
| jié zhǐ diàn yá<br>截止電壓                                   | cut-off voltage                    | kesme voltajı                   |
| zhāi yào jǐng bào<br>摘要警報                                 | summary alarm                      | özet alarmı                     |
| qí biāo<br>旗標   | flag                               | ışaret                          |
| gòu chéng yào sù<br>構成要素                                  | entity                             | varlık                          |
| gǎn dāo jiā gōng<br>滾刀加工                                  | hob processing                     | hob işleme                      |
| gǎn zhū luó gǎn<br>滾珠螺桿                                   | ball screw                         | bilyalı vida                    |
| gǎn zhū luó gǎn dǎo chéng<br>滾珠螺桿導程                       | ball screw lead                    | bilyalı vida ucu                |

# FA用語辭典

| 繁體中文                                 | 英文                              | 土耳其文                                      |
|--------------------------------------|---------------------------------|---|
| gǎn zhū luó gǎn luó jù 滾珠螺桿螺距        | ball screw pitch                | bilyalı vida hatvesi                      |
| gǎn yā 滾壓                            | rolling                         | yuvarlama                                 |
| zhì liú mài chéng 滯留脈衝               | accumulated pulse               | biriktirilen puls                         |
| lián bō 漣波                           | ripple                          | dalgalı                                   |
| lián bō lǜ 漣波率                       | ripple ratio                    | dalgalı oran                              |
| lián bō diàn liú 漣波電流                | ripple current                  | dalgalı akım                              |
| lián bō diàn yā 漣波電壓                 | ripple voltage                  | dalgalı voltaj                            |
| jìn lì ér wéi xíng 罪力而爲型             | best-effort type                | en iyi efor tipi                          |
| jiān cè qì 監測器                       | guard monitoring                | muhofaza izleme                           |
| jiān shì 監視                          | monitoring                      | izleme                                    |
| jiān shì / jiān shì qì 監視 / 監視器      | monitor                         | monitör                                   |
| jiān shí shí jiān 監視時間               | monitoring time                 | izleme süresi                             |
| jiān shí zhuī zòng 監視追蹤              | monitoring trace                | izleme izi                                |
| jiān shí xiàng mù 監視項目               | monitored item                  | izlenen öğe                               |
| jiān shí mó shì 監視模式                 | monitoring mode                 | izleme modu                               |
| cí lì 磁力                             | magnetism                       | manyetizma                                |
| cí xìng jīn shǔ 磁性金屬                 | magnetic metal                  | manyetik metal                            |
| cí fēn zhì dòng qì 磁粉制動器             | powder brake                    | tozlu fren                                |
| cí zhì sǔn hào 磁滯損耗                  | hysteresis loss                 | histerezis kaybı / histerez kaybı         |
| cí zhì kuān dù 磁滯寬度                  | hysteresis width                | histerezis genişliği / histerez genişliği |
| cí dié kōng jiān 磁碟空間                | disk space                      | disk alanı                                |
| cí tiě 磁鐵                            | magnet                          | mıknatıs                                  |
| duān zǐ 端子                           | terminal                        | terminal                                  |
| duān zǐ jiè miàn mó zǔ 端子介面模組        | terminal interface module       | terminal arabirim modülü                  |
| duān zǐ tái 端子台                      | terminal block                  | terminal bloğu                            |
| duān zǐ tái zhuǎn huàn mó zǔ 端子台轉換模組 | terminal block converter module | terminal bloğu konvertör modülü           |
| duān zǐ mó zǔ 端子模組                   | terminal module                 | terminal modülü                           |
| duān gài 端蓋                          | end cap                         | uç başlık                                 |
| guān 管                               | duct                            | kanal                                     |
| guān lì xì tǒng 管理系統                 | management system               | yönetim sistemi                           |
| guān lì zhě 管理者                      | manager                         | yönetici                                  |
| guān lì tú 管理圖                       | management diagram              | yönetim şeması                            |
| guān lì céng jí 管理層級                 | management level                | yönetim seviyesi                          |

| 繁體中文   | 英文                               | 土耳其文                           |
|--|----------------------------------|--------------------------------|
| jīng qiǎo mó shì<br>精 巧 模 式                                | fine mode                        | ince mod                       |
| jīng dù<br>精 度   | precision                        | hassasiyet                     |
| jīng líng shì<br>精 靈 式                                     | wizard style                     | sihirbaz stili                 |
| jí jí tíng zhǐ<br>緊 急 停 止                                  | emergency stop                   | acil durdurma                  |
| jí jí kāi guān<br>緊 急 開 關                                  | emergency switch                 | acil durum anahtarı            |
| wéng gé dà xiǎo<br>網 格 大 小                                 | cell size                        | hücre boyutu                   |
| wéng lù<br>網 路   | network                          | ağ                             |
| wéng lù wèi zhǐ<br>網 路 位 址                                 | network address                  | ağ adresi                      |
| wéng lù zuò yè<br>網 路 作 業                                  | network operation                | ağ işlemi                      |
| wéng lù gēng xīn cān shù<br>網 路 更 新 參 數                    | network refresh parameter        | ağ yenileme parametresi        |
| wéng lù cān shù<br>網 路 參 數                                 | network parameter                | ağ parametresi                 |
| wéng lù cān shù shè dìng huà miàn<br>網 路 參 數 設 定 畫 面       | network parameter setting screen | ağ parametresi ayarlama ekranı |
| wéng lù lián xiān<br>網 路 連 線                               | network connection               | ağ bağlantısı                  |
| wéng lù lián xiān tí gōng shāng<br>網 路 連 線 提 供 商           | network connection vendor        | ağ bağlantısı satıcısı         |
| wéng lù zhěn duàn<br>網 路 診 斷                               | network diagnostics              | ağ tanılamaları                |
| wéng lù chuán sòng lù yóu<br>網 路 傳 送 路 由                   | network route                    | ağ yönü                        |
| wéng lù shù mù<br>網 路 數 目                                  | number of networks               | ağ sayısı                      |
| wéng lù mó zǔ<br>網 路 模 組                                   | network module                   | ağ modülü                      |
| wéng lù biān hào<br>網 路 編 號                                | network No.                      | ağ No.                         |
| wéng lù lèi xíng<br>網 路 類 型                                | network type                     | ağ tipi                        |
| wéng jì wéng lù<br>網 際 網 路                                 | internet                         | internet                       |
| wéng jì wéng lù fú wù gōng yíng shāng<br>網 際 網 路 服 務 供 應 商 | internet service provider        | internet hizmet sağlayıcısı    |
| wéng jì wéng lù lián xiān fú wù<br>網 際 網 路 連 線 服 務         | internet connection service      | internet bağlantısı hizmeti    |
| wéi xiū<br>維 修   | maintenance                      | bakım                          |
| wéi xiū rén yuán<br>維 修 人 員                                | maintenance worker               | bakım işçisi                   |
| wéi xiū jì shí qì xùn hào<br>維 修 計 時 器 訊 號                 | maintenance timer signal         | bakım zamanlayıcı sinyali      |
| wéi xiū xùn hào shū chū<br>維 修 訊 號 輸 出                     | maintenance signal output        | bakım sinyali çıkışlı          |
| wéi hù bù jiàn<br>維 護 部 件                                  | maintenance parts                | bakım parçaları                |
| jù ān zhī xiàng jiāo<br>聚 氨 酯 橡 膠                          | urethane rubber                  | üretan kauçuk                  |
| jù xī àn<br>聚 鹽 胺  | polyamide                        | poliamit                       |
| yù jì yì kǎ tōng xùn<br>與 記 憶 卡 通 訊                        | transfer to memory card          | bellek kartına transfer        |
| gài bǎn ān zhuāng luó sī<br>蓋 板 安 裝 螺 絲                    | cover mounting screw             | kapak montaj vidası            |
| zhì chéng pǐn<br>製 成 品                                     | finished product                 | bitirilen ürün                 |

| 繁體中文   | 英文  | 土耳其文                             |
|--|---|----------------------------------|
| zhì zào<br>製造  | manufacture                               | üretim                           |
| zhì zào chéng běn<br>製造成本                            | manufacture cost                          | üretim maliyeti                  |
| zhì zào chéng xù<br>製造程序                             | manufacturing process                     | üretim süreci                    |
| zhì zào fèi<br>製造費                                   | production expenditure                    | üretim gideri                    |
| wù chā<br>誤差   | margin of error                           | hata payı                        |
| wù chā guò dà<br>誤差过大                                | Error excessive                           | aşırı hata                       |
| shuō míng<br>說明                                      | help                                      | yardım                           |
| fǔ zhù qì tǐ<br>輔助氣體                                 | assist gas                                | yardım gazı                      |
| fǔ zhù kòng zhì qì<br>輔助控制器                          | sub controller                            | alt kontrolör                    |
| yuǎn duān I/O (RX, RY)<br>遠端 I/O (RX, RY)            | remote I/O (RX, RY)                       | uzak I/O (RX, RY)                |
| yuǎn duān I/O zhàn<br>遠端 I/O 站                       | remote I/O station                        | uzak I/O istasyonu               |
| yuǎn duān I/O wǎng lù<br>遠端 I/O 網路                   | remote I/O network                        | uzak I/O ağı                     |
| yuǎn duān I/O wǎng lù mó shì<br>遠端 I/O 網路模式          | remote I/O network mode                   | uzak I/O ağ modu                 |
| yuǎn duān I/O mó zǔ<br>遠端 I/O 模組                     | remote I/O module                         | uzak I/O modülü                  |
| yuǎn duān PAUSE<br>遠端 PAUSE                          | remote PAUSE                              | uzak DURDURMA                    |
| yuǎn duān RESET<br>遠端 RESET                          | remote RESET                              | uzak SIFIRLAMA<br>uzak sıfırlama |
| yuǎn duān RUN<br>遠端 RUN                              | remote RUN                                | uzak ÇALIŞTIRMA                  |
| yuǎn duān RUN/PAUSE chā diǎn<br>遠端 RUN/PAUSE 接點      | remote RUN/PAUSE contact                  | uzak ÇALIŞTIRMA/DURDURMA kontağı |
| yuǎn duān RUN/STOP<br>遠端 RUN/STOP                    | remote RUN/STOP                           | uzak ÇALIŞTIRMA/DURDURMA         |
| yuǎn duān STOP<br>遠端 STOP                            | remote STOP                               | uzak DURDURMA                    |
| yuǎn duān zhǔ zhàn<br>遠端主站                           | remote master station                     | uzak ana istasyon                |
| yuǎn duān wèi zhì<br>遠端位置                            | remote location                           | uzak konum                       |
| yuǎn duān shuāng suǒ qīng chū<br>遠端門鎖清除              | remote latch clear                        | uzak mandal temizleme            |
| yuǎn duān zhàn<br>遠端站                                | remote station                            | uzak istasyon                    |
| yuǎn duān zhàn jiù xù<br>遠端站就緒                       | Remote station ready                      | uzak istasyon hazır              |
| yuǎn duān zhàn biān hào<br>遠端站編號                     | remote station number                     | uzak istasyon numarası           |
| yuǎn duān zhàn diǎn shù<br>遠端站點數                     | Remote station points                     | uzak istasyon noktaları          |
| yuǎn duān mì mǎ<br>遠端密碼                              | remote password                           | uzak parola                      |
| yuǎn duān mì mǎ hé duì<br>遠端密碼核對                     | remote password check                     | uzak parola kontrolü             |
| yuǎn duān mì mǎ lèi jì cí shù<br>遠端密碼累計次數            | Remote password count                     | uzak parola sayımı               |
| yuǎn duān mì mǎ duì xiāng mó zǔ zì xùn<br>遠端密碼對象模組資訊 | remote password target module information | uzak parola hedef modülü bilgisi |
| yuǎn duān kòng zhì<br>遠端控制                           | remote control                            | uzaktan kumanda                  |

| 繁體中文   | 英文  | 土耳其文   |
|--|---|--|
| yuǎn duān zhōng duān<br>遠 端 終 端  | remote terminal   | uzak terminal                                      |
| yuǎn duān zhōng duān kǎ zī xùn<br>遠 端 終 端 卡 資 訊                                  | remote terminal card information                        | uzak terminal kartı bilgisi                        |
| yuǎn duān fù wèi<br>遠 端 復 位  | remote RESET  | uzak SIFIRLAMA<br>uzak sıfırlama                   |
| yuǎn duān zì zhàng zhì zhàn<br>遠 端 裝 置 站   | remote device station                                   | uzak aygit istasyonu                               |
| yuǎn duān zhuàng zhì zhàn chū shǐ huà chéng xù<br>遠 端 裝 置 站 初 始 化 程 序            | remote device station initialization procedure          | uzak aygit istasyonu başlatma prosedürü            |
| yuǎn duān zhuàng zhì zhàn chū shǐ huà chéng xù zhù cè<br>遠 端 裝 置 站 初 始 化 程 序 註 冊 | Register remote device station initialization procedure | uzak aygit istasyonu başlatma prosedürünü kaydetme |
| yuǎn duān wǎng lù bǔ chōng mó shì<br>遠 端 網 路 補 充 模 式                             | remote network additional mode                          | uzak ağ ek modu                                    |
| yuǎn duān wǎng lù mó shì<br>遠 端 網 路 模 式  | remote network mode                                     | uzak ağ modu                                       |
| yuǎn duān zàn cùn qì<br>遠 端 暫 存 器  | remote register   | uzak kayıt   |
| yuǎn duān mó shì<br>遠 端 模 式  | remote mode   | uzak mod   |
| yuǎn duān mó zǔ<br>遠 端 模 組   | remote module   | uzak modül   |
| yuǎn duān cāo zuò<br>遠 端 操 作   | remote control<br>remote operation                      | uzaktan kumanda<br>uzak işlem                      |
| yuǎn duān shū rù<br>遠 端 輸 入  | remote input  | uzak giriş   |
| yuǎn duān shū rù / shū chū zhàn<br>遠 端 輸 入 / 輸 出 站                               | remote input/output station                             | uzak input/output istasyonu                        |
| yuǎn duān shū rù gēng xīn qū<br>遠 端 輸 入 更新 區                                     | remote input refresh area                               | uzak giriş yenileme alanı                          |
| yuǎn duān shū rù gēng xīn zhuāng zhì<br>遠 端 輸 入 更新 裝 置                           | remote input refresh device                             | uzak giriş yenileme aygıtı                         |
| yuǎn duān shū chū<br>遠 端 輸 出   | remote output   | uzak çıkış   |
| yáo dòng CPU<br>遙 動 CPU  | Motion CPU  | hareket CPU'su                                     |
| yáo dòng kòng zhì<br>遙 動 控 制   | motion control  | hareket kontrolü                                   |
| yáo dòng kòng zhì qì<br>遙 動 控 制 器  | Motion controller                                       | hareket kontrolörü                                 |
| yáo dòng kòng zhì qì CPU<br>遙 動 控 制 器 CPU  | motion controller                                       | hareket kontrolörü                                 |
| yáo dòng mó zǔ<br>遙 動 模 組  | Motion module   | hareket modülü                                     |
| yáo kòng shè dìng xiāng<br>遙 控 設 定 箱   | remote setting box                                      | uzak ayar kutusu                                   |
| di jiǎn<br>遞 減   | decrement   | azaltım  |
| jiāo jiē gài<br>鉸 接 蓋  | hinged cover  | mafsallı kapak                                     |
| gé suān<br>鉻 酸   | chromic acid  | kromik asit  |
| xī chuáng<br>銑 床   | milling machine   | ögütme makinesi                                    |
| fá mén liú liàng<br>閥 門 流 量  | valve flow  | valf akışı   |
| xū qíu jì suān<br>需 求 計 算  | calculation of demand                                   | talep hesaplaması                                  |
| yí biǎo miàn bǎn<br>儀 表 面 板  | meter panel   | metre paneli                                       |
| yí biǎo lèi xíng<br>儀 表 類 型  | meter type  | metre tipi   |

| 繁體中文  | 英文                        | 土耳其文                      |
|---|---------------------------|---------------------------|
| yí biǎo jì diàn qì<br>儀 表 繼 電 器                       | meter relay               | metre rôle                |
| jià gé xié shāng<br>價 格 協 商                           | price negotiation         | fiyat görüşmesi           |
| pēn qī<br>噴 漆   | spray painting            | sprey boyama              |
| zēng yì<br>增 益  | gain                      | kazanç                    |
| zēng yì zhí<br>增 益 值                                  | gain value                | kazanç değeri             |
| zēng yì shè ding zhuàng tài<br>增 益 設 定 狀 態            | gain setting status       | kazanç ayarı durumu       |
| zēng yì shè ding mó shì<br>增 益 設 定 模 式                | gain setting mode         | kazanç ayarı modu         |
| zēng yì shè ding qǐng qiú<br>增 益 設 定 請 求              | gain setting request      | kazanç ayarı isteği       |
| zēng yì sōu xún<br>增 益 搜 尋                            | Gain search               | kazanç arama              |
| zēng liàng<br>增 量                                     | increment                 | artım                     |
| zēng liàng shì tóng bù biān mǎ qì<br>增 量 式 同 步 編 碼 器  | increment method          | artım yöntemi             |
|   | incremental method        | artımlı yöntem            |
| zēng liàng shi biān mǎ qì<br>增 量 式 編 碼 器              | incremental encoder       | artımlı kodlayıcı         |
| zēng liàng xì tǒng<br>增 量 系 統                         | incremental system        | artımlı sistem            |
| zēng liàng dìng wèi<br>增 量 定 位                        | incremental positioning   | artımlı konumlandırma     |
| zēng liàng zhí zhēn cè qì diàn lán<br>增 量 值 偵 測 器 電 纜 | incremental encoder cable | artımlı kodlayıcı kablosu |
| duō luó cè shì<br>墜 落 測 試                             | dropping test             | damlama testi             |
| kuān dù<br>寬 度  | width                     | genişlik                  |
| kuān dài<br>寬 帶                                       | wide bar                  | geniş çubuk               |
| kuān pín<br>寬 頻                                       | broad band                | geniş bant                |
| kuān pín lù yóu qì<br>寬 頻 路 由 器                       | broadband router          | geniş bant yönlendirici   |
| xiě rù<br>寫 入   | write                     | yazma                     |
| xiě rù PC<br>寫 入 PC                                   | Write to PLC              | PLC'ye yazma              |
| xiě rù bǎo hù<br>寫 入 保 護                              | write protect             | yazma koruması            |
| xiě rù bǎo hù kāi guān<br>寫 入 保 護 開 關                 | write protect switch      | yazma koruması anahtarı   |
| fèi qì<br>廢 棄   | dispose                   | imha etme                 |
| dàn chū shī bài<br>彈 出 失 敗                            | ejection failure          | çıkarma arızası           |
| dàn xìng diàn lán<br>彈 性 電 纜                          | flexible cable            | esnek kablo               |
| yǐng xiàng xié qǔ yuán jiàn<br>影 像 摷 取 元 件            | image pickup element      | görüntü seçme elemanı     |
| mò cā xiào guǒ<br>摩 擦 效 果                             | wiping effect             | silme etkisi              |
| zhàng jī<br>撞 擊                                       | bump                      | çıkıntı                   |
| náo xìng kāi guān<br>撓 性 開 關                          | flex switch               | fleks anahtar             |

| 繁體中文  | 英文                                | 土耳其文                              |
|---|-----------------------------------|-----------------------------------|
| shù zì 數字                                     | numeric / numerical               | nümerik / sayısal                 |
| shù zì guān 數字管                               | mark tube                         | İşaretleme tüpü                   |
| shù zì jiàn pán 數字鍵盤                          | numeric keypad                    | sayısal tuş takımı                |
| shù wèi 數位                                    | digital                           | dijital                           |
| shù wèi IC 數位 IC                              | digital IC                        | dijital IC                        |
| shù wèi RGB 數位 RGB                            | digital RGB                       | dijital RGB                       |
| shù wèi zhí 數位值                               | digital value                     | dijital değer                     |
| shù wèi kòng zhì 數位控制                         | digital control                   | dijital kontrol                   |
| shù wèi zuì dà zhí 數位最大值                      | maximum digital value             | azami dijital değer               |
| shù wèi zuì xiǎo zhí 數位最小值                    | minimum digital value             | asgari dijital değer              |
| shù wèi kāi guān 數位開關                         | digital switch                    | dijital anahtar                   |
| shù wèi huì liú pái lián jiē 數位匯流排連接          | digital bus connection            | dijital veri yolu bağlantısı      |
| shù wèi zī liào míng xì 數位資料明細                | digital data details              | dijital veri ayrıntıları          |
| shù wèi shū rù 數位輸入                           | digital input                     | dijital giriş                     |
| shù wèi shū chū 數位輸出                          | digital output                    | dijital çıkış                     |
| shù wèi shū chū zhí 數位輸出值                     | digital output value              | dijital çıkış değeri              |
| shù wèi - lèi bì zhuǎn huàn mó zǔ 數位 - 類比轉換模組 | digital-analog converter module   | dijital-analog dönüştürücü modülü |
| shù wèi xiān shì qì 數位顯示器                     | digital display device            | dijital görüntü aygıtı            |
| shù zhí yún suàn 數值運算                         | numerical operation               | sayısal işlem                     |
| shù kòng , NC 數控 , NC                         | numerical control, NC             | sayısal kontrol,NC                |
| shù kòng zhuàng zhì 數控裝置                      | computerized numerical controller | bilgisayarlı nümerik kontrolör    |
| shù jù jī 數據機                                 | modem                             | modem                             |
| shù jù jī jiè miàn mó zǔ 數據機介面模組              | modem interface module            | modem arabirim modülü             |
| zàn cún qì 暫存器                                | register                          | kayıt                             |
| zàn dìng guī gé 暫定規格                          | tentative specifications          | denemelik özellikler              |
| zàn dìng biāo zhǔn 暫定標準                       | tentative standards               | denemelik standartlar             |
| zàn tíng 暫停                                   | pause                             | durdurma                          |
| zàn tíng huà miàn 暫停畫面                        | pause screen                      | durdurma ekranı                   |
| yàng pǐn 樣品                                   | specimen                          | örnek                             |
| yàng pǐn yìn zì 樣品印字                          | sample marking                    | örnek işaretlemesi                |
| yàng pǐn zhì zuò 樣品製作                         | sample making                     | örnek yapma                       |
| biāo jì chǔ lǐ 標記處理                           | marking processing                | İşaretleme işlemi                 |
| biāo jì chéng shì 標記程式                        | label program                     | etiket programı                   |

| 繁體中文   | 英文  | 土耳其文  |
|--|---|---|
| biāo jì chéng shì kě nì biàn huàn zī xùn<br>標 記 程 式 可 逆 變 換 資 訊              | label program reversible conversion information     | etiket programı ters çevrilebilir dönüştürme bilgisi    |
| biāo jì zhuāng zhì<br>標 記 裝 置  | marking unit  | İşaretleme ünitesi                                      |
| biāo jì zī xùn<br>標 記 資 訊  | marking information                                 | İşaretleme bilgisi                                      |
| biāo zhǔn huà<br>標 準 化   | standardization                                     | standardizasyon   |
| biāo zhǔn chǎn pǐn<br>標 準 產 品  | standard product                                    | standart ürün   |
| biāo zhǔn jī xíng<br>標 準 機 型   | standard model                                      | standart model  |
| biāo zhì lèi xíng<br>標 誌 類 型   | logo/logo mark                                      | logo/logo işaretti                                      |
| biāo tí<br>標 題   | title   | başlık  |
| biāo qiān<br>標 籤   | label   | etiket  |
| biāo qiān lái yuán<br>標 籤 來 源  | tag source  | etiket kaynağı  |
| biāo qiān zǔ tài<br>標 籤 組 態  | tab configuration                                   | sekme yapılandırması                                    |
| biāo qiān chǔ lǐ<br>標 籤 處 理  | labeling processing                                 | etiketleme işlemi                                       |
| biāo qiān shè dìng huà miàn<br>標 籤 設 定 畫 面                                   | tag setting screen                                  | etiket ayarlama ekranı                                  |
| biāo qiān dēng jì<br>標 籤 登 記   | label registration                                  | etiket kaydı  |
| biāo qiān chéng shì yǔ yán kě nì biàn huàn zī xùn<br>標 籤 程 式 語 言 可 逆 變 換 資 訊 | label programming reversible conversion information | etiket programlama ters çevrilebilir dönüştürme bilgisi |
| biāo qiān zhù jiě<br>標 籤 註 解   | tag comment   | etiket açıklaması                                       |
| biāo qiān zī liào xiàng mù<br>標 籤 資 料 項 目                                    | tag data item                                       | etiket veri öğesi                                       |
| biāo qiān lèi xíng xiān shì<br>標 籤 類 型 顯 示                                   | tag type display                                    | etiket tipi göstergesi                                  |
| biāo qiān biàn shù<br>標 籤 變 數  | tag variable  | etiket değişkeni  |
| biāo qiān xiān shì<br>標 籤 顯 示  | tag display   | etiket göstergesi                                       |
| mó shì<br>模 式  | mode  | mod   |
| mó shì qiē huàn kāi guān<br>模 式 切 換 開 關                                      | mode selection switch                               | mod seçim anahtarı                                      |
| mó shì shè dìng kāi guān<br>模 式 設 定 開 關                                      | mode setting switch                                 | mod ayarlama anahtarı                                   |
| mó shì tú xiǎn shì<br>模 式 圖 顯 示  | pattern graph display                               | düzen grafiği göstergesi                                |
| mó shì zhuǎn huàn<br>模 式 轉 換   | mode switching                                      | mod değiştirme  |
| mó bǎn<br>模 板  | template  | şablon  |
| mó xíng huí quān zēng yì<br>模 型 迴 圈 增 益                                      | Model loop gain                                     | model döngü kazanımı                                    |
| mó xíng shì yíng kòng zhì<br>模 型 適 應 控 制                                     | model adaptive control                              | model adaptif kontrolü                                  |
| mó zǔ<br>模 組   | module  | modül   |
| mó zǔ shàng bù<br>模 組 上 部  | module top view                                     | modül üst görünümü                                      |
| mó zǔ shàng gài ān zhuāng luó sī dìng<br>模 組 上 蓋 安 裝 螺 絲 釘                   | module top cover mounting screw                     | modül üst kapağı montaj vidası                          |
| mó zǔ huà<br>模 組 化   | modularization                                      | birimlere ayrıştırma                                    |
| mó zǔ cún qū zhuāng zhì<br>模 組 存 取 裝 置                                       | module access device                                | modül erişim aygıtı                                     |

| 繁體中文   | 英文                                | 土耳其文                          |
|--|-----------------------------------|-------------------------------|
| mó zǔ ān zhuāng wèi zhì 模組安裝位址                 | Module mounting address           | modül montaj adresi           |
| mó zǔ ān zhuāng gǎn 模組安裝桿                      | module mounting lever             | modül montaj kaldırıcı        |
| mó zǔ ān zhuāng luó sī 模組安裝螺絲                  | module mounting screw             | modül montaj vidası           |
| mó zǔ ān zhuāng luó sī kǒng 模組安裝螺絲孔            | module mounting hole              | modül montaj deliği           |
| mó zǔ jì shù bǎn běn 模組技術版本                    | module technical version          | modül teknik sürümü           |
| mó zǔ gēng huàn 模組更換                           | module/unit replacement           | modül/ünite değiştirme        |
| mó zǔ gēng xīn shí jiān 模組更新時間                 | module refresh time               | modül yenileme süresi         |
| mó zǔ gù dìng kǒng 模組固定孔                       | module fixing hole                | modül sabitleme deliği        |
| mó zǔ gù dìng zhī jià 模組固定支架                   | module fixing bracket             | modül sabitleme braketi       |
| mó zǔ gù dìng tū chū bù 模組固定凸出部                | module fixing projection          | modül sabitleme projeksiyonu  |
| mó zǔ gù dìng gōu 模組固定鉤                        | module fixing hook                | modül sabitleme kancası       |
| mó zǔ gù dìng luó sī kǒng 模組固定螺絲孔              | module fixing hole                | modül sabitleme deliği        |
| mó zǔ gù dìng luó sī dìng 模組固定螺絲釘              | module fixing screw               | modül sabitleme vidası        |
| mó zǔ fú wù jiān gé dù qǔ 模組服務間隔讀取             | reads module service interval     | modül hizmet aralığını okur   |
| mó zǔ bǎn shù 模組板數                             | No. of boards in module           | Modüldeki kart sayısı         |
| mó zǔ qián fāng xiǎn shì 模組前方顯示                | module front view                 | modül ön görünümü             |
| mó zǔ qián gài ān zhuāng luó sī dìng 模組前蓋安裝螺絲釘 | module front cover mounting screw | modül ön kapağı montaj vidası |
| mó zǔ xíng hào 模組型號                            | module name                       | modül adı                     |
| mó zǔ xíng hào dù qǔ 模組型號讀取                    | module model name read            | modül model adı okuma         |
| mó zǔ cān shù 模組參數                             | module parameter                  | modül parametre modülü        |
| mó zǔ shè dìng xuǎn dān 模組設定選單                 | module setting menu               | modül ayarlama menüsü         |
| mó zǔ lián jiē 模組連接                            | module connection                 | modül bağlantısı              |
| mó zǔ lián jiē gōu 模組連接鉤                       | module connecting hook            | modül bağlantı kancası        |
| mó zǔ lián jiē qì 模組連接器                        | module connector                  | modül konektörü               |
| mó zǔ zuì qián liè I/O biān hào 模組最前列 I/O 編號   | module start I/O No.              | modül başlatma I/O No.        |
| mó zǔ jiù xù 模組就緒                              | Module READY                      | modül HAZIR                   |
| mó zǔ xiáng xì zī xùn 模組詳細資訊                   | module's detailed information     | modülün ayrıntılı bilgileri   |
| mó zǔ zī xùn 模組資訊                              | module information                | modül bilgileri               |
| mó zǔ diàn yuán bù fèn 模組電源部分                  | module power supply part          | modül güç kaynağı parçası     |
| mó zǔ diàn yuán duān zǐ 模組電源端子                 | module power supply terminal      | modül güç kaynağı terminalı   |
| mó zǔ duān zǐ 模組端子                             | module/module terminal            | modül/modül terminalı         |
| mó zǔ xuǎn zé 模組選擇                             | module selection                  | modül seçimi                  |
| mó zǔ lèi xíng 模組類型                            | module type                       | modül tipi                    |

| 繁體中文  | 英文  | 土耳其文                               |
|---|---|------------------------------------|
| mó zǔ dú qū 模組讀取  | module read                               | modül okuma                        |
| mó zǔ yàn zhèng 模組驗證  | module verify                             | modül doğrulama                    |
| mó zhì shù zhī 模製樹脂   | molded resin                              | kalıp reçine                       |
| mó nǐ 模擬  | simulation                                | simülasyon                         |
| mó nǐ ruǎn tǐ 模擬軟體  | simulation software                       | simülasyon yazılımı                |
| mó nǐ kāi guān 模擬開關   | simulation switch                         | simülasyon anahtarı                |
| mó nǐ mó shì 模擬模式   | simulation mode                           | simülasyon modu                    |
| mó nǐ mó zǔ 模擬模組  | simulation module                         | simülasyon modülü                  |
| mó nǐ qì 模擬器  | emulator<br>simulator                     | emülatör<br>simülatör              |
| mó nǐ qì zào xùn 模擬器噪訊  | simulator noise                           | simülatör gürültüsü                |
| mó nǐ yíng dá shí jiān 模擬應答時間                                       | simulation answer period                  | simülasyon yanıt süresi            |
| ōu mǔ 歐姆  | ohm                                       | ohm                                |
| ōu mǔ jì 歐姆計  | ohmmeter                                  | ohmmetre                           |
| qián tōng lù 潛通路  | sneak path                                | gizli yol                          |
| rùn huá yóu 潤滑油   | lubrication oil/grease<br>oil lubrication | yağlama yağı/gres<br>yağlama       |
| rè qiè gé 热切割   | heat cutting                              | ıslıla kesme                       |
| rè jiāo huàn qì 热交換器  | heat exchanger                            | ısı eşanjörü                       |
| rè bǎo hù qì 热保護器   | thermal protector                         | termal koruyucu                    |
| rè qǐ dòng 热啓動  | hot-start                                 | otomatik başlatma / sıcak başlatma |
| rè qǐ dòng mó shì 热啓動模式   | hot-start mode                            | otomatik başlatma modu             |
| rè mǐn diàn zǔ 热敏電阻   | theristor                                 | termistör                          |
| rè mǐn diàn zǔ xiào zhǔng zhuàng tài qiē huàn kāi guān 热敏電阻校準狀態切換開關 | theristor calibration switch              | termistör kalibrasyon anahtarı     |
| rè chǔ li 热處理   | heat treatment                            | ıslı işlem                         |
| rè gǎn yíng qì 热感應器   | thermal sensor                            | termal sensör                      |
| rè diàn ou 热電偶  | thermo couple                             | termokupl / ıslı çift              |
| rè wù chà 热誤差   | thermal error                             | termal hata                        |
| rè jì diàn qì 热繼電器  | thermal relay                             | termal röle                        |
| pán diǎn 盤點   | inventory check                           | envanter kontrolü                  |
| què lì 确立   | establishment                             | kurma                              |
| què rèn 确認  | confirm                                   | onaylama                           |
| jí nà èr jí guān 稽納二極管  | zener diode                               | zener diyon                        |

| 繁體中文                                       | 英文                          | 土耳其文                           |
|--|-----------------------------|--------------------------------|
| jí nà diàn yā<br>稽 納 電 壓                   | zener voltage               | zener voltaj                   |
| fān wéi<br>範 圍                             | range                       | aralık                         |
| biān mǎ<br>編 碼                             | encode                      | kodlama                        |
| biān mǎ qì<br>編 碼 器                        | encoder                     | kodlayıcı                      |
| biān mǎ qì jiě xī dù<br>編 碼 器 解 析 度        | Encoder Resolution          | kodlayıcı çözümü               |
| biān jí<br>編 輯                             | edit                        | düzenleme                      |
| biān jí zhǐ lìng mǎ<br>編 輯 指 令 碼           | edit script                 | komut dosyası düzenle          |
| biān jí kuàng<br>編 輯 框                     | edit box                    | düzenleme kutusu               |
| biān jí qì<br>編 輯 器                        | editor                      | düzenleyici                    |
| biān yì<br>編 譯                             | compilation                 | derleme                        |
| xiàn shàng<br>線 上                          | online                      | çevrimiçi                      |
| xiàn shàng zì dòng huí fù<br>線 上 自 動 恢 復   | automatic online return     | otomatik çevrimiçi geri dönüş  |
| xiàn shàng zì dòng diào shì<br>線 上 自 動 調 適 | online auto tuning          | çevrimiçi otomatik ayarlama    |
| xiàn shàng cè shì<br>線 上 測 試               | online test                 | çevrimiçi test                 |
| xiàn shàng jiān shì qì<br>線 上 監 視 器        | online monitor              | çevrimiçi monitör              |
| xiàn shàng mó shì<br>線 上 模 式               | online mode                 | çevrimiçi modu                 |
| xiàn shàng mó zǔ gēng huàn<br>線 上 模 組 更 換  | online module change        | çevrimiçi modül değişimi       |
| xiàn shàng cāo zuò<br>線 上 操 作              | online operation            | çevrimiçi çalışma              |
| xiàn xíng<br>線 形                           | line type                   | hat türü                       |
| xiàn shù<br>線 束                            | bundle wire<br>harness      | demet kablo<br>tesisat         |
| xiàn xìng<br>線 性                           | linearity                   | doğrusallık                    |
| xiàn xìng huà<br>線 性 化                     | linearize                   | doğrusallaştırma               |
| xiàn xìng tóng bù mǎ dá<br>線 性 同 步 馬 達     | linear synchronous motor    | lineer senkron motoru          |
| xiàn xìng sì fú mǎ dá<br>線 性 同 服 馬 達       | linear servo motor          | lineer servo motor             |
| xiàn xìng zhí liú mǎ dá<br>線 性 直 流 馬 達     | linear DC motor             | lineer DC motoru               |
| xiàn xìng jì shù qì<br>線 性 計 數 器           | linear counter              | lineer sayaç                   |
| xiàn xìng zhèn dòng mǎ dá<br>線 性 振 動 馬 達   | linear vibration motor      | lineer titreşim motoru         |
| xiàn xìng mài chōng mǎ dá<br>線 性 脈 衝 馬 達   | linear pulse motor          | lineer puls motoru             |
| xiàn xìng mǎ dá<br>線 性 馬 達                 | linear motor                | lineer motor                   |
| xiàn xìng gǎn yìng mǎ dá<br>線 性 感 應 馬 達    | linear inductive motor      | lineer endüktif motor          |
| xiàn xìng bǔ jiàn<br>線 性 補 間               | linear interpolation method | doğrusal enterpolasyon yöntemi |
| xiàn xìng diàn yā<br>線 性 電 壓               | linear voltage              | lineer voltaj                  |

| 繁體中文   | 英文  | 土耳其文                                       |
|--|---|--|
| xiàn xìng biāo dù<br>線性標度  | linear scale                                      | lineer ölçek                               |
| xiàn xìng biān mǎ qì<br>線性編碼器                                    | linear encoder                                    | lineer kodlayıcı                           |
| xiàn xíng<br>線型  | line type   | hat türü                                   |
| xiàn quān<br>線圈  | coil  | bobin                                      |
| xiàn sù dù<br>線速度  | line speed  | hat hızı                                   |
| xiàn lù<br>線路  | line  | hat  |
| xiàn lù jiān cè<br>線路監測  | line monitor                                      | hat görüntüleyici                          |
| xiàn lù zào xùn<br>線路噪訊  | line noise  | hat gürültüsü                              |
| xiàn lù zào xùn lù bō qì<br>線路噪訊濾波器                              | line noise filter                                 | hat gürültüsü filtresi                     |
| xiàn kuān<br>線寬  | line width  | hat genişliği                              |
| xiàn shù<br>線數   | number of lines                                   | hat sayısı                                 |
| huán chōng jì yì tǐ<br>緩衝記憶體                                     | buffer memory                                     | arabellek                                  |
| huán chōng jì yì tǐ yī lǎn biāo<br>緩衝記憶體一覽表                      | buffer memory list                                | arabellek listesi                          |
| huán chōng jì yì tǐ cún qǔ zhǐ lìng<br>緩衝記憶體存取指令                 | buffer memory access instruction                  | arabellek erişim yönergesi                 |
| huán chōng jì yì tǐ wèi zhǐ<br>緩衝記憶體位址                           | buffer memory address                             | arabellek adresi                           |
| huán chōng jì yì tǐ wèi zhǐ zhǐ dìng<br>緩衝記憶體位址指定                | buffer memory address specification               | arabellek adresi özelliği                  |
| huán chōng jì yì tǐ wèi zhǐ zhǐ dìng xuǎn dān<br>緩衝記憶體位址指定選單     | buffer memory address specification menu          | arabellek adresi özelliği menüsü           |
| huán chōng jì yì tǐ wèi zhǐ shù rù gé shì<br>緩衝記憶體位址輸入格式<br>選擇   | buffer memory address input format selection      | ara bellek adres girişi biçim seçimi       |
| huán chōng jì yì tǐ wèi zhǐ shù rù gé shì<br>緩衝記憶體位址輸入格式<br>選擇選單 | buffer memory address input format selection menu | ara bellek adres girişi biçim seçim menüsü |
| huán chōng jì yì tǐ pī liàng gēng xīn zhǐ lìng<br>緩衝記憶體批量更新指令    | buffer memory batch refresh instruction           | arabellek kesikli yenileme yönergesi       |
| huán chōng jì yì tǐ pī liàng jiān shí qì<br>緩衝記憶體批量監視器           | buffer memory batch monitor                       | arabellek kesikli monitörü                 |
| huán chōng jì yì tǐ qū<br>緩衝記憶體區                                 | buffer memory area                                | arabellek alanı                            |
| huán chōng jì yì tǐ zǔ tài<br>緩衝記憶體組態                            | buffer memory configuration                       | arabellek yapılandırması                   |
| huán chōng jì yì tǐ cè shì<br>緩衝記憶體測試                            | BUFF MEM TEST                                     | ARABELLEK TESTİ                            |
| huán chōng jì yì tǐ cè shí huà miàn<br>緩衝記憶體測試畫面                 | buffer memory test screen                         | arabellek test ekranı                      |
| huán chōng jì yì tǐ cè shí què rěn<br>緩衝記憶體測試確認                  | buffer memory test confirmation                   | arabellek test onayı                       |
| huán chōng jì yì tǐ cè shí què rěn xuǎn dān<br>緩衝記憶體測試確認選單       | buffer memory test confirmation menu              | arabellek test onayı menüsü                |
| huán chōng jì yì tǐ xiáng qíng<br>緩衝記憶體詳情                        | buffer memory details                             | arabellek ayrıntıları                      |
| huán chōng jì yì tǐ jiān shí qì<br>緩衝記憶體監視器                      | buffer memory monitor                             | arabellek monitörü                         |
| huán chōng jì yì tǐ jiān shí qì xuǎn dān<br>緩衝記憶體監視器選單           | buffer memory monitor menu                        | arabellek monitör menüsü                   |
| huán chōng qū<br>緩衝區   | buffer  | arabellek                                  |

| 繁體中文   | 英文                              | 土耳其文                       |
|--|---------------------------------|----------------------------|
| huǎn chōng qū shèng yú róng liàng<br>緩衝區剩餘容量 | free buffer space               | boş arabellek alanı        |
| huǎn chōng chǔ lì<br>緩衝處理                    | buffering                       | arabelleğe alma            |
| huǎn chōng chǔ lì qū<br>緩衝處理區                | buffering area                  | arabelleğe alma alanı      |
| huǎn chōng chǔ lì qū róng liàng<br>緩衝處理區容量   | buffering area size             | arabelleğe alma boyutu     |
| huǎn chōng diàn lù<br>緩衝電路                   | snubber circuit                 | şok giderici devresi       |
| huǎn chōng jì diàn qì<br>緩衝繼電器               | buffer relay                    | arabellek rölesi           |
| ǒu hé zá xùn<br>耦合雜訊                         | coupling noise                  | kaplin gürültüsü           |
| mò yā<br>膜壓                                  | membrane pressure               | membran basıncı            |
| chōng jí<br>衝擊                               | shock / impact                  | darbe / etki               |
| chōng jí fù zài<br>衝擊負載                      | impact load                     | çarpma yükü                |
| chōng jí cè shì<br>衝擊測試                      | impact test/shock test          | etki testi/darbe testi     |
| chōng jí diàn liú<br>衝擊電流                    | rush current                    | ani akım                   |
| fù hé shí xùn<br>複合視訊                        | composite video                 | kompozit video             |
| fù hé shí xùn xùn hào<br>複合視訊訊號              | composite video signal          | kompozit video sinyali     |
| fù hé shí xùn diàn lán<br>複合視訊電纜             | composite video cable           | kompozit video kablosu     |
| fù hé yā lì xíng<br>複合壓力型                    | compound pressure               | bileşen basıncı            |
| fù zhí<br>複製                                 | copy                            | kopyalama                  |
| fù zhí lái yuán<br>複製來源                      | copy source                     | kopya kaynağı              |
| fù zhí lái yuán zhuān àn<br>複製來源專案           | copy source project             | kopya kaynağı projesi      |
| fù zhí lái yuán zì liào liè biǎo<br>複製來源資料列表 | copy source data list           | kopya kaynağı veri listesi |
| diào sè pán kè yìn<br>調色盤刻印                  | palette marking                 | palet işaretleme           |
| diào jié<br>調節                               | adjustment                      | ayarlama                   |
| diào zhēng<br>調整                             | tuning                          | ayarlama                   |
| zhì liàng<br>質量                              | mass                            | kütle                      |
| lún bān zhì<br>輪班制                           | shifting system                 | kaydırma sistemi           |
| lún xún<br>輪詢                                | polling                         | seçim                      |
| lún xún yáo qiú jiē shōu zhōu qī<br>輪詢要求接收周期 | polling request reception cycle | seçim isteği alım döngüsü  |
| gǎn<br>輶                                     | roller                          | rulo                       |
| shí yòng cí dié<br>適用磁碟                      | applicable disk                 | uygulanabilir disk         |
| shì dāng kù cún<br>適當庫存                      | appropriate inventory           | uygun envanter             |
| zhē zhào zhàng tài<br>遮罩狀態                   | mask status                     | maske durumu               |
| zhē zhào kòng zhì<br>遮罩控制                    | mask control                    | maske kontrolü             |
| zhē zhào xiǎn shì<br>遮罩顯示                    | masked display                  | maskelenmiş görüntü        |

| 繁體中文                                  | 英文                              | 土耳其文                            |
|---------------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|
| zhē bì<br>遮蔽                          | shield                          | koruyucu                        |
| zhē bì bǎn<br>遮蔽板                     | shielding plate                 | koruma plakası                  |
| zhē bì diàn lǎn<br>遮蔽電纜               | shield cable                    | koruyucu kablosu                |
| zhē bì duān zǐ (SLD)<br>遮蔽端子 (SLD)    | shield terminal (SLD)           | koruyucu terminali (SLD)        |
| zhē bì xiān<br>遮蔽線                    | shielded wire                   | korumalı kablo                  |
| zhē bì lèi xíng<br>遮蔽類型               | shielding pattern               | koruma düzeni                   |
| xīn hé jīn yā zhù<br>鋅合金壓鑄            | zinc die-cast                   | çinko pres döküm                |
| xiāo zhēn xíng chā tóu<br>銷針型插頭       | post head                       | direk kafası                    |
| xiāo shòu<br>銷售                       | sales                           | satış                           |
| lā<br>鋁                               | aluminum                        | alüminyum                       |
| lā kuàng<br>鋁框                        | aluminum frame                  | alüminyum çerçeve               |
| lā diàn jiě diàn róng qì<br>鋁電解電容器    | aluminum electrolytic capacitor | alüminyum elektrolit kapasitörü |
| lī<br>鋰                               | lithium                         | lityum                          |
| lī diàn chí<br>鋰電池                    | lithium battery                 | lityum pil                      |
| chǐ cáo<br>齒槽                         | cogging                         | doldurma                        |
| chǐ lún<br>齒輪                         | gear                            | dişli                           |
| chǐ lún bì<br>齒輪比                     | Gear ratio                      | dişli oranı                     |
| chǐ lún mǎ dá<br>齒輪馬達                 | geared motor                    | dişli motor                     |
| chǐ lún chǐ xià<br>齒輪齒隙               | gear backlash                   | dişli boşluğu                   |
| níng jiào cè shì<br>凝膠測試              | gel time                        | jelleşme süresi                 |
| dǎo rù<br>導入                          | import                          | içe aktarma                     |
| dǎo yín kāi guān<br>導引開關              | lead switch                     | uç anahtar                      |
| dǎo yín léi shè<br>導引雷射               | guide laser                     | kılavuz lazer                   |
| dǎo yín xiàn<br>導引線                   | guide line                      | kılavuz çizgisi                 |
| dǎo yín jì diàn qì<br>導引繼電器           | lead relay                      | uç rôle                         |
| dǎo chū<br>導出                         | export                          | dışa aktarma                    |
| dǎo tōng diàn yā<br>導通電壓              | on voltage                      | açık pozisyondaki voltaj        |
| dǎo tǐ<br>導體                          | conductor                       | kondüktör                       |
| dǎng kuài dìng wèi kòng zhì<br>擋塊定位控制 | contact positioning control     | kontak konumlandırma kontrolü   |
| cāo zuò<br>操作                         | operation                       | operasyon                       |
| cāo zuò shǒu cè<br>操作手冊               | operating manual                | çalıştırma kılavuzu             |
| cāo zuò jù lí<br>操作距離                 | operating distance              | çalışma mesafesi                |
| cāo zuò huán jìng<br>操作環境             | operating environment           | çalışma ortamı                  |

| 繁體中文   | 英文                          | 土耳其文                                     |
|--|-----------------------------|--|
| shù zhuàng tú<br>樹 狀 圖                         | tree                        | ağaç                                     |
| shù zhuàng xiǎn shì<br>樹 狀 顯 示                 | tree display                | ağaç görünümü                            |
| duō yuán<br>椭 圓                                | oval                        | oval                                     |
| duō yuán chǐ lún liú liàng jì<br>椭 圓 齒 輪 流 量 計 | oval gear type flow meter   | oval dişli tipi akış ölçer               |
| xiang jiāo chui<br>橡 膠 錘                       | rubber hammer               | kauçuk tokmak                            |
| jī xíng<br>機 型                                 | model                       | model                                    |
| jī zhēn lèng què qì<br>機 針 冷 却 器               | needle cooler               | iğne soğutucu                            |
| jī xiè zhī yuán yǔ yán<br>機 械 支 援 語 言          | mechanical support language | mekanik destek dili                      |
| jī xiè xì tǒng<br>機 械 系 統                      | mechanical system           | mekanik sistem                           |
| jī xiè xì tǒng chéng shì<br>機 條 系 統 程 式        | mechanical system program   | mekanik sistem programı                  |
| jī xiè zhǐ lìng<br>機 條 指 令                     | Machinery Directive         | makine direktifi                         |
| jī xiè yuán diǎn<br>機 條 原 點                    | mechanical origin           | mekanik orijin                           |
| jī xiè zhuāng zhì<br>機 條 裝 置                   | machinery                   | makine                                   |
| jī xiè duān<br>機 條 端                           | load side                   | yük tarafı                               |
| jī lǜ xiān zhì<br>機 率 限 制                      | probability limit           | olasılık sınırı                          |
| jī zhǒng<br>機 種                                | model                       | model                                    |
| jī zhǒng qiè huàn<br>機 種 切 換                   | model changeover            | model değişikliği                        |
| jī qì rén<br>機 器 人                             | robot                       | robot                                    |
| jī qì rén CPU<br>機 器 人 CPU                     | Robot CPU                   | robot CPU                                |
| jī qì rén kòng zhì qì<br>機 器 人 控 制 器           | robot controller            | robot kontrolörü                         |
| jī qì fēn xī yí<br>機 器 分 析 儀                   | machine analyzer            | makine analizörü                         |
| jī qì kòng zhì<br>機 器 控 制                      | machine controller          | makine kontrolörü                        |
| shāo sǔn<br>燒 損                                | burnout                     | yanma                                    |
| shāo huì<br>燒 毀                                | burnout                     | yanma                                    |
| dēng fù zài<br>燈 負 載                           | lamp load                   | lamba yükü                               |
| rán liào diàn chí<br>燃 料 電 池                   | fuel cell                   | yakıt hücresi                            |
| dú lì<br>獨 立                                   | stand-alone                 | tek başına                               |
| dú lì shí yòng<br>獨 立 使 用                      | stand-alone use             | tek başına kullanım                      |
| mò chuáng<br>磨 床                               | grinding machine<br>muller  | aşındırma makinesi<br>röleli karıştırıcı |
| mò xuē jiā gōng<br>磨 削 加 工                     | milling                     | öögütme                                  |
| mò sǔn<br>磨 損                                  | friction                    | sürtünme                                 |
| jí mù xíng<br>積 木 型                            | building-block type         | yapı bloğu tipi                          |

| 繁體中文  | 英文                                     | 土耳其文                                |
|---|--|-------------------------------------|
| jí tǐ mì dù<br>積體密度                                     | integration density                    | entegrasyon yoğunluğu               |
| yíng guāng dēng<br>螢光燈                                  | fluorescent                            | floresan                            |
| yíng mù bǎo hù<br>螢幕保護                                  | screen save                            | ekran koruma                        |
| xíe bō<br>諧波  | harmonic                               | harmonik                            |
| shū rù / shū chū<br>輸入 / 輸出                             | input/output                           | input/output                        |
| shū rù xùn hào<br>輸入訊號                                  | input signal                           | giriş sinyali                       |
| shū rù zhuāng zhì zhí<br>輸入裝置值                          | Input device value                     | Aygıt değerini girme                |
| shū rù diàn zǔ<br>輸入電阻                                  | input resistance                       | giriş direnci                       |
| shū rù mó zǔ<br>輸入模組                                    | input module                           | giriş modülü                        |
| shū rù shū chū xùn hào yí lǎn biǎo<br>輸入輸出訊號一覽表         | list of I/O signals                    | I/O sinyallerinin listesi           |
| shū rù shū chū xiǎn shì qiè huàn kāi guān<br>輸入輸出顯示切換開關 | I/O display selector switch            | I/O gösterge seçme anahtarı         |
| shū rù pín lǜ<br>輸入頻率                                   | input frequency                        | giriş frekansı                      |
| shū chū<br>輸出   | output                                 | çıkış                               |
| shū chū zī liào shōu jí jiān gé lán<br>輸出資料收集間隔欄        | Output data collection interval column | çıkış verisi toplama aralığı sütunu |
| shū sòng dài<br>輸送帶                                     | conveyor                               | konveyör                            |
| bàn gōng yòng diàn nǎo<br>辦公用電腦                         | office computer                        | ofis bilgisayarı                    |
| bàn gōng bù mén<br>辦公部門                                 | staff department                       | personel departmanı                 |
| xuǎn dān<br>選單  | menu                                   | menü                                |
| xuǎn dān liè<br>選單列                                     | menu bar                               | menü çubuğu                         |
| xuǎn dān dìng yì dāng àn<br>選單定義檔案                      | menu definition file                   | menü tanımlama dosyası              |
| xuǎn dān zǔ tài<br>選單組態                                 | menu configuration                     | menü yapılandırması                 |
| xuǎn dān guò dù<br>選單過渡                                 | menu transition                        | menü geçiş                          |
| xuǎn xiàng<br>選項  | option                                 | seçenek                             |
| xuǎn xiàng gōng néng bǎn<br>選項功能板                       | option function board                  | seçenek işlev panosu                |
| xuǎn xiàng àn niǔ<br>選項按鈕                               | radio button                           | radyo düğmesi                       |
| xuǎn xiàng yì cháng<br>選項異常                             | option error                           | seçenek hatası                      |
| xuǎn xiàng xuǎn dān<br>選項選單                             | option menu                            | seçenek menüsü                      |
| xuǎn zé<br>選擇   | selection                              | seçim                               |
| xuǎn gòu jiàn<br>選購件                                    | optional item                          | opsiyonel öğe                       |
| xuǎn gòu jiàn EEPROM jì yì tǐ kǎ xiá<br>選購件EEPROM記憶體卡匣  | option EEPROM memory cassette          | seçenek EEPROM bellek kaseti        |
| xuǎn gòu jiàn bǎo hù gài<br>選購件保護蓋                      | option protective cover                | seçenek koruyucu kapağı             |
| xuǎn gòu jiàn chā cáo<br>選購件插槽                          | option slot                            | seçenek yuvası                      |
| xuǎn gòu jiàn mó zǔ lián jiē qì<br>選購件模組連接器             | option module connector                | seçenek modülü konektörü            |

| 繁體中文   | 英文                            | 土耳其文                                |
|--|-------------------------------|-------------------------------------|
| xuǎn gòu jiàn shù rù duān zì zhàng tài<br>選購件輸入端子狀態  | option input terminal status  | seçenek giriş terminali durumu      |
| xuǎn gòu jiàn shù chū duān zì zhàng tài<br>選購件輸出端子狀態 | option output terminal status | seçenek çıkış terminali durumu      |
| chí zhì xiǎn xiàng<br>遲滯現象                           | hysteresis                    | histerezis<br>histerezis / histerez |
| cuò wù<br>錯誤   | error                         | hata                                |
| cuò wù yī lǎn biǎo<br>錯誤一覽表                          | error list                    | hata listesi                        |
| cuò wù yī lǎn biǎo xuǎn dān<br>錯誤一覽表選單               | error list menu               | hata listesi menüsü                 |
| cuò wù fēn lèi<br>錯誤分類                               | error classification          | hata sınıflandırması                |
| cuò wù dài mǎo yī lǎn biǎo<br>錯誤代碼一覽表                | error code list               | hata kodu listesi                   |
| cuò wù bù xiān<br>錯誤佈線                               | incorrect wiring              | yanlış kablolama                    |
| cuò wù pán duān<br>錯誤判斷                              | error judgement               | hata değerlendirmesi                |
| cuò wù wán chéng zhuāng zhì<br>錯誤完成裝置                | error completion device       | hata tamamlama aygıtı               |
| cuò wù qǔ xiāo zhǐ lìng<br>錯誤取消指令                    | error clear command           | hata temizleme komutu               |
| cuò wù zhàng tài<br>錯誤狀態                             | error status                  | hata durumu                         |
| cuò wù zhòng shè<br>錯誤重設                             | error reset                   | hata sıfırlama                      |
| cuò wù zhòng shè zhǐ lìng<br>錯誤重設指令                  | error reset command           | hata sıfırlama komutu               |
| cuò wù zhòng shè xùn hào<br>錯誤重設訊號                   | error reset signal            | hata sıfırlama sinyali              |
| cuò wù zhòng shè chǔ lì shí jiān<br>錯誤重設處理時間         | error clear processing time   | hata temizleme işlemi süresi        |
| cuò wù zhòng shè xuǎn dān<br>錯誤重設選單                  | error clear menu              | hata temizleme menüsü               |
| cuò wù zhòng shè xuǎn zé<br>錯誤重設選擇                   | error clear selection         | hata temizleme seçimi               |
| cuò wù zhòng shè xuǎn zé xuǎn dān<br>錯誤重設選擇選單        | error clear selection menu    | hata temizleme seçim menüsü         |
| cuò wù jì lù<br>錯誤記錄                                 | error history                 | hata geçmişi                        |
| cuò wù jì lù jiān shì<br>錯誤記錄監視                      | error history monitor         | hata geçmiş monitörü                |
| cuò wù jì lù xuǎn dān<br>錯誤記錄選單                      | error log menu                | hata kaydı menüsü                   |
| cuò wù jì lù xiān shì<br>錯誤記錄顯示                      | error log display             | hata kaydı göstergesi               |
| cuò wù xùn xī<br>錯誤訊息                                | error messages                | hata mesajları                      |
| cuò wù zhēn cè<br>錯誤偵測                               | error detection               | hata tespiti                        |
| cuò wù dòng zuò<br>錯誤動作                              | malfunction                   | arıza                               |
| cuò wù wú xiāo zhàn<br>錯誤無效站                         | error invalid station         | hatayı geçersiz sayan istasyon      |
| cuò wù fā shēng shí jiān<br>錯誤發生時間                   | error occurred time           | hata oluşma zamanı                  |
| cuò wù fā shēng zhóu<br>錯誤發生軸                        | erroneous axis                | hatalı eksen                        |
| cuò wù xiàng mù<br>錯誤項目                              | error item                    | hata ögesi                          |
| cuò wù xiáng xì zī liào<br>錯誤詳細資料                    | error details                 | hata ayrıntıları                    |

| 繁體中文   | 英文                           | 土耳其文                       |
|--|------------------------------|----------------------------|
| cuò wù zì xùn<br>錯 誤 資 訊                     | error information            | hata bilgisi               |
| cuò wù zì xùn xuǎn dān<br>錯 誤 資 訊 選 單        | error information menu       | hata bilgisi menüsü        |
| cuò wù qí biāo<br>錯 誤 旗 標                    | error flag                   | hata işaretü               |
| cuò wù shū rù<br>錯 誤 輸 入                     | incorrect input              | yanlış giriş               |
| cuò wù shū chū<br>錯 誤 輸 出                    | incorrect output             | yanlış çıkış               |
| cuò wù jiǎn ché<br>錯 誤 檢 查                   | error check                  | hata kontrolü              |
| cuò wù xiǎn shì<br>錯 誤 顯 示                   | error display                | hata göstergesi            |
| lù yǐng róng liàng<br>錄 影 容 量                | recording capacity           | kayıt kapasitesi           |
| suí jī<br>隨 機                                | random                       | rastgele                   |
| suí jī cún qū huán chēng qū<br>隨 機 存 取 緩 衡 區 | random access buffer         | rastgele erişim arabelleği |
| suí jī qǔ yàng<br>隨 機 取 樣                    | sampling                     | örnekleme                  |
| suí jī xiě rù<br>隨 機 寫 入                     | random write                 | rastgele yazma             |
| suí jī shù<br>隨 機 數                          | random number                | rastgele sayı              |
| suí jī dù qū<br>隨 機 讀 取                      | random read                  | rastgele okuma             |
| suí jī biàn shù<br>隨 機 變 數                   | random variables             | rastgele değişkenler       |
| jìng zhǐ mó cā<br>靜 止 摩 擦                    | static friction              | statik sürtünme            |
| jìng diàn gǎn yǐng zào xùn<br>靜 電 感 應 噪 訊    | static induced noise         | statik indüklenen gürültü  |
| jìng tài<br>靜 態                              | stationary                   | sabit                      |
| jìng tài jì yì tǐ<br>靜 態 記 憶 體               | static memory                | statik bellek              |
| pín lǜ<br>頻 率                                | frequency                    | frekans                    |
| pín lǜ shè ding zhí<br>頻 率 設 定 值             | frequency setting value      | frekans ayarlama değeri    |
| pín lǜ shè ding xùn hào<br>頻 率 設 定 訊 號       | frequency setting signal     | frekans ayarlama sinyali   |
| pín lǜ shè ding jié xī dù<br>頻 率 設 定 解 析 度   | frequency setting resolution | frekans ayarlama çözümü    |
| pín lǜ shè ding qì<br>頻 率 設 定 器              | frequency setter             | frekans ayarlayıcı         |
| yōu diǎn<br>優 點                              | advantage                    | avantaj                    |
| chǔ cún<br>儲 存                               | save                         | kaydet                     |
| lì cí xiàn quān<br>勵 磁 線 圈                   | exciting coil                | ikaz bobini                |
| yā lì<br>壓 力                                 | stress                       | gerilim                    |
| yā lì kǒng<br>壓 力 孔                          | pressure port                | basınç portu               |
| yā lì jì<br>壓 力 計                            | pressure gauge               | basınç göstergesi          |
| yā lì kòng zhì<br>壓 力 控 制                    | pressure control             | basınç kontrolü            |
| yā lì kāi guān<br>壓 力 開 關                    | pressure switch              | basınç anahtarı            |
| yā lì gǎn yǐng qì<br>壓 力 感 應 器               | pressure sensor              | basınç sensörü             |

| 繁體中文   | 英文                                 | 土耳其文                             |
|--|------------------------------------|----------------------------------|
| yā chū xíng cái<br>壓出型材                        | extrudate                          | ekstrüze                         |
| yā wén<br>壓紋                                   | emboss                             | kabartmak                        |
| yā jiē<br>壓接                                   | pressure welding                   | basınç kaynağı                   |
| yā jiē gōng jù<br>壓接工具                         | IDC tool                           | IDC aleti                        |
| yā jiē shì bàng zhuàng duān zǐ pái<br>壓接式棒狀端子排 | spring clamp terminal block        | yaylı kelepçe terminal bloğu     |
| yā jiē xíng lián jiē qì<br>壓接型連接器              | insulation displacement connector  | yalıtım yer değiştirme konektörü |
| yā jiē xíng chā tóu<br>壓接型插頭                   | solderless plug                    | lehimşiz tipa                    |
| yā jiē duān zǐ tái pèi jiē qì<br>壓接端子台配接器      | IDC terminal block adapter         | IDC terminali blok adaptörü      |
| yā zhe<br>壓著                                   | crimping                           | kablo sıkıştırma                 |
| yā zhe gōng jù<br>壓著工具                         | crimping tool                      | kablo sıkıştırma aleti           |
| yā zhe xíng lián jiē qì<br>壓著型連接器              | crimping type connector            | kablo sıkıştırma tipi konektör   |
| yā zhe duān zǐ<br>壓著端子                         | solderless terminal                | lehimşiz terminal                |
| yā zhe lèi xíng<br>壓著類型                        | crimping type                      | kablo sıkıştırma tipi            |
| yā mó<br>壓模                                    | mold                               | kalıp                            |
| yā suō jī<br>壓縮機                               | compressor                         | kompresör                        |
| yǐng yòng yòng tú shè dìng qū<br>應用用途設定區       | application setting area           | uygulama ayarlama alanı          |
| yǐng yòng chéng shì<br>應用程式                    | application<br>application program | uygulama<br>uygulama programı    |
| yǐng jí cuò shī<br>應急措施                        | emergent measures                  | beliren önlemler                 |
| yǐng dá shì bù jìn mǎ dá<br>應答式步進馬達            | responding stepping motor          | yanıt veren adımlı motor         |
| yǐng dá xùn hào<br>應答訊號                        | answerback signal                  | geri yanıt sinyali               |
| yǐng biàn yí<br>應變儀                            | strain gauge                       | gerinim ölçer                    |
| yǐng biàn lǐng mǐn diàn zǔ qì<br>應變靈敏電阻器       | stain sensitive resistor           | kire duyarlı direnç              |
| nǐng jǐn luó sī<br>擰緊螺絲                        | tightening the screw               | vidayı sıkma                     |
| cā shí qì<br>擦拭器                               | wiper                              | silecek                          |
| dàng míng<br>檔名                                | file name                          | dosya adı                        |
| dàng míng biàn gēng<br>檔名變更                    | file name change                   | dosya adı değiştirme             |
| dàng míng biàn gēng zhǐ lìng<br>檔名變更指令         | file name change command           | dosya adı değiştirme komutu      |
| dàng àn<br>檔案                                  | file                               | dosya                            |
| dàng àn dà xiǎo<br>檔案大小                        | file size                          | dosya boyutu                     |
| dàng àn dà xiǎo zhǐ dìng<br>檔案大小指定             | file size specification            | dosya boyutu özelliği            |
| dàng àn dà xiǎo dān wèi<br>檔案大小單位              | file size unit                     | dosya boyutu birimi              |
| dàng àn nà róng dù qū / xiě rù<br>檔案內容讀取/寫入    | file data read/write               | dosya verisi okuma/yazma         |

| 繁體中文  | 英文                              | 土耳其文                              |
|---|---------------------------------|-----------------------------------|
| dàng àn qiē huàn shí jī<br>檔 案 切 換 時 機                  | file switching timing           | dosya değiştirme zamanı           |
| dàng àn cún qū<br>檔 案 存 取                               | file access                     | dosya erişimi                     |
| dàng àn shān chü zhǐ lìng<br>檔 案 刪 除 指 令                | file delete command             | dosya silme komutu                |
| dàng àn shí yòng fāng fǎ<br>檔 案 使 用 方 法                 | file usability                  | dosya kullanılabilirliği          |
| dàng àn jiàn lì shí jiān xiū gǎi<br>檔 案 建 立 時 間 修 改     | file creation data modification | dosya oluşturma verisi değiştirme |
| dàng àn gé shì<br>檔 案 格 式                               | file format                     | dosya biçimi                      |
| dàng àn mì mǎ<br>檔 案 密 碼                                | file password                   | dosya parolası                    |
| dàng àn mì mǎ sān shí èr<br>檔 案 密 碼 3 2                 | file password 32                | dosya parolası 32                 |
| dàng àn dán wèi<br>檔 案 單 位                              | file unit                       | dosya birimi                      |
| dàng àn jié gōu<br>檔 案 結 構                              | file structure                  | dosya yapısı                      |
| dàng àn zhēn duàn zī xùn<br>檔 案 診 斷 資 訊                 | file diagnostic information     | dosya tanılama bilgisi            |
| dàng àn zhēn duàn jiǎn chá<br>檔 案 診 斷 檢 查               | file diagnostic check           | dosya tanılama kontrolü           |
| dàng àn chuán shū<br>檔 案 傳 輸                            | file transfer                   | dosya transferi                   |
| dàng àn chuán shū yào qiú<br>檔 案 傳 輸 要 求                | file transfer request           | dosya transferi isteği            |
| dàng àn sōu xún<br>檔 案 搜 尋                              | file search                     | dosya arama                       |
| dàng àn zī xùn xiū gǎi<br>檔 案 資 訊 修 改                   | file information modification   | dosya bilgisi değiştirme          |
| dàng àn lù jìng<br>檔 案 路 徑                              | file path                       | dosya yolu                        |
| dàng àn zàn cún qì<br>檔 案 暫 存 器                         | file register                   | dosya kaydı                       |
| dàng àn zàn cún qì róng liàng<br>檔 案 暫 存 器 容 量          | file register capacity          | dosya kayıt kapasitesi            |
| dàng àn zàn cún qì dàng àn<br>檔 案 暫 存 器 檔 案             | file register file              | dosya kayıt dosyası               |
| dàng àn zàn cún qì diǎn shù<br>檔 案 暫 存 器 點 數            | number of file register points  | dosya kaydı noktalarının sayısı   |
| dàng àn biāo tóu<br>檔 案 標 頭                             | file header                     | dosya başlığı                     |
| dàng àn cāo zuò<br>檔 案 操 作                              | file operation                  | dosya operasyonu                  |
| dàng àn chǔ cún<br>檔 案 儲 存                              | file storage                    | dosya depolama                    |
| dàng àn chǔ cún mù de dì<br>檔 案 儲 存 目 的 地               | file save destination           | dosya kayıt yeri                  |
| dàng àn suǒ dìng<br>檔 案 鎖 定                             | file lock                       | dosya kilidi                      |
| dàng àn suǒ dìng dēng jì / jiě chū<br>檔 案 鎖 定 登 記 / 解 除 | file lock registration/cancel   | dosya kilidi kaydı/iptal          |
| dàng àn lèi xíng<br>檔 案 類 型                             | file type                       | dosya tipi                        |
| dàng àn shù xìng<br>檔 案 屬 性                             | file attribute                  | dosya özniteligi                  |
| dàng àn shù xìng biān gēng<br>檔 案 屬 性 變 更               | file attribute change           | dosya öznitelik değişimi          |
| jiǎn chā<br>檢 查   | check                           | kontrol                           |
| jiǎn chā dài mǎ<br>檢 查 代 碼                              | check code                      | kontrol kodu                      |
| jiǎn chā yuán<br>檢 查 員                                  | inspector                       | denetçi                           |

| 繁體中文   | 英文   | 土耳其文   |
|--|--|--|
| jiǎn chá mǎ<br>檢查碼   | check digit  | denetim sayısı   |
| jiǎn liú jì shì sǎo miào qì<br>檢流計式掃描器   | Galvano scanner  | Galvano tarayıcısı   |
| jiǎn xiū<br>檢修   | overhaul   | genel bakım  |
| huán xíng jì shù qì<br>環形計數器   | ring counter   | halkalı sayaç  |
| huán xíng jì shù qì xià xiàn zhí<br>環形計數器下限值   | ring counter lower limit value                                       | halkalı sayaç alt limit değeri                                   |
| huán xíng jì shù qì shàng xià xiàn zhí xiě rù<br>環形計數器上下限值寫入<br>指令 ( ICRNGWR 1 (P) ) | Ring counter upper/lower limit value write instruction (ICRNGWR1(P)) | halkalı sayaç üst/alt limit değeri yazma yönergesi (ICRNGWR1(P)) |
| huán xíng jì shù qì shàng xiàn zhí<br>環形計數器上限值                                       | ring counter upper limit value                                       | halkalı sayaç üst limit değeri                                   |
| huán jìng<br>環境  | environment  | ortam  |
| huán jìng wēn dù<br>環境溫度   | ambient temperature  | ortam sıcaklığı  |
| huán jìng zhào dù<br>環境照度  | ambient illuminance  | ortam aydınlatması   |
| huán jìng shí dù<br>環境濕度   | ambient humidity   | ortam nemi   |
| shùn shí yǔn xū zhuǎn sù<br>瞬時允許轉速   | permissible instantaneous speed                                      | izin verilen anlık hız   |
| shùn shí tíng diàn<br>瞬時停電   | temporary power shutdown   | geçici güç kapama  |
| shùn shí tōng xùn<br>瞬時通訊  | transient communication  | geçici iletişim  |
| shùn shí chuán sòng<br>瞬時傳送  | transient transmission   | geçici aktarım   |
| shùn shí qǐng qiú<br>瞬時請求  | transient request  | geçici talep   |
| shùn jiān fā shèng zhuǎn jiù<br>瞬間發生轉矩   | instantaneously occurring torque                                     | anlık oluşan tork  |
| shùn tài<br>瞬態   | transient  | geçici   |
| suō xiǎo xiǎn shì<br>縮小顯示  | reduced display  | azaltılmış görüntü   |
| suō fàng xià xiàn<br>縮放下限  | SCALING LOWER LIMIT  | ölçeklendirme alt limiti   |
| suō fàng xià xiàn zhí<br>縮放下限值   | Scaling lower limit value  | ölçeklendirme alt limit değeri                                   |
| suō fàng shàng xiàn<br>縮放上限  | SCALING UPPER LIMIT  | ölçeklendirme üst limiti   |
| suō fàng shàng xiàn zhí<br>縮放上限值   | Scaling upper limit value  | ölçeklendirme üst limit değeri                                   |
| suō fàng hòu<br>縮放後  | after scaling  | ölçeklendirmeden sonra.  |
| suō fàng zhí<br>縮放值  | scaling value  | ölçeklendirme değeri   |
| suō fàng kuān dù<br>縮放寬度   | scaling width  | ölçeklendirme genişliği  |
| suō tú<br>縮圖   | thumbnail  | küçük resim  |
| féng rèn jī<br>縫紉機   | sewing machine   | dikiş makinesi   |
| zǒng hé jiǎn chá mǎ<br>總和檢查碼   | checksum   | sağlama  |
| zǒng xiàng sù<br>總像素   | total pixels   | toplamlı piksel  |
| zǒng shù jì shù<br>總數計數  | total count  | toplamlı sayıım  |
| shéng míng<br>聲明   | statement  | ifade  |

| 繁體中文  | 英文                                     | 土耳其文                                 |
|---|--|--------------------------------------|
| shēng yīn shū chū mó zǔ<br>聲音 輸出 模組         | sound output module                    | ses çıkış modülü                     |
| shèng yā jí<br>聲壓級                          | sound pressure level                   | ses basınç seviyesi                  |
| lián dòng shè dìng cāo zuò xiāng<br>聯動設定操作箱 | interlock setting operation box        | kilitleme ayarı işlem kutusu         |
| lián jī shì<br>聯機式                          | in line                                | hat içinde                           |
| bì<br>臂                                     | arm                                    | kol                                  |
| lín shí gōng zuò qū<br>臨時工作區                | temporary area                         | geçici alan                          |
| lín shí biāo zhǔn<br>臨時標準                   | temporary standard                     | geçici standart                      |
| báo xíng<br>薄型                              | thin profile                           | ince profil                          |
| luó kǒng<br>螺孔                              | tap hole                               | delik                                |
| luó kǒng bǎn<br>螺孔板                         | tap plate                              | yiv plakası                          |
| luó mǔ<br>螺母                                | nut                                    | somun                                |
| luó shuān<br>螺栓                             | bolt<br>tap screw                      | cıvata<br>yiv vida                   |
| luó wén guī<br>螺紋規                          | bolt gauge                             | cıvata göstergesi                    |
| luó xuán<br>螺旋                              | screw                                  | vida                                 |
| luó xuán chā bù<br>螺旋插補                     | Helical interpolation                  | sarmal enterpolasyon                 |
| luó sī<br>螺絲                                | screw                                  | vida                                 |
| luó sī qǐ zǐ<br>螺絲起子                        | screwdriver                            | tornavida                            |
| luó sī dìng ān zhuāng zhī jià<br>螺絲釘安裝支架    | holding fixture for screw installation | vida kurulumu için tutma sabitleyici |
| luó sī dìng níng jìn zhuàn jú<br>螺絲釘擰緊轉矩    | screw tightening torque                | vida sıkma torku                     |
| luó xiàn guǎn<br>螺線管                        | solenoid                               | solenoid                             |
| luó xiàn guǎn fá<br>螺線管閥                    | solenoid valve                         | solenoid vana                        |
| qū shì tú<br>趨勢圖                            | trend graph                            | eğitim grafiği                       |
| hái yuán<br>還原                              | restore                                | geri yükleme                         |
| hái yuán wán chéng<br>還原完成                  | restore complete                       | geri yükleme tamamlama               |
| hái yuán kāi shǐ qián<br>還原開始前              | restore start before                   | geri yükleme başlangıcı öncesi       |
| jiàn pán<br>鍵盤                              | keyboard                               | klavye                               |
| jiàn pán shì chuāng<br>鍵盤視窗                 | key window                             | tuş penceresi                        |
| jiàn pán shū rù<br>鍵盤輸入                     | keyboard entry                         | klavye girişi                        |
| jiàn mǎ kāi guān<br>鍵碼開關                    | key code switch                        | tuş kodu anahtarı                    |
| chuí zǐ<br>錘子                               | hammer                                 | çekiç                                |
| nián hé xìng<br>黏合性                         | adhesiveness/tackiness/stickiness      | yapışkanlık                          |
| nián hé jí<br>黏合劑                           | bond                                   | bağ                                  |

| 繁體中文   | 英文                                   | 土耳其文                                 |
|--|--------------------------------------|--------------------------------------|
| nián xìng cài liào<br>黏性材料                         | viscous material                     | viskoz malzeme                       |
| diǎn zì lán wèi míng<br>點字欄位名                      | dot field name                       | nokta alan adı                       |
| diǎn hàn<br>點焊                                     | spot welding                         | nokta kaynağı                        |
| diǎn shè dìng yī lǎn biǎo<br>點設定一覽表                | point table                          | puan tablosu                         |
| kuò dà qì<br>擴大器                                   | amplifier                            | amplifikatör                         |
| kuò chōng<br>擴充                                    | expansion                            | genişleme                            |
| kuò chōng jī bān mó zǔ<br>擴充基板模組                   | extension base module                | uzantı taban modülü                  |
| kuò sǎn fǎn shè xíng<br>擴散反射型                      | diffuse-reflective type              | dağınık yansıtıcı tipi               |
| bǎi xiàn<br>擺線                                     | cycloid curve                        | sikloid eğri                         |
| duān kāi yán shí dìng shí qì<br>斷開延時定時器            | off-delay timer                      | gecikmeli kapatma zamanlayıcı        |
| duān kāi yán chí shí jiān<br>斷開延遲時間                | off-delay time                       | gecikmeli kapatma süresi             |
| duān kāi diàn yā<br>斷開電壓                           | off voltage                          | kapalı pozisyondaki voltaj           |
| duān lù qì<br>斷路器                                  | breaker                              | kesici<br>kırıcı                     |
| duān xiàn jǐng bào shū chū<br>斷線警報輸出               | cable disconnection alarm output     | kablo bağlantısı kesme alarmı çıkışı |
| lǜ bō diàn róng qì<br>濾波電容器                        | filter capacitor                     | filtre kapasitörü                    |
| lǜ bō diàn róng qì bǎo hù zhēn cè qì<br>濾波電容器保護偵測器 | filter capacitor protection detector | filtre kapasitörü koruma detektörü   |
| lǜ bō qì<br>濾波器                                    | filter                               | filtre                               |
| lǜ bō qì shí jiān cháng shù<br>濾波器時間常數             | filter time constant                 | filtre süresi sabiti                 |
| lǜ bō qì zǔ<br>濾波器組                                | Filter pack                          | filtre paketi                        |
| lǜ yóu qì<br>濾油器                                   | oil filter                           | yağ滤resi                             |
| liú lǎn qì<br>瀏覽器                                  | browser                              | tarayıcı                             |
| jiǎn dān zhuān àn<br>簡單專案                          | Simple project                       | basit proje                          |
| jiǎn dān yún dòng mó zǔ<br>簡單運動模組                  | Simple Motion Module                 | basit hareket modülü                 |
| lán shí zhēn<br>藍獅針                                | Schmetz needle                       | Schmetz iğne                         |
| fù gài<br>覆蓋                                       | override                             | üzerine yazma                        |
| zhuǎn zǐ<br>轉子                                     | rotor                                | rotor                                |
| zhuǎn bāo shāng<br>轉包商                             | sub-contractor (Contractor)          | alt yüklenici (yüklenici)            |
| zhuǎn chà lǜ<br>轉差率                                | slip                                 | kayma                                |
| zhuǎn chà bǔ cháng<br>轉差補償                         | slip compensation                    | kayma dengelemesi                    |
| zhuǎn chà pín lǜ kòng zhì<br>轉差頻率控制                | slip frequency control               | kayma frekansı kontrolü              |
| zhuǎn jú<br>轉矩                                     | torque                               | tork                                 |
| zhuǎn jú bǎn shǒu<br>轉矩扳手                          | torque wrench                        | tork anahtarı                        |

| 繁體中文  | 英文   | 土耳其文   |
|---|--|--|
| zhuǎn jǔ zhí xiàn xìng<br>轉 矩 直 線 性   | torque linearity                                     | tork doğrusallığı                                |
| zhuǎn jǔ xiān zhì<br>轉 矩 限 制  | torque limit   | tork limiti                                      |
| zhuǎn jǔ xiān zhì xuǎn zé<br>轉 矩 限 制 選 擇  | torque limit selection                               | tork limiti seçimi                               |
| zhuǎn jǔ mèi dòng<br>轉 矩 脈 動  | torque ripple  | tork dalgası                                     |
| zhuǎn jǔ huí lù mó shì<br>轉 矩 迴 路 模 式   | torque loop mode                                     | tork döngü modu                                  |
| zhuǎn jǔ zhēn cè<br>轉 矩 偵 測   | torque detection                                     | tork tespitı                                     |
| zhuǎn jǔ piān zhì xuǎn zé yí<br>轉 矩 偏 置 選 擇 1   | torque bias selection 1                              | tork yanlılık seçimi 1                           |
| zhuǎn jǔ kòng zhì<br>轉 矩 控 制  | torque control                                       | tork kontrolü                                    |
| zhuǎn jǔ kòng zhì mó shì<br>轉 矩 控 制 模 式   | torque control mode                                  | tork kontrol modu                                |
| zhuǎn jǔ sù dù qū xiàn<br>轉 矩 速 度 曲 線   | torque - velocity curve                              | tork - velosite eğrisi                           |
| zhuǎn jǔ tí shèng<br>轉 矩 提 升  | torque boost   | tork gücü  |
| zhuǎn sòng<br>轉 送   | transfer   | transfer   |
| zhuǎn huàn<br>轉 換   | conversion   | dönüşüm  |
| zhuǎn huàn kāi guān<br>轉 換 開 關  | selector switch                                      | seçici anahtar                                   |
| zhuǎn huàn qì<br>轉 換 器  | converter<br><br>transducer                          | konvertör<br><br>transdüler                      |
| zhuǎn huàn qì bù fèn<br>轉 換 器 部 分   | converter part                                       | konvertör parçası                                |
| zhuǎn huàn qì yún zhuǎn zhōng<br>轉 換 器 運 轉 中  | converter is operating                               | konvertör çalışıyor                              |
| zhuǎn huàn qì guò zài tiào tuō<br>( diàn zǐ ré guò zài bǎo hù )<br>轉 換 器 過 載 脫<br>( 電 子 熱 過 載 保 護 ) | converter overload rejection<br>(electronic thermal) | konvertör aşırı yük reddi<br>(elektronik termal) |
| zhuǎn huàn qì mó zǔ<br>轉 換 器 模 組  | converter module                                     | konvertör modülü                                 |
| zhuǎn huàn qì shū chū diàn yā<br>轉 換 器 輸 出 電 壓  | converter output voltage                             | konvertör çıkış voltajı                          |
| zhuǎn huàn qì shū chū diàn yā fēng zhí<br>轉 換 器 輸 出 電 壓 峰 值   | converter output voltage peak value                  | konvertör çıkış voltajı pik değeri               |
| suǒ ding<br>鎖 定   | lock   | kilit  |
| suǒ ding / jiě chú suǒ ding<br>鎖 定 / 解 除 鎖 定  | lock / unlock  | kilit / kilit açma                               |
| suǒ ding zhuàng tài<br>鎖 定 狀 態  | locked state   | kilitlenen durum                                 |
| suǒ ding zhuàng tài xùn hào<br>鎖 定 狀 態 訊 號  | locking status signal                                | kilitleme durumu sinyali                         |
| suǒ ding chǔ li<br>鎖 定 處 理  | lock processing                                      | kilit işlemi                                     |
| suǒ ding jiě chū xùn hào<br>鎖 定 解 除 訊 號   | locking release signal                               | kilit açma sinyali                               |
| suǒ jǐn luó sī<br>鎖 緊 螺 絲   | lock-tight screw                                     | kilit sıkma vidası                               |
| wū<br>鎢   | tungsten   | tungsten   |
| lí zi píng héng<br>離 子 平 衡  | ionic balance  | iyonik denge                                     |
| lí zi liú cè liàng<br>離 子 流 測 量   | ion current measurement                              | iyon akım ölçümü                                 |

| 繁體中文   | 英文   | 土耳其文                                     |
|--|--|--|
| lí zǐ chǎn shēng fāng shì<br>離子產生方式            | ion generation method                      | iyon oluşturma yöntemi                   |
| lí zǐ nóng dù jǐng bào shū chū<br>離子濃度警報輸出     | ionic level alarm output                   | iyonik düzey alarmı çıkışı               |
| lí hé qì<br>離合器                                | clutch                                     | kavrama                                  |
| lí xiàn<br>離線                                  | offline                                    | çevrimdışı                               |
| lí xiàn zì dòng diào shì<br>離線自動調適             | offline auto tuning                        | çevrimdışı otomatik ayarlama             |
| lí xiàn cè shì<br>離線測試                         | offline test                               | çevrimdışı test                          |
| lí xiàn kāi guān<br>離線開關                       | offline switch                             | çevrimdışı anahtar                       |
| záo xùn<br>雜訊                                  | noise                                      | gürültü                                  |
| záo xùn gān rǎo<br>雜訊干擾                        | noise interference                         | gürültü girişimi                         |
| záo xùn chéng fèn<br>雜訊成分                      | noise component                            | gürültü bileşeni                         |
| záo xùn xī shōu qì<br>雜訊吸收器                    | noise killer                               | gürültü kesici                           |
| záo xùn yì zhì qì<br>雜訊抑制器                     | noise suppressor                           | gürültü bastırıcı                        |
| záo xùn yì zhì biàn yā qì<br>雜訊抑制變壓器           | noise suppression transformer              | gürültü bastırma transformatörü          |
| záo xùn róng xián<br>雜訊容限                      | noise margin                               | gürültü marjı                            |
| záo xùn jiě jué fāng àn<br>雜訊解決方案              | measures against noise                     | gürültüyü ölçer                          |
| záo xùn diàn yá<br>雜訊電壓                        | noise voltage                              | gürültü voltajı                          |
| záo xùn kuān dù<br>雜訊寬度                        | noise width                                | gürültü genişliği                        |
| záo xùn mó ni qi<br>雜訊模擬器                      | noise simulator                            | gürültü simülatörü                       |
| záo xùn pín lǜ<br>雜訊頻率                         | noise frequency                            | gürültü frekansı                         |
| záo xùn lù bō qì<br>雜訊濾波器                      | noise filter                               | gürültü filtresi                         |
| záo xùn lù bō qì shí jiān<br>雜訊濾波器時間           | time of noise removal filter               | gürültü gidermefiltresi süresi           |
| zé còu zhí<br>雜湊值                              | hash value                                 | karma değeri                             |
| shuāng shǒu cāo zuò kāi guān<br>雙手操作開關         | two-hand operation switch                  | iki elle çalışma anahtarı                |
| shuāng piàn chā rù shì duān zǐ tái<br>雙片插入式端子台 | two-piece nesting terminal block           | iki parçalı iç içe geçmiş terminal bloğu |
| shuāng piàn duān zǐ tái<br>雙片端子台               | two-piece terminal block                   | iki parçalı terminal bloğu               |
| shuāng xiàng xī kòng zhěng liú qì<br>雙向矽控整流器   | bidirectional silicon controlled rectifier | iki yönlü silikon kontrollü doğrultucu   |
| shuāng zì<br>雙字                                | double word                                | çift sözcük                              |
| shuāng zì cùn qǔ<br>雙字存取                       | double-word access                         | çift sözcüklü erişim                     |
| shuāng zì cùn qǔ diǎn shù<br>雙字存取點數            | number of double-word access points        | çift sözcüklü erişim noktaları sayısı    |
| shuāng zì zhuāng zhì<br>雙字裝置                   | double-word device                         | çift sözcüklü aygit                      |
| shuāng xīn shuāng jiǎo gé lí xiàn<br>雙芯雙絞隔離線   | 2-core twisted shielded wire               | 2 çekirdekli bükümlü blendajlı tel       |
| shuāng xīn shuāng jiǎo xiàn<br>雙芯雙絞線           | 2-core twisted cable                       | 2 çekirdekli bükümlü kablo               |
| shuāng jīn shǔ piān<br>雙金屬片                    | bimetal                                    | bimetal                                  |

| 繁體中文  | 英文   | 土耳其文  |
|---|--|---|
| shuāng tōng dào<br>雙 通 道                                  | double channel                                       | çift kanal  |
| shuāng jiǎo<br>雙 級  | twisted pair   | bükümlü çift  |
| shuāng jiǎo diàn lǎn<br>雙 級 電 繩                           | twisted cable  | bükümlü kablo                                       |
| shuāng jiǎo xiān<br>雙 級 線                                 | twisted pair wire                                    | bükümlü çift tel                                    |
| shuāng jiǎo xiān diàn lǎn<br>雙 級 線 電 繩                    | twisted pair cable                                   | bükümlü çift kablo                                  |
| shuāng jiǎo zhē bì xiān<br>雙 級 遮 蔽 線                      | shielded twisted pair cable<br>twisted shielded wire | korumalı bükümlü çift kablo<br>bükümlü korumalı tel |
| shuāng wěn tài<br>雙 穩 態                                   | flip flop  | flip flop   |
| shuāng wěn tài diàn lù<br>雙 穩 態 電 路                       | flip-flop circuit                                    | flip-flop devre                                     |
| é wài fù hé shí jiān<br>額 外 負 荷 時 間                       | overhead time  | ek süre   |
| é dìng zhí<br>額 定 值                                       | ratings  | derecelendirmeler                                   |
| é dìng zhí jiàng dī<br>額 定 值 降 低                          | derating   | oran azalması                                       |
| é dìng diàn liú<br>額 定 電 流                                | rated current  | nominal akım  |
| é dìng shū rù diàn liú<br>額 定 輸 入 電 流                     | Rated input current                                  | nominal giriş akımı                                 |
| é dìng shū rù diàn yā<br>額 定 輸 入 電 壓                      | Rated input voltage                                  | nominal giriş voltajı                               |
| é dìng shū chū<br>額 定 輸 出                                 | Rated Output   | nominal çıkış                                       |
| é dìng zhuǎn sù<br>額 定 轉 速                                | rated speed  | nominal hız   |
| bào zhà<br>爆 炸  | explosion  | patlama   |
| wěn ding fù zài diàn zǔ<br>穩 定 負 載 電 阻                    | bleeder resistor                                     | boşaltıcı direnci                                   |
| wěn ding diàn yuán<br>穩 定 電 源                             | stabilized power source                              | stabilize güç kaynağı                               |
| wěn ding shū chū<br>穩 定 輸 出                               | stability output                                     | stabilite çıkışlı                                   |
| wěn yā qì<br>穩 壓 器  | voltage stabilizer                                   | voltaj dengeleyici                                  |
| huì tú<br>繪 圖   | drawing  | çizim   |
| shí bié<br>識 別  | evaluation / judgement                               | değerlendirme / muhakeme                            |
| shí bié mó shì<br>識 別 模 式                                 | differentiation mode                                 | farklılaştırma modu                                 |
| biān yuán<br>邊 緣  | edge   | kenar   |
| biān yuán jiā qiáng<br>邊 緣 加 強                            | edge enhancement                                     | kenar geliştirme                                    |
| biān yuán zhēn cè<br>邊 緣 偵 測                              | edge detection                                       | kenar tespiti                                       |
| biān yuán jì diàn qì<br>邊 緣 繼 電 器                         | edge relay   | kenar rölesi  |
| jìng piàn gài<br>鏡 片 蓋                                    | lens cover   | lens kapağı   |
| jìng xiàng<br>鏡 像   | mirror image   | ayna görüntüsü                                      |
| liàn lù huǎn chōng qì guǎn lì zī xùn<br>鏈 路 緩 衝 器 管 理 資 訊 | ring buffer management information                   | dönüşümlü arabellek yönetimi bilgisi                |

| 繁體中文   | 英文                                  | 土耳其文                               |
|--|-------------------------------------|------------------------------------|
| guān bì<br>關 閉   | close                               | kapatma<br>kapatma.                |
| guān bì zhǐ shì<br>關 閉 指 示                                 | close indication                    | kapatma göstergesi                 |
| guān bì chǔ li<br>關 閉 處 理                                  | close processing                    | kapatma işlemi                     |
| guān jiàn zì<br>關 鍵 字                                      | keyword                             | anahtar sözcük                     |
| guān jiàn zì dēng lù<br>關 鍵 字 登 錄                          | keyword registration                | anahtar sözcük kaydı               |
| guān duàn<br>關 斷   | turn-off                            | kapatma                            |
| lèi bì<br>類 比  | analog                              | analog                             |
| lèi bì I/O mó zǔ<br>類 比 I/O 模 組                            | analog I/O module                   | analog I/O modülü                  |
| lèi bì IC<br>類 比 IC  | analog IC                           | analog IC                          |
| lèi bì RGB<br>類 比 RGB                                      | analog RGB                          | analog RGB                         |
| lèi bì dìng shí qí mó zǔ<br>類 比 定 時 器 模 組                  | analog timer module                 | analog zamanlayıcı modülü          |
| lèi bì zhǐ lìng<br>類 比 指 令                                 | analog command                      | analog komut                       |
| lèi bì zhǐ shì qí<br>類 比 指 示 器                             | analog indicator                    | analog gösterge                    |
| lèi bì zhí<br>類 比 值  | analog value                        | analog değer                       |
| lèi bì xùn hào<br>類 比 訊 號                                  | analog signal                       | analog sinyal                      |
| lèi bì xùn hào xiān<br>類 比 訊 號 線                           | analog signal line                  | analog sinyal hattı                |
| lèi bì kòng zhì<br>類 比 控 制                                 | analog control                      | analog kontrol                     |
| lèi bì sù dù zhǐ lìng<br>類 比 速 度 指 令                       | analog speed command                | analog hız komutu                  |
| lèi bì sù dù zhǐ lìng diàn yā<br>類 比 速 度 指 令 電 壓           | analog speed command voltage        | analog hız komutu voltajı          |
| lèi bì jué yuán zhuǎn huàn pèi jiē qì<br>類 比 絶 緣 轉 換 配 接 器 | analog isolation conversion adapter | analog yalıtım dönüştürme adaptörü |
| lèi bì zī liào<br>類 比 資 料                                  | analog data                         | analog veri                        |
| lèi bì diàn nǎo<br>類 比 電 腦                                 | analog computer                     | analog bilgisayar                  |
| lèi bì diàn yā shū chū<br>類 比 電 壓 輸 出                      | analog voltage output               | analog voltaj çıkışlı              |
| lèi bì shù wèi zhuǎn huàn mó zǔ<br>類 比 數 位 轉 換 模 組         | analog-digital converter module     | analog-dijital dönüştürücü modülü  |
| lèi bì mó zǔ<br>類 比 模 組                                    | analog module                       | analog modül                       |
| lèi bì shū rù<br>類 比 輸 入                                   | analog input                        | analog giriş                       |
| lèi bì shū rù zhí<br>類 比 輸 入 值                             | analog input value                  | analog giriş değeri                |
| lèi bì shū rù yì cháng<br>類 比 輸 入 異 常                      | analog input error                  | analog giriş hatası                |
| lèi bì shū rù shè dìng kāi guān<br>類 比 輸 入 設 定 開 關         | analog input setting switch         | analog giriş ayarlama anahtarı     |
| lèi bì shū rù mó zǔ<br>類 比 輸 入 模 組                         | analog input module                 | analog giriş modülü                |
| lèi bì shū rù fàn wéi<br>類 比 輸 入 範 圍                       | analog input range                  | analog giriş aralığı               |
| lèi bì shū rù xuǎn zé<br>類 比 輸 入 選 擇                       | analog input selection              | analog giriş seçimi                |

| 繁體中文  | 英文                            | 土耳其文                           |
|---|-------------------------------|--------------------------------|
| 類比輸入點數<br>lèi bì shù rù diǎn shù                    | number of analog input points | analog giriş noktası sayısı    |
| 類比輸出<br>lèi bì shù chū                              | analog output                 | analog çıkış                   |
| 類比輸出值<br>lèi bì shù chū zhí                         | analog output value           | analog çıkış değeri            |
| 類比輸出設定開關<br>lèi bì shù chū shè dìng kāi guān        | analog output setting switch  | analog çıkış ayarlama anahtarı |
| 類比輸出電流<br>lèi bì shù chū diàn liú                   | analog output current         | analog çıkış akımı             |
| 類比輸出實用範圍<br>lèi bì shù chū shí yòng fàn wéi         | practical analog output range | pratik analog çıkış aralığı    |
| 類比輸出模組<br>lèi bì shù chū mó zǔ                      | analog output module          | analog çıkış modülü            |
| 類比輸出範圍<br>lèi bì shù chū fàn wéi                    | analog output range           | analog çıkış aralığı           |
| 類比頻率計<br>lèi bì pín lǜ jì                           | analog frequency meter        | analog frekans ölçer           |
| 類比轉矩指令電壓<br>lèi bì zhuǎn jú zhǐ lìng diàn yā        | analog torque command voltage | analog tork komutu voltajı     |
| 類比轉矩限制<br>lèi bì zhuǎn jú xiànlì zhì                | analog torque limit           | analog tork limiti             |
| 類型<br>lèi xíng                                      | Type                          | tip                            |
| 顛倒<br>diān dǎo                                      | bottom up                     | aşağıdan yukarıya              |
| 競爭對手<br>jìng zhēng duì shǒu                         | competitor                    | rakip                          |
| 繼電器<br>jì diàn qì                                   | relay                         | röle                           |
| 繼電器接點<br>jì diàn qì jiē diǎn                        | relay contact                 | röle kontağı                   |
| 繼電器接點輸出<br>jì diàn qì jiē diǎn shù chū              | relay contact output          | röle kontağı çıkışı            |
| 繼電器符號語言<br>jì diàn qì fú hào yǔ yán                 | relay symbol language         | röle sembolü dili              |
| 繼電器終端模組<br>jì diàn qì zhōng duān mó zǔ              | relay terminal module         | röle terminali modülü          |
| 繼電器插座<br>jì diàn qì chā zuò                         | relay socket                  | röle soketi                    |
| 繼電器絕緣<br>jì diàn qì jué yuán                        | relay insulation              | röle yalıtımı                  |
| 繼電器壽命曲線<br>jì diàn qì shòu mìng qǔ xiàn             | relay life curve              | röle yaşam eğrisi              |
| 繼電器線圈驅動電源<br>jì diàn qì xián quān qū dòng diàn yuán | relay coil driving power      | röle bobini itici gücü         |
| 繼電器輸出(3端)<br>jì diàn qì shū chū ( sān duān )        | relay output (3 terminals)    | röle çıkışı (3 terminal)       |
| 繼電器輸出模組<br>jì diàn qì shū mó zǔ                     | relay output module           | röle çıkış modülü              |
| 繼電器驅動電路<br>jì diàn qì qū dòng diàn lù               | relay driver circuit          | röle sürücü devresi            |
| 繼電器邏輯電路<br>jì diàn qì luó jiān diàn lù              | relay logic circuit           | röle mantık devresi            |
| 蠕變(潛變)速度<br>rú biàn ( qián biàn ) sù dù             | creep speed                   | kaplumbağa hızı / yavaş hız    |
| 觸控開關<br>chù kòng kāi guān                           | touch switch                  | dokunmatik anahtar             |
| 觸發<br>chù fā  | trigger                       | tetikleyici                    |
|   | triggered                     | tetiklenen                     |
| 觸發三極管<br>chù fā sān jí guān                         | phototriac<br>triac           | fotoriyak<br>tryak             |

| 繁體中文      | 英文                              | 土耳其文                          |
|-----------|---------------------------------|-------------------------------|
| 觸發三極管輸出   | triode AC output                | triot AC çıkışlı              |
| 觸發三極管輸出模組 | triac output module             | triyak çıkış modülü           |
| 觸發元件      | trigger device                  | tetikleyici aygıt             |
| 觸發前       | before trigger                  | tetikleme öncesi              |
| 觸發前行數     | number of lines before trigger  | tetikleme öncesi hat sayısı   |
| 觸發後       | after trigger/post-trigger      | tetikleyiciden sonra          |
| 觸發後行數     | number of lines after trigger   | tetikleme sonrası hat sayısı  |
| 觸發記錄      | trigger logging                 | tetikleme kaydı               |
| 觸發記錄設定    | Trigger logging set             | tetikleme kayıt ayarı         |
| 觸發禁止輸入    | trigger inhibited input         | tetikleyici yasaklanan girişi |
| 觸電        | electric shock                  | elektrik çarpması             |
| 警告        | warning                         | uyarı                         |
| 警告代碼      | warning code                    | uyarı kodu                    |
| 警告發生      | warning occurrence              | uyarı oluşumu                 |
| 警報        | alarm                           | alarm                         |
| 警報已啓動     | alarm activated                 | alarm etkinleştirildi         |
| 警報代碼      | alarm code                      | alarm kodu                    |
| 警報代碼一覽表   | alarm code list                 | alarm kodu listesi            |
| 警報供應商     | alarm provider                  | alarm sağlayıcısı             |
| 警報記錄      | alarm history                   | alarm geçmişi                 |
| 警報停止      | alarm stop                      | alarm durdurma                |
| 警報通知      | alarm notification              | alarm bildirimi               |
| 警報解除      | alarm clear                     | alarm temizleme               |
| 警報監視      | alarm monitor                   | alarm monitörü                |
| 警報標籤      | alarm tag                       | alarm etiketi                 |
| 警報器       | annunciator                     | uyarı cihazı                  |
| 警報器偵測     | annunciator detection           | uyarı tespitı                 |
| 警報器偵測數    | number of annunciator detection | uyarı tespitı sayısı          |
| 警報器偵測編號   | annunciator detection number    | uyarı tespit sayısı           |
| 警報器檢查     | annunciator check               | uyarı cihazı kontrolü         |
| 警報燈       | alarm lamp                      | alarm lambası                 |
| 警報輸出      | alarm output                    | alarm çıkışlı                 |
| 警報顯示      | alarm display                   | alarm göstergesi              |

| 繁體中文  | 英文                              | 土耳其文                        |
|---|---------------------------------|-----------------------------|
| shì chū gōng jù<br>釋出工具                       | release tool                    | serbest bırakma aleti       |
| shì chū kǒng<br>釋出孔                           | release hole                    | serbest bırakma deliği      |
| shù xìng<br>屬性                                | property                        | özellik                     |
| shù xìng biǎo<br>屬性表                          | property sheet                  | özellik sayfası             |
| tiě yǎng tǐ<br>鐵氧體                            | ferrite                         | ferrit                      |
| tiě yǎng tǐ cí xīn<br>鐵氧體磁芯                   | ferrite core                    | ferrit çekirdeği            |
| qū dòng chéng shì<br>驅動程式                     | driver software                 | sürücü yazılımı             |
| qū dòng qì<br>驅動器                             | drive                           | sürücü                      |
| qū dòng qì míng chēng<br>驅動器名稱                | drive name                      | sürücü adı                  |
| qū dòng qì jì yì tǐ<br>驅動器記憶體                 | drive memory                    | sürücü belleği              |
| qū dòng qì biāo tí<br>驅動器標題                   | drive heading                   | sürücü başlığı              |
| qū dòng qì mó zǔ<br>驅動器模組                     | drive module                    | sürücü modülü               |
| qū dòng qì mó zǔ jiù zhù<br>驅動器模組就緒           | drive module ready              | sürücü modülü hazır         |
| qū dòng qì mó zǔ jiù zhù OFF<br>驅動器模組就緒OFF    | drive module ready OFF          | sürücü modülü hazır KAPALI  |
| qū dòng qì mó zǔ jiù zhù xùn hào<br>驅動器模組就緒訊號 | drive module ready signal       | sürücü modülü hazır sinyali |
| qū dòng qì biān hào<br>驅動器編號                  | drive number                    | sürücü numarası             |
| wān qū bàn jīng<br>彎曲半徑                       | bend radius                     | kıvrılma yarıçapı           |
| quán zhàng<br>權杖                              | token                           | andaç                       |
| quán zhàng huì liú pái xì tǒng<br>權杖匯流排系統     | token bus system                | simgeli veri yolu sistemi   |
| quán zhàng huán fāng shì<br>權杖環方式             | token ring method               | simgeli halka yöntemi       |
| dié jiā shì chuāng<br>疊加視窗                    | superimpose window              | ekleme penceresi            |
| dú chū<br>讀出                                  | read out                        | okuma                       |
| dú kǎ jī<br>讀卡機                               | card reader                     | kart okuyucu                |
| dú qù PC<br>讀取PC                              | Read from PLC                   | PLC'den okuma               |
| dú qù mù lù / dāng àn zì xùn<br>讀取目錄 / 檔案資訊   | directory/file information read | dizin/dosya bilgisi okuma   |
| dú qù dāng àn zì xùn biǎo<br>讀取檔案資訊表          | file information table read     | dosya bilgi tablosu okuma   |
| biān huà<br>變化                                | variation                       | varyasyon                   |
| biān zhì xiū gǎi<br>變址修改                      | index modification              | indeks değiştirme           |
| biān zhì xiū gǎi biǎo<br>變址修改表                | index modification table        | indeks değiştirme tablosu   |
| biān zhì xiū gǎi zhù zhì<br>變址修改裝置            | indexing device                 | indeks aygıtı               |
| biān xíng<br>變形                               | distortion                      | bozulma                     |
| biān gèng zhuāng zhì diǎn shù<br>變更裝置點數       | change number of device points  | aygit nokta sayısı değişimi |
| biān zǔ qì<br>變阻器                             | varister                        | varistör                    |

| 繁體中文  | 英文  | 土耳其文   |
|---|---|--|
| biān zǔ qì fāng shì<br>變 阻 器 方 式  | varistor method                                     | varistör yöntemi                             |
| biān jiāo<br>變 焦  | focus   | odak   |
| biān pín qì<br>變 頻 器  | inverter  | invertör                                     |
| biān pín qì gōng lǜ mó zǔ<br>變 頻 器 功 率 模 組  | inverter module                                     | invertör modülü                              |
| biān pín qì zuò yè zhōng<br>變 頻 器 作 業 中   | inverter running                                    | invertör çalışıyor                           |
| biān pín qì zuò yè qǐ yòng xùn hào<br>變 頻 器 作 業 啓 用 訊 號   | inverter operation enable signal                    | invertör çalışmasını etkinleştirme sinyali   |
| biān pín qì zuò yè jiù zhù<br>變 頻 器 作 業 就 緒   | inverter operation ready                            | invertör çalışması hazır                     |
| biān pín qì zhòng shè<br>變 頻 器 重 設  | inverter reset                                      | invertör sıfırlama                           |
| biān pín qì nì biān bù fèn<br>( zhí liú - jiāo liú zhuǎn huàn )<br>變 頻 器 逆 變 部 分<br>( 直 流 - 交 流 轉 換 ) | inverter part                                       | invertör parçası                             |
| biān pín qì shè dìng ruǎn tǐ<br>變 頻 器 設 定 軟 體   | inverter setup software                             | invertör kurulum yazılımı                    |
| biān pín qì guò zài tiào tuō<br>( diàn zǐ rè guò zài bǎo hù )<br>變 頻 器 過 載 跳 脫<br>( 電 子 熱 過 載 保 護 )   | inverter overload rejection<br>(electronic thermal) | invertör aşırı yük reddi (elektronik termal) |
| biān yā qì<br>變 壓 器   | transformer   | transformatör                                |
| biān yā qì róng liàng<br>變 壓 器 容 量  | transformer capacity                                | transformatör kapasitesi                     |
| biān yā qì jué yuán<br>變 壓 器 絶 緣  | transformer isolation                               | transformatör yalıtımı                       |
| luó jí<br>邏 輯   | logic   | mantık                                       |
| luó jí fú hào yǔ yán<br>邏 輯 符 號 語 言   | logic symbolic language                             | mantık sembolik dili                         |
| luó jí zhǎnhuàn<br>邏 輯 轉 換  | logic switching                                     | mantık değiştirme                            |
| xiān shì<br>顯 示   | display   | görüntü                                      |
| xiān shì / yǐn cáng<br>顯 示 / 隱 藏  | non-display   | gösterge dışı                                |
| xiān shì zhuāng zhì<br>顯 示 裝 置  | display device                                      | görüntü aygıtı                               |
| yàn shōu<br>驗 收   | acceptance inspection                               | kabul muayenesi                              |
| líng mǐn dù<br>靈 敏 度  | sensitivity   | hassasiyet                                   |
| zuān tóu<br>鑽 頭   | drill bit   | matkap ucu                                   |
|   |   |  |
|   |   |  |
|   |   |  |
|   |   |  |
|   |   |  |
|   |   |  |
|   |   |  |
|   |   |  |
|   |   |  |



## 台灣三菱電機股份有限公司

台中: 40768 台中市西屯區工業十六路8之1號  
台北: 11155 台北市士林區中山北路六段88號10樓  
台南: 71067 台南市永康區中正南路30號11樓之1

TEL: 886-4-2359-0688  
TEL: 886-2-2833-5430  
TEL: 886-6-252-5030

<http://www.mitsubishielectric.com.tw>

## 攝陽企業股份有限公司

台北: 24889 新北市五股區五工三路105號6樓  
台中: 40756 台中市市政北一路77號7樓之7  
台南: 71067 台南市永康區中正南路30號12樓之2  
高雄: 80245 高雄市苓雅區自強三路3號16樓之6

TEL: 886-2-2299-2499  
TEL: 886-4-2258-1027  
TEL: 886-6-282-1713  
TEL: 886-7-332-0489

<http://www.setsuyo.com.tw>

Global Business Support  
<http://www.mitsubishielectric.com/fa/assist/index.html>